

# Dicionário aberto de calão e expressões idiomáticas

José João Almeida (jj@di.uminho.pt)

21 de Maio de 2019

Este dicionário é o resultado de um exercício de linguística, de linguagens de programação e de Perl.

Detalhes acerca do modo como ele está construído podem ser obtidos do autor.

Este dicionário contém presentemente cerca de 4000 entradas e **precisa desesperadamente da sua colaboração**. Deve ser olhado não como um dicionário completo mas como uma colecção amadora que tem contado com a colaboração de vários *informantes* a quem muito agradecemos

Tecnicamente, este dicionário está a usar a linguagem programação DPL (dictionary programming language), do projecto Natura

## Estrutura das entradas

- *sin.*:
- *semantica*: significado
- *ex.*:
  - *frase*: exemplo de uso
  - *paraf*: explicação
- *level*:
  - normal
  - calão
  - erudito
  - coloquial
  - calão carroceiro
  - calão muito carroceiro
  - calão estupidamente carroceiro
- *é um*:
  - termo
  - frase pitoresca
  - interjeição
  - provérbio
  - insulto
  - termo calão
  - idiomática
  - outra
- *local*:
  - pt
  - pt norte
  - pt centro
  - pt sul
  - Brasil
  - Angola
  - Madeira
  - Açores
  - particular
- *outrolocal*: origem geográfica
- *from*:
  - email*: email (não fica público)
  - nome*: nome

Sousa; António Pina; António M. Pereira Costa; Barbara Santos; Bete Vieira; Bruno Miranda, dicionário de Saloiês e não só; Cândida Ribeiro; Caio Gracco Pinheiro Dias; Carlos; Carlos; Carlos Carvalho; Carlos Gravato; Carlos Ilhargo; Carlos Moreno; Carol; Célia Soares; César Analide; Cláudia Magalhães; Conceição Saraiva; Conceição Paiva; Corina; Daniel Santos; Daniela Rodrigues; David; Drausio Fortes Henrique Faria; Edgar Carvalho; Eduardo Cavalcanti Gomes Ferreira; Eduardo; Eugénio Otero; Fábio Santos; Fernandes; Fernando Jorge; Fernando Rangel; Fernando Serrano Torres; Felipe; Félix; Filipe Carvalhosa; Filipe Silva; Filipe Martins; Filipe Resão; Florbela Soares; Francisco Almada Lobo; Francisco Gonçalves; Hernâni Mergulhão; Helena Nogueira; Hugo Felício; Inês de Matos; Gilberto Conde; Jacinto; Jorge Gustavo; Jorge Marcedo; Jorge Otto S. Becken; Jorge Quinta-Nova; Jorge Galrito; José Bernardo; José João Almeida; José Manuel Ruas; José Nuno Oliveira; José Pedro; José Pedro Oliveira; José Pinheiro Neta; José Orlando Pereira; José Paracana; José Leon Machado; José Lucena; José Rocha e Silva; João; João; João José Cardoso; João Alves; João Pedro Correia; J. Vicente; J. Varela; Júlio Bueno; Júlio Reis; Justino Oliveira; Lia Raquel; Luís Pedro Fernandes; Luís Miguel Machado; Madalena Vidal; Manuel Rodrigues; Manuela Gonzaga; Márcio Roberto Lisboa; Margarita Correia; Mariana; Macedo; Magda; Magma; Miguel Borges; Mirella Ugolini; Noel Soares; Nádia Conceição; Nelson Domingos; Nuno Andrade; Orlando Delfim; Óscar Pereira; P.Pires; P.Matos; Patrícia Malhão; Paulo da Cruz; Paulo Ferreira; Paulo Jorge Azevedo; Pedro; Pedro Cipriano; Pedro Cunha; Pedro Salgado; Pedro Marques; Pedro Soares; Raul Pereira; Ricardo; Renato Duarte Plantier; Rúben; Rui Correia; Rui Vilela; Sara Fernandes; Sérgio Delgado; Sónia; Susanne Morch; Teresa Preta; Tiago Pedroso; Tó Maria; Ulisses Pinto; Valdemar Andrade; Vanda Gutierrez; Victor Rafael; Virgínia Capoto; Vítor Pereira; Xinha; jarocho; Zé dos Pregos; e muitos outros que me esqueci de assentar na altura

## Lista de colaboradores

Gil Vicente; Bocage; Adriano Martins; Alberto Manuel Brandão Simões; Alexandre; Alexandra; Ana; Ana Carvalho; Ana Lúcia Batista Rodrigues; Ana Margarida Ferreira; Ana Martins; Ana Salgado; André Manique; André Santos; Antónia Forjaz; António de

## A

**abafa-palhinha**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; gay

*ex.:*

*frase:* És um abafa-palhinha

*equiv:* És um maricas

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

**abafar**

esconder, esquecer, mudar de assunto, fazer com que um processo ou uma denúncia não siga

*ex.:* um escândalo tremendo mas que foi logo abafado pela câmara

**abafo**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; denço

**abananado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* estupefacto; azuratado; aturdido; embasbacado

*ex.:* Levou tamanho soco que até ficou abananado

*level:* coloquial

**abandar o capacete**

dançar

**abandar os ananases**

abandando provocadoramente o rabo

*ex.:* ela levantou-se e foi até à pista abandonando os ananases

**abancar**

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.:* alapar; sentar-se

*ex.:* Toca a abancar pessoal!

**abandalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.:* avacalhar

*ex.:*

*frase:* Não te deixes abandalhar

*equiv:* tem cuidado com a tua imagem, postura, forma física

**abantesma**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; estafermo; energúmeno; sendeiro

**abarbar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.:* afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.:* "O Manel abarbatou-se com o presunto e ninguém mais o viu"

**à beça**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*gram:* loc. adv. de quantidade

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**abécua**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

•

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na preensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.:* aselha; mão de aranha; desajeitado

**abichanado**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão

•

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.:* borboleta; amaricado

*ex.:* esse teu Mini cor de rosa é um bocado abichanado

**abientô**

expressão de despedida (frequentemente cínica)

*sin.:* à *bientôt*; astalavista

**à bientôt**

expressão de despedida (frequentemente cínica)

*sin.:* abientô; astalavista

**abiscoidato**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da F.N.A.C.; amalucado; destravado; desmiolado; ser marado dos cornos

*local:* Brasil

**abismado**

espantado

•

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina sujeito que caiu de um abismo

**abispar**

*sin.:* armar-se em esperto; arriscar

*ex.:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**abono de família**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*;

bordalo; bacamarte; marsáprio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

### à borla

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.:* à pala; à borliú; de graça; saber a pato com penas

### à borliú

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.:* à pala; à borla; de graça; saber a pato com penas

*patt:* à (borliú/borlius)

### aborrecer

*sin.:* chatear; incomodar; melgar

### aborrecido

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

### abotoar o paletó

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a çoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar

*patt:* (abotoar\*/apertar\*) o paletó

*local:* Brasil

### abotoar-se com COISA

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.:* afiambrar; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

### abraçar o jacaré

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar frito; estar tramado; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada

*local:* Brasil

### abrenúncio!

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* o Diabo seja cego, surdo e mudo; vade retro Satanás; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

### abrir o jogo

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.:* pôr as cartas na mesa; descobrir o jogo

### abrir os olhos a ALGUÉM

elucidar, alertar

*sin.:* isto é um abr'ólhos

### à bruta

excelente

*sin.:* de arrebimba o malho; com toda a força

### abusar da maçaneta

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; levar na anilha; tirar leito do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

### abutre

*é um:* ave

ave de rapina necrófaga

### acabado de estrear

coisa nova

*sin.:* novo em folha

*patt:* (acabado/acabadinho) de estrear

### acabar em pizza

não se realizar

*sin.:* ficar em águas de bacalhau; dar em nada

### a cair aos pedaços

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.:* cair da boca aos cães; a cair de podre

### a cair de podre

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.:* cair da boca aos cães; a cair aos pedaços

### acarajes

*local:* Brasil

### acertar em cheio

adivinhar, acertar precisamente

*sin.:* dar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Portugal

### acertar na lata

adivinhar, acertar precisamente

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Brasil

### acertar na mosca

adivinhar, acertar precisamente

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Brasil

### acertar na muche

adivinhar, acertar precisamente

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar no olho do mosquito

### acertar no olho do mosquito

adivinhar, acertar precisamente

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche

**achandrar-se**

*é um:* ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* baixar a bola; fica caladinho; não pies

*ex.:*

*frase:* Achandra-te lá antes que leves nas trombas

*equiv:* acalma-te

**achavascado**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; grosseiro; rude; matarruano; ser um casca-grossa

*local:* Brasil

**aço**

*sin.:* naifa; fava; navalha; facalhão; ponta e mola

*ex.:* temos que lhe espetar o aço

**a coisa está a tornar-se feia**

*sin.:* a coisa está feia

*patt:* a coisa está a (tornar-se/ficar) feia

**a coisa está feia**

*sin.:* a coisa está a tornar-se feia

*patt:* a coisa está (feia/preta/mal parada/a correr mal)

**acordar com os pés de fora**

acordar muito mal disposto

**Acreditas em amor à primeira vista, ou tenho que passar por aqui mais uma vez?**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**acunhar**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; pisar fundo

*local:* Brasil

**a dar com um pau**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*ex.:*

*frase:* Havia lá comida a dar c'um pau.

*equiv:* muita comida

*gram:* loc. adv. de quantidade

**adeceibar**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* estouro; bato; desfaço; estrafego-te todo!

*ex.:* Se não fazes o que mando, até te adeceibo

*local:* Caxinas

**adesivo**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; besunta

*level:* coloquial

**adeus**

*é um:* saudação

olá

*ex.:*

*frase:* Adeus! Como está?

*equiv:* Olá, como está?

*local:* Algarve

**ADJECTIVO como a merda**

superlativo de ADJECTIVO , que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo

*sin.:* ADJECTIVO como o caralho

*level:* calão

**ADJECTIVO como o caralho**

superlativo de ADJECTIVO , que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo

*sin.:* ADJECTIVO como a merda

*ex.:* um bife grande como o caralho

*level:* calão

*patt:* ADJECTIVO como o (caralho/caraças/caneco)

**adoçar a pílula**

*é um:* frase pitoresca

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*ori.:* Quando um remédio (no caso, em pílula) tem mau sabor pode-se juntar açúcar para a toma ser menos penosa

*ex.:* "O Ministro das Finanças veio ontem à televisão falar dos novos impostos mas adoçando a pílula..."

*oposto:* curto e grosso

*local:* Portugal

**advogado**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que salva os nossos bens dos inimigos, e os guarda para ele.

**aéreo**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; ensimesmado; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**à espreita**

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* andar à coca; às ocultas

**à falsa fé**

traíçoeiramente, de modo desleal

**afanar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.:* oh professor, aquele menino afanou-me o lápis

*level:* coloquial

**afiambrar**

vestir-se bem

*ex.*: ele vai todo afiambrado

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.*: abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.*:

*frase*: afiambraste o meu CD

*equiv*: ficaste-me com o CD

**afiambrar ALGUÉM**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

**afiambrar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras  
*ex.*: "Vocês afiambraram-se com o meu guarda-chuva e nunca mais lhe puz a vista em cima"

**afinar**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: chatear-se; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito

**afinfar-lhe**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

•

bater em (física ou psicologicamente)

*sin.*: atirar-lhe com

**aflição**

*sin.*: aperto de alma

**afogar o ganso**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

*local*: Brasil

**à ganância**

impecável, perfeito

*sin.*: à maneira

•

querer tudo, comer tudo

**agarrado**

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; somítico; pe-lintra; pão duro; perangueiro

**agora é que a porca torce o rabo**

é que aparecem as dificuldades

*patt*: (agora/aqui) é que a porca torce o rabo

**à grande e à francesa**

*anedota*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**aguentar os cavalos**

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.*: dar tempo ao tempo

**aguentar-se nas canelas**

Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canetas; não se ter em pé

**aguentar-se nas canetas**

Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canelas; não se ter em pé

*ex.*: no final ele já não se aguentava nas canetas e foi preciso levá-lo

**ainda a noite é uma criança**

algo que está apenas a começar

*sin.*: ainda a procissão vai no adro

**ainda a procissão vai no adro**

algo que está apenas a começar

*sin.*: ainda a noite é uma criança

**ainda não caiu a ficha**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.*: não perceber peva; não perceber um boi de; ser chinês; não entender patavina

**ajustar contas com**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: fazer um acerto de contas; ter umas contas a ajustar

*patt*: (ajustar\*/ir\* ajustar) contas com

**alapar**

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.*: abancar; sentar-se

**ala que se faz tarde**

*patt*: (ala que se faz/fazer\*-se) tarde

**Alá que se faz tarde**

versão marroquinizada de *ala que se faz tarde*

**alarve**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; grosseiro; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

**alcagoitas**

amendoins

*sin.:* minuins

**alcofa**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*ex.:*

*frase:* tens uma grande alcofa

*equiv:* tens um rabo enorme

**alcoviteiro**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

•

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; chulo; putanheiro; rufião

**aldrabão**

pessoa que engana os outros

*sin.:* vigarista; vígaro; trapaceiro

**aldrabice**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; batota; tramóia; esperteza saloia

•

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* caldeirada; confusão; anarquia

**alfacinha**

habitante de Lisboa

•

*adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**algazarra**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; chinfrim; chinfrineira; banzê; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* parem lá com essa algazarra toda. Assim ninguém de entende!

**alhada**

situação complicada

*sin.:* complicação; sarilho; embrulhada

**aligeirar**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*oposto:* curto e grosso

**alimária**

*é um:* mamífero

animal de carga

•

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**alma danada**

pessoa instigadora do mal, pessoa perversa

**alma do outro mundo**

*sin.:* alma penada; fantasma

**alma penada**

*sin.:* alma do outro mundo; fantasma

**almeidas**

varredores do lixo

**alternadeira**

mulher que frequenta muitos bares nocturnos com a intenção de conseguir que os cliente bebam, consomam muito, normalmente uma prostituta

*uso:*

*eufemismo:* prostituta

**alto e para o baile**

*é um:* exclamação de desagrado

esta expressão é uma ordem de paragem usada quando a situação está a descambar, está a seguir uma direção inconveniente

**aluado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

*ex.:*

*frase:* Hoje o Alcindo está aluado. Não vale a pena falar com ele.

*equiv:* Provável ideia de que a pessoa se encontra (mentalmente) num local tão longínquo como a lua; Poderá ser, também, uma alusão a que, em função das fases da lua, as pessoas (as mulheres em especial) mudam o seu comportamento

*local:* pt

**amalucado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da F.N.A.C.; destravado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

**à maneira**

impecável, perfeito

*sin.*: à ganância

**amarelar**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.*: pelar-se de medo; tem medo que se pela; morrer de medo; borrar-se de medo

*ex.*: então ele amarelou e desistiu

*local*: Brasil

**a maré não está para peixe**

usa-se quando há ausência de raparigas ou estas não aparentem estar receptivas a convite

*ori.*: a pesca não parece viável (mar perigoso ou ausência de peixe)

**amaricado**

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.*: borboleta; abichanado

**amarrar pano**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; dar o sim; viver de casa e pucarinho

*local*: Guiné

**amena cavaqueira**

*sin.*: franca cavaqueira; conversa fiada

**a meu ver**

em minha opinião

*sin.*: pela parte que me toca

**a minha fatia**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: o que me toca; a minha parte; o meu quinhão

**a minha parte**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: o que me toca; o meu quinhão; a minha fatia

**amuar**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.*: armar o burro; ficar emburrado

**anafragar**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçolita; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; estertorar; marchar

*level*: arcaico

**anarquia**

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.*: caldeirada; confusão; aldrabice

**andar a arrastar os pés**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a balões de soro

*ex.*: O nosso guarda-redes anda para aí a arrastar os pés...

**andar a balões de soro**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés

*etim.*: doentes de hospital ligados a garrafas de soro

**andar à cata**

procurar atentamente

*sin.*: andar ao lambisco

**andar a coçar os colhões**

não fazer nada de útil

*sin.*: não fazer a ponta de um corno

*level*: calão

*patt.*: andar\* a coçar os (colhões/tomates)

**andar a esfolar cabritos**

mulher que se prostitui ostensivamente e explora

*ex.*: aquela ali anda há muitos anos a esfolar cabritos

*nota*: caricatura da situação em que uma prostituta consegue obter de um seu cliente todo o dinheiro que este levava, o qual fica "esfolado como um cabrito", ie: despojado do que tinha...

**andar à futrica**

andar desmazelado, com pouco cuidado com a aparência

**andar à moina**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; voar baixinho

**andar a monte**

o andar fugido à justiça

o ser procurado pela polícia

**andar à nora**

*adivinha*:

*p.*: Qual o melhor sogro do mundo?

*r.*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

•

não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.*: andar aos papéis; andar desnortado

**andar a nove**

*é um*: frase pitoresca

com muita pressa

*sin.*: ir para o comboio; ir tirar o pai da força

*ori.*: máxima velocidade atingida pelos carros eléctricos cujo manípulo de condução girava em torno de um eixo no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto 9 – máxima velocidade

*ex.*: ando eu aqui a nove e tu não fazes nada

*dom*: eléctricos



**andar ao lambisco**

procurar atentamente  
*sin.*: andar à cata

**andar aos caídos**

◦ estar deprimido, estar num mau período  
 ◦ estado de decadência  
 ◦ seguir muito baixos níveis de exigência  
*sin.*: pela hora da morte; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

**andar aos papéis**

*é um*: frase pitoresca  
 não perceber nada do que se disse, estar desorientado  
*sin.*: andar à nora; andar desnortado  
*ex.*:  
*frase*: ando aos papéis  
*equiv*: não percebi nada

**andar a pedir esmola**

◦ sem dinheiro, a mendigar  
 ◦ situação de penúria, depressão  
*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar à moína; voar baixinho

**andar à porra e à maçã**

◦ espancar, lutar  
 ◦ situação de luta generalizada  
*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha  
*level*: coloquial  
*patt*: (andar\*/) à porra e à maçã

**andar às apalpadelas**

procurar sem saber muito bem o quê ou como

**andar com a casa às costas**

andar sempre muito carregado

**andar com a lua****andar de costas ao alto**

não trabalhar nada, vadiar

**andar de cu tremido**

andar de carro  
*patt*: (andar\* de/) cu tremido

**andar desnortado**

não perceber nada do que se disse, estar desorientado  
*sin.*: andar aos papéis; andar à nora

**andar em pancas**

◦ ter muito (demasiado) que fazer  
 ◦ estar super atarefado  
*sin.*: numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado

**andar à batatada**

◦ espancar, lutar  
 ◦ situação de luta generalizada  
*sin.*: passar a vias de facto; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maçã; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha  
*patt*: (andar\*/estar\*/) à batatada

**andar a coçar o cu pelas esquinas**

– sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem  
*sin.*: andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua  
*level*: calão  
*patt*: (andar\*/estar\*) a coçar o cu pelas esquinas

**andar a fazer cera**

– sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem  
*sin.*: andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua  
*patt*: (andar\*/estar\*/) a fazer\* cera

**andar a fazer versos à Lua**

– sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem  
*sin.*: andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró  
*patt*: (andar\*/estar\*/) a fazer versos à Lua

**andar a flaino**

– sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem  
*sin.*: andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua  
*patt*: (andar\*/estar\*/) a flaino

**andar à lapada**

◦ espancar, lutar  
 ◦ situação de luta generalizada  
*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maçã; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha  
*patt*: (andar\*/estar\*/) à lapada

**andar a mandriar**

– sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem  
*sin.*: andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a

polir esquinas; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a mandriar

#### andar à pancada

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à pancada

#### andar a polir esquinas

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*ex.:* Não fez o trabalho de casa porque andou a polir esquinas

*patt:* (andar\*/estar\*) a polir esquinas

#### andar à porrada

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*/) à porrada

#### andar a preguiçar

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a preguiçar

#### andar à traulitada

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à traulitada

#### andar a vadiar

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a vadiar

#### andar à boa-vida

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à boa-vida

#### andar à mama

*level:* calão

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à mama

#### andar ao corrente

— bem informado de determinada situação

*sin.:* andar a par

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) ao corrente

#### andar a par

— bem informado de determinada situação

*sin.:* andar ao corrente

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) a par

#### andar a sonhar com ladrões

estar a imaginar situações piores que a realidade

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/) a sonhar com ladrões

#### andar com a mosca

estar mal disposto e zangado

*sin.:* chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca

#### andar nas lonas

estar desgastado, no limite das suas forças

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

•

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

#### andar à coca

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* à espreita; às ocultas

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/pôr-se\*) à coca

#### andar à rasca

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sin.:* estar à brocha

*ex.:* quando eu o vi, ele ficou à rasca

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/ver\*-se) à rasca

#### andar na má vida

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* vida airada; estroinice; vagabundagem

*patt:* (andar\*/estar\*) na má vida

#### andar na trolaró

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar;

andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) na trolaró

#### andar na vadiagem

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) na vadiagem

#### andar no engate

cavaleiros que tentam seduzir namoradas. Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes.

*sin.:* engatar; ganhar; galar

*ex.:* vi uma gaja no bar e tentei-a engatar

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*/) no engate

#### andar no gamanço

andar a roubar

*patt:* (andar\*/estar\*/) no gamanço

#### andar no laréu

— sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*/) no laréu

#### andar a butes

— a pé

*sin.:* ir a calcantes; andar à pata

*patt:* (andar\*/ir\*/) a butes

#### andar à pata

— a pé

*sin.:* andar a butes; ir a calcantes

*patt:* (andar\*/ir\*/) à pata

#### andar na boa-vai-ela

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; taí-nada; patuscada; comezaina; festarola; cópios; naite

#### andar nas bocas do mundo

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.:* fazer manchete; estar na berlinda; ser assunto quente

*patt:* (andar\*/) nas bocas do mundo

#### andar nas nuvens

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

#### andar no mundo por ver andar os outros

#### andar numa correria

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

#### andar numa fona

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

*patt:* (andar\*/) numa fona

#### andar o Diabo à solta

#### andar ó tio ó tio

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*ex.:* sem trabalho, agora ele anda para aí ó tio!ó tio!

*nota:* Provavelmente, noutros tempos, os tios seriam os mais acessíveis da família para obter uns trocos para devaneios da mocidade ou dinheiro emprestado para início da vida conjugal. Depois há aquelas histórias dos tios que ficaram ricos no Brasil...

*local:* pt norte

#### andar para trás como o caranguejo

Pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas; Regredir; Retroceder

*patt:* (andar\* para trás/) como o caranguejo

#### andar para trás como o comboio de Chelas

*é um:* termo

Pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o caranguejo; Regredir; Retroceder

*ex.:* "O Duarte já perdeu dois anos lectivos: é como o comboio de Chelas"

*etim:* Hipótese: porventura, num dado período, o ramal ferroviário de Lisboa-centro a Chelas seria de via única sem raquete ou via de resguardo para reposicionamento da locomotiva na estação terminal de Chelas. Assim sendo, após marcha normal (avante) de Lisboa a Chelas o comboio tinha de regressar a Lisboa em marcha à ré (locomotiva a empurrar), portanto a "andar para trás"

*patt:* (andar\* para trás/) como o comboio de Chelas

*local:* pt sul

#### andar tudo numa grande barbuda

diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandonados ou desadequados

*sin.:* patrão fora dia santo na loja

#### Andas na tropa?!... é que já marchavas!

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**andorinha**

*é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; paspalhão; preguiçoso

*ex.:* "aquele andorinha nem sequer é capaz de fazer a coisa mais simples que se lhe possa dar a fazer"

*local:* Portugal

**andrade**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Porto (FCP)

*sin.:* dragão

**à nesga**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja

**angustiado**

*superlativo:* mais angustiado que barata de pernas para o ar

**anhar**

*ex.:*

*frase:* Eu anhei completamente

*equiv:* não percebi nada

*level:* calão

*local:* pt centro

**anilingua**

sexo oro-anal

*sin.:* botão de rosa

**anjinho**

*é um:* insulto

pessoa fácil de enganar

*sin.:* otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

*local:* pt norte

**ano**

*adivinha:*

*p:* qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r:* piano

**ansioso**

*superlativo:* mais ansioso que anão em comício

**antipático**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.:* ser um cara de pau; estar de trombas

**antro**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.:* chafarica; espelunca; barraco

**anzoneira**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bis-bilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*ex.:* fulana é uma anzoneira

**ao arrepio de**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.:* à revelia; ao revés

*ex.:* o funcionamento da assembleia anda completamente ao arrepio da lei

**ao atar das feridas**

no último instante

*sin.:* à última hora; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao cair do pano**

no último instante

*sin.:* à última hora; ao atar das feridas; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao desbarato**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta e meia; cinco reis de mel coado

**ao fechar a cena**

no último instante

*sin.:* à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar da loja

**ao fechar da loja**

no último instante

*sin.:* à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena

**a olho nu**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.:* à vista desarmada

**ao preço da chuva**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta e meia; cinco reis de mel coado

*patt:* (ao/pelo) preço da chuva

**ao que consta**

locução adverbial

*sin.:* pelos vistos; segundo consta; ao que parece; ao que tudo indica

**ao que parece**

locução adverbial

*sin.:* pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que tudo indica

**ao que tudo indica**

locução adverbial

*sin.:* pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que parece

**ao revés**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.:* à revelia; ao arrepio de

**ao sabor da maré**

ao acaso, sem tomar posição

*sin.:* ir ao sabor da corrente

**à pala**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.:* à borla; à borliú; de graça; saber a pato com penas

**apalpar o terreno**

proceder com cuidado

*sin.:* sondar o terreno

**apanhar com a boca na botija**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.:* em flagrante delito; em cheio

*patt:* (apanhar\*/estar\*/) com a boca na botija

**apanhar com as calças na mão**

desprevenido, em situação melindrosa

*patt:* (apanhar\*/estar\*/ficar\*/) com as calças na mão

**apanhar um chumbo**

reprovar

*sin.:* chumbar; gatar

*patt:* (apanhar\*/levar\*) um chumbo

**a pensar morreu um burro**

*é um:* provérbio

*etim:* A expressão nasce de uma história de um filósofo francês do séc. XIV, Jean Buridan, sobre a indecisão característica de muitos seres humanos. Um burro caminhava pelo deserto cheio de fome e cheio de sede. Depois de dias e noites, deparou-se com duas vasilhas; uma de aveia e outra de água. Por qual começar? Com tanta indecisão, sem conseguir escolher, o burro morreu de fome e de sede. (origem:Pórtico da Língua Portuguesa)

**apertado**

*superlativo:* mais apertado que chapéu novo

**aperto de alma**

*sin.:* aflição

**apitar**

avisar, pôr-nos a par de qualquer coisa

*ex.:*

*frase:* se te vires aflito, apita

*equiv:* ... avisa-nos que nós ajudamos

**à porta fechada**

secretamente, em segredo

**à portuguesa**

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**a preço irrisório**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta e meia; cinco reis de mel coado

**aprender de ouvido**

\_ música sem partituras nem professores

*patt:* (aprender\*/tocar\*) de ouvido

**apressado**

*superlativo:* mais apressado que cavalo de carteiro

**aproveitador**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chulo; chupista; parasita

**a qualquer preço**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; doa a quem doer; custe o que custar

**aquecer-lhe o motor**

*é um:* frase pitoresca

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:* quando te apanhar, vou-te aquecer o motor

**aqui há atrasado**

... há uns tempos atrás

*sin.:* há três - quinze dias

*ex.:* aqui há atrasado encontrei o teu pai no cinema

**aqui há gato**

*é um:* interjeição

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.:* trazer água no bico; cheirar a esturro

**aranha**

*é um:* animal

## •

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**araújo**

corpo estranho num olho

*sin.:* orgueiro

*ex.:* Estou a lacrimejar porque tenho um araujo no olho

*level:* coloquial

*local:* pt

**arbusto**

pêlos púbicos

*sin.:* pintelho; pentelho

*level:* calão

## •

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina busto com um certo ar. Busto arejado

**arcaboço**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* capado; caparro; físico

*patt:* (arcaboço/arcabouço)

**ardiúmes na pachacha**

calores vaginiais

*sin.:* febres da pita; lumes de cona*ex.:* Estou cá com uns ardiúmes na pachacha!*level:* calão carroceiro*local:* pt norte**rebentar pelas costuras**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.:* estar como sardinha em lata; ensardinhar*ex.:**frase:* hoje o teatro estava a rebentar pelas costuras*equiv:* estava cheio*patt:* (/a) rebentar\* pelas costuras**arejar***sin.:* desanuviar; espairecer; saltar o muro*ex.:* trata mas é de arejar a cabeça**arejar a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* laurear a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro*ex.:* Ao Domingo vamos sempre arejar a pevide*local:* pt**à revelia**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.:* ao arrepio de; ao revés*ex.:* o movimento foi feito à revelia do povo**arma branca**

faca, arma não explosiva

**arma de destruição massiva**

mau cheiro dos pés

*sin.:* sulfato de peúga; chulé**armante**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; ser um convencido*level:* coloquial**armar ao pingarelho**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sin.:* armar aos cucos; armar-se**armar aos cucos**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sin.:* armar-se; armar ao pingarelho**armar o burro**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.:* amuar; ficar emburrado*ex.:* Maria armou o burro. Não precisavas de lhe dizer que o vestido dela era horrível...**armar os sextos****armar-se**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sin.:* armar aos cucos; armar ao pingarelho**armar-se aos cágados**

○ armar-se em bom, gabar-se

○ alguém que se considera muito esperto

*sin.:* estar armado em carapau de corrida; estar armado em parvo; arrotar postas de pescada**armar-se em esperto***sin.:* abispar; arriscar*ex.:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!**armar um 31**

armar uma grande confusão

*sin.:* armar uma lâ de cão; caçar barulho; procurar confusão**armar uma lâ de cão**

armar uma grande confusão

*sin.:* armar um 31; caçar barulho; procurar confusão*ex.:* vai haver uma lâ de cão**arraial de pancadaria**

○ espancar, lutar

○ situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha**arraial de porrada**

○ espancar, lutar

○ situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha*level:* coloquial**arranjar chatice***sin.:* meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; meter-se numa grande alhada**arranjar lenha para me queimar***patt:* arranjar\* lenha para (me/te/se) queimar**arranjinho**

○ negócios ilegal

○ modo ilegal de obter algo

*sin.:* esquema*ex.:* Tu consegues sempre uns arranjinhos e passas à frente a toda gente.**arrastar a asa**

fazer a corte, namorar

*sin.:* damar; galantear; cortejar; fazer pé de alferes*level:* coloquial**arrebanhar**

tentar ficar com tudo ou com o máximo possível

**arre çamona**

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.:* caraças; chiça; chiça penico*ex.:* Arre çamona! Comeste até te fartares!*level:* coloquial**arregaçar as mangas**

○ iniciar um trabalho

○ trabalhar com afinco

○ concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; bergar a mola; meter ombros ao trabalho; pegar o touro pelos cornos**arreguntar**

guardar o lugar

**arrepepar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgadanhar; esgatanhar

**arrepiar caminho**

- o voltar para trás
- o desfazer algo já feito

**arre porra!**

interjeição de desagrado ou de espanto  
*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; puta que pariu!  
*level*: calão

**arrezoirar**

atirar

**arriar a canastra**

Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável  
*sin.*: arriar a jiga; arriar o cesto; estalar o verniz; estar a burra nas couves

**arriar a jiga**

Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável  
*sin.*: arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves  
*ex.*:

*frase*: A Márcia ao ouvir aquilo arriou a jiga e disse-lhe das boas...

*equiv*: Alusão às peixeiras e outras vendedeiras de rua (que transportavam os produtos em jigas ou canastras, cestos à cabeça) conhecidas pela linguagem desbragada que frequentemente utilizavam

**arriar o calhau**

fazer necessidades fisiológicas sólidas  
*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro  
*level*: coloquial

**arriar o cesto**

Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável  
*sin.*: arriar a jiga; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves

**arriscar**

*sin.*: abispar; armar-se em esperto  
*ex.*: Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**arrombado**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado

*sin.*: paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay  
*ori.*: pessoa que possui o ânus alargado devido à frequente prática do sexo anal.  
*genero*: masculino  
*level*: calão carroceiro  
*local*: Brasil

**arrota pelintra, que vais a Sintra**

pára de te gabares

**arrota puta que comeste grelos**

não te gabes  
*level*: calão carroceiro  
*local*: Mirandela

**arrotar**

*level*: coloquial

**arrotar postas de pescada**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo

**arroto**

*level*: coloquial

**arrumador**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro  
*sin.*: carocho; estacionador

**arrumar as botas**

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se  
*sin.*: pendurar as chuteiras

**artista de rebolado**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: corista; dançarina; Mirita

*ex.*:

*frase*: "Algumas artistas de rebolado tentam imitar, sem conseguir, a Cármen Miranda"

*equiv*: Alusão ao movimento de ancas, induzindo o efeito de rebolar

*local*: Brasil

**artolas**

idiota e ingénuo  
*sin.*: parvalhão; totó

**árvore das patacas**

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho  
*sin.*: galinha dos ovos de ouro

**ás de paus**

diz-se de alguém muito magro  
*sin.*: ser um pau de virar tripas; magricela; escanifrado; escanzelado

**aselha**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência  
*sin.*: trengo; palerma; pacóvio

•

- o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na prensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)
- o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: abécula; mão de aranha; desajeitado

**a seu bel-prazer**

como quiser  
*sin.*: a seu talante

**a seu talante**

como quiser  
*sin.*: a seu bel-prazer  
*level*: arcaico

**as mais variadas COISAS**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS  
*sin.*: toda a sorte de COISA; toda uma variedade de COISA  
*ex.*: o novo horto vende as mais variadas plantas decorativas

**asneira**

dizer disparates, coisas erradas  
*sin.*: bacorada; patetice

**à socapa**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente  
*sin.*: com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente

**às ocultas**

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)  
*sin.*: andar à coca; à espreita

**as paredes têm ouvidos**

indicação à outra pessoa de que tenha cuidado com a possibilidade de que esteja alguém a estudar a conversa, de que não é seguro dizer segredos...

*ex.*: Cuidado com o dizes! As paredes têm ouvidos

**aspirado**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina  
 carta de baralho completamente chanfrada

**assaltante**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina  
 um 'A' que salta compulsivamente

**assentar as costuras**

o punir, sovar, castigar  
 o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; moer os osso a ALGUÉM

*level*: coloquial

**assentar-lhe mal**

o alimento cuja digestão foi muito difícil  
 o alguma coisa que causou repulsa

*sin.*: dar volta ao estômago

**assim de repente**

o sem necessidade de preparação  
 o rapidamente, de repente

*sin.*: do pé para a mão; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro

*ex.*:

*frase*: assim de repente, não sei fazer isso

*equiv*: sem preparação não sei

*nota*: expressão usada em frases negativas

**assinar de cruz**

dizer que sim sem analisar a situação. Tem a ver com o modo como assinavam os analfabetos (antigamente, a grande maioria dos portugueses), que faziam (desenhavam) uma cruz no lugar do nome. Diz-se, também, de quem assina um documento sem ter tido o cuidado de o ler (tal como no caso do analfabeto, assina-se sem conhecer o conteúdo do documento)

**assobiar às botas**

*é um*: frase pitoresca

dar algo por perdido. Ser tarde demais para conseguir algo que se pretendia, ou para inverter certa situação

*ex.*: Já venderam o anel: agora assobia-lhe às botas!

*local*: pt

**astalavista**

expressão de despedida (frequentemente cínica)  
*sin.*: à *bientôt*; abientô

**asterisco**

*é um*: insulto

alguém que devido à sua ausência de personalidade não se consegue aperceber das figuras ridículas que faz e cujo único objectivo na vida é infernizar todos os seres circundantes. Ver a explicação de cromo e multiplicar pelo maior número que conseguir imaginar...

*ex.*:

*frase*: és pior que o asterisco

*equiv*: não existe ninguém no universo pior do que tu

*level*: calão

**atamancado**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.*: tirar do cu com um gancho; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar

*level*: coloquial

*patt*: atamancado\*GN

## •

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, malfeita ou a melhorar

*sin.*: arestas a limar

*level*: coloquial

*patt*: atamancado\*GN

**à tangente**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; rés-vés; à tanja; à nesga

## •

com muito curta margem

*sin.*: res-vés Campo de Ourique; por um triz

**à tanja**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à nesga

**aterrear de pára-quedas**

chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma

*sin.*: cair lá de pára-quedas

*ex.*: "ele aterrou aqui de pára-quedas e pensa que sabe tudo"

**atilho**

fio

*sin.*: nagalho

*ex.*: tem um nagalho para atar este saco?

**atirar-lhe com**

bater em (física ou psicologicamente)

*sin.*: afinfar-lhe



**atirar-se de cabeça**

Envolver-se numa nova situação sem hesitações

*ex.:* O gajo atirou-se à garina de cabeça

**a toque de caixa**

sob pressão, rapidamente

**a torto e a direito**

frequentemente

**atrapalhar**

*sin.:* entalar

*ex.:* fulano ficou entalado com a pergunta

**atrunchado**

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.:* bisonho

**a tua avó torta**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas

**aturdido**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* abananado; estupefacto; azuratado; embasbacado

**à última hora**

no último instante

*sin.:* ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**a última morada**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.:* quinta das tabuletas; jardim das tabuletas

**ausente**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**autocolante**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; postal; adesivo; besunta

*ex.:* és um autocolante do caralho

*level:* coloquial

**avacalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.:* abandalhar

**avalizar**

avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém

*sin.:* pôr a mão no fogo

**avarento**

pessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* unhas de fome; sovina; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; perangueiro

*level:* coloquial

**a verdade é como o azeite, vem sempre ao de cima**

*é um:* provérbio

diz-se em situações em que alguém tentou, sem sucesso, esconder a verdade ou enganar alguém

**à vista desarmada**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.:* a olho nu

**à viva força**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* doa a quem doer; custe o que custar; a qualquer preço

**azar**

má sorte

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrastra; azar da piça; azar do caralho

**azar da piça**

má sorte

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrastra; azar do caralho; azar

**azar do caralho**

má sorte

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrastra; azar da piça; azar

**azeite**

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeiteiro; proxeneta

*level:* calão

**azeiteiro**

*é um:* insulto

*sin.:* parolo; chungá; chulo; pimba; mitra

*level:* calão

•

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeite; proxeneta

*level:* calão

**azeitona**

*é um:* fruto

**azucrinar o juízo**

o ralar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; levar na cabeça

*ex.:* já sei, não me venhas azucrinar mais o juízo

*patt:* azucrinar (o juízo/)

**azuratado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* abananado; estupefacto; aturdido; embasbacado

*level:* coloquial

**B****babar-se por**

**babílónia**

polícia (instituição/edifício)  
*sin.:* bófia; esquadra da polícia; esquadra

- confusão, reunião tumultuosa e com excessos de vária ordem  
*sin.:* pandemónio; balbúrdia; regabofe  
*ex.:* estou tramado! que grande babílónia!!

**baboseira**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa  
*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

**bacalhoar**

cumprimentar  
*sin.:* dar um bacalhau; dar um passou bem; dar um aperto de mão

**bacamarte**

órgão sexual masculino, pênis, pênis  
*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**bacana**

bom, agradável  
*sin.:* fixe; bestial; porreiro; porreiraço  
*ex.:*  
*frase:* que ideia bacana, meu  
*equiv:* que ideia boa  
*level:* coloquial

**bacano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; mano; melro  
*ex.:* O bacano nunca mais me entrega o serviço pronto  
*level:* coloquial

**bacoco**

*é um:* insulto  
 idiota que não sabe fazer nada  
*sin.:* básico; toscó; idiota; nabo; palerma; tatarola; tolinhas  
*ex.:* aquele individuo é um bacoco

**bacorada**

dizer disparates, coisas erradas  
*sin.:* asneira; patetice  
*ex.:* não digas bacoradas!

**badalhoco**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa  
*sin.:* ensafornado; sujo; javardo; porco; lagaço  
*ex.:* que piada badalhoca

**badalo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis  
*sin.:* pila; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga  
*level:* coloquial

**badameco**

*é um:* insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; imbecil; burro; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**bafar**

fumar um pouco (droga ou cigarro)  
*sin.:* dar uma passa  
*dom:* droga

**bagatela**

coisa de pouco valor  
*sin.:* léria; ninharia

**bagete**

tipo de pão comprido  
*sin.:* cacete

**bago**

dinheiro  
*sin.:* carcanhois; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha  
*level:* coloquial

**bagunça**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho  
*ex.:* esta miudagem está a fazer imensa bagunça

**bagunceira**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**baita**

em grande quantidade  
*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_  
*gram:* loc. adv. de quantidade  
*local:* Brasil

**baitola**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**bai no Batalha**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; peta; patranha; reinação

*etim*: referência a que a situação presente seria equivalente a um filme ou teatro a decorrer no cinema Batalha

*level*: coloquial

*patt*: (bai/vai) no Batalha

**baixar a bola**

fala com mais humildade, ser mais comedido

•

*é um*: ameaça

- o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)
- o envolve ficar em posição de submissão

*sin.*: achandrar-se; fica caladinho; não pies

*ex.*: baixa lá a bolinha que contigo posso eu bem

**baladinho**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: filho natural; filho bastardo; bastardo

**balbúrdia**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização
- sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

•

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de vária ordem

*sin.*: babilónia; pandemónio; regabofe

**balda**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.*: bandalheira

*level*: calão

**balelas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

**bamby**

*local*: Brasil

**banana**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**bandalheira**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.*: balda

*level*: coloquial

•

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina agrupamento de alheiras

**bandalho**

*é um*: insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista

*level*: coloquial

•

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: estupor; ser estaturado; bandido; vândalo

*level*: coloquial

**bandeira branca**

- o símbolo de tréguas
- o símbolo de rendição

**bandido**

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: bandalho; estupor; ser estaturado; vândalo

•

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; mitra; delinquente; desonesto; ralé; escória

**banhada**

derrota total, desilusão, contratempo grave

*ex.*: apanhei uma banhada...

**banha da cobra****banheira**

*é um*: carro

carro grande

*ex.*: Ele comprou um daqueles Mercedes, tipo banheira

*local*: pt

**banheiro**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; wc; toilette; sanitários

*local*: Brasil

**banzado**

admiradíssimo

*sin.*: estupecfacto; varado

**banzé**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: porra! Não façam tanto banzé!

**barafunda**

confusão

*sin.*: pessegada; forrobodó

**barata tonta**

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desacetado face ao contexto

*sin.*: parecer uma barata tonta

*ex.*: "O Narciso não acerta: corre de um lado para o outro sem acabar nenhuma tarefa: é mesmo uma barata tonta"

**barbela**

queixo

*sin.*: pêra

*ex.*: tens uma migalha na barbela

*local*: pt norte

**barbicha**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina  
bar frequentado por gays

**barbie**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.*: loira; menina rocha

*ex.*: tu só gostas de *barbies*...

*level*: coloquial

**barbuda**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.*: confusão; promiscuidade

*ex.*: A festa em casa da Marcelina acabou numa grande barbuda

*level*: calão

*ver*: patrão fora dia santo na loja

*local*: pt

**baronesa da perna aberta**

Prostituta que quer dar-se ares de grande dama

*ex.*:

*frase*: A Albertina é uma baronesa da perna aberta

*equiv*: prostituta que tem a mania das vaidades

**barracão**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina  
dispositivo que impede a entrada de caninos

**barraco**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.*: chafarica; espelunca; antro

**barregã**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level*: arcaico

**barrigudo**

pessoa com barriga grande

*sin.*: palaiudo; pançudo

**basalto**

*é um*: mineral

•

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level*: coloquial

**basculho**

ferramenta usada no ciclo do linho que consistia numa espécie de almofada presa à extremidade de um pau usado para guiar a água para o rego pretendido

•

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.*: camafeu; cavalona; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau

*level*: coloquial

**básico**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; tosco; idiota; nabo; palerma; tatarola; tolinhas

*etim*: tem origem no termo militar de soldado básico, que é aquele que não tem nenhuma especialidade

*local*: pt sul

**basqueiral**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: acabem lá com esse basqueiral

### basqueiro

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; chiqueiro; engranzel; caçal; bagunçeira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: tamanho basqueiro por uma coisinha de nada!

### bastardo

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: baladinho; filho natural; filho bastardo

### batata

*é um*: alimento

#### •

nariz

*sin.*: penca; nariganga

*level*: coloquial

### bate papo

conversa

*ex.*: quero ter um bate papo com você

*local*: Brasil

### bate-papo

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa

*local*: Brasil

### bater a bota

morreu, faleceu

*sin.*: bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

### bater a caçoleta

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*ex.*: O Fulano acabou de bater a caçoleta

*local*: Portugal

### bater contra um OBSTÁCULO

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: estampar-se; espatifar-se; chocar; colidir

### bater coro

seduzir, atirar-se a alguém

*ex.*:

*frase*: bateste-me alto coro

*equiv*: enganaste-me

### bater com a língua nos dentes

- o contar segredos
- o denunciar

*sin.*: ter a língua comprida; falar de mais

*patt*: (bater\*/dar\*) com a língua nos dentes

### bater em retirada

sair, fugir

*sin.*: ir peneirar o fraque; dar no pé

### bater com a porta na cara

expulsar alguém ou recusar algo a alguém

*patt*: (bater\*/fechar\*/dar\*) com a porta na cara

### bater na parede

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: encostar às boxes; dar o rebenta; não ter pernas

*ex.*:

*frase*: Após a quinta volta, bati na parede e desisti.

*equiv*: estava tão cansado que desisti

### bater o cachimbo

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*local*: Brasil

### bater pratos

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*sin.*: briga de aranhas

*level*: calão estupidamente carroceiro

### bater uma pívia

masturbação masculina

*sin.*: segóvia; tocar à punheta; esgoviari; Espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso

*level*: calão estupidamente carroceiro

*patt*: (bater uma/) (pívia/píbia)

### bato

bater com muita violência em alguém

*sin.*: adceibar; estouro; desfaço; estrafeço-te todo!

### batota

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: mangaruça; aldrabice; tramóia; esperteza sa-loia

### baza!

desaparece!

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

**bazófiás**

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas com grande exagero (e por vezes com pouca verdade)

*sin.:* gabarolices

*ex.:* é só bazófia; quando ele apareceu tu fugiste

*level:* calão

**B e A bá, Santa Justa**

*é um:* frase pitoresca

ser exacto e frontal. Dizer exactamente aquilo que é, sem desvios

*ex.:* "O Júlio disse-lhe exactamente o que pensava dela – B e A bá, Santa Justa"

*local:* Portugal

**beata**

pontas de cigarro

*sin.:* perisca

## •

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na igreja ou em preces e pregações, sempre moralista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente podres de sobra.

*sin.:* rato de sacristia

*nota:* também aplicável a homens

**bêbado**

peessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; borracholas

**bêbado como um cacho**

bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais

**bebedeira**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

**bebida**

vinho

*sin.:* pomada; precioso néctar; tintol

**beca**

um pouco, um bocado

*sin.:* coche; machinha

*ex.:*

– *frase:* isso é uma beca complicado

*equiv:* um bocado complicado

– *frase:* dá-me uma beca de pão

*equiv:* um bocado de pão

*local:* pt sul

**beijo**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

pode ser uma vírgula, um ponto de interrogação, ou um ponto de exclamação.

**beijoca**

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; ósculo

*ex.:*

*frase:* dá cá uma beijoca ó filha!

*equiv:* pedir um beijo à trolha

**beita**

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; nanha; porra; meita

*level:* calão

**belinha**

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.:* cachaco; cascudo; galheta; carolo

**Belzebu**

Diabo

*sin.:* mafarrico; Satanás

**benfiquista**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto ferrenho do Benfica

*sin.:* lampião

**bens materiais****bentas**

*é um:* erro de escrita

*ver:* ventas

**bera**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* Chunga; chungoso; foleiro; fatela; rasca

*ori.:* A ourivesaria Bera no Porto, séc XIX (?) , usava ouro de menos quilates que o normal sendo muito criticada por todos...

## •

alguém que tem a mania que é mau

*nota:* usado normalmente em troça ou gozo

**berdamerda**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* merda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão carroceiro

**bergar a mola**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco

o concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; meter ombros ao trabalho; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos

*level:* coloquial

**berlaitada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; cambalhota

*ex.:* dar uma berlaitada

**berlaite**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assasino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob

os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; maconha; xito; cacete

*dom:* droga

*local:* pt centro

### bertoldo

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* burgesso; ordinário; alarve; grosseiro; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

*ex.:* Aquele indivíduo é mesmo um bertoldo. Basta olhar para ele...

*level:* coloquial

*local:* pt

### besta

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

### bestão

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.:* espenifra; joker

### bestial

bom, agradável

*sin.:* fixe; porreiro; bacana; porreiraço

•

interjeição de agrado

*sin.:* fixolas; ser baril; ser altamente

### bestunteira

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

### bestunto

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.:*

*frase:* puxar pelo bestunto

*equiv:* pensar

### besugo

*é um:* peixe

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

### besunta

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo

*ex.:* Lá vem aquele besunta pedir dinheiro para vi-  
giar o caro

*local:* pt sul

•

mecânico auxiliar

*ori.:* distinção hierárquica e de classe entre Oficiais (raramente, Sargentos) que pilotam os aviões e todos os outros, em especial o pessoal de manutenção e oficinas

*ex.:* "Não percebes nada disso. Ainda se fosses Mágico, mas tu és um reles Besunta"

*dom:* Força Aérea Portuguesa

*level:* calão

*oposto:* mágico

*local:* pt

### betão armado

### betinho

*é um:* insulto

pessoa fácil de enganar

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu

*local:* pt sul

•

rapaz de famílias ricas (Cascais, Estoril, Foz) , vestido de modo pouco funcional e demasiado bem penteado

### betoneira

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; limpa-travessas; glutão; comilão

### bicha

fila

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

•

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

•

mangueira

*ex.:* liga aí a bicha pra regar o jardim

**bicha de angola**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; galdéria; rameira

*level:* calão

**bichano**

*é um:* mamífero

animal doméstico que mia

*sin.:* gato

**bicla**

bicicleta

**bifar**

furtar, roubar

*sin.:* pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level:* coloquial

**bife**

*é um:* alimento

•

estrangeiro (penso que inicialmente se referia apenas aos ingleses)

**bigode**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

duplo Deus britânico

*ver:* dar\* um bigode

**bilha**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*ex.:* Partia-te a bilha toda!

**bilhardeiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medeço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro

*local:* Madeira

**bimbo**

*é um:* insulto

pessoa do norte (onomatopaico)

*local:* pt sul

**biobardo**

*é um:* animal imaginário ave

**biqueiro**

pancada dada com o pé

*sin.:* pontapé; pantufada

**birra**

*ex.:*

*frase:* não faças birras

*equiv:* deixa-te de fitas

•

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; jola; loira; buja; surbia

**biruta**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; xoné; maluco; pirado; doido; píulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

*local:* Brasil

**bisbilhotar**

atividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

**bisbilhoteiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medeço; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**biscoito**

*é um:* trocadilho fonético

fazer sexo duas vezes

*referente:* coito

•

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
fazer sexo duas vezes

**bisga**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:* anda sempre na bisga

*level:* coloquial

**bisonho**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* sério; carrancudo; trombudo

•

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.:* atrunhado

**bissexual**

*sin.:* gilete

**bitaites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.:* mandar postas; palpites

*ex.:* acabaram-se os bitaites

*patt:* (bitaites/bitates)

*local:* Lisboa

**bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; népia; nicles; nicles de bitocles; nerones; coisíssima nenhuma



**bitola**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lamprão; pinguelo; piçalho; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**black and decker**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lamprão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:*

*frase:* o gajo tem cá um *black and decker*

*equiv:* um pênis grande

**blica**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lamprão; pinguelo; piçalho; bitola; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*local:* Açores

**boa que nem cornos!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**boas noites candeeiro!**

expressão de conformação desconsolada

*sin.:* o que é que se há-de fazer?

**boazona**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; mulher boa; bomba; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

*level:* calão

**boca do corpo**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; xana

*ex.:*

*frase:* o namorado já lhe conhece a boca do corpo...

*equiv:* tem já muita intimidade com a moça

*en:* pussy

**bocarra**

boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa

*sin.:* ter boca de charroco

**boceta**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*ex.:* a boceta dela é grande

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**bodega**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.:* fazer tibórnia; masteigada; misturada; mixórdia

**boé**

*é um:* erro de escrita

*ver:* bué

**bofetada**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; tabefe; lapada; estalo; Levar uma à costa da mão!

**bofetada sem mão**

alusão ofensiva, insulto

**bófia**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; judite; polícia; ramona; moina

*ex.:* aquele bófia é mesmo bacoco

*level:* coloquial

## •

polícia (instituição/edifício)

*sin.:* babilónia; esquadra da polícia; esquadra

**boiola**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*local:* Brasil, Rio de Janeiro

**bólido**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; bote

**bolina**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:*

– Eh pá, o gajo ia na bolina e desfez-se contra um muro

– ia cá com uma bolina...

*level:* coloquial

**bomba**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; mulher boa; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

*level*: coloquial

•

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; caneta; chica; martelo; gringa

*dom*: droga

**bombarda**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; flatulência; traque; bufa; farpa; pum

*ex.*:

*frase*: A Paula largou cá uma bombarda na aula...

*equiv*: Alusão ao efeito sonoro da bombarda (ca-nhão primitivo a bordo das naus)

*level*: calão

**bom como o milho**

*patt*: bom\*GN como o milho

**boneca de capelista**

mulher que se veste e adorna de forma ridícula e com manifesto mau gosto, pela superabundância de adereços e cores

*ex.*: Olha-me aquela mulher: parece uma boneca de capelista!

*level*: coloquial

*local*: pt

**bora lá**

vamos lá

*sin.*: bute lá

**borboleta**

*é um*: termo

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.*: abichanado; amaricado

*ex.*: mas que borboleta que aquele gajo é

*nota*: alusão ao modo de andar, algo saltitante, que caracteriza o comportamento público de alguns homossexuais que desejam exprimir publicamente a sua orientação sexual

*local*: pt

**bordalo**

*é um*: peixe

pequeno peixe de rio

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

**bordel**

*sin.*: casa de passe; casa de alterne

**borga**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: paródia; pândega; trolaró; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.*: vamos para a borga logo à noite?

**borracho**

*é um*: ave

pombo pequeno

•

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema

*ex.*: a Michele Pfeifer é um borracho. O Daniel Day Lewis também

*genero*: masculino

*gram*: só usado no masculino

•

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.*: borracholas; bêbado

*genero*: masculino

*gram*: só usado no masculino

**borracholas**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.*: borracho; bêbado

**borrar a pintura**

arruinar uma situação através de comentário ou ações desapropriados

**borrar-se de medo**

◦ ser medroso

◦ tem grandes receios de algo

*sin.*: pelar-se de medo; tem medo que se pela; morrer de medo; amarelar

**borrifar-se para SITUAÇÃO**

*sin.*: encolher os ombros

**bosta**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa

*ex.*:

*frase*: você é um bosta

*equiv*: pessoa muito mole, suja, pessoa reles

*level*: coloquial

**bota abaixo**

crítica pouco construtiva

*ex.*: lá estás tu no bota abaixo!

**botão de rosa**

sexo oro-anal

*sin.*: anilíngua

*level*: calão muito carroceiro

*local*: pt

**botar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.*: chimpár

**botar água no feijão**

Utiliza-se essa expressão quando você vai receber visitas inesperadamente e, como não estava preparado, precisa fazer com que a comida renda. Assim, bota-se água no feijão, para que ele tenha mais caldo e possa render bastante.

*ex.*: "Oi, filha, bote mais água no feijão que eu estou chegando em meia hora com a família toda!"

*local*: Brasil

**botar faladura**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.*: verborreia

*patt*: (botar\* /) faladura

**bote**

carro, automóvel

*sin.*: carripana; bólido; caranguejola; chaço; callhambeque; ride

*ex.*:

*frase*: vou dar uma volta no meu bote

*equiv*: vou dar uma volta no meu carro

**boysinha**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.*: dondoca

*local*: Brasil

**bragalho****brasuca**

*é um*: gentilico

*habitanteDe*: Brasil

**brega**

fora da moda

*sin.*: cafona

**bregalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**briga de aranhas**

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*sin.*: bater pratos

*level*: calão muito carroceiro

*local*: Brasil

**brigão**

pessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: rufião; rufia

**brincadeira**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: mangação; gozo; reinação

**brincar**

usado pela geração 70 e tal para referir ao Acto

**brincar com o fogo**

brincar com situação perigosa

*sin.*: cutucar onça com vara curta

**briol**

*sin.*: griso; frio

*ex.*: Hoje tá cá um briol!

*level*: coloquial

**broca**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)

*sin.*: ganza; porro; charro

*dom*: droga

*level*: calão

**broche feminino**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio

**brochista**

o aquel (e/a) que chupa pénis

o executante de felácio

*sin.*: falófago

**broeiro**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; toscos; rude; toino; montanheiros

*level*: coloquial

**brozilhão****buba**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*ex.*:

*frase*: Estou com uma grande buba!

*equiv*: Estou com uma grande bebedeira!

*local*: pt sul

**bué de**

em grande quantidade

*sin.*: à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*ex.*:

*frase*: bué de fixe

*equiv*: muito fixe

*gram*: loc. adv. de quantidade

*local*: Lisboa?, África

**bué-muito**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*gram*: loc. adv. de quantidade

**bufa**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; flatulência; traque; farpa; pum; bombarda

*nota*: peido sem estrépido

**bufalampe**

*é um*: animal imaginário

predador que muito amedrontava Joanica Puff

**bufo**

*é um*: ave

ave de rapina nocturna

•

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: chibo; dedo duro

**buja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: bujeca; cerveja; birra; jola; loira; surbia

**bujeca**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: cerveja; birra; jola; loira; buja; surbia

*level*: coloquial

**bunda**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*local*: Brasil

**bunicos**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirolho; trampa; bosta

*ex.*: bunicos de burro

**burgesso**

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; ordinário; alarve; grosseiro; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

*citação*:

– *De acordo com*: Dicionário inFormal (SP)

*observação*: um burgesso fala assim :- Ó filho da puta! Bâmos ao Dragaum bêre o Puôrto .....?

– *De acordo com*: Dicionário inFormal (SP)

*observação*: Animal, supostamente racional, que aproveita determinados sítios da Internet para expressar a sua ignorância profunda e o carácter primário da sua personalidade, ao invés de ajudar .....

**burro**

*é um*: mamífero

*sin.*: jumento

## •

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**bute lá**

vamos lá

*sin.*: bora lá

**C****cabaneiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*local*: pt norte

**cabaré da cocha**

sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc.

*sin.*: casa de mãe Joana

*ex.*: Porta-te bem. Pensas que isto é o cabaré da cocha?

**cabeça-de-abóbora**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar

**cabeça-de-alho-chocho**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar

**cabeça-de-burro**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-no-ar

**cabeça-de-giz**

polícia militar (alusão aos capacetes brancos)

**cabeça-de-vento**

alguém que está sempre a mudar de ideias

**cabeça-no-ar**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro

**cabeça-oca**

*é um*: insulto

**cabelinho à foda-se**

corte de cabelo *avant-garde* ou estranho

*level*: calão

**cabelo na venta****cabem numa mão fechada**

ser pequeno, pouco

**cabide-ambulante****cabo dos trabalhos**

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.*: camisa-de-onze-varas

*ex.*:

*frase*: Quando ele chegou foi o cabo dos trabalhos

*equiv*: coisa ou situação complicada, difícil

**cabra**

*é um*: insulto

*sin.*: cabrão

*level*: calão

*local*: Portugal

**cabra da peste**

valente, enérgico, com genica

*sin.*: pêlo na venta; ter sangue na guelra; ter garra

*local*: Brasil

**cabrão**

*é um*: insulto

*sin.*: cabra

*level*: calão carroceiro

*local*: Portugal

**cabritar**

vomitare

*sin.*: vomitar; chamar o Gregório; gregar

*ex.*: cabritou-se todo

**caca**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level*: calão

**cacafelho**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
  - o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido
- sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; putto; miúdo; garoto; guri
- ex.:* "Sempre que me dás um beijo é porque me queres perguntar alguma coisa. Tenho razão ou não, meu cacafelho?"

*level:* coloquial

**caçar barulho**

- armar uma grande confusão
- sin.:* armar uma lâ de cão; armar um 31; procurar confusão
- level:* coloquial
- local:* Brasil

**cacau**

- dinheiro
- sin.:* carcanhois; bago; taco; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**cacete**

- tipo de pão comprido
- sin.:* bagete

•

- órgão sexual masculino, pênis, pênis
- sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lam-preão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

•

- haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbah, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; maconha; xito; berlaite

*dom:* droga

**cachaço**

- é um:* pancada
- o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço
  - o usado tipicamente como aviso profilático
- sin.:* cascudo; galheta; belinha; carolo
- ex.:*
- *frase:*avas uma nesse cachaço
  - equiv:* ameaça de pancada
  - *frase:*avas um cachaço
  - equiv:*avas um pancada no pescoço

**cachimónia**

- cabeça
- sin.:* mona; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**cachuchos****caderneta militar**

- ...tem a haver com o facto de ter capa preta
- sin.:* viuvinha

**café-jacking**

- Alguém à nossa frente está a tirar um café; *café-jacking* consiste em roubar o café acabado de sair normalmente com uma ligeira carga de ombro. Esta pernicioso manobra, só deve ser aplicada a amigos com bom feitio.

*ver:* sobremesa-jacking

**cafona**

- fora da moda
- sin.:* brega
- ex.:*
- frase:* Que jeito cafona!
  - equiv:* feio, fora da moda
- local:* Portugal

**cafuné**

- festas, carinho
- sin.:* carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço
- nota:* festas na cabeça com as pontas dos dedos
- local:* Brasil

**cagaçal**

- o Barulho, barulheira
  - o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
  - o desordem, desorganização
- sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho
- ex.:* tanto cagaçal para nada

**cagadeira**

- casa de banho
- sin.:* latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários
- level:* calão carroceiro

**cagagésimo**

- unidade de tempo infinitesimal. O cagagésimo é normalmente definido como o espaço de tempo entre o aparecimento do sinal verde e a businadela do carro de trás

**cagalhão**

excrementos, fezes consistentes e enformadas  
*sin.:* berdamerda; merda; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta  
*level:* calão carroceiro

**caga-lume**

*sin.:* pirilampo; vaga-lume  
*ex.:* vi ali no quintal um caga-lume  
*level:* calão  
*local:* pt

**caganifância**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor  
 o coisa sem importância e sem interesse prático  
*sin.:* cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; preocupação injustificada  
*level:* calão

**cagão**

*é um:* insulto  
*sin.:* medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

**cagar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas  
*sin.:* defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro  
*level:* calão

**cagarolas**

*é um:* insulto  
*sin.:* cagão; medricas; cobarde; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo  
*level:* calão

**cagar orgasmo**

ter um enorme orgasmo  
*ex.:* foi tão grande o minete que caguei orgasmo  
*level:* calão muito carroceiro

**cagar para dentro**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)  
*sin.:* dar o cu; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leito do pau; queimar rosca  
*level:* calão carroceiro  
*local:* Brasil

**cagar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal  
*sin.:* dar sentenças  
*ex.:* Aquele tipo é insuportável: passa os dias a cagar sentenças sobre tudo e mais alguma coisa...  
*level:* calão  
*nota:* Talvez por oposição ao mérito reconhecido à sentença (decisão de um Magistrado, erudita por pressuposto), usando o negativo associado às fezes, símbolo de mal-cheiroso e indesejável  
*local:* pt

**caga-tacos**

peessoa pequena  
*sin.:* rodas-baixas; minorca; roda 24  
*level:* calão

**cagueiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética  
*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; zuate  
*ex.:* Aquela gaja manda-me cá um cagueiro  
*level:* calão carroceiro

**cair da boca aos cães**

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra  
*sin.:* a cair de podre; a cair aos pedaços  
*ex.:* Olha-me para aquele homem: está mesmo a cair da boca aos cães!  
*local:* pt norte

**cair das nuvens****cair de cangalhas**

ficar completamente surpreendido ou pasmado  
*sin.:* cair de cu

**cair de cu**

ficar completamente surpreendido ou pasmado  
*sin.:* cair de cangalhas  
*level:* coloquial

**cair fora**

fugir, afastar-se  
*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vaziar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo  
*local:* Brasil

**cair lá de pára-queda**

chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma  
*sin.:* aterrar de pára-queda

**cair na cantiga**

ser enganado  
*sin.:* cair que nem um anjinho; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair na esparrela**

ser enganado  
*sin.:* cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair no conto do vigário

**cair na gandaia**

cair no vício de participar em orgias e na má vida  
*sin.:* cair no mundo

**cair no anzol**

o cair na armadilha  
 o ser seduzido

**cair no conto do vigário**

ser enganado  
*sin.:* cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair na esparrela

**cair no goto****cair no mundo**

cair no vício de participar em orgias e na má vida  
*sin.:* cair na gandaia

**cair no papo**

**cair o Carmo e a Trindade**

- o uma grande catástrofe
- o situação de enorme pânico, pavor e desgraça
- ex.:* Se ele sabe que tu partiste o jarrão, vai cair o Carmo e a Trindade
- etim:* O Carmo e a Trindade eram dois importantes conventos de Lisboa que ruíram durante o terramoto de 1755

**cair que nem um anjinho**

- ser enganado
- sin.:* cair na cantiga; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair redondo**

- patt:* cair\* redondo\*GN

**caixa de óculos**

- algunha de quem usa óculos
- sin.:* vidrinho

**caixa dos pirolitos**

- cabeça
- sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão

**calabouço**

- cadeia
- sin.:* pildra; choça; xilindró; prisão; prisa; masmorras; cárcere; xadrez

**calaceiro**

- é um:* insulto
- sin.:* manga; manguela; moina; moicante; preguiçoso; sorna; mandrião; calão

**calão**

- é um:* insulto
- sin.:* manga; manguela; moina; moicante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

**cala o bico**

- cala-te
- sin.:* calar a caixa; fecha-me essa cloaca

**calar a caixa**

- cala-te
- sin.:* cala o bico; fecha-me essa cloaca
- level:* coloquial

**calcanhar de Aquiles**

- ponto fraco (de algo que parece não ter pontos fracos)
- ori.:* A mãe de Aquiles banhou-o no rio Estige para que ficasse indestrutível, mas o calcanhar por onde o segurava ficou por submergir; Este único ponto fraco foi mais tarde aproveitado por Páris para o derrotar.

**calças do outro**

- sin.:* saias de um lado

**caldeirada**

- é um:* idiomática
- situação confusa, anárquica ou com intento enganador
- sin.:* confusão; aldrabice; anarquia
- ex.:*

*frase:* "(1)Ontem na Assembleia Geral acabou tudo numa grande caldeirada; (2) Eles armaram uma grande caldeirada para enganar o cliente"

*equiv:* Alusão a que na caldeirada (prato de peixe) há uma grande mistura de ingredientes

*local:* pt

**calé**

de etnia cigana

**calhambeque**

carro, automóvel  
*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; chaço; ride; bote

**calha mesmo bem**

- o algo que ocorre na altura certa
- o ocorre de modo oportuno
- sin.:* vir mesmo a calhar; calhar que nem ginjas

**calhar que nem ginjas**

- o algo que ocorre na altura certa
- o ocorre de modo oportuno
- sin.:* vir mesmo a calhar; calha mesmo bem

**calhar na rifa**

algo que é obtido por resultado de um sorteio  
*sin.:* sair-me em sortes  
*nota:* normalmente usado negativamente  
*patt:* (calhar\*/sair) na rifa

**calhau**

*é um:* insulto  
diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**calhordas**

*é um:* insulto  
pessoa sem princípios, sem merecimento  
*sin.:* canalha; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista  
*level:* coloquial

**calhordice**

patifaria, acção vil  
*sin.:* sacanice; pulhice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**calinada**

erro linguístico  
*sin.:* pontapé na gramática

**calinas**

aquele que nada faz  
*local:* Portugal

**caloiro**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa  
*sin.:* maçarico; principiante; novato

**calotear**

não pagar uma coisa adquirida  
*sin.:* pregar o calote; pregar um calote; ferrar o cão  
*level:* arcaico

**caloteiro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador  
*sin.:* xexêro

**camafeu**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada  
*sin.:* basculho; cavalona; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau  
*ex.:*  
*frase:* muito bem vestida mas é um autêntico camafeu

*equiv*: muito feia

*local*: Portugal

•

mulher ou rapariga elegante e bonita

*local*: Brasil

•

retratos miniatura antigos, muito requintados e que frequentemente favoreciam a retratada. (usos opostos em PT e BR)

### camandro

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

### cambalhota

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapadinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada

*ex.*:

*frase*: volta e meia, ele dá uma cambalhota com a vizinha

*equiv*: deu uma queca

### camelo

*é um*: mamífero

•

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; burro; badameco; besta; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

### caminhoneira

homossexual feminina

*sin.*: fufa; lésbica; fessureira; sapatona

*local*: Brasil

### camisa-de-onze-varas

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.*: cabo dos trabalhos

*ori.*: camisas usadas pelas vítimas nos autos de fé (tenho fortes reservas a esta explicação...)

*ex.*: despida a camisa-de-onze-varas...

### camisa de Vénus

*sin.*: camisinha; preservativo

*en*: condon

*level*: calão carroceiro

### camisinha

*sin.*: camisa de Vénus; preservativo

*en*: condon

*level*: calão carroceiro

### camone

turista estrangeiro

### camurcina

*sin.*: casaco

### canalha

conjunto de miúdos

*sin.*: putos; garotada; ganapada; pivetada; rapaziada

*local*: pt norte

•

*é um*: insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista

*nota*: em alguns locais, pode ser um insulto muito grave

### canastrão

diz-se de alguém grande, deselegante e desajeitado

*ex.*: eu precisava de ajuda e só me aparece este canastrão do caraças

*level*: coloquial

### caneta

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; bomba; chica; martelo; gringa

*dom*: droga

### cangosta

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.*: rego; vale

*level*: calão

### canhangulo

pistola

*sin.*: pistola; canhão; canhota; fugante; fusca

•

espingarda antiga

### canhão

pistola

*sin.*: pistola; canhangulo; canhota; fugante; fusca

### canhona

*é um*: animal

ovelha

### canhota

pistola

*sin.*: pistola; canhangulo; canhão; fugante; fusca

### cantar de galo

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: falar de alto; ter muita lábia

### cantar um fadinho

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer

*sin.*: fazer o choradinho

### cantar vitória

vangloriar-se, gabar-se

*patt*: cantar\* vitória (/antes do tempo)

### canzana

Sexo vaginal por trás; "Quando se está com uma gaja, e se quer mandar uma por trás, a malta diz: - Vai uma à kanzana, filha? = Foda na cona por trás"

*ex.*: Vai uma à kanzana, filha?

*level*: calão carroceiro

*patt*: (canzana/kanzana)

*local*: Portugal



**cão**

*é um:* mamífero

animal doméstico que é o melhor amigo do homem

**cão danado**

o diz-se de alguém perseguido por todos

o alguém que é irracionalmente agressivo

*sin.:* cão raivoso

*ex.:* abate que é cão danado

**cão raivoso**

o diz-se de alguém perseguido por todos

o alguém que é irracionalmente agressivo

*sin.:* cão danado

**caparro**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* capado; arcaboço; físico

**capindó**

capa (ou, também, sobretudo, gabardina) que cai mal, desajeitada

**caquenha**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sin.:* não ser um picuinhas; coca-bichinhos

**cara**

Designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* focinho; ventas; tromba; fronha

**caraças**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* coloquial

•

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.:* chiça; arre çamona; chiça penico

**cara chapada**

muito parecido com

*ex.:* ele é a cara chapada do pai!

**cara de bode****cara de bolacha**

cara arrecondada

*sin.:* cara de lua cheia

**cara de caso**

estar preocupado

*ex.:* estás com cara de caso. O que é que aconteceu?

**cara de cu à paisana**

*é um:* insulto

*level:* calão

*patt:* cara de cu (à paisana/)

**cara de lua cheia**

cara arrecondada

*sin.:* cara de bolacha

*ex.:* tens mesmo cara de lua cheia

**cara de um, cu do outro**

indica total ausência de pareências entre duas pessoas

*level:* calão

**carago!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão

**caralheira****caralho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**caralho!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão carroceiro

**caramba**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

**caramelo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; meco; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

**carango**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* galucho; magala

**caranguejola**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; chaço; calhambeque; ride; bote

**carcanhois**

dinheiro

*sin.:* bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*patt:* (carcanhois/carcanhol)

**cárcere**

cadeia

*sin.:* pildra; choça; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; xadrez

**carícia**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço

**carioca**

*é um:* gentílico

*habitanteDe:* Rio de Janeiro

**carocho**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro  
*sin.*: estacionador; arrumador  
*level*: calão

**caroço**

dinheiro  
*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha  
*ex.*: houve falta de caroço para acabar a obra...

**carolo**

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço  
 o usado tipicamente como aviso profilático  
*sin.*: cachaço; cascudo; galheta; belinha  
*nota*: pancada corretiva na cabeça com nós dos dedos ou cana

**carrabagem**

monte de miúdos a fazer barulho  
*level*: coloquial

**carrajona****carrancudo**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor  
*sin.*: sério; bisonho; trombudo

**carrapato****carraspana**

ficar bêbado, beber de mais  
*sin.*: bebedeira; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre  
*ex.*: ele apanhou cá uma carraspana!

**carripana**

carro, automóvel  
*sin.*: bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; bote

**carroceiro**

aquele que guia uma carroça. Os carroceiros são tradicionalmente muito hábeis e produtivos no uso do calão...

**carro de vassoura**

último  
*sin.*: lanterna vermelha  
*dom*: ciclismo

•

fim do cortejo ciclístico (na volta a Portugal)

**carrolaços**

pancada  
*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; charutada  
*ex.*: vais apanhar uns carrolaços  
*local*: Madeira

**carvalho**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora  
*sin.*:

**casaco**

*sin.*: camurcina

**casa de doidos**

usa-se para descrever situações ou organizações irracionais  
*sin.*: manicómio em autogestão  
*ex.*: Como é que isto é possível? Isto é uma casa de doidos?

**casa de mãe Joana**

sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc.  
*sin.*: cabaré da cocha  
*etim*: Joana, rainha de Nápoles e condessa de Provença (1326-1382), liberou os bordéis em Avignon, onde estava refugiada, e mandou escrever nos estatutos: "que tenha uma porta por onde todos entrarão". O lugar ficou conhecido como Paço de Mãe Joana, em Portugal

**casa de alterne**

*sin.*: casa de passe; bordel  
*patt*: casa\*N de alterne

**casa de passe**

*sin.*: bordel; casa de alterne  
*patt*: casa\*N de (passe/tias)

**cascos de rolha**

Diz-se de um sítio muito longe  
*sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas  
*ex.*: ele mora em cascos de rolha!

**cascudo**

*é um*: pancada  
 o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço  
 o usado tipicamente como aviso profilático  
*sin.*: cachaço; galheta; belinha; carolo

**casmurro**

teimoso  
*sin.*: ter cabeça dura

**catano**

admiração, interjeição de espanto  
*ex.*: com um catano, cum catano!  
*local*: pt

**catinga**

mau cheiro  
*sin.*: fedor; pivete; futum; inhaca; odor

**catraio**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe  
 o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*sin.*: ganapo; piralho; pivete; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

**catrefada de \_**

em grande quantidade  
*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baíta; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas  
*ex.*: tenho uma catrefada de testes para corrigir  
*gram*: loc. adv. de quantidade

**cavalgadura**

*é um:* mamífero  
*sin.:* cavalo; égua

•

*é um:* insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; abécua; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**cavalgar a jibóia**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**cavalo**

*é um:* mamífero  
*sin.:* égua; cavalgadura

•

*sin.:* heroína; charro; xarro  
*dom:* droga  
*level:* coloquial

**cavalo de pau**

mulher alta, magra e ossuda, sem formas

*ex.:* Aquela rapariga até é bonita de cara mas é um autêntico cavalo de pau

*level:* calão

*local:* pt

**cavalona**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau

**cavar**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**cedo ouviste, tarde piaste****cenaita**

coisa, situação, estado de coisas

*ex.:*

*frase:* eh pá, que granda cenaita!

*equiv:* eh pá, o que te foi acontecer

*level:* calão

*local:* Portugal

**cerimonioso**

peessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas

*sin.:* ser cavalo de cortesias; mesureiro

**cerveja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; birra; jola; loira; buja; surbia

**chaço**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; calhambeque; ride; bote

*ex.:* O meu chaço está outra vez avariado

**chá de marmeleiro**

apanhar umas pauladas

*sin.:* xarope de bengala

*ori.:* alusão à boa qualidade dos cajados de pau de marmeleiro e do seu efeito correctivo

*ex.:* bem precisas dum chazinho de marmeleiro

*level:* coloquial

**chafarica**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.:* espelunca; antro; barraco

**chamar à pedra****chamar-lhe um figo**

*anedota:* Uma freira diz à madre :- Irmã, quando os meninos são pequenos tem uma coisa que se chama pila. Quando são homens como se chama aquilo? Diz a madre - Eu chamava-lhe um figo

**chamar nomes**

insultar

**chamar o Gregório**

vomitare

*sin.:* vomitar; cabritar; gregar

**chambarcos**

*sin.:* tairocos; tamancos

**chamon**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* haxixe; maconha; xito; berlaite; cacete

*ex.:*

*frase:* tens chamon?

*equiv:* tens haxixe?

*dom:* droga

*local:* pt sul

**chanfrado**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

**cháon que deu uva**

*é um:* frase pitoresca

argumento estafado ou já fora de contexto, iniciativa sem relevância ou proveito expectável

*ex.*: Procurar emprego nos jornais? Isso já foi chão que uva...

*patt.*: (chão/parra) que deu uva

*local.*: Portugal

### chapada

pancada na cara

*sin.*: chapo; chapadão; bofetada; tabefe; lapada; estalo; Levar uma à costa da mão!

### chapadão

pancada na cara

*sin.*: chapada; chapo; bofetada; tabefe; lapada; estalo; Levar uma à costa da mão!

### chapo

pancada na cara

*sin.*: chapada; chapadão; bofetada; tabefe; lapada; estalo; Levar uma à costa da mão!

### charro

*sin.*: cavalo; heroína; xarro

*dom.*: droga

*level.*: coloquial

### •

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*sin.*: ganza; porro; broca

*dom.*: droga

*level.*: calão

### charutada

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; carrolaços

### chatear

*sin.*: aborrecer; incomodar; melgar

*level.*: coloquial

### chatear-se

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: afinar; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito

### chatice

situação maçadora e prolongada

*sin.*: ser como a espada de D. Afonso Henriques; maçada

### chato

*é um.*: insecto

*sin.*: morcão

### •

diz-se de um indivíduo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

*level.*: coloquial

### chavala

namorada, rapariga

*sin.*: garina; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*ex.*: Olá chavala, tás boa?

*level.*: coloquial

*local.*: Portugal

### chavalo

*sin.*: rapaz; indivíduo

*ex.*: o chavalo estava ali e ...

### chavascal

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

### chefe

*é um.*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que vem cedo quando tu vens tarde, e tarde quando tu vens cedo.

### chegar a mostarda ao nariz

estar mal disposto e zangado

*sin.*: andar com a mosca; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

### chegar ao pessegueiro

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.*: sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

*ex.*:

*frase.*: agora que eu cheguei ao pessegueiro

*equiv.*: Cheguei ao fim da vida

*local.*: pt centro

### chegar a roupa ao pêlo

bater, agredir alguém

*ex.*: espera aí que já te vou chegar a roupa ao pêlo

### chegar fogo ao paiol

*sin.*: pôr tudo em estado de sítio; pôr tudo em polvorosa

### chegar lá para as quinhentas

muito tarde na noite

*ex.*:

*frase.*: ele só chega lá para as quinhentas

*equiv.*: ele vai chegar tardíssimo

*patt.*: (chegar\*/) lá para as quinhentas

### chegar para as encomendas

o realizar com sucesso o que lhe foi pedido

o ter força para enfrentar tudo e todos

*ex.*:

*frase.*: eles eram cinco mas o Manel chegou para as encomendas

*equiv.*: derrotou-os a todos

### chegar para ele

### chegar-se à sardinha

### cheio de nota

viver com luxo, ser rico

*sin.*: à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; prodigamente

*patt.*: cheio\*GN (de/da) nota

### cheio de peneiras

*patt.*: cheio\*GN de peneiras

### cheirar a esturro

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.*: trazer água no bico; aqui há gato

**cheiretar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

**cheta**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; tacho; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**chiar**

gemer de prazer (sexo)

**chibar**

denunciar

*sin.*: fazer queixinhas

**chibaria**

denunciar em massa

*ex.*:

*frase*: depois da polícia começar a fazer os interrogatórios aquilo foi uma chibaria completa

*equiv*: houve inúmeras denúncias de parte a parte

**chibo**

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; dedo duro

**chica**

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; caneta; bomba; martelo; gringa

*dom*: droga

**chiça**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poçal; droga!; arre porra!; puta que pariu!

*level*: calão

## •

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: caraças; arre çamona; chiça penico

*level*: calão

**chiça penico**

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: caraças; chiça; arre çamona

*level*: calão

**chico**

militar que se quer evidenciar

*sin.*: militarista

*ex.*: Aquele gajo é um chico do caraças...

*level*: coloquial

*nota*: Este termo pode aplicar-se tanto ao militar que começando por baixo (soldado) e ascendeu a postos mais elevados e anda sempre com o RDM (Regulamento da Disciplina Militar) na ponta da língua, como ao militar que, sem ser do quadro, exagera no seu porte militarista para se evidenciar

*ver*: chico esperto

*local*: pt

**Chico-esperto chico-esperto**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas pouco éticos. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.*: espertalhão

*ex.*: não venhas para aqui armar-te em chico esperto

**chicuelina**

passe de tauromaquia muito arriscado

## •

manobra automóvel em que um carro, pelo menos, faz uma ultrapassagem impossível pelo lado errado, pião, passando por espaços onde não cabe

*ex.*: "Aquele parvalhão em vez ficar na bicha como toda gente anda para aí a fazer chicuelinas a ver se mata alguém"

**chifres**

hastes dos animais

*sin.*: cornos

**chimpar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.*: botar

*ex.*: chimpa aqui um bocadito de vinho

**chinfrim**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chinfrineira**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chiqueiro**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.*: pocilga; esterqueira

## •

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: menos chiqueiro, minha gente, menos chiqueiro!

**chispes**

pé de porco (designação usada em culinária)

## •

pés (usado em fazes humorísticas ou de crítica)

*ex.:*

*frase:* Não voltes a pôr os chispes cá em casa enquanto não cortares o cabelo

*equiv:* não voltes cá enquanto não...

### choça

cadeia

*sin.:* pildra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez

*level:* coloquial

### chocar

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; espatifar-se; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

### chonar

ir para a cama dormir

*sin.:* dormir; risonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

### chorar baba e ranho

ficar extremamente comovido e chorar copiosamente

### chouriço

sorte

*sin.:* mijo; paio; reco; piço

### chover a cântaros

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu

### chover a potes

chover muito

*sin.:* chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu

### chover canivetes

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover torrencialmente; ser o penico do céu

### chover no molhado

o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

o Ideia ou iniciativa que a nada conduz

o Inutilidade

*sin.:* malhar em ferro frio; tiro de pólvora seca

### chover picaretas

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu

### chover que Deus a dá

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu

### chover torrencialmente

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; ser o penico do céu

### choxo

beijo (sonoro/)

*sin.:* ósculo; beijoca

*ex.:* dá um choxo cá ao rapaz

### chuchadeira

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; patacoadas; mentira esfarrapada

### chuço

guarda-chuva

*level:* coloquial

### chui

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* bófia; judite; polícia; ramona; moina

*gram.:*

*pl:* chuias

*level:* coloquial

### chular

aproveitar-se de, ser parasita de

*level:* calão carroceiro

### chulé

mau cheiro dos pés

*sin.:* sulfato de peúga; arma de destruição massiva

*level:* coloquial

### chulo

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chungá; pimba; mitra

•

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* azeiteiro; azeite; proxeneta

*level:* calão carroceiro

•

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chupista; parasita; aproveitador

*level:* calão

•

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level:* calão

### chumbar

reprovar

*sin.:* apanhar um chumbo; gatar

### chungá

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chulo; pimba; mitra

•

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungoso; foleiro; fatela; rasca; bera

### chungoso

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; foleiro; fatela; rasca; bera

**chupa-me a pichota**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; mamada; fazer um bico; falofagia; felácio
- ex.*: chupa-me a piça ó boi do caralho
- level*: calão estupidamente carroceiro
- patt*: chupa-me a (pichota/piça)

**chupa-mos!**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.*: ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; ir para a puta que o pariu!
- ex.*:  
*frase*: chupa-mos, porco do caraças  
*equiv*: chupa-me a piça
- level*: calão muito carroceiro
- local*: pt norte

**chupar**

- ex.*: "Maria, queres (que te chupe/ketchup)? Não, (mais tarde/mustard)"
- en*: blowjob

**chupista**

- alguém que se aproveita dos outros
- sin.*: chulo; parasita; aproveitador
- level*: coloquial

**chutar**

- injetar droga com uma seringa
- sin.*: xuto
- dom*: droga

**chutar com o pé que estiver mais à mão**

- é um*: citação com origem no mundo do futebol andar para a frente

**chuva molha-tolos**

- chuva ligeira
- patt*: chuva (/de) molha-tolos

**ciar**

- ter ciúmes de alguém
- level*: calão
- local*: Brasil

**ciclista**

- alcunha dada ao feijão frade pois provoca gazes intestinais
- sin.*: feijão frade
- local*: Guimarães

**cimento desarmado**

- cimento ou betão mal feito com ausência de ferro
- level*: calão
- oposto*: cimento armado

**cinco reis de gente**

- alguém baixinho, muito pequeno
- sin.*: meia-leca
- patt*: (cinco/dez) reis de gente

**cinco reis de mel coado**

- quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato
- sin.*: ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta e meia
- ex.*: vendeste isso por cinco reis de mel coado...

*patt*: (cinco/dez) reis de mel coado

*local*: pt

**cirandar**

- sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio
- sin.*: arejar a pevide; laurear a pevide; passear; dar uma volta; dar um giro

**cirolho**

- excrementos, fezes consistentes e enformadas
- sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; poio; bunicos; trampa; bosta
- level*: calão carroceiro

**claro como água choca**

- Confuso. Alusão jocosa face ao que acabou de ser transmitido ou exposto por outrem
- ex.*: Percebeste bem o que te disse? Sim, foi claro como água choca
- oposto*: claro como a água

**cleptobandido**

- persona que tem a mania de roubar coisas
- sin.*: cleptopatife; cleptomaníaco

**cleptomaníaco**

- persona que tem a mania de roubar coisas
- sin.*: cleptopatife; cleptobandido
- level*: erudito

## •

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina mania por Eric Clapton

**cleptopatife**

- persona que tem a mania de roubar coisas
- sin.*: cleptobandido; cleptomaníaco

**clitóris**

- parte dos órgãos sexuais femininos
- sin.*: grelo; pingalim
- level*: erudito

**cobarde**

- é um*: insulto
- sin.*: cagão; medricas; cagarolas; coneiro; roto; panconna; tanso; lerdo

**coça**

- sin.*: sova; porrada; pancada; tareia; surra

**coca-bichinhos**

- alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes
- sin.*: não ser um picuinhas; caquenha
- level*: coloquial

**cocaína**

- sin.*: quiza
- dom*: droga

**cocar**

- estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros
- sin.*: mancar; coxear

**coche**

- um pouco, um bocado
- sin.*: beca; machinha
- ex.*: dá-me um coche de presunto
- nota*: dar um pouco do que se está a comer a outra pessoa

**coché**

- comm*: ?

**cocó**

*é um:* frase pitoresca

Pessoa excessivamente vaidosa (e convencida da sua originalidade e projecção), projectando ostensivamente tal facto no modo como se referencia, comunica e traja, a ponto de se tornar quase ridículo para terceiros e mesmo objecto de reparos jocosos

*ex.:* Olha-me para aquele cocó!!

*nota:* Analogia com um galináceo de pequenas dimensões mas com considerável impacto visual e a que algumas pessoas dão o nome de cocó??

*local:* pt

**coio**

sítio onde me escondo

*sin.:* esconderijo; covil

**coirão**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

•

*é um:* insulto

mulher promíscua ou mesmo prostituta

*ex.:* Com aquela não quero nada: é um coirão... uma puta!

*level:* calão

*local:* pt

**coisas de nada**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; mariquices; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada

**coisas do arco-da-velha**

coisas inacreditáveis, absurdas, extraordinárias

*etim:* Arco-da-velha é como é o arco-íris em Portugal; existem muitas lendas sobre suas propriedades mágicas. Recomenda-se beber a água de uma ponta e devolvê-la na outra.

*patt:* (coisas/) do arco-da-velha

**coisinha fofa**

*patt:* coisinha\*N fofa\*N

**coisinho**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.:* coiso; não-sei-quê

**coisíssima nenhuma**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; népia; nicles; bitocles; nicles de bitocles; nerones

**coiso**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.:* não-sei-quê; coisinho

*ex.:* Chega-me esse coiso

**coitado**

*é um:* trocadilho fonético

pessoa vítima do coito

*referente:* coito

**coito**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

•

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

fazer sexo duas vezes

*!name:* biscoito

•

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

pessoa vítima do coito

*!name:* coitado

**colado com cuspe**

algo feito de modo muito precário, mal-feito

**colegas são as putas**

*é um:* frase pitoresca

Forma brusca de chamar a atenção a um recém incorporado no Exército de que os seus pares se designam por Camaradas (de armas) e nunca por Colegas

*ex.:* Soldado: pedi a um Colega para me guardar a arma; Sargento:Colega?? ò sua besta: não sabe que Colegas são as putas??

*area:* meio militar

*local:* pt

**colhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* quilhões; tomates; testículos

*level:* calão muito carroceiro

**colidir**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; espatifar-se; chocar; bater contra um OBSTÁCULO

**colo de brocha**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.:* come sopa de minhoca; come merda que não tem osso

*level:* calão carroceiro

**com a cona aos pulos**

diz-se de uma mulher com vontade de foder

*sin.:* estar com o pito aos saltos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro



**com a pulga atrás da orelha**

desconfiado, com desconfiança

**com armas e bagagens****combinar bem**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sin.*: fazer pandango

**comboio dos torresmos**

comboio lento que pára em todas as estações e apeadeiros

**com cara de poucos amigos**

zangado

*patt.*: (com/) cara de poucos amigos

**com duas pedras na mão**

*patt.*: com (duas/sete) pedras na mão

**come merda que não tem osso**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.*: come sopa de minhoca; colo de brocha

*level.*: calão carroceiro

**comer à fartar vilanagem**

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à tripa-forra

**comer ALGUÉM**

tem um sentido libidinoso

*ex.*: "A jogada mais imoral do xadrez e quando o Bisco come a Rainha por detrás da torre"

**comer à tripa-forra**

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à fartar vilanagem

**comer comida de urso**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.*: levar para o tabaco

*ex.*: Se te apanho vais comer comida de urso

*level.*: calão

**comer como um abade**

comer muito

**comer gato por lebre**

ser enganado ou enganar

*patt.*: (comer\*/comprar\*/vender\*/) gato por lebre

**comer e calar**

não refilar

**comer o pão que o Diabo amassou**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.*: cortar um dobrado

*patt.*: (comer\*/) o pão que o Diabo amassou

**comer sopas de cavalo cansado**

*patt.*: (comer\*/) sopas de cavalo cansado

**comes e bebes****come sopa de minhoca**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.*: come merda que não tem osso; colo de brocha

*ex.*: quer mole? come sopa de minhoca

*level.*: calão carroceiro

*local.*: Brasil

**argolada**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.*: meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; meter água

*patt.*: (/cometer\* uma) argolada

**gafe**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.*: meter o pé na argola; meter a pata na poça; argolada; meter água

*patt.*: (/cometer\* uma) gafe

**comezaina**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; tainada; patuscada; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**comilão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: lateiro; limpa-travessas; betoneira; glutão

**com mil demónios!**

*patt.*: com (mil/os) demónios!

**com nervoso miudinho****com o coração nas mãos****com o Diabo no corpo****como diz o outro****como dois pombinhos**

de modo muito apaixonado

**como gato sobre brasas**

rapidamente

**como gente grande**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.*: como manda a sapatilha; como manda o figurino

**como manda a sapatilha**

*é um.*: termo

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.*: como manda o figurino; como gente grande

*ex.*: ele arrumou a casa como manda a sapatilha...

*local.*: pt

**como manda o figurino**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.*: como manda a sapatilha; como gente grande

**como pão para a boca**

*ex.*:

*frase.*: eu precisava de uma casa como pão para a boca

*equiv.*: precisava muito

**como quem não quer a coisa**

disfarçadamente

**com o sangue na guelra****com os tarecos às costas****como um pinto**

todo molhado

**como um príncipe****como um raio****como veio ao mundo**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da silva; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**com paninhos quentes**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*oposto:* curto e grosso

*patt:* (com/) (paninhos/panos) quentes

### com pés de ladrão

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* pé ante pé; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente; à socapa

### com pés e cabeça

com sentido e planeamento

### com pilhas de graça

de modo cómico, hilariante

### compincha

amigo próximo, companheiro

*sin.:* mano; parceiro; Manolo

### complicação

situação complicada

*sin.:* alhada; sarilho; embrulhada

### complicado

*superlativo:* mais complicado que calças de polvo

### compor o ramalhete

*ex.:* para compor o ramalhete só faltava aparecer a minha sogra

### comprar nabos em saco

não examinar o que se compra

### compressor

seringa para injectar droga

*sin.:* seringa; caneta; bomba; chica; martelo; gringa

*ex.:*

*frase:* Aquilo é malta de compressores

*equiv:* aqueles são drogados

*dom:* droga

### comprido

*superlativo:* mais comprido que esperança de pobre

•

*superlativo:* mais comprido que suspiro em velório

### comprometido

aspeto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou

*sin.:* encaralhado

### com punhos de renda

### com que se compram os melões

### com toda a força

excelente

*sin.:* de arrebimba o malho; à bruta

### com todos os matadores

sem faltar nada

*level:* coloquial

### com uma mão à frente e outra atrás

em atitude de pedinte

### com uma mão por baixo e outra por cima

### com um copo a mais

bêbado

*sin.:* estar com os copos; bêbado como um cacho

### cona

órgão sexual feminino

*sin.:* pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

### conaça

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

•

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; fema; borracho

*level:* calão muito carroceiro

### cona de sabão

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; empecilho; estrupício

*level:* calão carroceiro

*local:* Leiria

### coneirão

persona que usa a subserviência para sobreviver

*sin.:* lambe-botas; lamber as botas; lamber os pés

*ex.:*

*frase:* Aquele indivíduo é um coneirão nas mãos do patrão!

*equiv:* vende a sua dignidade para conseguir os seus fins

### coneirices

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada

*level:* calão carroceiro

### coneiro

*é um:* insulto

*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; roto; panconna; tanso; lerdo

*level:* calão carroceiro

### confundir a estrada da Beira com a beira da estrada

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

### confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

### confundir cagalhões com nêspersas

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*level:* calão carroceiro

*local:* pt centro sul

### confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspersas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

### confundir o género humano com o Manuel Germano

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspersas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

### confundir o olho do cu com a feira de Borba

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspersas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*level:* calão

*local:* pt centro sul

### confundir o olho do cu com a feira de Montemor

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspersas; confundir o olho

do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*level:* calão

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

*local:* pt centro sul

### confusão

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* caldeirada; aldrabice; anarquia

•

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; promiscuidade

### confusão de narizes

### conhecer às léguas

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira

### conhecer como as próprias mãos

\_ muito bem

*sin.:* conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

*patt:* conhecer\* como as próprias (mãos/dedos)

### conhecer de ginjeira

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer às léguas

### conhecer de vista

conhecer superficialmente

### conhecer o nome aos bois

ser um perito

*sin.:* ser entendido no assunto; saber da poda

### conhecer os podres

### conhecer o terreno

### conhecer pela pinta

### conhecer por dentro e por fora

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

### conhecido

*superlativo:* mais conhecido que a reza do padrenosso

### coninha de sabão

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.:* interesseiro; egoísta; dissimulado; manhoso

*ex.:*

*frase:* Olha-me aquele coninha de sabão.

*equiv:* Olha-me aquele manhoso interesseiro.

*level:* calão

*local:* Madeira

### constrangido

*superlativo:* mais constrangido que padre em puteiro

### consultar o travesseiro

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; pensar com os pés debaixo da mesa

**contagem regressiva**

*sin.*: estar em contagem decrescente

**conta redonda**

*patt.*: conta\*N redonda\*N

**contar com o ovo no cu da galinha**

- o contar com incerto
- o basear-se em suposições

*sin.*: contar com sapatos de ruim defunto

**contar com sapatos de ruim defunto**

- o contar com incerto
- o basear-se em suposições

*sin.*: contar com o ovo no cu da galinha

*patt.*: contar\* com sapatos de (ruim/) defunto

**contar pelos dedos****contar ponto por ponto****contas à moda do Porto**

contas exactas

**conte comigo****contente**

*superlativo*: mais contente que cão com dois rabos

•

*superlativo*: mais contente que centopeia com sapatos novos

**Contigo... era até achar petróleo!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**continuar tudo no mesmo pé****conto do vigário**

engano, logro

**contos da carochinha****contos de fadas****contra a corrente**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.*: contra ventos e marés; contra tudo e todos

**contra tudo e todos**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.*: contra ventos e marés; contra a corrente

**contra vapor****contra ventos e marés**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.*: contra tudo e todos; contra a corrente

**contribuir**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

ir para algum lugar com vários indígenas tribais

**controlo anti-dopping**

fazer xixi

*sin.*: mijar; urinar; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

**conversa de chacha**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

**conversa fiada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

•

*sin.*: franca cavaqueira; amena cavaqueira

**conversa mole****conversão**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

conversa prolongada

**conversa para boi dormir****coordenada**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

que não tem cor, transparente?

**cópios**

feira, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; naite

*ex.*: Hoje sempre vamos para os cópios?

**copular**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**coração ao largo****coração de pedra****coração rasgado****cor berrante****cor de burro quando foge****corista**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: artista de rebolado; dançarina; Mirita

**cornio de vaca**

marido cuja mulher o traiu com outra mulher (ver cornio)

*ex.*: O Manuel descobriu que é cornio de vaca!

*local*: pt

**cornos**

hastes dos animais

*sin.*: chifres

•

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.*: tens de meter nos cornos essa matéria toda

**corpo a corpo****corpo moído****corpo sem alma****correr a bom correr****correr à conquista****correr a cortina****correr à pedrada**

afugentar

**correr as capelinhas****correr a sete pés****correr às mil maravilhas**

correr bem

*sin.*: correr tudo sobre rodas

**correr as sete partidas do mundo**

viajar ou percorrer

*patt.*: correr\* (as sete partidas do/) mundo

**correr a via sacra**

percurso ou actividade penosa

**correr Ceca e Meca**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca e olivais de Santarém; já corri tudo

**correr Ceca e Meca e olivais de Santarém**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca; já corri tudo

**correr como uma lebre**

velozmente

**correr mal**

*sin.:* dar para o torto

**correr muita tinta****correr de boca em boca**

*patt:* ((correr\*/passar\*) de/) boca em boca

**correr montes e vales**

percorrer grandes distâncias, afadigar-se

*patt:* (correr\*/por) montes e vales

**correr riscos**

arriscar, fazer algo perigoso

*patt:* correr\* (riscos/o risco de)

**correr tudo sobre rodas**

correr bem

*sin.:* correr às mil maravilhas

**corrida de sacos**

*patt:* corrida\*N de sacos

**cortar a alma****cortar a direito**

com decisão e honestidade

**cortar a palavra****cortar as asas a**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as pernas

**cortar as pernas**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as asas a

**cortar as unhas rentes****cortar na casaca**

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* estar a desfazer em

**cortar na pele****cortar o coração****cortar o mal pela raiz****cortar o pio****cortar os braços****cortar terreno****cortar um dobrado**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.:* comer o pão que o Diabo amassou

*local:* Brasil

**cortejar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; galantear; fazer pé de alferes

*level:* arcaico

**cortina de ferro**

fronteira separadora entre países comunistas e ocidentais nos anos 1950

**cortina de fumo**

*patt:* cortina\*N de fumo\*N

**coruja**

*é um:* ave

ave de rapina nocturna

**corvo-marinho**

*é um:* ave

*sin.:* galheta

**coscuvilheiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**costas largas****costas quentes****covil**

sítio onde me escondo

*sin.:* coio; esconderijo

**coxear**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros

*sin.:* mancar; cocar

**cozer a bebedeira**

*sin.:* curar a bebedeira; ressacar; marsugado

**credo, cruces, canhoto!**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja cego, surdo e mudo; vade retro Satanás; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt:* (credo,/ ) cruces, canhoto!

**cremalheria**

dentadura

**crer a olhos fechados****crece e aparece****crescer a olhos vistos**

VERBO muito

*patt:* (crescer\*/VERBO) a olhos vistos

**cresta**

*comm:* ?

**cretino**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

**criar asas****criar barriga****criar calo****criar embalagem****criar fama e deitar-se a dormir****criar raízes****criar uma alma nova****crica**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*ex.:* vai para a crica meu filho da puta

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**crista da onda**

**crivado de balas***patt:* crivado\*GN de balas**crivado de dívidas***patt:* crivado\*GN de dívidas**crocodilar**

enganar alguém

*sin.:* vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; indrominar*level:* coloquial*local:* Brasil**chromo**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; postal; autocolante; adesivo; besunta*ex.:* és um chromo do caralho*level:* coloquial*local:* pt norte

## •

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; pastel; lesma; papa-açorda**cruzar os braços****cruzeta**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga*ex.:* Vou ao cinema com a minha cruzeta**cu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate*level:* calão**cuarra***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prosti-puta; barregã; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguite; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira*ex.:* sua cuarra!*level:* calão**cuca**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; melão; caixa dos pirolitos**cu de Judas**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas*ex.:* ele mora no cu de Judas**cu de sono**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; zombi**cueca fio dental****cumprir com as obrigações****cumprir o seu papel****cunho pessoal****cunices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada*ex.:* deixa-te lá de cunices e anda embora*level:* calão carroceiro**cunilingus**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina

*sin.:* trombada; minete; lambar-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino*level:* calão muito carroceiro*patt:* (cunilingus/cunilingus)**curar a bebedeira***sin.:* cozer a bebedeira; ressacar; marsugado**curtir***sin.:* gozar à brava**curvar a fronte****cusca**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro*raiz:**abreviado:* coscuvilheiro**cuscar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo**cuspir para o ar****custar cara a brincadeira****custar couro e cabelo**

ser muito caro

*sin.:* custar os olhos da cara**custar os olhos da cara**

ser muito caro

*sin.:* custar couro e cabelo**custe o que custar**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; doa a quem doer; a qualquer preço**cutucar onça com vara curta**

brincar com situação perigosa

*sin.:* brincar com o fogo*local:* Brasil**D**

**da boca para fora**

de ânimo leve

**dado e arregaçado só o caralho**

*é um:* expressão de rejeição

Negação veemente e jocosa ou depreciativa

*ex.:* Emprestar-te o meu carro? Dado e arregaçado só o caralho...

*level:* calão carroceiro

*local:* Portugal

**dali a nada****da loja dos 300**

produto barato e de muito pouca qualidade

*patt:* da (loja/lojinha) dos (300/chineses)

**dama da noite**

*patt:* dama\*N da noite

**dama de honor**

*patt:* dama\*N de honor

**damar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; galantear; cortejar; fazer pé de alferes

*level:* coloquial

**da melhor água****da melhor vontade****da minha banda****danado**

o alguém perverso e vingativo

o alguém cuja esperteza surpreende

*sin.:* tramado

**dançar conforme a música****dançarina**

*é um:* depreciativo

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.:* artista de rebolado; corista; Mirita

**dançar na corda bamba**

actividade ou situação de risco elevado e evidente

**dançar pau com os ursos****da noite para o dia**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; do dia para a noite; dum dia para o outro

*nota:* expressão usada em frases negativas

**danos colaterais**

vítimas inocentes, não intencionais mas normalmente graves

**da pesada****da pior espécie****da ponta dos pés à raiz dos cabelos****daqui a nada****daqui lá, é um tiro****daqui não levas nada****daqui não passo**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**dar a alma a Deus**

*sin.:* dar a alma ao Criador; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Criador**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Diabo**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Criador

**da raça do Diabo****dar à canela****dar a cara**

apoiar publicamente uma causa

*patt:* dar\* a cara (/por)

**dar a César o que é de César****dar aço**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* gás à tábua!; meter o prego a fundo

**dar acordo****dar à cremalheira**

comer, mastigar

*sin.:* dar ao dente

*ex.:* Pessoal, toca a dar à cremalheira

*level:* calão

**dar a entender****dar água pela barba**

tarefa ou situação que deu muito trabalho e complicações

**dar alfinetadas****dar à língua****dar alta**

*patt:* dar\* alta\*N

**dar a lume****dar à luz****dar andamento****dar a nota****dar ao badalo**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar

**dar ao demo a cardada**

esta arrependido

**dar ao dente**

comer

*sin.:* morfar; moufar

## •

comer, mastigar

*sin.:* dar à cremalheira

**dar ao pé**

andar depressa

*sin.:* dar aos calcanhares; dar à perna

**dar aos calcanhares**

andar depressa

*sin.:* dar ao pé; dar à perna

**dar a palavra****dar um bigode**

o vencer com grande vantagem

o ultrapassagem

o fazer uma finta (futebol) de fazer trocar os olhos

*patt:* (dar\*/apanhar\*) um bigode

**dar à perna**

andar depressa

*sin.:* dar ao pé; dar aos calcanhares

**dar ares**

**dar ares de Vila Diogo**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pitar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a rodos**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.:* dar às mãos cheias; esbanjar

*patt:* (dar\*//) a rodos

**dar asas à imaginação****dar às canetas****dar as cartas****dar as despedidas****dar às mãos cheias**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.:* dar a rodos; esbanjar

*patt:* (dar\*//) às mãos cheias

**dar asneira**

falhar, ser um fiasco

*sin.:* dar raia; dar fiasco; dar zebra

**dar à sola**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pitar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a sua palavra****dar as últimas****dar a tacada****dar à taramela****dar até à última pinga de sangue****dar a volta por cima**

ultrapassar um momento difícil

*patt:* dar\* a volta (por cima/)

**dar azo****dar barraca****dar boa conta do recado**

resolver bem as tarefas que lhe foram confiadas

*patt:* dar\* (boa/) conta do recado

**dar bronca****dar cabo da cabeça**

o ralhar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; azucrinar o juízo; levar na cabeça

*ex.:* O meu pai deu-me cabo da cabeça quando soube

**dar cabo de**

destruir

*ex.:* emprestei-lhe o carro 5 minutos, e ele deu-me cabo do farol

**dar cabo do canastro**

*é um:* frase pitoresca

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:* ... e ele deu-lhe cabo do canastro

*local:* pt norte

**dar cabo do juízo**

o ralhar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; levar na cabeça

*ex.:* quando eles souberam, deram-me cabo do juízo

**dar cabo dos nervos**

enervar

**dar carta branca**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar luz verde; plenos poderes

**dar cartas**

demonstrar grande mestria em certa actividade ou assunto

**dar com a cabeça nas paredes****dar com a coisa****dar com as ventas na porta****dar com o nariz na porta**

deparar-se com algo fechado, sem possibilidade de entrar

**dar com o nariz no sedeiro**

fracassar, errar desastrosamente

*sin.:* dar com os burros na água

**dar com os burros na água**

fracassar, errar desastrosamente

*sin.:* dar com o nariz no sedeiro

*patt:* dar\* com os (burros/burrinhos/burricos) na água

**dar com os costados****dar conta****dar conta de si****dar contas a Deus****dar corda****dar corda aos sapatos****dar corda para se enforcar****curuca**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de; molhar a mão

*patt:* (/dar\*) curuca

*local:* Brasil

**dar o badagaio**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o tran-gulomango

*patt:* (dar\*/dar\*-lhe) o badagaio



**dar de bandeja**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.*: servir numa bandeja; receber de mão beijada

**dar de barato**

embora seja questionável, não pôr em causa

*sin.*: não levantar objeções

**dar de cara com ALGO**

confrontar-se diretamente com \_

*sin.*: tropeçar em ALGO

*patt.*: dar\* de cara (com ALGO/)

**dar de chapa****dar de frosques**

fugir, afastar-se

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level.*: coloquial

*local.*: pt

**dar pérolas a porcos**

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

*sin.*: mais vale sustentar burros a pão de ló

*patt.*: (dar\*/deitar\*) pérolas a porcos

**dar de mão****dar de si****dar de trancas**

fugir, afastar-se

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level.*: coloquial

*local.*: pt

**dar de trombas com**

encontrar-se imprevistamente com alguém

*ex.*: mal virei a esquina, dei de trombas com o polícia!

**dar dois dedos de conversa**

*sin.*: dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; bate-papo

**dar duas de conversa**

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; bate-papo

**dar duas palavrinhas**

*sin.*: dar dois dedos de conversa; por a conversa em dia; dar duas de conversa; bate-papo

**dar em chalado**

*patt.*: dar\* em chalado\*N

**dar em cheio**

adivinhar, acertar precisamente

*sin.*: acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local.*: Brasil

**dar em nada**

não se realizar

*sin.*: ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza

**dar espectáculo****dar a mão à palmatória**

reconhecer o erro

*patt.*: (dar\*/estender\*) a mão à palmatória

**dar a mão**

*patt.*: (dar\*/estender\*) a mão\*N

**dar fásca****dar fiasco**

falhar, ser um fiasco

*sin.*: dar raia; dar asneira; dar zebra

**dar frutos****dar graxa****dar jeito****dar largas****dar um enxerto de porrada**

*é um.*: frase pitoresca

*patt.*: (dar\*/levar\*/apanhar\*) (um (enxerto/ensaio) de/uma carga de/) porrada (/da grossa)

**dar um raspanete**

*patt.*: (dar\*/levar\*/passar\*) um raspanete

**dar tampa**

*patt.*: (dar\*/levar\*) tampa

**dar uma resposta torta**

*patt.*: (dar\*/levar\*) uma resposta torta

**dar uma trepa**

*patt.*: (dar\*/levar\*) uma trepa

**dar um banho**

*patt.*: (dar\*/levar\*) um banho

**dar um puxão de orelhas**

castigar ou repreender alguém

*patt.*: (dar\*/levar\*) um puxão de orelhas

**dar um toque**

*patt.*: (dar\*/levar\*) um toque

**dar-lhe aço**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; estar no refestado; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*:

*frase.*: "passa um amigo com uma miúda gira e alguém lhe diz – dá-lhe aço"

*equiv.*: ...copular vigoroso

*level.*: calão

**dar-lhe a filoxera**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe o tran- gulomango

**dar-lhe a macacoa**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o tran- gulomango

**dar-lhe a valer**

**dar-lhe na cachimónia**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.:* dar na telha; dar-lhe para ali; dar-lhe na real  
gana

*patt:* dar\*-lhe na (cachimó-  
nia/cabeça/mona/veneta)

**dar-lhe na real gana**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar na telha; dar-lhe  
para ali

*patt:* dar\*-lhe na (real/) gana

**dar-lhe o beri-béri**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-  
que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-  
lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango

**dar-lhe o lâmpedo**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.:* ir à viola; foi à vela; dar o triste pio; foi para  
o maneta

**dar-lhe o trangulomango**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-  
que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-  
lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera

**dar-lhe o fanico**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-  
que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-  
lhe o beri-béri; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o tran-  
gulomango

*patt:* dar\*-lhe (o/um) fanico

**dar-lhe para ali**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar na telha; dar-lhe  
na real gana

**dar-lhe uma ensaboadela**

ensinar, estudar, relembrar

*sin.:* refrescar as ideias

*ex.:*

*frase:* vou dar-lhe a ensaboadela de gramática  
para o teste de amanhã

*equiv:* ensinar-lhe à pressa

**dar-lhe um chilique**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe a macacoa;  
dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe  
o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango

**dar-lhe um xilique**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-  
que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe o beri-béri; dar-  
lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango

*nota:* grafia duvidosa

*patt:* dar\*-lhe um (xilique/xelique)

**dar luz verde**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar carta branca; plenos poderes

*patt:* (dar\*/) luz verde

**dar-me cabo da troika**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; ser uma dor de ca-  
beça

*ex.:* Este meu marido dá-me cabo da troika

*level:* coloquial

**dar mel pelos beiços**

elogiar, lisonjear exageradamente alguém

**dar mostras****dar música****dar na bolha****dar na mesma****dar nas vistas**

tornar-se notado

*sin.:* escandalizar

**dar na telha**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar-lhe para ali; dar-lhe  
na real gana

**dar nela**

copular

*sin.:* saltar-lhe na pachacha

*ex.:* gostava muito de dar nela

**dar nome às vacas**

identificar cuidadosamente e inequivocamente os ob-  
jectos em causa

*ex.:* vamos lá começar por dar nome às vacas

**dar no pé**

sair, fugir

*sin.:* ir peneirar o fraque; bater em retirada

*local:* Brasil

**dar o arroz**

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de de-  
sagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir  
aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; assentar as  
costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:*

*frase:* Espera lá que já te dou o arroz

*equiv:* espera lá que já te vou castigar

**dar o assunto por encerrado**

não falar mais de um assunto

*sin.:* enterrar o assunto

**dar o berro**

desmaiou ou ficou doente de repente

*sin.:* dar o badagaio; dar-lhe um chilique; dar-lhe  
a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-  
béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe  
o trangulomango

**dar o braço a torcer**

admitir o erro

**dar o corpo ao manifesto**

*patt:* dar\* o corpo\*N ao manifesto

**dar o couro às vacas**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar

*local:* Brasil

**dar o cu**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

**dar o cu e cinco tostões por**

gostar tanto de algo que se fará tudo para o ter, gostar muito

*ex.:* o tipo dá o cu e cinco tostões por uma cerveja

*level:* calão

**dar o dito por não dito**

não cumprir o prometido

*sin.:* voltar com a palavra atrás; faltar à palavra

**dar o doce**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

*local:* Brasil

**dar o exemplo****dar o flanco****dar o fora**

terminar uma relação amorosa

*sin.:* dar o rebenta

**dar o golpe do baú**

*patt:* (dar\* o/) golpe do baú

**dar o grito do Ipiranga**

libertar-se\*

*etim:* O grito do Ipiranga (Independência ou morte) antecedeu a independência do Brasil

**dar o laço****dar o lamiré**

ajudar ao início

*sin.:* dar o tom; dar o mote

**dar o litro**

esforçar-se

**dar o mote**

ajudar ao início

*sin.:* dar o lamiré; dar o tom

**dar o nó**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

**dar o peido mestre**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar

*ex.:*

*frase:* Fulano deu o peido mestre.

*equiv:* Fulano morreu

*level:* calão

**dar o pontapé de saída**

dar início a

*sin.:* dar o primeiro passo

**dar o primeiro passo**

dar início a

*sin.:* dar o pontapé de saída

**dar o rebenta**

terminar uma relação amorosa

*sin.:* dar o fora

•

quebra física em actividade desportiva

*sin.:* encostar às boxes; bater na parede; não ter pernas

**dar o salto****dar os bons-dias****dar o sim**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amarrar pano; viver de casa e pucarinho

**dar os últimos toques****dar o tiro de misericórdia**

*patt:* dar\* o (tiro/golpe) de misericórdia

**dar o tom**

ajudar ao início

*sin.:* dar o lamiré; dar o mote

**dar o triste pio**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.:* dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; foi para o maneta

**dar troco**

o dar conversa, responder

o vingança

o vingar-se

*patt:* dar\* (/o) troco

**dar o último suspiro**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus;

fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; es-  
tertorar; marchar

**dar o nó cego**

*patt:* dar\* (o/um) nó cego

**dar luvas**

- o dar gratificações ou subornos
- o subornar

*sin.:* untar as mãos; untar as unhas de; molhar a  
mão; curuca

*patt:* (dar\*/pagar\*) luvas

**dar palmadinhas nas costas****dar palminhas****dar para os gastos**

suficiente mas com pouco folga

*sin.:* ganhar para os alfinetes

*ex.:*

*frase:* como vai essa saúde? Vai dando para os  
gastos

*equiv:* mais ou menos

**dar para o torto**

*sin.:* correr mal

**dar para trás****dar parte****dar pela marosca****dar por ela****dar por isso****dar-se como o cão e o gato**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.:* dar-se como cães

*patt:* dar\*P-se como o cão e o gato

**dar pulso livre****dar que falar****dar raia**

falhar, ser um fiasco

*sin.:* dar fiasco; dar asneira; dar zebra

**dar rédea larga**

*sin.:* solta

**dar satisfações**

justificar-se; explicar

*sin.:* prestar contas

*ex.:* Ele não dá satisfações a ninguém do que faz.

**dar-se à luz**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* encarnar; lampiar

**dar-se ao luxo****dar-se ao trabalho****dar-se ares****dar sebo nas botas****dar-se como cães**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.:* dar-se como o cão e o gato

**dar-se como Deus com os Anjos**

diz-se de pessoas que se dão muito bem

**dar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capa-  
cidade ou autoridade para tal

*sin.:* cagar sentenças

*ex.:* não venhas para aqui dar sentenças que...

*level:* coloquial

**dar o ouro ao bandido**

fazer algo que nos prejudica, em benefício dos ad-  
versários

*ex.:* Porra Manel! não deites a manilha. Estás a  
entregar o ouro ao bandido!

*patt:* (dar\*/servir\*/entregar\*) o ouro ao bandido

**dar sinal****dar sinal de si****dar tanga**

*sin.:* fazer chacota; gozar com; reinar com

*ex.:* deu-te uma ganda tanga

**dar tempo ao tempo**

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.:* aguentar os cavalos

**dar pano para mangas**

- o dar\* muito trabalho
- o abundantemente

*patt:* (dar\*/ter\*) pano para mangas

**dar tratos de polé**

maltratar

*sin.:* fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar  
mal; tratar abaixo de cão

*level:* arcaico

**dar trela**

conversar, anuir perante a conversa de alguém, ali-  
mentar a conversa

*ex.:* ela é perigosa, não lhe devias dar trela

**dar troco****dar tudo por tudo****dar uma achega****dar uma ajuda**

ajudar

*sin.:* dar uma mão

**dar uma apitadela**

telefonar, avisar

**dar uma boleia**

*sin.:* dar uma carona

**dar uma cabeçada****dar uma caimbrada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapidi-  
nha; dar uma trancada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

*patt:* (dar\* uma/) caimbrada

**dar uma carona**

*sin.:* dar uma boleia

**dar uma de João sem braço**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não  
se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se mula; fazer-se de Inês; fazer-se desa-  
percebido

*local:* Brasil

**dar uma desanda****dar uma lição****dar uma mão**

ajudar

*sin.:* dar uma ajuda

*patt:* dar\* uma (mão/mãozinhas)

**dar uma no cravo, outra na ferradura**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo*patt:* (dar\*/) uma no cravo, outra na ferradura**dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra na ferradura*patt:* (dar\*/) uma no cravo, outra no focinho do cavalo**dar uma palavrinha**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar um lamiré**dar uma passa**

fumar um pouco (droga ou cigarro)

*sin.:* bafar*dom:* droga**dar um apertão****dar um aperto de mão**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau; dar um passou bem; bacalhoar**dar uma ponteirada**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras**dar uma rapidinha**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; dar uma transada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota*level:* calão*patt:* (dar\* uma/) rapidinha**dar um ar da sua graça****dar uma trancada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapidinha; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota*level:* calão*patt:* (dar\* uma/) trancada**dar uma vista de olhos**

observação superficial

**dar uma volta**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar um giro**dar um bacalhau**

cumprimentar

*sin.:* dar um passou bem; bacalhoar; dar um aperto de mão*patt:* dar\* (um bacalhau/uma bacalhausada)**dar um giro●**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar uma volta*ex.:**frase:* Vamos dar um giro.*equiv:* Vamos dar uma volta.**dar um jeito****dar um jeitinho****dar um jeito***patt:* dar\* um (jeito/jeitinho)**dar um lamiré**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar uma palavrinha**dar um mau passo***sin.:* dar um passo em falso*patt:* (dar\*/) um mau passo**dar um passo em falso***sin.:* dar um mau passo*patt:* (dar\*/) um passo em falso**dar um passou bem**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau; bacalhoar; dar um aperto de mão**dar um pezinho de dança****dar um pontapé na gramática****dar um pontapé na sorte****dar um rombo****dar um saltinho**

visita breve

**dar um tiro no pé**

prejudicar-se a si próprio

*ex.:* tentou enganá-lo mas acabou por ser um tiro no pé**dar vazão****dar volta ao estômago**

o alimento cuja digestão foi muito difícil

o alguma coisa que causou repulsa

*sin.:* assentar-lhe mal**dar volta ao miolo**

ideia baralhadora, difícil de entender

**dar zebra**

falhar, ser um fiasco

*sin.:* dar raia; dar fiasco; dar asneira*local:* Brasil**das Arábias****das dúzias****da sua justiça****da sua lavra****de escacha-pessegueiro**

de modo contundente, drástico, extraordinário ou assombroso

*ex.:* "As razões que apresentou foram de escacha-pessegueiro, deixaram todos sem resposta"*ex.:* Ele entrou à escacha-pessegueiros, e foi ver quem mais fugia*patt:* (de/à) escacha-pessegueiro\***de alto a baixo****de alto coturno**

coisa de alta qualidade, pessoa de alta aristocracia

*level:* arcaico*oposto:* de baixo coturno

**de Anás para Caifás***sin.:* de Herodes para Pilatos**de ânimo leve****de arrebimba o malho**

excelente

*sin.:* à bruta; com toda a força*patt.:* de (arrebimba/rebimba) o malho**de arromba****de atalaia****debaixo das asas****debaixo do braço****debalde***sin.:* em vão**de barriga para o ar**

sem fazer nada, a descansar

*sin.:* de papo para o ar**de beija****de boa-fé****de bom grado****de bom-tom****de borla****de braço dado***patt.:* de braço\*N dado\*N**de braços abertos**

amistosamente

**de braços cruzados****de cabeça****de cabeça erguida****de cabo a rabo**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de lés a lés**de cacaracá****de caixão à cova****de calibre****de caminho****de candeias às avessas**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; estar de mal com ALGUÉM**de cara à banda****de caras**

problema de resolução imediata

*sin.:* de cu*ex.:**frase:* isso é de caras*equiv:* isso é muito fácil*patt.:* de (caras/caretas)**de chapéu na mão****de chofre****declaração de amor***patt.:* declaração\*N de amor**de cócoras****de conta, peso e medida**

na quantidade certa, nas proporções corretas

*patt.:* (de/com) conta, peso e medida**de cor****de coração aberto****de cordel****de corpo inteiro****de corpo presente****de cortar à faca**

ambiente de animosidade contida e evidente perigosidade

**de cortar o coração****de cu**

problema de resolução imediata

*sin.:* de caras**dedo duro•**

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.:* bufo; chibo*local:* Brasil**de duas caras****de encher as medidas**

diz-se de algo (normalmente uma miúda) muito bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; encher as medidas*patt.:* de encher (as medidas/o olho)**de enfiada****de espada em riste****de faca e alguidar****de facto****de fazer chorar as pedras***é um:* ironia

situação, argumentação ou história exageradamente trista e lamentosa

**de fazer parar o trânsito**

diz-se de algo (normalmente uma miúda) muito bonito e espectacular

*sin.:* de encher as medidas; encher as medidas*ex.:* uma miúda de fazer parar o trânsito**defecar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* cagar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro*level:* erudito**de feição****defender-se com unhas e dentes**

com desespero e vigor

*patt.:* (defender-se\*/lutar\*/) com unhas e dentes**de fio a pavio**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de lés a lés**de fresco****de ginjeira***ex.:**frase:* eu conheço-te de ginjeira*equiv:* conheço-te muito bem**de graça**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.:* à pala; à borla; à borliú; saber a pato com penas**de há tempos a esta parte****de Herodes para Pilatos***sin.:* de Anás para Caifás**de hoje em diante**

para o futuro

**de homem para homem****deitar a casa abaixo****deitar água benta**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água na fervura**deitar a língua de fora****deitar a mão**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar as garras**deitar a perder****deitar a rede****deitar as barbas de molho****deitar as garras**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão**deitar as unhas****deitar as unhas de fora**

ameaçar, postura ameaçadora

**deitar contas à vida**

fazer contas à vida

**deitar corpo****deitar foguetes antes da festa**

festejar demasiado cedo

*patt.*: (deitar\*/lançar) foguetes antes da festa**deitar as mãos à cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.*: pôr as mãos na cabeça*patt.*: (deitar\*/levar\*) as mãos à cabeça**deitar-lhe as mãos****deitar mau-olhado****deitar o barro à parede****deitar o coração ao largo****deitar o nariz de fora****deitar os bofes pela boca**

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.*: estar estafado**deitar os garfos**

roubar

*ex.*:*frase*: deita os garfos nessa mala*equiv.*: roubar a carteira da mala (da senhora)**deitar para trás das costas****deitar pimenta na língua****deitar água na fervura**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água benta*patt.*: (deitar\*/pôr\*) água na fervura**deitar por terra****deitar-se a adivinhar****deitar-se atrás do comboio**

Referência jocosa a alegação, mentirosa, de intenção de suicídio

*ex.*: "O Henrique and há 10 anos a dizer que se vai matar. Qualquer dia vai ... deitar-se atrás dum comboio!"*local*: pt norte**deitar tudo para trás das costas****deitar veneno***sin.*: destilar veneno de lacrau**deixar andar**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar correr**deixar a porta aberta****deixar as coisas como estão****deixar correr**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar andar**deixar em paz****deixar muito a desejar**

desiludir, ficar abaixo do esperado

*sin.*: ficar muito aquém das expectativas*ex.*: Aquele restaurante deixou muito a desejar.**deixar-se de cantigas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de histórias; deixar-se de fitas**deixar-se de fitas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de histórias**deixar-se de histórias**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de fitas**Deixar-se ir na conversa...**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais

*sin.*: escorregar na calçada; escorregar na fonte**deixar-se ir na corrente****deixemo-nos de conversas****de lamber os beijos**

o alimento delicioso

o mulher bonita

*sin.*: de lamber os dedos**de lamber os dedos**

o alimento delicioso

o mulher bonita

*sin.*: de lamber os beijos**de lança em riste****de lés a lés**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.*: de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta**delinquente**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; mitra; bandido; desonesto; ralé; escória**de longe em longe****de loucos****de má fama****de mais a mais****de mal a pior****de mão cheia**

de excelente qualidade

**de mão em mão**

**de mãos dadas***patt:* (de/) mãos dadas**de mãos livres****de mau grado****de meia tigela**

de fraca qualidade

*ex.:* aquele carpinteiro de meia tigela só fez asneiras**de memória****de mim para mim****democracia***é um:* trocadilho por aglutinação libertina

sistema de governo do inferno

**de modo que****de molho****de momento a momento****demonstrar por A mais B****demorado***superlativo:* mais demorado que enterro de rico**de nada****de nariz no ar****dengo**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim;

tagaté; abafo

**dê no que der****dente do siso***patt:* dente\*N do siso**dentro da ordem****de olhos abertos****de olhos tapados****de olho vivo***patt:* (de/) olho vivo**de ora em diante****de palmo e meio****de papo cheio****de papo para o ar**

sem fazer nada, a descansar

*sin.:* de barriga para o ar**de par em par****de pau feito****de pedra e cal****de peito aberto****de pernas para o ar**

o grande confusão

o diz-se de um objecto ou situação invertido

**de ponta à ponta**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça;

de lés a lés

**de ponta e mola****de pôr a cabeça em água**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* ser uma dor de cabeça; dar-me cabo da troika*ex.:* vai lá estudar, não me ponhas a cabeça em água*patt:* ((de/) pôr\*/ficar\* com/ter\*/fazer\*) a cabeça

em água

**dê por onde der****de porta em porta****de pouca monta****de primeira água****de propósito**

intencionalmente

*ex.:**frase:* magoaste-me de propósito*equiv:* magoaste-me intencionalmente**deputado**

modo de referir o conjunto dos deputados. Mistura insultuosa de putado e deputados

*ex.:* o deputado não faz um caralho*level:* calão**de qualquer maneira**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; improvisar**de quando em quando**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em vez**de quando em vez**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em quando**de quarentena****de raspão****de rastos****de respeito****de ressuscitar um morto****derreter dinheiro****derreter-se todo****derrubar a adega**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre*local:* Brasil**desajeitado**

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na prensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.:* abécula; aselha; mão de aranha**desamparar a loja**

não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar

*ex.:* eu com tanto que fazer e tu não me desamparas a loja!*level:* coloquial**desanda!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; põe-te na alheta!**desanuviar***sin.:* arejar; esparecer; saltar o muro



**desarincanço**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incômoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* improviso; desenrascanço

*ex.:* Aquele político só com um grande desarincanço é que não ficou mal no boneco...

*level:* calão

**descalçar a bota**

resolver um problema por si criado

*sin.:* tirar um espinho

*ex.:* chamaste-a ela veio( tu não querias) agora resolve

**descansar**

*sin.:* dormir; passar pelas brasas; pesar figos

**descanso eterno**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a çoçolleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**descargo de consciência**

*patt:* descargo\*N de consciência\*N

**descobrir a careca**

- o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém
- o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir os podres; vir os podres ó de cima

**descobrir o jogo**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.:* pôr as cartas na mesa; abrir o jogo

**descobrir os podres**

- o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém
- o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir a careca; vir os podres ó de cima

**descobriu a pólvora**

*patt:* descobriu\*N a pólvora

**desconseguir**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.:* falhar redondamente; ter um desaire

*ex.:* Não terminei o trabalho – desconsegui...

*local:* Angola

**desconsolo**

desilusão, desapontamento

*sin.:* ser um balde de água fria

**desculpas de mau pagador!**

*sin.:* ser uma desculpa de mau pagador; ser uma desculpa esfarrapada

**desde que o mundo é mundo**

desde sempre

**desenferrujar a língua****desenrascanço**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incômoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* desarincanço; improviso

**desenrascar**

fazer um favor, ajudar

*sin.:* quebrar o galho

*ex.:* tive uma avaria, o que vale é que o Manel me desenrascou

**desfaço**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adedeibar; estouro; bato; estrafege-te todo!

**desfeito em lágrimas**

*patt:* desfeito\*GN em lágrimas

**desligado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; mediatabundo; ensimesmado; aéreo; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**desmancha-prazeres**

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.:* empata-fodas

**desmiolado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da F.N.A.C.; amalucado; destravado; abiscoidato; ser marado dos cornos

## •

pessoa que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; esbanjador; perdulário

**desnortear-se**

- o \_ muito zangado

- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**de sol a sol****desonesto**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; ralé; escória

**despedir-se à francesa**

sair sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* sair de fininho

**desta feita****destilado**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina do lado contrário a esse

**destilar veneno de lacrau**

*sin.:* deitar veneno

**destrambelhado**

peessoa muito descuidada no vestir

*sin.:* fraldisqueiro; mal-pronto; mal amanhãdo

*level:* coloquial

**destravado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da F.N.A.C.; amalucado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

**desvendar o fio à meada**

desvendar

*sin.:* encontrar o fio à meada

**desviado**

*é um:* trocadilho fonético

uma dezena de homossexuais

*referente:* veado

*local:* Brasil

**detergente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina acto de prender seres humanos

**determine**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina prender a namorada do Mickey

**de todo****de todo o coração****de trazer por casa**

de fraca qualidade

**de uma assentada**

de uma vez só

*sin.:* de um fôlego; de uma tirada

**de uma figa**

irritante, que perturba

*ex.:* aquele moço de uma figa nunca chega a tempo

*level:* arcaico

**de uma forma geral**

*sin.:* de um modo geral; de uma maneira geral

**de uma maneira geral**

*sin.:* de um modo geral; de uma forma geral

**de uma penada****de uma tirada**

de uma vez só

*sin.:* de uma assentada; de um fôlego

**de uma vez para sempre**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez por todas; de vez

**de uma vez por todas**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez para sempre; de vez

**de um dia para o outro****de um fôlego**

de uma vez só

*sin.:* de uma assentada; de uma tirada

**de um lado para o outro****de um modo geral**

*sin.:* de uma maneira geral; de uma forma geral

**de um momento para o outro****de um rasgo****de um trago****deu o que tinha a dar****Deus é grande****Deus é testemunha****Deus seja louvado****Deus te ajude**

*sin.:* Deus te guarde; Deus te valha

**Deus te guarde**

*sin.:* Deus te ajude; Deus te valha

**Deus te livre!****Deus te valha**

*sin.:* Deus te ajude; Deus te guarde

**de vão de escada**

instalações com muito más condições

*sin.:* xafarica

*ex.:*

*frase:* "aquela sapataria excelente afinal não passa de uma xafarica de vão de escada"

*equiv:* péssimas instalações

**de vento em popa****dever favores**

*ex.:* "ficou a dever favores ao presidente, e agora não pode reclamar"

**dever muitas obrigações****de vez**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez para sempre; de uma vez por todas

**de vez em quando**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de quando em quando; de quando em vez

**de vida ou de morte****de viva voz**

falando

**de vulto****Dezembro**

*é um:* mês

é uma subdivisão do ano

**dez cães a um osso**

demasiados candidatos a um recurso escasso

*patt:* (dez/sete/trinta/cem) cães a um osso

**dia a dia****diabos te carreguem****Dia D****dia das mentiras**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.:* primeiro de Abril; dia dos enganos

**dia de finados****dia dos enganos**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.:* primeiro de Abril; dia das mentiras

**diálogo de surdos**

discussão entre duas ou mais pessoas ou instituições em que cada um tenta fazer prevalecer a sua razão e ouvir os outros e sem nunca chegar a um consenso

**dia morto****diante dos olhos**

**dia sim, dia não****dias não são dias****dicionário Lisboa Porto**

- *Lisboa*: Não tenho certeza se vai ser possível!  
*Porto*: Nem que tu te fodas!
- *Lisboa*: A sério? E incrível! Diria mesmo Impressionante!  
*Porto*: Puta que o pariu!
- *Lisboa*: Claro que isso não me preocupa!  
*Porto*: Tou-me a cagar e a andar!
- *Lisboa*: Eu não estava envolvido nesse projecto!  
*Porto*: Mas que caralho é que eu tenho a ver com essa merda?
- *Lisboa*: Interessante, hein?  
*Porto*: Foda-se!
- *Lisboa*: Será difícil concretizar a tarefa no tempo estipulado!  
*Porto*: Não vai dar nem que me foda todo!
- *Lisboa*: Precisamos melhorar a comunicação interna!  
*Porto*: Puta de merda! não há nenhum caralho que me responda???
- *Lisboa*: Talvez eu possa trabalhar até mais tarde!  
*Porto*: E no cu? não queres levar no cu também???
- *Lisboa*: Não está familiarizado com o problema!  
*Porto*: Cala-te caralho!
- *Lisboa*: Desculpe!  
*Porto*: Vai pa puta que te pariu!
- *Lisboa*: Desculpe, senhor!  
*Porto*: Vai pa puta que te pariu seu paneleiro!
- *Lisboa*: Acho que não posso ajudar!  
*Porto*: Fode-te praí sozinho!
- *Lisboa*: Adoro desafios!  
*Porto*: Puta trabalhinho de corno!
- *Lisboa*: Finalmente reconheceram a tua competência!  
*Porto*: Foste ao cu a quem?
- *Lisboa*: E necessário um treino para o pessoal antes de ligarem a máquina!  
*Porto*: Vou partir os cornos a quem mexer nesta merda!
- *Lisboa*: Eles não ficaram satisfeitos com o resultado do trabalho!  
*Porto*: Bando de filhos da puta!
- *Lisboa*: Por favor, refaça o trabalho!  
*Porto*: Enfia essa merda no cu, está uma bela merda!
- *Lisboa*: Precisamos reforçar nosso programa de treino!  
*Porto*: Se sei quem foi o filho da puta que fez isso...!
- *Lisboa*: E necessário melhorarmos nossos índices de produtividade!  
*Porto*: E se fossem bater a punheta pro meio da rua???!?
- *Lisboa*: Que pena. Teremos outra não conformidade!  
*Porto*: Caralho! vai sair cagada outra vez!
- *Lisboa*: Vamos negociar o projecto com mais determinação!

*Porto*: Vou enfiar isto pela goela abaixo desses filhos da puta!

- *Lisboa*: Desculpe, eu poderia ter avisado!

*Porto*: Eu sabia que ia dar merda!

- *Lisboa*: Os índices de produtividade da empresa estão a apresentar uma queda sensível!

*Porto*: Esta merda tá a ir pro caralho!

- *Lisboa*: Esse projecto não vai gerar o retorno previsto!

*Porto*: Tá tudo fodido!

**diferente como a água do vinho**

completamente diferente

*patt*: diferente\*N como a água do vinho

**dinheiro**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; guito; guita; tutu; verdinha

**dinheiro em caixa****direito de antena**

- tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

- (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.*: tempo de antena

**discutir o sexo dos anjos**

discutir algo irrelevante

**dissimulado**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; egoísta; manhoso

**dissipar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroinar; esbanjar

**distância ideal**

por definição a distância ideal  $d$  é a que separa a tua casa da casa da tua sogra se e só se:  $d$  for suficientemente grande para não permitir que a sogra venha visitar-te de pantufas e  $d$  for suficientemente pequeno para que ela não traga as malas

*dom*: sogra

**distraído**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que na hora de ir dormir, beija o relógio, dá corda ao gato e enxota a mulher pela janela.

**dito e feito**

*ex.*: Dito e feito – tudo foi dito, nada foi feito. (Milor)

**dividir o mal pelas aldeias**

*patt*: (dividir\*/repartir\*) o mal pelas aldeias

**dizer à boca cheia****dizer à boca pequena**

corre o boato de que...

*patt*: (dizer\*/) à boca pequena

**dizer adeus ao mundo**

morrer

**dizer adeus à sorte**

**dizer alto e bom som**

**dizer as verdades**

**dizer bem**

**dizer cobras e lagartos**

*sin.:* dizer mal

**dizer coisas do outro mundo**

*patt:* (dizer\* coisas/) do outro mundo

**dizer da sua justiça**

**dizer de si para si**

**dizer do coração**

**dizer duas palavras**

**dizer-lhe do bom e do bonito**

**dizer mal**

*sin.:* dizer cobras e lagartos

**dizer mal da sua vida**

**dizer o que vem à boca**

**dizer para os seus botões**

**diz-me dessas**

**diz o roto ao nu**

**doa a quem doer**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; custe o que custar; a qualquer preço

**do antigamente**

**do bom e do melhor**

**dobrar a língua**

**dobrar a parada**

**dobrar o Cabo das Tormentas**

ultrapassar uma sequência de situações difíceis

**dobrar o garfo**

trabalhar

**dobras de oiro**

**doce como o mel**

**do contra**

pessoa que nunca concorda com os outros, que nunca aceita a situação

**do dia para a noite**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; dum dia para o outro

*nota:* expressão usada em frases negativas

**doidivasas**

pessoa que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; desmiolado; esbanjador; perdulário

*level:* coloquial

**doido**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; pílulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

**doido varrido**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; liru; tantan; maluquete

*patt:* doido\*GN varrido\*GN

**dois a dois**

**dois dedos de conversa**

**dois dedos de testa**

**do jeito que vem, vai**

*sin.:* o que vem fácil, fácil vai

*en:* easy came, easy go

**do mal o menos**

**domínio público**

**Dom Juan**

**Dona Elvira**

**dondoca**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.:* boysinha

*level:* coloquial

**dono do seu nariz**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado

*patt:* dono\*GN do seu nariz

**do peito**

**do pé para a mão**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro

*ex.:*

*frase:* uma casa não se arranja assim do pé para a mão

*equiv:* uma casa não se arranja facilmente

*nota:* expressão usada em frases negativas

*local:* pt norte

**dor de alma**

dor profunda, situação confrangedora

**dor de cotovelo**

inveja

**dorminhoco**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* sonolento; zombi; cu de sono

**dormir**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

**dormir a sesta**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.:* dormir à sombra da bananeira

**dormir à sombra da bananeira**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.:* dormir a sesta

**dormir a sono solto**

dormir profundamente

*sin.:* dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir

**dormir com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.:* ir-se deitar com as galinhas

**dormir como uma pedra**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir

**dormir como um justo**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir

**dormir como um porco**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir

*level:* calão

**dormir como um prego**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; sono profundo; estar ferrado a dormir

*ex.:* A Cristina meteu-se nos copos e depois ficou-se a dormir como um prego

**dormir com um olho fechado e outro aberto****dormir o sono dos justos****dormir o sono eterno**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçolita; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*patt:* (dormir\* o/) sono eterno

**dormir sobre o assunto**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o caso; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormir sobre o caso**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormitar**

*sin.:* passar pelas brasas; pesar figos; descansar

**dor de cabeça**

preocupação

*patt:* dor\*N de cabeça

**doses industriais**

muita quantidade

**dos fracos não reza a história****dos pés à cabeça**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; de ponta à ponta; de lés a lés

•

totalmente

*ex.:*

*frase:* molhou-se dos pés à cabeça

*equiv:* ficou todo molhado

**do tempo da Maria Cachucha**

diz-se de algo antigo, de uma época passada

*sin.:* do tempo da outra senhora

**do tempo da outra senhora**

diz-se de algo antigo, de uma época passada

*sin.:* do tempo da Maria Cachucha

*ex.:* no tempo da outra senhora não se podia fazer férias

**do tempo da pedra lascada****dourar a pílula**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*etim:* Algumas farmácias antigamente, embrulhavam as pílulas em requintados papéis, para dar melhor aparência ao amargo remédio

*oposto:* curto e grosso

**doutor da mula ruça**

*patt:* doutor\*N da mula ruça

**dragão**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Porto (FCP)

*sin.:* andrade

**drejo**

órgão sexual masculino, pénis, pénis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacetete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**droga!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

**drogado**

diz-se de alguém que está sob a influência da draga

*sin.:* pedrado

*dom:* droga

**duas palavrinhas**

pequeno recado

**duma assentada****duma figa****duma pernada****dum dia para o outro**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite

*ex.:*

*frase:* isso não se consegue dum dia para o outro

*equiv:* vai demorar

*nota:* expressão usada em frases negativas

**duro de ouvido**

não ter grandes aptidões musicais

*patt.*: duro\*GN de ouvido

**duro de cabeça**

*patt.*: duro\*N de cabeça

**E**

**é a doer**

**é boa!**

**é bom para ir buscar a morte**

**é certo e sabido**

**é como quem diz**

**é da ponta da orelha**

**é de apitos**

**é de fazer perder a paciência a um santo**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; não há pa-chorra!

*patt.*: (é de/) fazer\* perder a paciência a um santo

**é de fazer ressuscitar um morto**

**é de força!**

**é de gritos!**

**é de marca maior !**

*patt.*: é de marca (maior/) !

**é de olhão!**

**e depois morreram as vacas e ficaram os bois**

*é um*: lengalenga

**é de pôr os cabelos em pé**

assustar

*patt.*: (é de/) (pôr\*/porem-se/ficar\* com) os cabelos em pé

**é de truz!**

**é do piorio**

muito mau

*sin.*: é pior que sarna

**é dos carecas que elas gostam mais**

referência ao órgão sexual masculino

**e ele a dar-lhe**

**e esta, heim?**

*cite.*: Fernando Pessoa

**e fica pouco feliz com a situação**

**eficiência**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina estudo das propriedades e leis da letra F

**é fresco!**

**egoísta**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; dissimulado; manhoso

**égua**

*é um*: mamífero

*sin.*: cavalo; cavalgadura

**ela por ela**

**ele é isso**

**ele há coisas!**

**ele lá sabe as linhas com que se cose**

**em aberto**

**e mais-não-sei-o-quê**

utilizado para terminar uma frase já longa e desnecessariamente complexa

*nota.*: ou mesmo e mai-nã-sê-quê

**em alto e bom som**

**em apuros**

achar-se em situação muito difícil de resolver

*sin.*: ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha

**emaranhado**

*sin.*: engastilhado; enleado

**é mato**

grande quantidade

**em baixo**

**em baixo de forma**

**embalar a trouxa**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.*: fazer as malas; fazer a trouxa

**embasbacado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; aturdido

**embatucar**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; perder o pio

*level.*: coloquial

**em boa ordem**

**em boas mãos**

**embrulhada**

situação complicada

*sin.*: alhada; complicação; sarilho

**em câmara lenta**

executar algo demasiado lentamente

**em carne e osso**

**em carne viva**

**em casa do Diabo mais velho**

**em cheio**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: apanhar com a boca na botija; em flagrante delito

**em cima da hora**

**em cima do Joelho**

feito à pressa

**em claro**

**em consciência**

**em corpo e alma**

**em dado momento**

**em demasia**

**em desespero de causa**

**em doses industriais**

em grande quantidade

**em duas palavras**

resumidamente

**emendar a mão**

**em espírito**

**em falos**

**em família**

**em flagrante delito***trocadilho:**é um:*

- trocadilho fonético
- anedota

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*!name:* em flagrante de litro

•

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.:* apanhar com a boca na botija; em cheio**em flagrante de litro***é um:* trocadilho fonético

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*referente:* em flagrante delito**em força**

em grandes quantidades

*sin.:* em peso**em forma****eminência parda****é mister****em mão****em meia dúzia de palavras****em menos de nada**

num instante

*sin.:* em menos de um fósforo; num ápice**em menos de um fósforo**

num instante

*sin.:* em menos de nada; num ápice**empalear**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.:* engonhar; enredar; enconar; indrominar*level:* coloquial**empalmar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; fazer mão leve a**em parte incerta**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda**empata**

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empecilho; estrupício; cona de sabão*level:* coloquial**empata-fodas***é um:* insulto

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.:* desmancha-prazeres*ex.:* és mesmo um empata-fodas**empatar**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.:* encher chouricos**empecilho**

o pessoa ou coisa de pouco utilidade

o encargo penoso

o pessoa que mal se mexe

*sin.:* trambolho

•

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; estrupício; cona de sabão**em pêlo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pelote; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho**em pelote**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho*patt:* em (pelote/pelota)**empenhar**

pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...

*sin.:* pôr no prego**em peso**

em grandes quantidades

*sin.:* em força*ex.:* Os adeptos apareceram em peso para festejar**em pessoa****em pleno dia****em polvorosa****em ponto****emprenhar de ouvido**

ser fácil de convencer, influenciar

**em primeira mão**

diz-se de algo que é novo, desconhecido, não usado anteriormente

**empreado**

o excesso de segurança

o que tem aparência ou atitude soberba, altiva

o pretensioso, vaidoso

*sin.:* estar todo cheio de cagança**em quatro penadas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!*ex.:**frase:* deixa lá que o Manel faz isso em quatro penadas*equiv:* sem dificuldade, com grande rapidez*patt:* em (quatro/duas) penadas**em que param as modas**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que pé**em que pé**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que param as modas*ex.:* Então em que pé ficaram as coisas?**em risco de vida**

**em segunda mão**

diz-se de uma coisa que já teve vários donos

*ex.:*

*frase:* vou comprar um carro em segunda mão

*equiv:* vou comprar um carro usado

**em suma****em surdina****em todo o caso****em torno****em três tempos**

rapidamente

*sin.:* enquanto o Diabo esfrega um olho

*ex.:* um problema tão difícil e ele resolveu isto em três tempos

**é muito rico, tem um burro e um burrico**

*é um:* frase pitoresca

**em último recurso****em vão**

*sin.:* de balde

**em vida****Encanar a perna à rã**

ser moroso, demorar muito tempo a fazer qualquer coisa

*level:* coloquial

*local:* Alcanena

**encaralhado**

aspeto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou

*sin.:* comprometido

*ex.:*

*frase:* E ali está ele, com aquele ar encaralhado!

*equiv:* ar comprometido

*local:* pt

**encarar as coisas de frente****encarcerar**

meter na cadeia

*sin.:* pôr a ferros; prender; enfiar nas masmorras

**encarnar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* lampiar; dar-se à luz

*ori.:* quais as 3 maiores razões para ser benfiquista?<br> razão natura: A mulher dá à luz, não dá às Antas, nem a Alvalade.<br> razão bíblica: "dominarei os leões e os dragões e voarei para o céu sobre as asas de uma Águia<br> razão teológica: Jesus Cristo encarnou, não azulou, nem esverdeou

**encher a barriga**

Comer muito

*sin.:* encher a pança; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a barriga

**encher a cara**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adegas; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*local:* Brasil

**encher a malbada**

Comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher o papo

*ex.:* encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a malbada

**encher a pança**

Comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a pança

**encher as medidas**

diz-se de algo (normalmente uma miúda) muito bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; de encher as medidas

*patt:* encher\* (as medidas/o olho)

**encher chouricos**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.:* empatar

*ex.:* Eu fiquei para aqui a encher chouriços porque o patrão estava atrasado

*level:* coloquial

*patt:* encher\* (chouricos/o chouriço)

**encher o bandulho**

Comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) o bandulho

**encher o papo**

Comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) o papo

**encher o saco****Enciclopédia do piropos aprendiz de informática**

- o Deixa-me meter a pen na tua porta USB
- o Quanto te vejo o meu CPU acelera...
- o Diz-me como te chamas para te colocar nos meus Favoritos
- o Tu tens prioridade máxima na lista de processos.
- o Tu estás sempre em C:/meu/coração
- o Tu e eu na cama seria puro *overclocking*.
- o Lisete, dá pra meter a disquete?
- o Não há placa gráfica consiga renderizar a tua figura.
- o Nós junto somos como um processador *dual core*.
- o O meu sistema entra em modo de hibernação quando não estás ao meu lado.
- o Tu és o ENTER da minha vida.
- o Nem mesmo formatando o disco te consigo tirar da minha cabeça.
- o Queria ser teclado para me tocares com tuas mãos.
- o És o carregador do meu iPod.

**Enciclopédia do piropos à Trolha**

- o I – A RIMA RICA
- o – Ó flor, dá para pôr?
- o – Ó musa, dás-me tusa...



- Ó bomboca, mostra a toca!
  - Ó doce, era onde fosse...
  - Ó boneca, vai uma queca?
  - o II – O TROCADILHO
  - o – És como um helicóptero – gira e boa...
    - Ó febra, junta-te aqui à brasa.
    - Ó jóia, anda aqui ao ourives.
    - Ó 'morcona', comia-te o sufixo...
    - Andas na tropa? É que marchavas que era uma maravilha!
    - Se fosses um barco pirata, comia-te o tesouro que tens entre as pernas...
    - Tantas curvas e eu sem travões.
    - Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo...
    - A tua mãe só pode ser uma ostra para cuspir uma pérola como tu...
    - O teu pai deve ser Terrorista. És cá uma bomba!
    - Tens um cu que parece uma cebola, é de comer e chorar por mais!
    - Belas pernas... A que horas abrem?
    - A ti não te custava nada e a mim sabia-me tão bem...
  - o III – A METÁFORA
  - o – Ó filha, com um cuzinho desses debes cagar bombons...
    - Ó filha, levavas aí com o martelo pneumático que fazíamos o túnel do Marquês num instante...
    - Que bela anilha que tu tens, deixa lá enroscar o meu parafuso.
    - Só custa a cabeça que o resto é pescoço!
    - Que rica sardinha para o meu gatinho...
    - Anda cá a cima afagar-me a cobra zarolha...
  - o IV – OS ORDINÁRIOS
  - o – Ó filha, fazia-te um pijaminha de cuspo.
    - Quem me dera que fosses um frango para te meter um pau no cu e fazer-te suar...
    - Só não tenho pêlos na língua porque tu não queres...
    - Ó linda, sobe aqui à palmeira e anda-me lambe os cocos...
    - O teu cu parece uma serra eléctrica – não há pau que lhe resista!
    - Podia ficar um mês a cagar trapos, mas comia-te com roupa e tudo...
    - Posso pagar-te uma bebida ou preferes em dinheiro?
    - Se isso é o que está na montra, imagino o que estará no armazém
    - O teu pai deve ser arquitecto, tens um cu que é uma obra.
  - o V – OS RELIGIOSOS
  - o – Diz-me lá como te chamas para te pedir ao Menino Jesus.
    - Ó filha, queres ir ao céu? Sobe os andaimes que o resto do caminho é por minha conta...
    - Por acaso és católica? É que tens um cu que valha-me Deus.
  - o VI – OS ESPIRITUOSOS
    - o – És um bilhete de primeira classe para o pecado...
    - Queria ser um patinho de borracha para passar o dia na tua banheira...
    - Deves estar tão cansada, passaste a noite às voltas na minha cabeça!
    - Posso não ser bonito como o Brad Pitt, nem ter os músculos do Schwarzenegger, mas a lambe sou uma Lassie...
    - Com uma montra dessas, imagino como é o armazém...
    - Ó doce, anda cá a cima fazer uma festinha ao tareco.
  - o VII – QUEM DESDENHA...
  - o – Não és nada de se deitar fora, já tive pior e a pagar...
    - Ó filha, tens carinha de modelo, mas o teu cu é um continente!
    - Com umas bóias dessas o Titanic não tinha ido ao fundo.
  - o VIII – QUANDO A CANÇÃO FALHA...
  - o – Ai não queres? Eu vi logo... Gorda como estás, é porque não suas muito!
    - És mesmo esguia, pareces uma sereia – metade mulher, metade baleia.
    - Ó filha, com menos cu também se caga...
    - Ó filha, se o teu cu fosse uma torrada, precisava de um remo para o barrar.
    - Ó filha, com esse atrelado só com carta de pesados...
  - o APÊNDICES
  - o literários
  - o – Chamas-te Alice? É que parece que estou no país das maravilhas
- encolher os ombros**  
*sin.*: borrifar-se para SITUAÇÃO
- enconar**  
não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo  
*sin.*: engonhar; enredar; empalear; indrominar  
*level*: calão carroceiro
- encontrar o fio à meada**  
desvendar  
*sin.*: desvendar o fio à meada
- encostar à parede**
- encostar às boxes**  
quebra física em actividade desportiva  
*sin.*: bater na parede; dar o rebenta; não ter pernas  
*ex.*:  
*frase*: No final da primeira parte, já não tinha pernas e tive que encostar às boxes  
*equiv*: tive de parar  
*patt*: (encostar\*/ir\*) às boxes
- energúmeno**  
*é um*: insulto  
diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.*: cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; sendeiro
- enfeitar o ramalhete**
- enfeitar-se com penas de pavão**

**enfiar a carapuça**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: enfiar o barrete; servir a carapuça

**enfiar nas masmorras**

meter na cadeia

*sin.*: pôr a ferros; encarcerar; prender

**enfiar o barrete**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: servir a carapuça; enfiar a carapuça

**enfiar um barrete**

ser enganado

*sin.*: ser burlado

*ex.*:

*frase*: Aquela compra foi um barrete de todo o tamanho

*equiv*: foi uma péssima compra

*patt*: (enfiar\* um/ser\* um) barrete

**enganar a fome****enganar-se na rotunda**

engasgar-se

**engarrafamento**

trânsito em bicha

*sin.*: pára-arranca

**engastilhado**

*sin.*: emaranhado; enleado

*ex.*:

*frase*: A corrente do cão ficou toda engastilhada

*equiv*: A corrente do cão ficou toda emaranhada

*local*: pt norte

**engatar**

cavaleiros que tentam seduzir namoradas. Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes.

*sin.*: andar no engate; garanhar; galar

*ex.*: Quando é que engatas aquela tua vizinha boazona?

*level*: coloquial

**engolir as lágrimas****engolir sapos**

*sin.*: engolir sapos vivos

**engolir sapos vivos**

*sin.*: engolir sapos

**engolir um sapo vivo**

quando se tem de fazer algo que não se quer, totalmente contra as nossas convicções

**engonhar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: enredar; enconar; empalear; indrominar

*level*: calão

**engraçar com ALGUÉM**

simpatizar

**engranzel**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: que engranzel que esta canalha toda vem para aqui fazer

**engraxador**

aquele que engraxa sapatos (jocoso)

*sin.*: Massagista de couros

**enleado**

*sin.*: engastilhado; emaranhado

**enquanto o Diabo esfrega um olho**

rapidamente

*sin.*: em três tempos

**enquanto o mundo for mundo**

sempre

**enrabador de curiosos**

resposta dada a quem insiste em perguntar a profissão de alguém

*level*: calão carroceiro

**enrabar**

*sin.*: ir ao cu; sodomizar; sodomia

*level*: calão muito carroceiro

**enreda**

sujeito que só atrapalha

*sin.*: empata; empecilho; estrupício; cona de sabão

*level*: coloquial

**enredar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enconar; empalear; indrominar

**ensafoornado**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço

*ex.*:

*frase*: estás todo ensafoornado

*equiv*: estás todo sujo

**ensardinhar**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.*: estar como sardinha em lata; rebentar pelas costuras

*ex.*: hoje vínhamos completamente ensardinados no autocarro

**ensimesmado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**ensinar o padre-nosso ao vigário**

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.*: ensinar o teu pai a fazer filhos

**ensinar o teu pai a fazer filhos**

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.:* ensinar o padre-nosso ao vigário

*ex.:* Grande novidade! Estás a ensinar o teu pai a fazer filhos...

**entalar**

*sin.:* atrapalhar

*ex.:* fulano ficou entalado com a pergunta

**enterrar a gata**

enterrar o chumbo

**enterrar o assunto**

não falar mais de um assunto

*sin.:* dar o assunto por encerrado

**enterrar o machado da guerra****enterrar os mortos e cuidar dos vivos**

ultrapassar a desgraça e seguir em frente

*ori.:* Marquês de Pombal, após o terramoto de 1755, quando o rei perguntou - que fazer?

**entornar o barril**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*local:* Brasil

**entornar o caldo****entornar o caneco**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*local:* Brasil

**entradas de leão e saídas de sendeiro****entrar a matar****entrar com o pé direito**

entrar bem, entrar da melhor maneira

*ori.:* No Império Romano, nas festas, os convidados eram obrigados a entrar dextro no salão pede - com o pé direito. Assim, evitariam má sorte.

**entrar em órbita****entrar em parafuso**

ficar desorientado, transtornado, atordoado

*ex.:* Quando a namorada o deixou, ele entrou completamente em parafuso.

**entrar pelos olhos dentro**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* está na cara; estar bom de ver; estar lá chapado

*patt:* (entrar\*/meter-se\*/) pelos olhos dentro

**entrar mudo e sair calado**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* não tugar nem mugir

**entrar na linha**

ganhar bons hábitos, disciplinar-se, passar a cumprir as leis

**entrar na matéria**

*patt:* entrar\* na\*N matéria\*N

**entrar pela madeira dentro**

estar metido em grandes problemas, estar a caminho de grandes problemas

**entrar pela porta do cavalo**

estar por cunha ou de forma pouco canónica

*patt:* (entrar\*/) pela porta do cavalo

**entrar pelo cano****entrar por um ouvido e sair pelo outro**

não prestar atenção nenhuma

**entre a espada e a parede****entre a vida e a morte****entre dois fogos**

Alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.:* fogo cruzado

**entrefolhos**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão

**entregar a alma a Deus**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*patt:* (entregar\*/encomendar\*) a alma (a Deus/ao criador)

**entregar-se de alma e coração**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de corpo e alma

**entregar-se de corpo e alma**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de alma e coração

**entreguei**

*é um:* trocadilho fonético

estar cercado de homossexuais

*referente:* gay

**entre mãos****entre quatro paredes****entre um e o outro, venha o Diabo e escolha**

opção entre duas más escolhas

*patt:* (entre um e o outro,/) venha o Diabo e escolha

**entupir**

deixar sem palavras, atrapalhar

**e o mais são histórias**

*sin.:* e o resto são cantigas

**é o que está a dar**

estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; estar muito em voga

**é o que se leva deste mundo****e o resto são cantigas**

*sin.:* e o mais são histórias

**é o tanas!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; tanas, badanas e barbatanas

*patt:* (é/) o tanas!

**é o vais!****é pá!****é pegar ou largar****é pior que sarna**

muito mau

*sin.:* é do piorio

**é preciso ter muita lata!**

que descaramento

*sin.:* que lata!

**equilibrar o barco****era o que faltava**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.:* por apenas que não fosse ...; obviamente que sim

**erecção**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma pontal; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado

**é remédio santo****errar é humano****erro**

in correcção num texto

*sin.:* gralha; gato

**erro crasso**

erro imperdoável

*sin.:* erro de palmatória

•

enorme erro

**erro de palmatória**

erro imperdoável

*sin.:* erro crasso

**esbanjador**

peessoa que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; desmiolado; perdulário

**esbanjar**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.:* dar às mãos cheias; dar a rodos

•

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroinar; dissipar

**escafeder-se**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pitar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

**escaganifobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escanifobético; estrambólico; escalafobético

*level:* coloquial

**escalafobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escanifobético; escaganifobético; estrambólico

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**escandalizar**

tornar-se notado

*sin.:* dar nas vistas

**escangalhar-se a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

**escanifobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escaganifobético; estrambólico; escalafobético

*level:* coloquial

**escanifrado**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; magriçela; escanzelado

**escanzelado**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; magriçela; escanifrado

**escapar de boa**

evitar um sério problema

**escapar por uma unha negra**

escapar por muito pouco

*sin.:* escapar por um triz

**escapar por um triz**

escapar por muito pouco

*sin.:* escapar por uma unha negra

**escarafunchar**

acto de arranhar compulsivamente uma ferida, aumentando-a

**escarduçada**

bátega de chuva inesperada e curta

**escarolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* zarolho; mirolho; vesgo; estrábico

**És católica?... É que tens umas mamas, valha-me Deus!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**escolhido a dedo**

escolhidos cuidadosamente

*ex.:* Esta turma joga muito bem mas foram todos escolhidos a dedo

*oposto:* escolhidos ao acaso

*patt:* escolhido\*GN a dedo

**És como um helicóptero – gira e boa!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**esconderijo**

sítio onde me escondo

*sin.:* coio; covil

**esconder o jogo**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.:* fechar-se em copas; guardar segredo; fazer caixinha

**escória**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé

**escorregar em uma casca de banana**

\_ armadilha

*patt:* (escorregar\* em/deitar\*/) uma casca de banana

**escorregar na calçada**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais

*sin.:* escorregar na fonte; Deixar-se ir na conversa...

*ex.:* Diz-se que a Armandina escorregou na calçada...

*level:* calão

**escorregar na fonte**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais

*sin.:* escorregar na calçada; Deixar-se ir na conversa...

*ex.:* Ela lá escorregou na fonte...

*level:* calão

*nota:* Antigamente, quando as moças e não só, iam buscar água à fonte, local onde podiam encontrar os seus pretendentes, longe dos olhares e ouvidos das mães. Nessas ocasiões os pretendentes aproveitavam para convencer as suas amadas a irem na sua conversa, a terem relações sexuais. Quando tal acontecia, a moça escorregou na fonte...

*local:* pt

**escrever direito por linhas tortas**

fazer o bem por métodos pouco convencionais

**escrivão da pena grossa**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua

*sin.:* varredor de rua

*ex.:*

*frase:* "Ele disse que é empregado da Câmara Municipal. Esqueceu-se foi de dizer que é escrivão da pena grossa"

*equiv:* Compara a vassoura de varredor de rua (em tempos idos) e a "pena" que o escrivão usava na escrituração de livros de escritório ou tribunal. Distinção aqui implícita marca bem a distância social entre o trabalhador manual na base da escala e o "funcionário de carteira", com mais estudos e outro tipo de inserção social

*local:* pt sul

**escroque**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; sacana; sacripanta; sacrista

**é sempre a aviar**

**esfaródia**

broa (pão de milho)

**esfolar o rabo**

terminar

**esgadanhar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgatanhar; arrepear

**esgalha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:* o gajo ia no esgalha mas não chegou a tempo

**esgalhar**

tirar galhos de uma árvore

•

andar ou realizar uma tarefa com muito depressa

**esgalhar o ganso**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; Espancar o marreco; jogar bilhar de bolso

**esgatanhar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgadanhar; arrepear

**esgoviari**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; Espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso

*level:* calão muito carroceiro

**é sol de pouca dura**

algo positivo mas efémero

**espairecer**

*sin.:* arejar; desanuviar; saltar o muro

**Espancar o marreco**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso

*ex.:* Ele gosta é de espancar o marreco

*level:* calão muito carroceiro

**espanholada**

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas  
*level*: calão muito carroceiro

•

fanfarronada

**espanta ratos****espapaçado**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona  
*sin.*: refastelar-se; esparramar-se

**esparramar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona  
*sin.*: refastelar-se; espapaçado

**espatifar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: estampar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

**especial de corrida**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.*: ser um ás; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*ori.*: vários carros tinham um modelo "especial de corrida" com característica excepcionais

*ex.*:

*frase*: Vai lá buscar a tua mochila especial de corrida que já é tarde

*equiv*: a tua excelente mochila, de que tanto te orgulhas

**espelunca**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.*: chafarica; antro; barraco

**espenifra**

*é um*: termo

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.*: joker; bestão

*ex.*: saiu-me finalmente o espenifra

*local*: pt

**espera-lhe pela volta****esperar a visita da cegonha**

grávida

*sin.*: estar de esperanças; estar à espera de bebé

**espertalhão**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas pouco éticos. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.*: Chico-esperto chico-esperto

**esperteza saloia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: mangaruça; aldrabice; batota; tramóia

*ex.*: "O Raul fingiu que não existiam senhas para atendimento e passou à frente dos outros. Olha que esperteza saloia!"

**espingardar**

*ex.*: não venhas para aqui espingardar que eu não tive culpa nenhuma

**espírito de contradição****espírito de corpo****espírito de sacrifício****Espírito Santo de orelha**

ter alguém a segredar as respostas

*ex.*: ele respondeu tudo bem mas houve Espírito Santo de orelha...

**esporra**

sémen, esperma

*sin.*: langonho; nanha; beita; porra; meita

*level*: calão

**esquadra**

polícia (instituição/edifício)

*sin.*: babilónia; bófia; esquadra da polícia

**esquadra da polícia**

polícia (instituição/edifício)

*sin.*: babilónia; bófia; esquadra

*patt*: (esquadra da/) polícia

**esquema**

o negócios ilegal

o modo ilegal de obter algo

*sin.*: arranjinho

*ex.*: O nosso director anda sempre metido em esquemas

**essa é boa****essa é forte****essa é mais velha do que o cagar de pé**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.*: ser mais velho que o cagar; vulgaridade

*level*: calão

**essa é que é essa****essa não lembra ao Diabo**

Ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.*: não passar pela cabeça; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém

*patt*: (essa/) não lembra ao Diabo

**essa não parece sua****está calado que já la vai o tempo em que os animais falavam**

*é um*: repreensão benigna

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**estacionador**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sin.*: carocho; arrumador

**estado de graça****estafermo**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; energúmeno; sendeiro

**estalar o verniz**

Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.*: arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estar a burra nas couves

**estalo**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; lapada; Levar uma à costa da mão!

*ex.:* levas um estalo que até voas!

**está longos períodos com o instrumento apoiado na perna sem tocar****estamboereda**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; tram-bolhão; grande terno

**estamos conversados**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos nessa; vamos nessa

**estamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos conversados; vamos nessa

**estampar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* espatifar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

*ex.:* A Inácia estampou-se com o carro ontem à noite  
*local:* pt

**está na cara**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; estar bom de ver; estar lá chapado

**estar a afiar o dente**

preparar-se para comer

**estar à altura****estar abananado**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; erecção

*ex.:*

*frase:* Olha: mal viu a miúda ficou abananado!

*equiv:* com erecção evidente

*level:* calão

*local:* pt

**estar à bica**

coisas prestes a acontecer, realizar-se

**estar a burra nas couves**

Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz

**estar a cair aos bocados**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair da tripeça; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

**estar a cair da tripeça**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

*ex.:* o meu carro está a cair da tripeça e ainda queres que eu acelere?

**estar a dar as últimas****estar a dar tilt**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez

*level:* coloquial

**estar a deitar fumo**

estar furioso, pretes a explodir

**estar à dependura**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**estar a desfazer em**

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* cortar na casaca

*patt:* estar\* a desfazer (em/)

**dormir na forma**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; estar noutra comprimento de onda

*patt:* (/estar a) dormir na forma

**estar à espera de bebé**

grávida

*sin.:* estar de esperanças; esperar a visita da cego-nha

**estar a ferver****estar a jeito**

ao alcance de todos

*sin.:* estar à mão de semear

**estar a leste**

desconhecer

**estar à mão de semear**

ao alcance de todos

*sin.:* estar a jeito

*patt:* estar\* à mão (de semear/)

**estar a marimbar-se para SITUAÇÃO**

*patt:* estar\* a marimbar-se (para SITUAÇÃO/)

**estar a matar****estar a mijar fora do penico**

só estás a dizer disparates

*patt:* estar\* a mijar fora do (penico/testo)

**estar a apanhar bonés**

*patt:* (estar\*/andar\*) a apanhar bonés

**estar com a corda na garganta**

estar cheio de dívidas, ameaçado

*sin.:* ter a faca na garganta

*patt:* ((estar\*/andar\*/ficar\*) com/ter\*) a corda (na garganta/no pescoço)

**no fio da navalha**

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.:* estar na corda bamba; estar tremido

*patt:* (/estar\*/andar\*) no fio da navalha

**estar a postos****estar a pregar no deserto****estar armado até aos dentes**

estar carregado de muitas e poderosas armas

**estar armado em parvo**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; arrotar postas de pescada
- patt:* (estar\* armado em/armar\*-se em) parvo

**estar armado em carapau de corrida**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* armar-se aos cágados; estar armado em parvo; arrotar postas de pescada
- patt:* (estar\* armado em/) carapau de corrida

**armado em parto**

indivíduo com atitudes estúpidas e desafiadoras, ou com um discurso incongruente

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\*) armado em parto

**estar arrumado**

*patt:* estar\* arrumado\*GN

**estar às moscas**

estar quase vazio

*sin.:* meia dúzia de gatos pingados

*ex.:* ontem, o cinema estava às moscas

**estar a tenir****estar avariado da caixa dos pirolitos**

*patt:* estar\* avariado\*GN da caixa dos pirolitos

**estar a ver a coisa muito feia****estar a ver cena**

deduzir, entender, compreender, perceber

*sin.:* estar a ver que

**estar a ver que**

deduzir, entender, compreender, perceber

*sin.:* estar a ver cena

*ex.:* estou a ver que resolveste acordar cedo

*patt:* estar\* a ver (que/porque/)

**estar bem arranjado!**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem aviado!; estar entregue à bicharada

*patt:* estar\* bem arranjado\*GN!

**estar bem aviado!**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem arranjado!; estar entregue à bicharada

*patt:* estar\* bem aviado\*GN!

**estar bem entregue**

*patt:* estar\* bem entregue\*N

**estar bom de ver**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar lá chapado

**estar cada vez mais na mesma****estar cheia de fome**

diz-se de uma mulher com vontade de foder

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa

*level:* calão carroceiro

**estar cheio dele****estar com a bolha****estar com a caganeira**

diarreia

**estar com a mão na massa****estar com a pinga****estar com a telha**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

**estar com a pedra no sapato**

*patt:* (estar\* com a/ter\* uma/) pedra no sapato

**estar com cagufes**

estar com medo

**estar com cara de caso****estar com dois dedos de gramática**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; tomar um porre

*local:* Brasil

**estar com ela ferrada**

intenção inabalável de fazer algo

**estar com fogo no rabo**

diz-se de quem vai com muita pressa

*patt:* (estar\* com/levar\*) fogo no rabo

**estar com o cio**

diz-se de uma mulher com vontade de foder

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro

**estar como Deus com os anjos**

estar muito bem

*sin.:* ser ouro sobre azul

**estar como Deus o deitou ao mundo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar em couro; pelacho

**estar com olho bem aberto**

*patt:* (estar\* com/) olho bem aberto

**estar como o aço**

está ótimo, está em excelente forma

*ex.:* "Os próximos dias serão importantes para Rafa mostrar a José Peseiro que está como o aço"

**estar com o pacote**

menstruação

*sin.:* estar com o período

*ex.:* A Maria está com o pacote

*patt:* (estar\* com o/) pacote

*local:* Brasil

**estar como peixe na água**

*patt:* (estar\* como/) peixe (na/fora de) água

**estar com o período**

menstruação

*sin.:* estar com o pacote

*patt:* (estar\* com o/) período

*local:* Portugal



**estar com o pito aos saltos**

diz-se de uma mulher com vontade de foder

*sin.:* com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão estupidamente carroceiro

**estar como sardinha em lata**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.:* ensardinhar; rebentar pelas costuras

*patt:* ((estar\*/)) como) sardinha\*N em lata

**estar com os azeites**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (estar\*/) com os azeites

**estar com os copos**

bêbado

*sin.:* com um copo a mais; bêbado como um cacho

**cornos no ar**

estar atento e curioso

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\* com os) cornos no ar

**estar com os olhos fechados**

**estar como um pinto**

estar todo molhado

**estar com gatilho leve**

alguém que dispara ao primeiro sinal, alguém que explode facilmente

*patt:* (estar\* com/ser\* de/) gatilho leve

**estar com a barriga a dar horas**

ter fome

*patt:* (estar\* com/ter\*) a barriga a dar horas

**estar com dor de corno**

ter sido traído em questão de amores

*level:* calão carroceiro

*patt:* (estar\* com/ter\*/) dor de corno

**estar com o saco cheio**

*patt:* (estar\* com/ter\*) o saco cheio

**estar com tesão**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com touça**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com tusa**

diz-se de uma mulher com vontade de foder

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro

**estar com uma ponta!**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com um grão na asa**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*patt:* estar\* com um (grão/grãozinho) na asa

**estar cru**

**estar de boa saúde**

saudável

*sin.:* estar são como um pêro

**estar de esperanças**

grávida

*sin.:* esperar a visita da cegonha; estar à espera de bebé

*patt:* (estar\*/) de esperanças

**estar de faxina**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.:* estar de serviço

**estar deitado**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.:* estar de molho

**estar de mala feita**

estar de partida

*sin.:* fazer a mala

*patt:* (estar\*/) de mala (feita/aviada)

**estar de mal com ALGUÉM**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas

**estar de molho**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.:* estar deitado

*ex.:* A Judite adoeceu e ficou em casa de molho

*local:* pt

**estar de pau feito**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar abananado; erecção

*ex.:* O Abílio mal vê uma mulher fica logo de pau feito

*level:* calão carroceiro

**estar de perna estendida**

**estar de pernas abertas para**

*ex.:*

*frase:* estar de pernas abertas para fulano...

*equiv:* estar sempre disponível para fulano...

*level:* calão carroceiro

**estar de serviço**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.*: estar de faxina

**estar em baixo**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar numa pior; estar na pior

**estar em branco**

**estar em brasa**

**estar em causa**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em risco; estar em perigo

*ex.*: Olha que está em causa a permanência na primeira divisão

•

*sin.*: estar em discussão

**estar em cima da hora**

estar no final do prazo

**estar em contagem decrescente**

*sin.*: contagem regressiva

**estar em couro**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; pelacho

**estar em dia**

**estar em discussão**

*sin.*: estar em causa

**estar em grande**

**estar em jogo**

**estar em mangas de camisa**

**estar em maré de azar**

*patt.*: (estar\* em/) maré de azar

**estar em maré de sorte**

*patt.*: (estar\* em/) maré de sorte

**estar em perigo**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em causa; estar em risco

*ex.*: Está em perigo o futuro do país

**estar em picos**

com grande excitação ou ansiedade

*sin.*: estar em pulgas

*patt.*: (estar\*/) em picos

**estar em pulgas**

com grande excitação ou ansiedade

*sin.*: estar em picos

*patt.*: (estar\*/) em pulgas

**estar em risco**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em causa; estar em perigo

*ex.*: Está em risco a nossa independência

**estar em todas**

**estar em voga**

**estar entre a cruz e a caldeirinha**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.*: chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar de pés para a cova

**estar estafado**

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.*: deitar os bofes pela boca

**estar farto de**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!

*ex.*: estou farto de te aturar

**estar feito ao bife**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar frito; estar tramado; estar ferrado; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt.*: estar\* feito\*GN ao bife

**estar ferrado a dormir**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo

**estar ferrado**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar frito; estar tramado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt.*: estar\* ferrado\*GN

*local.*: Brasil

**estar pela hora da morte**

*patt.*: (estar\*/ficar\*/andar\*) pela hora da morte

**estar pior que estragado**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt.*: (estar\*/ficar\*/andar\*) pior que (estragado\*/uma barata)

**estar atravessado na garganta**

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.*: trazer uma espinha atravessada na garganta

*patt.*: (estar\*/ficar\*/) atravessado na garganta

**estar com as orelhas a arder**

*sin.:* estar com as orelhas quentes  
*patt:* (estar\*/ficar\*) com as orelhas a arder

**estar com as orelhas quentes**

*sin.:* estar com as orelhas a arder  
*patt:* (estar\*/ficar\*) com as orelhas quentes

**estar com cara de enterro**

\_ com ar pouco feliz  
*patt:* ((estar\*/ficar\*) com/fazer\*) cara de enterro

**estar de pé atrás**

*sin.:* estar de sobreaviso  
*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com o) pé atrás

**estar de pés para a cova**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer  
*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha  
*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com os) pés para a cova

**estar de guarda**

*patt:* (estar\*/ficar\*) de guarda

**estar de sobreaviso**

*sin.:* estar de pé atrás  
*patt:* (estar\*/ficar\*) de sobreaviso

**estar de trombas**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia  
*sin.:* ser um cara de pau; antipático  
*patt:* (estar\*/ficar\*/) de trombas

**estar em cima da jogada**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cima da jogada

**estar em cuidados**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cuidados

**estar em jejum**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em jejum

**estar em pé de guerra**

*patt:* (estar\*/ficar\*/) em pé de guerra

**estar entre a vida e a morte**

*patt:* (estar\*/ficar\*) entre a vida e a morte

**estar entregue à bicharada**

estar metido em problemas  
*sin.:* estar bem aviado!; estar bem arranjado!  
*patt:* (estar\*/ficar\*) entregue\*N à bicharada

**feito num fanico**

estar muito cansado, ferido, em má forma  
*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar feito num molho de bróculos  
*patt:* (/estar\*/ficar\*) feito\*GN num fanico

**estar feito num molho de bróculos**

estar muito cansado, ferido, em má forma  
*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; feito num fanico  
*patt:* (estar\*/ficar\*) feito\*GN num molho de bróculos

**estar feito num oito**

estar muito cansado, ferido, em má forma  
*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico  
*patt:* (estar\*/ficar\*) feito\*GN num oito

**estar feliz da vida**

*patt:* (estar\*/ficar\*) feliz da vida

**estar fora de si**

o \_ muito zangado  
 o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor  
*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furi-bundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias  
*patt:* (estar\*/ficar\*) fora de si

**estar fulo**

*patt:* (estar\*/ficar\*) fulo\*GN

**estar mais morto que vivo**

estar muito cansado, ferido, em má forma  
*sin.:* estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico  
*patt:* (estar\*/ficar\*) mais morto\*GN que vivo\*GN

**estar mais para lá do que para cá**

estar muito cansado, ferido, em má forma  
*sin.:* estar mais morto que vivo; estar feito num oito; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico  
*patt:* (estar\*/ficar\*) mais para lá do que para cá

**estar metido numa alhada**

o situação sem saída, incómoda, desagradável  
 o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver  
*sin.:* estar frito; estar tramado; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; abraçar o jacaré  
*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN numa alhada

**estar metido num beco sem saída**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável  
*sin.:* meter-se num beco sem saída; ser um bico de obra  
*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN num beco sem saída

**estar na berlinda**

tema muito falado e comentado por toda a gente  
*sin.:* andar nas bocas do mundo; fazer manchete; ser assunto quente  
*ori.:* berlinda - coche muito elegante  
*patt:* (estar\*/ficar\*/) na berlinda

**estar na mó de baixo**

o estar deprimido, estar num mau período  
 o estado de decadência  
 o seguir muito baixos níveis de exigência  
*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior  
*patt:* (estar\*/ficar\*) na mó de baixo

**estar na pior**

o estar deprimido, estar num mau período  
 o estado de decadência  
 o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior

*patt.*: (estar\*/ficar\*) na (pior/fossa)

#### estar na sombra

*patt.*: (estar\*/ficar\*) na sombra

#### estar nas suas sete quintas

*patt.*: (estar\*/ficar\*) nas suas sete quintas

#### estar no papel

*patt.*: (estar\*/ficar\*) no papel

#### numa boa

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.*: na maior; numa *naice*

*patt.*: (/estar\*/ficar\*) numa boa

#### estar numa pior

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar na pior

*patt.*: (estar\*/ficar\*) numa pior

#### estar o caso muito mal parado

*patt.*: (estar\*/ficar\*) o caso muito mal parado

#### estar sem pinga de sangue

*patt.*: (estar\*/ficar\*) sem pinga de sangue

#### estar frito

o situação sem saída, incômoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar tramado; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt.*: estar\* frito\*GN

#### estar ganho

o situação controlada

o competição está ganha

*sin.*: estar no papo

#### estar ganzado

está tolo

*ex.*: Este tipo está completamente ganzado!

*dom.*: droga

#### estar gatado

cheio de erros

*ex.*: Aquele manuscrito estava todo gatado

#### estar lá chapado

ser evidente, ser uma evidência

*sin.*: entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar bom de ver

#### estar liso

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; não ter cinco reis

•

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

#### estar metido numa grande embrulhada

o situação sem saída, incômoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar frito; estar tramado; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt.*: estar\* metido\*GN numa (grande/) embrulhada

#### estar metido num sarilho

o situação sem saída, incômoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar frito; estar tramado; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embrulhada; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt.*: estar\* metido\*GN num sarilho

#### estar muito batida

*sin.*: estar muito gasta

*ex.*:

– Essa (ideia) já está muito batida

– oh, não te metas com essa gaja que ela já esta muito batida

*patt.*: estar\* (muito/) batida

#### estar muito cru

*patt.*: estar\* muito cru\*N

#### estar muito em voga

estar na moda, ser afamado

*sin.*: estar na berra; é o que está a dar

*patt.*: estar\* (muito/) em voga

#### estar muito gasta

*sin.*: estar muito batida

*ex.*:

– Essa (ideia) já está muito batida

– oh, não te metas com essa gaja que ela já esta muito batida

*patt.*: estar\* (muito/) gasta

#### estar muito verde

*patt.*: estar\* muito verde\*N

#### estar na berra

estar na moda, ser afamado

*sin.*: estar muito em voga; é o que está a dar

#### estar na corda bamba

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.*: estar tremido; no fio da navalha

#### estar na engorda

#### estar na fila

#### estar na forja

#### estar na fresca ribeira

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.*: estar no sétimo céu; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

#### estar na jogada

**estar na lua**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**na maior**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* numa boa; numa *naice*

*patt:* (/estar\*) na maior

**estar na marmelada**

*sin.:* fazer marmelada

**estar na merda**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**estar na onda****estar na última****estar no ar****estar no estaleiro****estar no poleiro**

*patt:* estar\* no\*N poleiro\*N

**estar no papo**

- o situação controlada
- o competição está ganha

*sin.:* estar ganho

**estar no refustedo**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.:* aqueles dois estão no refustedo

*level:* calão

**estar nos braços de morfeu****estar no sétimo céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

*patt:* (estar\* no/) sétimo céu

**estar nos meus dias**

*patt:* estar\* nos (meus/teus/seus) dias

**estar noutra comprimento de onda**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma

**estar no xadrez****estar numa redoma****estar OK****estar para as curvas**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer

**estar para lavar e durar**

ainda vai (durar/demorar) muito

*patt:* (estar\*/) para lavar e durar

**estar pelas costuras****estar pelos ajustes****estar pelos cabelos**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!

*ex.:* tudo desarrumado; a mãe já deve estar pelos cabelos

**estar por baixo****estar por dentro****estar por fora****estar por terra****estar por tudo****estar por um cabelo**

estar quase a acontecer

*sin.:* estar por um fio

**estar por um fio**

estar quase a acontecer

*sin.:* estar por um cabelo

**estar preto****estar regalado**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu

**estar são como um pêro**

saudável

*sin.:* estar de boa saúde

**estar-se a ver****estar-se borrhifando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

*sin.:* estar-se cagando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

**estar-se cagando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se borrhifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

*sin.:* estar-se borrhifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

*level:* calão

**estar-se marimbando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrhifando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrhifando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

**estar-se nas tintas**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a
- sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; não ligar nada a; não ligar; marimbar-se

**estar senhor de si**

confiante, orgulhoso

**estar sobre brasas**

**estar tapado**

*patt:* estar\* tapado\*GN

**estar debaixo de olho**

sob vigilância

*patt:* (estar\*/ter\*/) debaixo de olho

**estar teso**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

*patt:* (estar\*/) teso

**estar todo cheio de cagança**

- o excesso de segurança
- o que tem aparência ou atitude soberba, altiva
- o pretensioso, vaidoso
- sin.:* emproado

**estar tramado**

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver
- sin.:* estar frito; estar ferrado; estar feito ao bife; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* tramado\*GN

**estar tremido**

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.:* estar na corda bamba; no fio da navalha

*patt:* estar\* tremido\*GN

**estar uma ruína**

**estar verde**

*patt:* estar\* verde\*N

**estar à brocha**

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sin.:* andar à rasca

*patt:* (estar\*/ver\*-se) à brocha

**estar em palpos de aranha**

achar-se em situação muito difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; em apuros

*patt:* (estar\*/ver\*-se\*) em palpos de aranha

**estar virado do avesso**

**estás a crescer para mim?**

estás a ameaçar-me?, queres lutar comigo?

*level:* coloquial

**estás a sacar?**

entendes?

*sin.:* topas?; estás a topar?; moró?; sacaste?

**estás a topar?**

entendes?

*sin.:* topas?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**estás lindo!**

**está um frio de rachar**

**esta vida não chega a netos**

**esta vida são dois dias**

**esterqueira**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* chiqueiro; pocilga

**estertorar**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; marchar

*level:* arcaico

**esticar o pernil**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**estilha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

**és toda grossa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; mulher boa; bomba; boazona; pitéu; conaça; fema; borracho

*level:* calão

**estoirar os miolos**

**estou-me a vir**

*é um:* interjeição

ter um orgasmo (normalmente usado por indivíduos do sexo masculino)

*ex.:* oh sim! estou-me a vir

**estou no lua e estou quase a chegar ao céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estar regalado

**estoupar**

estourar, rebentar

**estouro**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adeceibar; bato; desfaço; estrafego-te todo!

**estou-te a ver****estrábico**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zarolho; mirolho; vesgo; escarolho

*level*: erudito

**estrafego-te todo!**

bater com muita violência em alguém

*sin.*: adecerbar; estouro; bato; desfaço

**estrambólico**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escanifobético; escaganifobético; escalafobético

**estrame**

sozinho, desacompanhado, a seco, sem mais nada, sem acompanhante, sem tempero

*ex.*: - Vou comer o arroz estrame.

*local*: S. Pedro do Sul, Viseu

**estrela cadente****estrela polar****estroina**

peessoa que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: doidivasas; desmiolado; esbanjador; perdulário

*level*: coloquial

**estroinar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: esbanjar; dissipar

**estroinice**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; vida airada; vagabundagem

**estrupício**

sujeito que só atrapalha

*sin.*: enreda; empata; empecilho; cona de sabão

**estudante**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Académica de Coimbra

**estupefacto**

admiradíssimo

*sin.*: banzado; varado

*level*: erudito

•

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; azuratado; aturdido; embasbacado

*level*: erudito

**estúpido como uma galinha**

*é um*: insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.*: ter miolos de galinha

*patt*: estúpido\*GN como uma galinha

**estupor**

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: bandalho; ser estururado; bandido; vândalo

*level*: calão

**és um homem ou és um rato?**

pergunta retórica indicativa de que alguém se está a portar de modo canalha, e apelando a que se porte de modo mais corajoso e brioso

**é tal e coisa****é tão certo como dois e dois serem quatro**

é garantido

*sin.*: é trigo limpo

**é tarde Inês é morta**

não vale a pena perder mais tempo com isto

*sin.*: visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos

*level*: arcaico

*patt*: é tarde Inês é morta (/já cheir mal e tudo)

**etim o músico****é todo doçuras****é trigo limpo**

é garantido

*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro

**e troca o passo****eu cá me entendo****eu cá para mim****eufemismo**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades

*level*: erudito

*oposto*: curto e grosso

**é uma anedota****é uma boa encomenda****é uma brincadeira****é uma chachada****é uma gota de água no oceano**

diz-se de um problema, exemplo ou situação insignificante

*patt*: (é/) uma gota de água no oceano

**é um ver se te avias****eu na minha****eureka**

exclamação usada quando de descobre subitamente o modo de resolver qualquer coisa

*ori.*: ver história do banho de Aristóteles quando tentava descobrir se a coroa do rei era ou não verdadeira

**eu seja ceguinho****é vê-las ir****exame de consciência****expedidor**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina mendigo que mudou de classe social

**explicar tim-tim por tim-tim****explorar o filão**

*patt*: explorar\* o\*N filão\*N

**expressão corporal****F**

**fabiano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; bacano; mano; melro

*ex.*: namorei com um fabiano de Ermesinde

**facalhão**

*sin.*: naifa; aço; fava; navalha; ponta e mola

**facto consumado**

*patt.*: facto\*N consumado\*N

**falange de apoio**

*patt.*: falange\*N de apoio

**falar a torto a direito****falar barato**

não dizer nada de relevante

*sin.*: falar de graça

**falar de alto**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: ter muita lábia; cantar de galo

**falar de cor**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.*: sem conhecimento de causa; mandar postas de pescada

**falar de graça**

não dizer nada de relevante

*sin.*: falar barato

**falar de mais**

ser inconveniente

*sin.*: mala sem alsa

•

o contar segredos

o denunciar

*sin.*: bater com a língua nos dentes; ter a língua comprida

**falar no ar****falar para as paredes**

falar para nada, para ninguém

*sin.*: pregar aos peixes

**falar pelos cotovelos****falar por falar****falar por meias palavras****falar torto****falhar redondamente**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.*: desconseguir; ter um desaire

**falinhas doces****falinhas mansas**

fala amistosa mas simultaneamente ardiloso, manhoso, com segundas intenções

**falofagia**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; felácio

*ex.*: teve de recorrer à falofagia para se safar

*level.*: calão

**falófago**

o aquel (e/a) que chupa pénis

o executante de felácio

*sin.*: brochista

*ex.*: Ei-la a exímia em falofagia!

**falso testemunho**

*patt.*: falso\*N testemunho\*N

**falta de meios****falta de tacto****faltar ao prometido**

não cumprir o combinado

*sin.*: roer a corda

**faltar ao respeito****faltar à palavra**

não cumprir o prometido

*sin.*: dar o dito por não dito; voltar com a palavra atrás

**faltar às aulas**

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.*: fazer gazeta

*patt.*: faltar (às aulas/)

**faltar à verdade**

mentir

**faltar-lhe um parafuso**

ser ou parecer maluco

*sin.*: ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; não ser bom da cabeça

*level.*: coloquial

*patt.*: faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

**fanar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level.*: coloquial

**fanesga**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: calão carroceiro

**fangiada**

diz-se de algo feito com demasiada pressa

*ori.*: resultante de Fangio, notável corredor de automóveis

*level.*: coloquial

**fantasma**

*sin.*: alma penada; alma do outro mundo

**fardalheira**

confusão, complicação

*ex.*: Vai para ali uma fardalheira!

*local.*: pt norte

**farinha do mesmo saco**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.*: tal e qual; idêntico perfil

*ex.*: "O Amaro e o Norberto são farinha do mesmo saco. nenhum deles me interessa para amigo."



**faróis**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**farpa**

saída de gazes intestinais

*sin.:* peido; flatulência; traque; bufa; pum; bombardarda

*level:* coloquial

**farsola**

peessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; hipócrita

*ex.:* aquele farsola disse-me que tinhas sido tu

**farto até às orelhas**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!

*patt:* (farto/) até às orelhas

**fatal como o destino****fatela**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chunga; chungoso; foleiro; rasca; bera

**fato domingueiro**

estar bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato de ver a Deus

**fato de ver a Deus**

estar bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato domingueiro

*patt:* (fato/fatinho) de ver a Deus

**fava**

*sin.:* naifa; aço; navalha; facalhão; ponta e mola

**faz-de-conta**

*ex.:* mundo de faz-de-conta

**fazê-la pela calada**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.:* fazer ACTIVIDADE às escondidas

*patt:* fazê-la\*N pela calada

**fazer a cama a alguém**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.:* fazer-lhe a cama

*ex.:*

*frase:* Espera lá meu menino que eu já te faço a cama

*equiv:* já me vingo de ti

**fazer ACTIVIDADE às escondidas**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.:* fazê-la pela calada

**fazer a festa e deitar os foguetes**

festear exageradamente

*patt:* fazer\* a festa e deitar\* os foguetes (/e apanhar as canas)

**fazer ALGO a conta-gotas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.:* fazer ALGO às mijinhas

**fazer ALGO às mijinhas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.:* fazer ALGO a conta-gotas

*ex.:* estás a fazer esse trabalho às mijinhas, nunca mais acabas

*patt:* (fazer\* ALGO/) às mijinhas

**fazer ALGO com a avó ao colo**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

**fazer ALGO com uma perna às costas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

**fazer ALGO de olhos fechados**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com a avó ao colo; nem tem espinhas!

**fazer amor**

ter relações sexuais

*sin.:* pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afoogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**fazer andar a cabeça à roda****fazer andar numa roda viva****fazer a mala**

estar de partida

*sin.:* estar de mala feita

*patt:* fazer\* a\*N mala\*N

**fazer a trouxa**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.:* fazer as malas; embalar a trouxa

*patt:* fazer\* a\*N trouxa\*N

**fazer a papinha toda**

*patt:* fazer\* a papinha (toda/)

**fazer as coisas pela metade****fazer as malas**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.:* fazer a trouxa; embalar a trouxa

**fazer asneira**

*sin.:* fazer merda

**fazer as onze****fazer as pazes****fazer as suas necessidades**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* cagar; defecar; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

**fazer as vezes de**

substituir

**fazer avarias****fazer a vida negra**

maltratar

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; tratar mal; tratar abaixo de cão

**fazer beicinho****fazer boa figura**

*sin.*: fazer um brilharete

•

destacar-se

*sin.*: fazer um vstaço; fazer um figurão; fazer um papelão

**fazer caixinha**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.*: fechar-se em copas; esconder o jogo; guardar segredo

**fazer cara feia****fazer castelos no ar**

fantasias, sonhar muito mas sem fundamento

**fazer cavalo de batalha**

assunto ou argumento principal da discussão

**fazer cenas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: fazer uma cena; fazer teatro; fazer fitas

**fazer cerimónia****fazer chacota**

*sin.*: dar tanga; gozar com; reinar com

**fazer chorar as pedras****fazer cocó**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; largar o barro

*level*: coloquial

**fazer como a avestruz****fazer conta****fazer contas de cabeça****fazer coro****fazer da merda pão**

tenho que (fazer/compor/realizar) o impossível

*ex.*: deixaram-me este carro e agora tenho que fazer da merda pão

*level*: calão

**fazer das fraquezas forças**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas

*sin.*: inventar forças; fazer das tripas coração

**fazer das suas****fazer das tripas coração**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas

*sin.*: fazer das fraquezas forças; inventar forças

**fazer de armeiro um cavaleiro**

transformar em tragédia algo que é banal

*sin.*: fazer uma tempestade num copo de água

*local*: Brasil

**fazer de conta****fazer fitas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro

*patt*: (fazer\*/deixar\*-se de) fitas

**fazer de advogado do Diabo**

defender aquilo em que não se acredita no intuito de ajudar a apurar a verdade

*ori.*: Nos processos de canonização, era nomeada uma pessoa (o advogado do Diabo) para indagar a verdadeira santidade do candidato, procurando descobrir as faltas, fraquezas, os podres do candidato a santo, em oposição ao defensor do candidato, (o advogado de Deus).

Cabia ao advogado do Diabo argumentar que o suposto santo não era assim tão santo como parecia.

*patt*: (fazer\* de/ser\*/) advogado do Diabo

**fazer trinta por uma linha**

arranjar confusões devido a imprudências e asneiras variadas

*patt*: (fazer\*/dizer\*/) trinta por uma linha

**fazer do gato sapato**

maltratar

*sin.*: dar tratos de polé; fazer a vida negra; tratar mal; tratar abaixo de cão

*patt*: fazer\* (do/) gato sapato

**fazer e acontecer****fazer efeito****fazer em fanicos****fazer em frangalhos****fazer em tiras****fazer escabeche****fazer escola****fazer espécie****fazer face****fazer falar****fazer farinha**

*ex.*:

*frase*: comigo não faz farinha

*equiv*: não me consegue (enganar/vencer)

**fazer farinhêra**

mostrar-se impotente, não conseguir uma erecção

*ex.*:

*frase*: hoje ele fez farinhêra...

*equiv*: ele não conseguiu copular

*level*: calão

*local*: pt sul

**fazer fé****fazer figas****fazer figura****fazer figura de urso**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.*: ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia; fazer má figura

*patt*: (fazer/) figura de urso

**fazer filhos em mulher alheia**

trabalhar para outros terem o proveito

*sin.*: plantar couves na seara alheia

*level*: arcaico

**fazer fincapé****fazer fita**

fingir

**fazer fofocas**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

*local*: Brasil

**fazer fogo com pólvora alheia**

o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros

o alguém que brilha com o trabalho dos outros

*sin.*: ser óptimo a dar traques com o cu dos outros

**fazer força****fazer frente****fazer furor****fazer gala****fazer gazeta**

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.*: faltar às aulas

*ex.*: A Alda fez hoje gazeta e os pais não sabem

*local*: pt

**fazer gracinhas****fazer horas****fazer ideia****fazer impressão****fazer jeito****fazer jus****fazer justiça por suas mãos****fazer-lhe a cama**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.*: fazer a cama a alguém

**fazer má figura**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.*: ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia; fazer figura de urso

*patt*: fazer\* (má/fraca) figura

**fazer manchete**

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.*: andar nas bocas do mundo; estar na berlinda; ser assunto quente

**fazer mão leve a**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar

*ex.*: O Gastão fez mão leve ao relógio da Ricardina

**fazer marcha atrás****fazer marmelada**

*sin.*: estar na marmelada

**fazer menção****fazer merda**

*sin.*: fazer asneira

*level*: calão

**fazer milagres****fazer mistério****fazer mozza****fazer nome****fazer número****fazer o bem****fazer o choradinho**

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer

*sin.*: cantar um fadinho

**fazer o frete****fazer o gosto ao dedo****fazer o impossível****fazer ondas****fazer o ninho atrás da orelha****fazer o papel de****fazer o ponto de situação**

*patt*: fazer\* o ponto (de/da) situação

**fazer o possível****fazer o que entende****fazer orelhas moucas****fazer os cabelos brancos****fazer ouvidos de mercador**

fingir que não ouviu ou não entendeu

**fazer pandango**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sin.*: combinar bem

**fazer panelinha****fazer pé de alferes**

fazer a corte, namorar

*sin.*: arrastar a asa; damar; galantear; cortejar

*level*: arcaico

**fazer pela vida****fazer pender a balança****fazer pim pam pum**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pimpar; pilhar

*level*: infantil

*patt*: (fazer\*/) pim pam pum

**fazer pouco de****fazer projectos no ar****fazer queixinhas**

denunciar

*sin.*: chibar

**fazer render o peixe****fazer rodeios****fazer saltar os miolos****fazer-se caro****fazer sede****fazer-se de anjinho**

fingir-se de inocente ou desentendido

**fazer-se de Inês**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se mula; fazer-se desapercibido; dar uma de João sem braço

*ex.*: não te estejas a fazer de Inês que eu bem sei que foste tu

**fazer-se desaparecido**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se mula; fazer-se de Inês; dar uma de João sem braço

**fazer-se difícil**

*sin.*: fazer-se rogado

**fazer-se fino****fazer-se gente****fazer-se mula**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se de Inês; fazer-se desaparecido; dar uma de João sem braço

**fazer sentir****fazer-se pagar****fazer-se rogado**

*sin.*: fazer-se difícil

**fazer-se valer****fazer sinal****fazer sombra****fazer tábua rasa****fazer teatro**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: fazer uma cena; fazer cenas; fazer fitas

**fazer tempo****fazer tibórneas**

Sujar, nomeadamente com líquidos, em resultado de manipulação descuidada ou inútil de produtos

*ex.*: Estiveste outra vez a fazer tibórneas e vê lá o resultado: está tudo sujo!

*local*: pt

**fazer tibórnia**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: masteigada; misturada; mixórdia; bodega

*level*: coloquial

*patt*: (fazer\*/) tibórnia

**fazer uma cena**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: fazer cenas; fazer teatro; fazer fitas

**fazer um acerto de contas**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: ter umas contas a ajustar; ajustar contas com

**fazer uma desfeita**

patifaria, acção vil

*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; picardia

**fazer uma direta**

não dormir nada

*sin.*: passar a noite em claro; passar a noite em branco

**fazer uma necessidade****fazer uma ponta**

pequena participação em filme

*local*: pt

**fazer uma razia****fazer uma tempestade num copo de água**

transformar em tragédia algo que é banal

*sin.*: fazer de armeiro um cavaleiro

**fazer uma vaquinha**

associar-se monetariamente para determinada despesa ou tarefa

*ex.*: quem quer fazer uma vaquinha para a prenda de casamento?

**fazer um bicho de sete cabeças com**

fazer uma complicação com coisas simples

*sin.*: fazer um drama

*patt*: (fazer\*/) um bicho de sete cabeças com

**fazer um bico**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; falofagia; felácio

*ex.*:

*frase*: faz-me um bico

*equiv*: lamber o sexo masculino

*level*: calão estupidamente carroceiro

**fazer um bobó**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia; felácio

*level*: calão muito carroceiro

*patt*: (fazer\* um/) bobó

**fazer um bom vinho de más uvas**

*en.*: to make a silk purse out of a sow's ear

**fazer um brilharete**

*sin.*: fazer boa figura

**fazer um broche**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia; felácio

*level*: calão estupidamente carroceiro

*patt*: (fazer\* um/) broche

**fazer um compasso de espera**

parar, interromper, fazer uma pausa

**fazer um drama**

fazer uma complicação com coisas simples

*sin.*: fazer um bicho de sete cabeças com

**fazer um figurão**

destacar-se

*sin.*: fazer um vstaço; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer um frete****fazer um jeito****fazer um manguito****fazer um papelão**

destacar-se

*sin.*: fazer um vstaço; fazer um figurão; fazer boa figura

**fazer um quatro****fazer um sermão****fazer um triste papel****fazer um vstaço**

destacar-se

*sin.*: fazer um figurão; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer ver****fazer versos à lua****fazer viagem sem chapéu**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a çacoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o bebeléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*level:* arcaico

**fazer vista grossa**

fingir que não se viu, negligenciar

*sin.:* fechar os olhos a

*patt:* (fazer\*/) vista grossa

**fazer voar os miolos****fazer votos****fazer xispa e patanisca**

Confronto verbal ou epistolar com forte base ideológica ou emotiva e posições extremadas, que tem ou pode ter consequências significativas

*ex.:* "Os Deputados dos dois partidos envolveram-se em trocas de acusações e houve xispa e patanisca"

*level:* coloquial

*patt:* fazer (xispa e/) patanisca

**fazer xixi**

fazer xixi

*sin.:* mijar; urinar; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho

*level:* infantil

**fazer xi-xi****febra**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**febres da pita**

calores vaginais

*sin.:* ardiúmes na pachacha; lumes de cona

*level:* calão carroceiro

**fechado a sete chaves**

muito bem (fechado/guardado)

*ori.:* Na idade média usava-se um sistema de guardar tesouros e documentos importantes em baús ou cofres que tinham duas ou mais fechaduras, sendo que as chaves distribuídas por pessoas diferente, sendo apenas possível a sua abertura com todas as chaves presentes

*patt:* (fechado\*GN/guardado\*G-N) a sete chaves

**fecha-me essa cloaca**

cala-te

*sin.:* calar a caixa; cala o bico

*ex.:* Fecha-me essa cloaca fedorenta! Não falas assim das minhas irmãs

*level:* calão

**fechar com chave d'ouro**

terminar da melhor maneira

**fechar os olhos a**

fingir que não se viu, negligenciar

*sin.:* fazer vista grossa

**fechar os olhos ao perigo****fechar-se em copas**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.:* esconder o jogo; guardar segredo; fazer caixinha

**fecundação artificial****fedor**

mau cheiro

*sin.:* pivete; catinga; futum; inhaca; odor

*level:* calão

**fedorento**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.:* malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tinhoso

*level:* calão

**fega**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

**feijão frade●**

alcunha dada ao feijão frade pois provoca gases intestinais

*sin.:* ciclista

**feira das vaidades****feira da ladra**

*patt:* feira\*N da ladra

**feira franca**

*patt:* feira\*N franca

**feito às três pancadas**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar

*ex.:* isso foi mesmo feito às três pancadas

**feito em cima dos joelhos**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito às três pancadas; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar

*patt.*: feito (em cima dos/nos) joelhos

### feito a martelo

*patt.*: feito\*GN a martelo

### felácio

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia

•

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; broche feminino

### fema

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; borracho

*ex.*: aquela gaja é uma fema

*local.*: Açores

### feriado

um tempo livre na escola

*sin.*: furo

### ferrar a unha

vender muito caro, vigarizar

### ferrar no sono

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

### ferrar o cão

não pagar uma coisa adquirida

*sin.*: pregar o calote; pregar um calote; calotear

### ferrar o dente

comer

### ferrar o galho

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

### ferver em pouca água

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver-lhe o sangue nas veias

### ferver-lhe o sangue nas veias

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água

### ferver mentiras

### fessureira

homossexual feminina

*sin.*: fufa; lésbica; sapatona; caminhoneira

### feira brava

### feira de arromba

### feitarola

feira, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; tainada; patuscada; comezaina; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

### fétido

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; malcheiroso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tinhoso

*level.*: erudito

### Fevereiro

*é um.*: mês

é uma subdivisão do ano

### fezada

*ex.*: estou cá com uma fezada de que hoje vou ganhar

•

intuição

*ex.*: estou com uma fresada que hoje vai chover

### fezes

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; poio; ci-rolho; bunicos; trampa; bosta

### fia mais fino

*ex.*: "antes fazia tudo o que lhe apetecia, agora fia mais fino"

*patt.*: (fia/pia) mais fino

### fia-te na Virgem e não corras

*é um.*: dito proverbial

não ficar à espera... fazer algo

### fica caladinho

*é um.*: ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.*: achandrar-se; baixar a bola; não pies

*patt.*: fica caladinho (/se não levas no focinho)

### ficar a chuchar no dedo

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.*: lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias

*patt.*: ficar\* a (chuchar/chupar) no dedo

### ficar à dependura

### ficar aguada

### ficara para depois

protelar

*sin.*: ficar para as segundas núpcias

### ficar a rir-se

### ficar arrumado

*patt.*: ficar\* arrumado\*GN

**ficar a secar****ficar a tinir****ficar a ver Braga por um canudo**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia  
*sin.:* lerpar; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias
- ex.:* tu vendeste o terreno e ele ficou a ver Braga por um canudo
- patt:* (ficar\* a/) ver Braga por um canudo

**ficar a ver navios**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia  
*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias
- ori.:* Dom Sebastião, morreu na batalha de Alcácer-Quibir, mas o corpo não foi encontrado. A partir de então, o povo português esperava sempre o retorno do monarca salvador.

**ficar baço****ficar balhelhas**

- é um:* frase pitoresca
- ficar tonto, confuso, toldado
- ex.:* Depois de beber um copo o Carlos fica balhelhas de todo
- local:* pt

**ficar com a criança nos braços****ficar com a parte de leão****ficar com água na boca**

- patt:* ((ficar\*/) com/(de/)) (fazer\*/) crescer\*) água na boca

**ficar como dantes****ficar como se nada fosse****ficar com pele de galinha**

- ficar arrepiado
- patt:* (ficar\* com/) pele de galinha

**ficar com uma grande cachola****ficar com um grande melão**

- o ficar destroçado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção  
*sin.:* ficar com um grande cabeça; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída
- ex.:* Depois da derrota, os benfiquistas ficaram com um grande melão

**ficar em águas de bacalhau**

- não se realizar
- sin.:* acabar em pizza; dar em nada
- patt:* (ficar\*/dar\*/acabar\*) em águas de bacalhau

**ficar de beija caída**

- o ficar destroçado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção  
*sin.:* ficar com um grande cabeça; ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha

**ficar de boca aberta**

- pasmado
- patt:* (ficar\*/) de boca aberta

**ficar de braços cruzados****ficar de cara à banda****ficar de emenda****ficar de fora****ficar deitar fumo pelas orelhas**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor  
*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar de molho****ficar de nariz torcido****ficar de olho**

- vigiar

**ficar de orelha murcha**

- o ficar destroçado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção  
*sin.:* ficar com um grande cabeça; ficar com um grande melão; ficar de beija caída

**ficar de pé****ficar de quarentena****ficar descalço****ficar desvairado**

- ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido
- sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; perder o norte

**ficar de tanga****ficar em branco****ficar emburrado**

- ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto
- sin.:* armar o burro; amuar

**ficar em conta****ficar em jejum****ficar em terra**

- o perder o transporte que ia apanhar
- o ficar para trás

**ficar encalhada**

- rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar
- sin.:* ficar para tia; solteirona
- ex.:* Coitado do Maurício: a filha mais velha ficou encalhada...

**ficar engasgado****ficar entregue à bicharada****ficar escaldado****ficar a zero**

- patt:* (ficar\*/estar\*) a zero

**ficar um brinco**

- ficar uma perfeição
- patt:* (ficar\*/estar\*/como) um brinco

**ficar com um grande cabeça**

- o ficar destroçado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.:* ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída
- patt:* (ficar\*/estar\*) com um grande (cabeça/cachola/mona)

**ficar de cabeça perdida**

*patt:* (ficar\*/estar\*) de cabeça perdida

**ficar verde de raiva**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.:* estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furi-bundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias
- patt:* (ficar\*/estar\*/) verde\*N de raiva

**ficar feito num figo****ficar furibundo**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar furioso**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furi-bundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar grosso**

*patt:* ficar\* grosso\*N

**ficar com as mãos a abanar**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia
- sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; voltar de mãos vazias
- patt:* (ficar\*/ir\*/) (com as/de/) mãos a abanar

**ficar lá para os quintos dos infernos**

Diz-se de um sítio muito longe

- sin.:* cu de Judas; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**ficar mal na fotografia**

- dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas
- sin.:* ficar mal no boneco; fazer má figura; fazer figura de urso
- ex.:* o guarda-redes ficou mal na fotografia; podia bem ter defendido

**ficar mal no boneco**

- dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas
- sin.:* ficar mal na fotografia; fazer má figura; fazer figura de urso
- ex.:* O Presidente ficou mesmo mal no boneco com a declaração que fez...

**ficar muito aquém das expectativas**

- desiludir, ficar abaixo do esperado
- sin.:* deixar muito a desejar

**ficar na gaveta****ficar na penumbra****ficar na prateleira****ficar na sua****ficar no papel****ficar no rol do esquecimento****ficar nos cornos do touro**

*é um:* idiomática

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* lixar-se; tramar-se; lerpar

*ex.:* Sempre que há confusão, eu é que fico sempre nos cornos do touro.

*local:* pt centro

**ficar no segredo dos deuses****ficar para aí****ficar para as segundas núpcias**

protelar

*sin.:* ficara para depois

**ficar para lá do sol posto**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**ficar para semente**

sobreviver a todos os outros

**ficar para tia**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.:* ficar encalhada; solteirona

**ficar pelo beicinho**

estar apaixonado

*sin.:* preso pelo beicinho

*patt:* ficar\* pelo (beicinho/beiço)

**ficar pendurado**

*patt:* ficar\* pendurado\*GN



**ficar piurso**

- \_ muito zangado
  - diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level*: coloquial

**ficar por cima****ficar queimado**

*patt*: ficar\* queimado\*GN

**ficar sem conserto****ficar sem fala****ficar sem jeito****ficar sem sentidos****ficar comido por lorpa**

*patt*: (ficar\*/ser\*) comido (por lorpa/)

**ficar todo inchado****ficar tresloucado**

- \_ muito zangado
  - diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar trombudo****ficar tudo na mesma****ficar uma fera**

- \_ muito zangado
  - diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level*: coloquial

**ficar varado**

*patt*: ficar\* varado\*N

**ficar à nora**

expressão usada para descrever situações difíceis, estar desorientado

*adivinha*:

*p*: qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

*patt*: (ficar\*/ver-se\*/deixar\*/andar\*/estar\*) à nora

**fiel como um cão****fiel farrapo****figurão das dúzias****figuras de retórica****filar à perna**

*ex.*: se hão-de filar à perna do sr,

**filáucia**

*comm*: ?

*local*: Brasil

**filho bastardo**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: baladinho; filho natural; bastardo

**filho da curta**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

*sin.*:

**filho da mãe****filho da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.*: menino da mamã

**filho da puta**

*é um*: insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*level*: calão muito carroceiro

**filho do Sol e neto da Lua**

persona de elevadíssima linhagem, normalmente muito snob

**filho natural**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: baladinho; filho bastardo; bastardo

**filho pródigo****filme de foda**

filme pornográfico

*level*: calão carroceiro

**filosofia jsocrática**

*é um*: uso pouco difundido

◦ referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa

◦ suborno, corrupção

*sin.*: negócios escuros; jotasocrático

*ex.*: A filosofia jsocrática tem guiado a política portuguesa

*patt*: (filosofia/abordagem) jsocrática

**finá flor****finar-se**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; anafregar; estertorar; marchar

*level*: erudito

**fingido**

persona enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.*: farsola; hipócrita

**fingidor**

Pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; preguiçoso

**fino como um rato**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* finos como corais; fino como um alho; melro de bico amarelo

**fino como um alho**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; finos como corais; melro de bico amarelo

*patt:* (fino/esperto) como um alho

**finos como corais**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; fino como um alho; melro de bico amarelo

*ex.:* dos meus companheiros de classe, alguns finos como corais, poucos assinam hoje o nome

**fio condutor****fio da meada****fique lá com esta****físico**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* capado; arcaboço; caparro

*ex.:* tu não tens físico para pegar nisso

**fixe**

bom, agradável

*sin.:* bestial; porreiro; bacana; porreirão

*ex.:* fulano é um tipo muito fixe

**fixolas**

interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente

**fizeste-la bonita**

fizeste asneira

**flatulência**

saída de gazes intestinais

*sin.:* peido; traque; bufa; farpa; pum; bombarda

*level:* erudito

**flausino**

*sin.:* trinca-espinhas

**flipar**

uma forte demonstração de emoção ou sentimentos

*ex.:*

*frase:* A garina estava a flipar, meu!

*equiv:* A mulher estava completamente louca de emoção

*level:* coloquial

## •

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt

*level:* coloquial

**flirtar****focinho**

Designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* ventas; tromba; fronha; cara

*level:* coloquial

**foco de infecção**

*patt:* foco\*N de infecção

**foda**

copular

*sin.:* pinocada; queca; coito; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão muito carroceiro

**foda-se!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão muito carroceiro

**foder**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; tramar; lixar; prejudicar

*level:* calão carroceiro

## •

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refestado; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão carroceiro

**fodilhão**

homem que fode muito e com muitas

*ex.:* és um fodilhão

*level:* calão carroceiro

**fodo-te todo à porrada**

ameaça muito séria

*level:* calão carroceiro

*patt:* fodo-te todo (à porrada/)

**fofoqueiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medeço; bisbilhoteiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*local:* Brasil

**fogo!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pismo

*sin.:* fonix!; fonha-se!; fosca-se!

**fogo cruzado**

Alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.:* entre dois fogos

*ex.:*

*frase:* O navio ficou na mira do fogo cruzado de defesa da barra

*equiv:* Manobra táctica para aniquilar mais facilmente força inimiga, consistindo em combinar fogo oriundo de duas origens actuando em simultâneo de lados opostos do alvo

*local:* pt

**fogo de vista****fogo de artifício**

*sin.:* fogo preso

*patt:* fogo\*N de artifício

**fogo posto**

Acção criminosa que consiste em incendiar bens alheios por vingança, encomenda ou perturbação mental

*ex.:* Ardeu a seara da Agustina - foi fogo posto por vingança dum antigo empregado

**fogo preso**

*sin.:* fogo de artifício

**fogos reais****foi à vela**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.:* dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; dar o triste pio; foi para o maneta

*patt:* foi (à/de) vela

**foi chão que deu uvas****foi o bom e o bonito**

*patt:* (foi/é/ouvir de/) o bom e o bonito

**foi para o maneta**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.:* dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; dar o triste pio

*nota:* Maneta é uma alusão a um general responsável pelo desaparecimento de inúmeras coisas aquando das invasões francesas, trata-se do general Loison (as 3 invasões francesas)

*patt:* foi\*N para o maneta

**foi o fim do mundo**

destruição catastrófica, grande desgraça, grande confusão

*ex.:* Tem calma, não foi o fim do mundo, vamos é chegar atrasados

*patt:* (foi o/) fim do mundo

**foi para o caralho**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer

*sin.:* ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida

*level:* calão

**foi sol de pouca dura****foi um ar que lhe deu**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer

*sin.:* ir para o maneta; ir para o estaleiro; ir à vida; foi para o caralho

**foleiro**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* Chunga; chungoso; fatela; rasca; bera

**folha de pagamento**

*patt:* folha\*N de pagamento

**folha de serviços**

*patt:* folha\*N de serviços

**fome**

*sin.:* larica; ráfia

*ex.:* estou cá com uma larica

**fonha-se!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pasmo

*sin.:* fogo!; fonix!; fosca-se!

**fonix!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pasmo

*sin.:* fogo!; fonha-se!; fosca-se!

**fonte segura**

*patt:* fonte\*N segura\*N

**fora da lei****fora das marcas****fora de horas****fora de moda**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; careta

**fora dos eixos****forçar a barra****forçar a nota****forças vivas****fornicar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

**foro íntimo****forrobodó**

confusão

*sin.:* pessegada; barafunda

**fortaleza voadora**

*patt:* fortaleza\*N voadora\*N

**forte e feio**

intensamente

**fosca-se!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pasmo

*sin.:* fogo!; fonix!; fonha-se!

**fosso longo**

*comm.:* ?

**fraldisqueiro**

*é um:* termo calão

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.:* mal-pronto; mal amanhado; destrambelhado

*ex.:* que vestimenta mais fraldisqueira...

*nota:* fralda da camisa fora das calças??

*local:* pt

**franca cavaqueira**

*sin.:* amena cavaqueira; conversa fiada

**franzir as sobrancelhas**

zangado

*sin.:* franzir a testa

**franzir a testa**

zangado

*sin.:* franzir as sobrancelhas

**frase feita**

*patt:* frase\*N feita\*N

**frenicoques**

arrepios, contracções corporais, por impaciência ou irritação

*ex.*: Dá-me frenicoques ouvir aquele indivíduo dizer tais disparates

*level*: coloquial

*local*: pt

**frio**

*sin.*: briol; griso

**fronha**

Designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: focinho; ventas; tromba; cara

*ex.*: Olha fronha daquela gaja. É mesmo feia

**frozô**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*local*: Brasil

**fruto proibido****fubanga**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.*: basculho; camafeu; cavalona; ser uma baranga; ser um bacalhau

*local*: Brasil

**fufa**

homossexual feminina

*sin.*: lésbica; fessureira; sapatona; caminhoneira

*level*: calão carroceiro

**fugante**

pistola

*sin.*: pistola; canhanguo; canhão; canhota; fusca

**fugir**

fugir, afastar-se

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pitar-se; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; pincar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**fugir como o Diabo da cruz****fugir com o rabo à seringa****fugir-lhe a boca para a verdade****fuínha**

*é um*: mamífero

**fulano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fabiano; bacano; mano; melro

**fumar o cachimbo da paz****fumar uma cena**

drogar (ganza, ganzado)

*sin.*: ganzar

*dom*: droga

**furar**

tirar a virgindade a (mulher)

*level*: calão carroceiro

**furar a bicha****furar a greve****furo**

um tempo livre na escola

*sin.*: feriado

*ex.*: hoje tive um furo ao segundo tempo

**fusca**

pistola

*sin.*: pistola; canhanguo; canhão; canhota; fugante

**fuso horário****futum**

mau cheiro

*sin.*: fedor; pivete; catinga; inhaca; odor

**G****gabarolas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.*: granadas; ser um convencido; armante

*level*: coloquial

**gabarolices**

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas com grande exagero (e por vezes com pouca verdade)

*sin.*: bazófias

*level*: calão

**gaba-te cesta!****gabiru**

*sin.*: malandro

**gadelha**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.*: gandufa; gaforina; juba; trunfa

**gadelhudo**

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.*: zabeludo

*ver*: gadelha

**gaforina**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.*: gandufa; gadelha; juba; trunfa

*local*: Brasil

**gaja**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; pailha; mina; miúda; rapariga

**gajo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

*level*: coloquial

**galantear**

fazer a corte, namorar

*sin.*: arrastar a asa; damar; cortejar; fazer pé de alferes

**galar**

cavalheiros que tentam seduzir namoradas. Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes.

*sin.*: andar no engate; engatar; garanhar

*level*: calão

**galdéria**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; rameira

*ex.*: és uma galdéria

**galdérias**

conjunto de putas

*sin.*: putedo; levianas

**galera**

grupo de pessoas

*sin.*: grupo; turma

**galheta**

*é um*: ave

*sin.*: corvo-marinho

•

*é um*: pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.*: cachão; cascudo; belinha; carolo

*ex.*: Se não te pões direito, levas um par de galhetas que até andas de lado

*level*: calão

**galifona****galinha**

*é um*: ave

**galinha dos ovos de ouro**

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho

*sin.*: árvore das patacas

**galinha choca**

alguém que não se mexe

*patt*: galinha\*N choca\*N

**galucho**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.*: magala; carango

**gamar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*: Ainda de hei de gamar a galinha

*level*: coloquial

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com...

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; deitar a mão; deitar as garras

*level*: coloquial

**gambuzino**

*é um*: animal imaginário

*ex.*: vai caçar gambuzinos

**ganapada**

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; garotada; pivetada; rapaziada

*local*: pt norte

**ganapo**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*ex.*: o danado do ganapo foi-me às bolachas

*level*: coloquial

**ganda**

*é um*: deturpação de pronúncia

grande

**gandufa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.*: gadelha; gaforina; juba; trunfa

**gandulagem**

*sin.*: malandragem

**gandulo**

*é um*: insulto

tipo suspeito

*sin.*: mafioso

**ganhar a vida****ganhar calo****ganhar fama e deitar-se a dormir****ganhar o dia****ganhar para os alfinetes**

suficiente mas com pouco folga

*sin.*: dar para os gastos

**ganhar este mundo e o outro**

o grandes quantidades

o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.*: ganhar mundos e fundos

*patt*: (ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*) este mundo e o outro

**ganhar mundos e fundos**

o grandes quantidades

o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.*: ganhar este mundo e o outro

*patt*: (ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*/) mundos e fundos

**ganhar tempo****ganhar terreno**

**ganza**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)

*sin.:* porro; charro; broca

*ex.:* vou fumar uma ganza

*dom:* droga

*level:* calão

*local:* pt sul

**ganzar**

drogar (ganza, ganzado)

*sin.:* fumar uma cena

*dom:* droga

**garanhar**

cavalheiros que tentam seduzir namoradas. Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes.

*sin.:* andar no engate; engatar; galar

*level:* calão

**gardanho**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.:* ele anda no gardanho

*level:* calão

**garina**

namorada, rapariga

*sin.:* chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*level:* coloquial

*local:* sul

**garota**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

**garotada**

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; putos; ganapada; pivetada; rapaziada

**garoto**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; guri; cacafelho

**gás à tábua!**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* dar aço; meter o prego a fundo

**gáspea**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:* anda sempre na gáspea, e os resultados estão à vista

*level:* coloquial

**gastar cera com ruim defunto**

não ser permiado pelos trabalhos prestados a alguém

*ex.:* "Tratei-lhe de tudo e nem uma recompensa me deu. Andei a gastar cera com ruim defunto"

**gastar o meu latim**

argumentar, tentar convencer

*ex.:*

*frase:* não vale a pena gastares o teu latim...

*equiv:* não me tentes convencer

*patt:* gastar\* o (meu/teu/seu) latim

**gastar uns cobres****gata borralheira**

*patt:* gata\*N borralheira\*N

**gatar**

reprovar

*sin.:* apanhar um chumbo; chumbar

**gato**

*é um:* mamífero

animal doméstico que mia

*sin.:* bichano

## •

in correcção num texto

*sin.:* gralha; erro

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* coloquial

**gato pingado**

*ex.:*

*frase:* só apareceram uns 5 gatos pingados...

*equiv:* apareceu muito pouca gente

*patt:* gato\*N pingado\*N

**gay**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

## •

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

estar cercado de homossexuais

*!name:* entreguei

**gazonete**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

**gelado quente**

pancada

*sin.:* traulitada; pantufada; pirolito; charutada; carrolaços

**gelar-lhe o sangue nas veias****gente de fora****gente de palmo e meio**

crianças

**gente de paz****gente fina é outra coisa****geração rasca**

**gibra**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; mandar o Bernardo às compras

**gigolô**

- o indivíduo que vive à custa de uma prostituta
- o rufião

*sin.*: chulo; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level*: calão

**gilete**

*sin.*: bissexual

*ex.*:

*frase*: essa fulana é gilette...

*equiv*: como as primeiras lâminas de 2 cortes, o a que dá para os dois lados.

**ginástica rítmica****glossário de contra-resposta**

*é um*: lenga-lenga infantil

- o *exp*: estou com fome!

*resp*: come um homem!

- o *exp*: estou com sede!

*resp*: bebe uma parede!

- o *exp*: estou com pressa!

*resp*: come uma travessa!

- o *exp*: o que é para o almoço?

*resp*: cascas de tremoço!

- o *exp*: o que é para o jantar?

*resp*: bordas de alguidar!

- o *exp*: o que é para a ceia?

*resp*: morrões de candeia!

- o *exp*: e depois?

*resp*: morreram as vacas e ficaram os bois!

- o *exp*: queres que te diga?

*resp*: sim.

*resp2*: morreu uma formiga.

- o *exp*: queres que te conte?

*resp*: sim.

*resp2*: morreu no monte.

- o *exp*: queres que te acabe de contar?

*resp*: sim.

*resp2*: ainda está por enterrar.

**glutão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: lateiro; limpa-travessas; betoneira; comilão

**Godoma e Somorra**

*é um*: trocadilho por cruzamento

versão ultra desregrada e promíscua de Sodoma e Gomorra

**goelas**

garganta, amígdalas.

*sin.*: gorgomilo

**gola do vento**

usado quando um ma porção de líquido ou sólido se aloja indevidamente nas vias aéreas, fora do seu normal trajecto pelo tubo digestivo superior

*ex.*: Fiquei engasgado! Foi-me para a gola do vento...

*level*: coloquial

*local*: pt

**golpe de asa****golpe de vista****golpe baixo**

*patt*: golpe\*N baixo\*N

**golpe de estado**

*patt*: golpe\*N de estado

**golpe de mão**

*patt*: golpe\*N de mão

**golpe de mestre**

*patt*: golpe\*N de mestre

**gordo**

*sin.*: obeso; labumba

**gordo como um nabo**

*sin.*: gordo como um texugo

**gordo como um texugo**

*sin.*: gordo como um nabo

**gordura é formosura****gorduroso**

- o alguma coisa que se cola a tudo

- o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.*: viscoso; peganhento; pegajoso; sebento

**gorgomilo**

garganta, amígdalas.

*sin.*: goelas

*ex.*:

*frase*: Já tem a pança cheia até aos gorgomilos!

*equiv*: comeu de mais

**gorpelha**

alcofa muito grande para transportar coisas

*ex.*: leva os figos na gorpelha

*local*: alentejo e Algarve

**gosma**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

**gostar à brava****gostos não se discutem****gozar à brava**

*sin.*: curtir

**gozar com**

*sin.*: fazer chacota; dar tanga; reinar com

**gozar o panorama****gozo**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: mangação; brincadeira; reinação

**graças a Deus****gralha**

*é um*: ave

ave preta da famílias dos corvídeos

•

in correcção num texto

*sin.*: erro; gato

*level*: coloquial

•

pessoa (normalmente mulher) que fala demais, que nunca se cala

**gramar a bucha**

**grana**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**granadas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; ser um convencido; armante

*ex.:*

*frase:* tás-te a armar em granada?

*equiv:* pensas que és melhor do que os outros?

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**grande malho**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; tombo; palhaço; estamboereda; tram-bolhão; grande terno

*patt:* (grande/) malho

**grande penalidade**

*patt:* grande\*N penalidade\*N

**grande terno**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão

*ex.:* Ele deu um terno que pensei que tinha partido os ossos todos!

*patt:* (grande/) terno

**granel**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* que grande granel que para aqui vai

**granfo**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**gravatada**

pancada nos testículos

**graveto**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**gregar**

vomitar

*sin.:* vomitar; cabritar; chamar o Gregório

*ex.:* cuidado que ele vai gregar, caralho

**grelo**

*é um:* alimento

•

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* pingalim; clitóris

*level:* calão estupidamente carroceiro

**greta**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**gringa**

seringa para injectar droga

*sin.:* compressor; seringa; caneta; bomba; chica; martelo

*dom:* droga

**griso**

*sin.:* briol; frio

**gritar a plenos pulmões****gritaria**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; quizumba; sem trelho nem trebelho

**grosseiro**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

**grosso da coluna**

parte principal

**grunho****grupo**

mentira, partida, brincadeira

*sin.:* treta; peta; patranha; reinação; bai no Batalha

*ex.:*

*frase:* Eu cá não papo grupos

*equiv:* Não acredito em histórias da carochinha

*ex.:*

*frase:* Era grupo

*equiv:* era (mentira/brincadeira)

*level:* coloquial

•

grupo de pessoas

*sin.:* galera; turma

**guarda avançada****guarda de honra**

*patt:* guarda\*N de honra



**guardar segredo**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.:* fechar-se em copas; esconder o jogo; fazer caixinha

**guerra aberta**

*sin.:* guerra sem quartel; guerra total

**guerra de nervos****guerra fria****guerra sem quartel**

*sin.:* guerra total; guerra aberta

**guerra total**

*sin.:* guerra sem quartel; guerra aberta

**guerreiro**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Braga

**guita**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; tacho; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; tutu; verdinha

*ex.:* não posso ir ao cinema, estou com pouca guita...

**guito**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; tacho; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guita; tutu; verdinha

*ex.:* já não há guito...

**guna**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

*ex.:* "Que ganda guna! / Olha p' aquela gunada! / Eh lá, vamos desviar-nos, está ali um bando de gunas! / Este bairro é só gunas!"

*local:* pt norte

**guri**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; cacafelho

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**guria**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*ex.:* As gurias aqui são muito bonitas

*local:* sul do Brasil (RS)

**H****habilitoso**

profissional não habilitado

*sin.:* picaretagem; picareta

**há-de-mas pagar****há de tudo como na farmácia****halogéneo**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

forma de cumprimentar pessoas muito inteligentes

**Há ... mas são verdes****há pouco****há que séculos!**

exclamação usada quando se encontra alguém após ausência prolongada

**há três - quinze dias**

... há uns tempos atrás

*sin.:* aqui há atrasado

**arestas a limar**

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, malfeita ou a melhorar

*sin.:* atamancado

*ex.:*

*frase:* O trabalho está quase pronto mas ainda há umas arestas a limar...

*equiv:* ainda não está perfeito

*patt:* (/haver\* umas) arestas a limar

**haxixe**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; maconha; xito; berlaite; cacete

*dom:* droga

*etim:* Do árabe haxix ou hashish, erva seca. Pelo francês hachisch.

**heroína**

*sin.:* cavalo; charro; xarro

*dom:* droga

**hipócrita**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola

**história da carochinha**

*patt:* história\*N da carochinha

**história de faca e alguidar**

*patt:* história\*N de faca e alguidar

**hoje em dia**

esta expressão não diz nada – normalmente apenas introduz uma frase de paleio vigarista

*gram:* locução conjuntiva paliativa

**holofotes**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.*: os teus holofotes cegam-me

*level*: coloquial

**homem ao mar****homem da rua****homem de barba rija****homem de Deus****homem de mão**

pessoa que faz o trabalho sujo por outra

**homem do povo****homem público****homossexual**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

sabão em pó para lavar as partes íntimas

**honra lhe seja feita****horas a fio****horas de ponta****horas mortas****horas vagas****humor oficial**

piadas (pornográficas) em ambiente de oficina

## I

**idade avançada****idade da inocência****ideia fixa**

obsessão

*ex.*: Já te disse que não. Tu és de ideias fixas, pensa noutra coisa!

*comm*: não esquecer que Ideafix (ideia fixa) é o nome do cão do Obelix

*patt*: ideia\*N fixa\*N

**ideia peregrina**

*sin.*: ideia que não lembra ao Diabo

**ideia que não lembra ao Diabo**

*sin.*: ideia peregrina

**idêntico perfil**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.*: farinha do mesmo saco; tal e qual

**idiota**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; nabo; palerma; tatarola; tolinhas

## •

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.*: pateta alegre; imbecil; simplório

**idiota chapado**

muito idiota

*sin.*: parvo chapado

*patt*: idiota\*N chapado\*GN

**ilustre desconhecido**

*patt*: ilustre\*N desconhecido\*GN

**imbecil**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

## •

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.*: pateta alegre; idiota; simplório

**impávido e sereno-N**

*patt*: impávido\*GN e sereno\*G-N

**implicância**

crítica constante, remoque

*sin.*: picuinha; pirraça; má vontade; perseguição

*ex.*: fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

**improvisar**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; de qualquer maneira

**improviso**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.*: desarincanço; desenrascanço

**incomodar**

*sin.*: chatear; aborrecer; melgar

**incomodativo**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; melga; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

**indigestão**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

criação de Deus para impor uma certa moralidade ao estômago.

**índio**

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*sin.*: palhaço

*level*: coloquial

**indivíduo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

## •

*sin.*: chavalo; rapaz

**indr mina**

diz-se da pessoa que engana ou tenta enganar

*sin.*: vígaro

*level*: coloquial

**indrominar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; enconar; empalear

*level*: coloquial

•

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; levar   certa; crocodilar

*level*: coloquial

**in extremis****ingado**

Diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e l  ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sin.*: viciado

*local*: pt centro

**inhaca**

mau cheiro

*sin.*: fedor; pivete; catinga; futum; odor

**in loco****insignificâncias**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; caganifância; preocupa o injustificada

**inspector do cacimbo**

Pessoa que, sob a capa de uma fun o ou título importante, pouco ou nada faz

*ex.*: "O Luís foi colocado num alto cargo do banco por razões familiares...  um inspector do cacimbo"

*local*: Portugal

**interesseiro**

representa alguém que   manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; egoísta; dissimulado; manhoso

**intriguista**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

**Intruso**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemora es. Aquele que entra sem convite

*sin.*: penetra; passageiro clandestino

**inventar a pólvora**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.*: inventar a roda

**inventar a roda**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.*: inventar a pólvora

**inventar forças**

ganhar coragem, esforçar-se em condi es adversas

*sin.*: fazer das fraquezas forças; fazer das tripas coar o

**in vitro****ir   boleia de**

ser arrastado por uma situa o ou sequência de acontecimentos

*sin.*: ir a reboque

*ex.*: O vizinho mudou o telhado e eu aproveitei a boleia

*patt*: (ir\*  /aproveitar a) boleia de

**ir a banhos**

ir de f rias

**ir   borla**

ir pendurado do lado de fora dos elétricos

*sin.*: ir   guna

*from*: Pina

**ir a calcantes**

\_ a p 

*sin.*: andar a butes; andar   pata

**ir   certa****ir   confiança****ir   faca**

ir ser operado

*ex.*: Essa apendicite está feia. Quando   que vais   faca?

**ir   guna**

ir pendurado do lado de fora dos elétricos

*sin.*: ir   borla

*from*: Pina

**ir amassar a palha**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de len ois

*patt*: (ir\*/) amassar a palha

*local*: Brasil

**ir a morrer**

andar muito devagar (frequentemente aplicado aos carros)

*ex.*:

*frase*: eu cheio de pressa e aquele carro ia ali a morrer

*equiv*: ia muito devagar

**ir ao cu**

*sin.*: enrabar; sodomizar; sodomia

*level*: calão muito carroceiro

•

o castigar

o ameaçar

*level*: calão

**ir ao galheiro**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.*: ir tudo por água abaixo

*patt*: (ir\*/) (ao/para o) galheiro

**ir ao sabor da corrente**

ao acaso, sem tomar posi o

*sin.*: ao sabor da maré

**ir aos arames**

ficar furioso

*ex.*: ele foi aos arames quando eu lhe disse que não podia ajudar

**ir aos fagotes de ALGUÉM**

- o punir, sovar, castigar
  - o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.*:*frase*: ele foi-lhes aos fagotes*equiv*: bateu-lhe**ir aos ss****ir a reboque**

ser arrastado por uma situação ou sequência de acontecimentos

*sin.*: ir à boleia de*ex.*: O vizinho pintou o muro e eu fui à boleia**ir às fuças**

- o punir, sovar, castigar
  - o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.*: eu vou-te às fuças se não me arrumas isto**ir às malvas**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a çagoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descansar eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*level*: arcaico**ir às meninas****ir à sua vida**

ir-se embora

**ir às urnas**

ir a eleições, ir a votos

**ir a todas****ir a todo o pano**

velozmente

*sin.*: ir na brasa**ir a trocar o passo**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

**ir à vida**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer

*sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; foi para o caralho

•

morreu

*sin.*: ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo

**ir à viola**

- o desapareceu definitivamente, sumiu-se
  - o ficou inutilizado
- sin.*: dar-lhe o lâmpedo; foi à vela; dar o triste pio; foi para o maneta

**ir buscar a morte**

comportamento de risco

**ir caçar grilos**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar sangue; vai à missa!**ir chupar uma piroca!**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: ir para o caralho!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!

*level*: calão muito carroceiro*local*: Brasil**ir de cana**

*sin.*: ir para a prisão

**ir de mal a pior**

estar a correr cada vez pior

**ir de vento em popa**

estar a correr bem

**ir enviar um fax**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; fazer cocó; largar o barro

*ex.*: vou ali mandar um fax*patt*: ir\* (enviar/mandar) um fax**ir nas calmas**

*patt*: (ir\*/estar\*) nas calmas

**ir fazer tijolo**

morreu

*sin.*: ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir à vida

**ir à fava**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt*: (ir\*/mandar\*) à fava**ir à merda**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai à berdamerda; mandar abaixo de Braga*level*: calão carroceiro*patt*: (ir\*/mandar\*) à merda**ir para o raio que te parta !**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt*: (ir\*/mandar\*) para o raio que (te/o\*/vos) (parta/carregue) !

**ir na brasa**

velozmente

*sin.*: ir a todo o pano**ir na cantiga**

deixar-se convencer, fiar-se

*sin.*: ir na fita; ir na conversa

**ir na conversa**

deixar-se convencer, fiar-se  
*sin.:* ir na fita; ir na cantiga

**ir na fita**

deixar-se convencer, fiar-se  
*sin.:* ir na conversa; ir na cantiga

**ir na onda**

ser arrastado pela situação ou pelos outros

**ir na peugada**

seguir ou perseguir alguém

**ir nas horas do caralho**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha  
*ex.:* O Rui vai nas horas do caralho ainda se fode  
*level:* calão

**ir nisso**

concordar

**ir num pé e vir no outro**

vir já

**ir o gato às filhós****ir para a cona da tia Virgínia!**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!  
*level:* calão muito carroceiro  
*local:* pt norte

**ir para a cova**

morreu  
*sin.:* ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para a prisão**

*sin.:* ir de cana

**ir para a puta que o pariu!**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!  
*level:* calão muito carroceiro  
*patt:* (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

**ir para a quinta dos pés juntos**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**ir para a terra da verdade**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar

o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**ir para o beleléu**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**ir para o caralho!**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!  
*ex.:*  
*frase:* vai para o caralho que te foda, meu grande filho da puta  
*equiv:* estou um bocado zangado contigo  
*level:* calão carroceiro  
*nota:* usado no pretérito significa avariar-se, perder-se

**ir para o céu**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

**ir para o comboio**

com muita pressa  
*sin.:* andar a nove; ir tirar o pai da força  
*ex.:* anda devagar, parece que vais para o comboio!

**ir para o Diabo****ir para o estaleiro**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer  
*sin.:* ir para o maneta; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para o jardim das tabuletas**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*patt:* ir\* para (o jardim/a quinta) das tabuletas

**ir para o maneta**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer

*sin.:* ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para os anjinhos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os quintos dos infernos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os anjinhos**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*patt:* ir\* (para/ter com) os anjinhos

**ir de cavalo para burro**

passar para uma situação ou estatuto pior

*patt:* (ir\*/passar\*/) de cavalo para burro

**ir peneirar o fraque**

sair, fugir

*sin.:* dar no pé; bater em retirada

*ex.:* a festa está chata. Vou peneirar o fraque.

*patt:* (ir\*/) peneirar o fraque

*local:* Brasil

**ir por conta**

**ir o carro à frente dos bois**

*patt:* (ir\*/pôr\*) o carro à frente dos bois

**ir por partes**

**ir pregar a outra freguesia**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* ir\* pregar (a/para) outra freguesia

**ir-se deitar com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.:* dormir com as galinhas

*patt:* (ir-se\* deitar/deitar-se\*) com as galinhas

**ir tirar o pai da força**

com muita pressa

*sin.:* andar a nove; ir para o comboio

*ex.:* Guia mais devagar. Parece que vais tirar o pai da força!

•

*é um:* frase pitoresca

Actuar a correr e apressadamente, sem aparente justificação

*ex.:* "O Manuel é um desmiolado: anda sempre a correr; parece que vai tirar o pai da força"

*local:* Portugal

**ir tomar ar**

**ir tudo por água abaixo**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.:* ir ao galheiro

*patt:* (ir/) (tudo/) (por/pela) água abaixo

**isso é dos livros**

*patt:* (isso/) é dos livros

**isso é outra história**

*sin.:* isso é outra música

**isso é outra música**

*sin.:* isso é outra história

**isso mais devagar**

**isso não pega**

**isso nem se pergunta!**

*sin.:* isso sim!

**isso sim!**

*sin.:* isso nem se pergunta!

**isto é que está uma crise**

**isto é um abr'ólhos**

elucidar, alertar

*sin.:* abrir os olhos a ALGUÉM

**isto é uma gaita!**

exclamação de desagrado

*patt:* (isto/) é uma gaita!

**isto não me cheira**

*patt:* (isto/) não me cheira

**isto não vai lá**

*patt:* (isto/) não vai lá

**J**

**já a formiga tem catarro!**

quando alguém insignificante toma uma posição de força. É usado para contestar, de modo meigo, a opinião de alguém que pela sua pouca idade ou experiência, emite opinião sobre determinado assunto para o qual, aparentemente, não está habilitado

**já agora**

**já aqui não está quem falou**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* não está mais aqui quem falou; retiro o que disse

*patt:* já (aqui/cá) não está quem falou

**já cá canta**

tive sucesso, já consegui obter ou arranjar determinada coisa

**já cheira mal**

o algo do qual já estou farto

o situação de insistência desagradável

*ex.:*

*frase:* esta conversa já cheira mal

*equiv:* já está gasta, já está podre

*level:* coloquial

*patt:* (já/) cheira mal

**já corri tudo**

procurar em todo o lado, viajar muito  
*sin.:* correr Ceca e Meca; correr Ceca e Meca e olivais de Santarém  
*ex.:* Já corri tudo e não encontro lâ castanha  
*patt:* (já corri/correr\*) tudo

**já deu o que tinha a dar**

*sin.:* já foi chão que deu uvas

**já disse!****já foi chão que deu uvas**

*sin.:* já deu o que tinha a dar

**janado**

*ex.:* tu és janado dos cornos?

**já não aguento mais!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada  
*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!

**já não morremos hoje****Janeiro**

*é um:* mês  
 é uma subdivisão do ano

**já que estar com a mão na massa****jardim à beira-mar plantado****jardim botânico****jardim das tabuletas**

cemitério (referência informal a falecer)  
*sin.:* quinta das tabuletas; a última morada

**jardim infantil**

*patt:* jardim\*N infantil\*N

**já se me varreu****já se sabe o que a casa gasta**

já conheço bem a pessoa ou situação, já estou preparado para isto  
*level:* coloquial  
*patt:* já (se sabe/sei/conhecer\*) o que a casa gasta

**javardo**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa  
*sin.:* ensafornado; sujo; badalhoco; porco; lagaço  
*ex.:* és um grande javardo

**já vi esse filme!**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo  
*sin.:* ser um cliché; ser um déjà-vu

**jeco**

*é um:* mamífero  
*sin.:* porco

## •

cão  
*level:* coloquial

**jet leg de segunda**

Síndrome que acontece ao voltar ao trabalho ou às aulas após um fim de semana de borgia. Embora os sintomas possam variar, é habitual presenciarse falta de concentração, fadiga, dores de cabeça, nevoeiro. Em menor quantidade, há quem se queixe do menos crítico *jet leg* de terça, ..., sexta. Pode ser contagioso.  
*ex.:* Fala mais baixo que estou com *jet leg*  
*patt:* *jet leg* (de segunda/)

**jogar à defesa****jogar a feijões****jogar às escondidas****jogar bilhar de bolso**

masturbação masculina  
*sin.:* bater uma pívica; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; Espancar o marreco; esgalhar o ganso  
*ex.:*  
*frase:* o tipo joga bilhar de bolso muitas vezes...  
*equiv:* masturbar-se sem preocupação grande de ser visto

*level:* calão muito carroceiro

**jogar fora****jogar pela certa**

evitar correr riscos  
*sin.:* jogar pelo seguro

**jogar pelo seguro**

evitar correr riscos  
*sin.:* jogar pela certa  
*ex.:* nesta ponte temos de jogar pelo seguro

**jogar uma cartada****jogo de cintura****jogo do empurra****jogo do pau****jogo limpo****jogos de azar****joker**

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este  
*sin.:* espenifra; bestão

**jola**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*sin.:* bujeca; cerveja; birra; loira; buja; surbia

**jotasocrático**

*é um:* uso pouco difundido  
 o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa  
 o suborno, corrupção  
*sin.:* negócios escuros; filosofia jsocrática  
*ex.:* Não me metas em projectos jotasocráticos

**juba**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada  
*sin.:* gandufa; gadelha; gaforina; trunfa

**judite**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral  
*sin.:* chui; bófia; polícia; ramona; moína  
*ex.:* vamos vasar antes que venha a judite  
*level:* coloquial  
*nota:* só para a polícia Judiciária. Até os outros polícias usam este termo

**jufas boas****juízo final****Júlio**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora  
*sin.:*  
*ex.:* esse? é cá um júlio  
*local:* Portugal

**jumento***é um:* mamífero*sin.:* burro**juntar os trapinhos**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* dar o nó; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho*ex.:* chegou a hora de eu e o Manel juntarmos os trapinhos**juntar o útil ao agradável**

beneficiar duplamente

*sin.:* juntar-se a fome com a vontade de comer**juntar-se a fome com a vontade de comer**

beneficiar duplamente

*sin.:* juntar o útil ao agradável**jurar a pés juntos***patt.:* (jurar\*/negar\*) a pés juntos**justa***é um:* prisão

zona prisional da Polícia Judiciária

**K****kiwi***é um:* fruto

•

*é um:* gentílico*habitanteDe:* Nova Zelândia**L****labrego***é um:* insulto

sem maneiras, mal vestido, sem educação

*sin.:* simplório; parolo; ter falta de chá*ex.:* o fulano é um labrego*local:* pt centro**labumba***sin.:* gordo; obeso**laços de sangue****lado a lado****lafarúzio****lá fora****lagaço**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensafornado; sujo; javardo; badalhoco; porco**lagarto***é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*sin.:* sportinguista**lagarto! lagarto! lagarto!**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja cego, surdo e mudo;

vade retro Satanás; credo, cruzes, canhoto!

**lágrimas de crocodilo**

choro ou atitude de pesar, hipócrita

*ori.:* Quando os crocodilos se alimentam das presas, a forte pressão no céu da boca que estimula as glândulas lacrimais, causando a impressão de que o animal está chorando enquanto trucidada a vítima.**lágrimas de sangue****lambe-botas**

pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.:* lamber as botas; lamber os pés; coneirão**lambe cricas**

animal que tem o costume de lamber muito as pessoas, ainda que estranhos

*ex.:* este cão é um lambe-cricas*level:* calão carroceiro*nota:* possivelmente associado ao vernáculo CRICA como sinónimo de vulva*local:* pt**lamber as botas**

pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.:* lambe-botas; lamber os pés; coneirão**lamber as feridas**

recompor-se de derrota, tristeza ou situação desfavorável vivida

*ex.:* "O Fernando deixou a mulher. Agora ninguém o vê: anda por aí a lamber as feridas"**lamber o garrafão**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre*local:* Brasil**lamber os pés**

pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.:* lambe-botas; lamber as botas; coneirão**lamber sabão***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.:* vai lamber sabão!*local:* pt**lamber-se todo****lamber-te**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* trombada; minete; cunilingus; passar a casa a pano; felácio; broche feminino*ex.:* lambia-te essa cona toda, lambia-te toda**lampião***é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto ferrenho do Benfica

*sin.:* benfiquista**lampiar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* encarnar; dar-se à luz



**lampreão**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacetete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**lançar a moda****lançar as culpas****lançar às feras****lançar achas na fogueira**

piorar uma situação já complicada

*patt:* (lançar\*/deitar\*) achas (na/para a) fogueira

**langonho**

sémen, esperma

*sin.:* esporra; nanha; beita; porra; meita

*level:* calão

*patt:* (langonho/langonha)

**lanterna vermelha**

último

*sin.:* carro de vassoura

**lapada**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; estalo; Levar uma à costa da mão!

*ex.:* no fim do jogo, começou tudo à lapada

*level:* calão

**lá para o ano dois mil**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.:* nas calendas gregas; no dia de são nunca à tarde; quando o rei faz anos

**largar o barro**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó

*level:* coloquial

*patt:* (largar\*/arriar\*) o barro

*local:* Brasil

**largar o osso****larica**

*sin.:* ráfia; fome

*ex.:* estou cá com uma larica

**larilas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

**laroca**

bonita, usado em piropos

*ex.:* anda cá minha carinha laroca

**lateiro**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* limpa-travessas; betoneira; glutão; comilão

*ex.:*

*frase:* é um lateiro à mesa

*equiv:* comilão

**latrina**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários

**laurear a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro

*ex.:* a juventude de hoje em dia só sabe laurear a pevide!

*level:* coloquial

**lavado em lágrimas**

muito triste, choroso e desconsolado

*patt:* lavado\*GN em lágrimas

**lavagem ao cérebro**

*patt:* lavagem\*N ao cérebro

**lavar a roupa suja**

discutir assuntos pessoais com pouca descrição

*ex.:* não se lava a roupa suja em público

**lavar as mãos**

descartar-se das responsabilidades

*patt:* lavar\* as mãos (/como Pilatos)

**lavar-se com a mão do gato**

*é um:* frase pitoresca

Higiene diária muito sumária

*ex.:*

*frase:* Hoje não tive água em casa: lavei-me com a mão do gato

*equiv:* Os gatos lavam-se lambendo as patas e esfregando estas, seguidamente, em diversas partes do corpo

*local:* pt norte

**lazarento**

desgraçado

*sin.:* sarnento; miserável; sarnoso

**lei da rolha**

censura

**lei da selva****lei do menor esforço****lelé**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão

**lenda urbana**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.:* mito urbano

**ler a cartilha a****lerdo***é um:* insulto*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; pancona; tanso

•

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* tecla 3**léria**

coisa de pouco valor

*sin.:* bagatela; ninharia*patt:* léria\*N**ler nas entrelinhas****lerpar**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias*ex.:* tu comeste o bolo e eu lerpei*level:* coloquial

•

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; tramar-se**ler pela mesma cartilha****lésbica**

homossexual feminina

*sin.:* fufa; fessureira; sapatona; caminhoneira**lesma**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; pastel; cromo; papa-açorda**letra garrafal**

letra muito grande

*patt:* letra\*N garrafal\*N**levado da casqueira**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete*local:* Brasil**levantar âncora**

partir, ir-se embora

*sin.:* levantar ferro**levantar a voz****levantar cabeça****levantar cabelo****levantar ferro**

partir, ir-se embora

*sin.:* levantar âncora**levantar uma ponta do véu**

o divulgar parcialmente um segredo

o explicar parcialmente um mistério

**levar a bem**

convencer alguém de modo não conflituoso

**levar a cabo**

realizar, executar

**levar a carta a Garcia**

terminar uma missão com sucesso

**levar à certa**

enganar alguém

*sin.:* vigarizar; passar a perna a alguém; indrominar; crocodilar**levar a mal**

ficar ofendido

•

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; chatear-se; ser peludo; ser grosso para palito**levar a melhor**

vencer

**levar no focinho**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*patt:* (levar\*/apanhar\*) (no focinho/nas ventas/na\* tromba\*/na cara/no toutiço)**levar uma coça**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar uma sova; levar um arraial de porrada*patt:* (levar\*/apanhar\*) uma coça**levar um arraial de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar uma coça; levar uma sova*patt:* (levar\*/apanhar\*) um arraial de porrada**levar uma sova**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar uma coça; levar um arraial de porrada*patt:* (levar\*/apanhar\*) uma sova**levar a sério**

o atribuir importância

o aceitar a veracidade

o preocupar-se com

*sin.:* tomar a sério*ex.:* não estamos a levar a sério o perigo da desertificação**levar a sua conta****levar boa-vida****levar coiro e cabelo**

cobrar demasiado (dinheiro ou outro valor) por algum serviço prestado, produto ou trabalho

*ex.:**frase:* a obra ficou bem mas levarem-me couro e cabelo*equiv:* foi muito caro*patt:* levar\* (coiro/couro) e cabelo**levar com a porta na cara**

obter uma recusa violenta

*sin.:* levar um pontapé no cu; levar com os pés**levar com os pés**

obter uma recusa a nível amoroso

*sin.:* levar sopa; levar um cabaz

•

obter uma recusa violenta

*sin.:* levar um pontapé no cu; levar com a porta na cara**levar nas ventas**

\_ uma tarefa

*patt:* (levar\*/dar\*) nas ventas

**levar em consideração**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.:* levar em conta

**levar na anilha**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*patt:* (levar\* na/abrir a) anilha

**levar na cabeça**

o ralhar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo

**levar na tarraqueta**

o ralhar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; levar na cabeça

*ex.:* levou tantas na tarraqueta que mudou logo de ideias

**levar nos cornos**

sova, raspanete

*level:* coloquial

**levar para o tabaco**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.:* comer comida de urso

*ex.:* Aquele fez grossa asneira mas já levou para o tabaco

*level:* calão

*local:* pt

**levar por diante****levar que contar•**

ser ostensivamente repreendido ou castigado, na sequência de falha cometida

*ex.:* Fez grossa asneira mas levou que contar...

*level:* calão

**levar sopa**

obter uma recusa a nível amoroso

*sin.:* levar um cabaz; levar com os pés

*patt:* levar\* (sopa/tampa)

**levar em conta**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.:* levar em consideração

*patt:* (levar\*/ter\*) em conta

**levar uma abada**

ser derrotado humilantemente

*sin.:* levar um baile

**Levar uma à costa da mão!**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; lapada; estalo

*ex.:* Vê lá, vê! Levas uma à costa da mão...

**levar uma desanda**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura

*patt:* (levar\* uma/apanhar\* uma/) desanda

**levar uma descompustura**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma desanda

*patt:* (levar\* uma/apanhar\* uma/) descompustura

**levar uma lição****levar um raspanço**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda

*patt:* (levar\* um/apanhar\* um/) raspanço

**levar uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**levar um baile**

ser derrotado humilantemente

*sin.:* levar uma abada

**levar um cabaz**

obter uma recusa a nível amoroso

*sin.:* levar sopa; levar com os pés

**levar um pontapé no cu**

obter uma recusa violenta

*sin.:* levar com a porta na cara; levar com os pés

**levar um rombo****levas milho**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas um banano; levas um murro

**levas uma nêspira**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas um pêro; levas milho; levas um banano; levas um murro

*ex.:* se me chateias, levas uma nêspira que até vês estrelas

**levas uma que dás três voltas às cuecas sem tocar no elástico!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**levas um banano**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um murro

**levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas uma que dás três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**levas um chapadão que andas de canto para esquina!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!*ex.:* ó meu ou paras quieto ou levas um chapadão que andas de canto para esquina!**levas um murro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um bananao**levas um pêro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas milho; levas um bananao; levas um murro**levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor**leve como uma pena**

muito leve

**levianas**

conjunto de putas

*sin.:* putedo; galdérias**limpar o cu a FRASE NOMINAL**

afirmar um desprezo completo em relação a FRASE NOMINAL

*ex.:* esse quadro? Limpa o cu a isso!*level:* calão muito carroceiro**limpar o salão****limpar o sebo**

matar

**limpa-travessas**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; betoneira; glutão; comilão**lindo de morrer**

muito lindo

*patt:* lindo\*GN de morrer**lindo serviço!**

esclamação de desagrado

**lingrinhas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay*genero:* masculino*level:* coloquial**língua comprida**

o alguém incapaz de guardar um segredo

o alguém que fala excessivamente

*sin.:* má língua**língua da sogra**

bolachas de baunilha cilíndricas frequentemente vendidas na altura da praia

**língua de perguntador****língua de trapos****linguareiro**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* ser um fala barato**línguas de perguntador**

resposta dada a quem insiste em perguntar o menu do almoço ou jantar

**linha da frente****liru**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado;

doido; pílulas; doido varrido; tantan; maluquete

*ex.:* De repente ficou liru...*local:* pt**Lisboa***adivinha:**p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas**literatura de cordel****livrar-se de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora

*sin.:* ver-se livre de ALGO**livre como um pássaro****livre pensador***patt:* livre\*N pensador\*N**lixar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; tramar; prejudicar**lixar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; tramar-se; lerpar**lobo com pele de carneiro****lobo do mar****logo vi!****loira**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.:* barbie; menina rocha*ex.:* vê-se logo que é loira*level:* coloquial

## •

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; birra; jola; buja; surbia

**lol**

*é um:* abreviatura inglesa de origem chat rindo sem parar, vagamente trocista

*ex.:*

*frase:* lol

*equiv:* a rir sem parar

*originalmente:* lots of laugh

**lorpa**

*é um:* insulto

peessoa fácil de enganar

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; totó; menino

Pompeu; betinho

**lua de mel**

primeiros dia a seguir ao casamento

**lufada de ar**

*patt:* lufada\*N de ar

**lugar de culto****lumes de cona**

calores vaginais

*sin.:* ardiúmes na pachacha; febres da pita

*level:* calão carroceiro

**lutar contra moinhos de vento****luz solar**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

luz emitida pela parte de baixo do sapato

## M

**macaco de imitação**

alguém que copia as acções, frases, ideias dos outros

*patt:* macaco\*GN de imitação

**macacos me mordam!****maçada**

situação maçadora e prolongada

*sin.:* ser como a espada de D. Afonso Henriques;

chatice

**má cara****maçarico**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* caloiro; principiante; novato

•

recruta, mas mais modernamente emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

**machinha**

um pouco, um bocado

*sin.:* beca; coche

*ex.:* põe só uma machinha de sal na sopa

**maconha**

haxixe, produto solidificado da seiva do cannabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assasino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição

do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; xito; berlaite; cacete

*dom:* droga

**Madalena arrependida**

peessoa chorosa, sempre a lamentar-se

*patt:* Madalena\*N arrependida\*N

**mãe coruja**

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sin.:* mãe galinha

**mãe galinha**

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sin.:* mãe coruja

**mafarrico**

Diabo

*sin.:* Satanás; Belzebu

**mafoso**

*é um:* insulto

tipo suspeito

*sin.:* gandulo

**magala**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapisarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* galucho; carango

**magarefe****mágico**

piloto aviador

*ori.:* por oposição a Besunta (Força Aérea Portuguesa) , ou seja o pessoal que não voa, designadamente o pessoal de manutenção e oficinas

*ex.:* "Na sala de oficiais reúnem-se os Mágicos enquanto os Besuntas preparam os aviões para os voos de treino desse dia"

*dom:* Força Aérea Portuguesa

*level:* coloquial

*oposto:* desunta

*local:* Portugal

**magnório**

*é um:* fruto

fruto do magnoreiro

*sin.:* nêspira

**magricela**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; escanifrado; escanzelado

**mainate**

empregado doméstico afecto ao serviço pessoal de alguém-antigo. Na actualidade é usado depreciativamente, ou em exclamações de reacção

*ex.:*

*frase:* Julgas que sou teu mainate ou quê?

*equiv.*: não me tentes escravizar que não vais ter sorte

*local*: pt

### maior e vacinado

### mais angustiado que barata de pernas para o ar

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: angustiado

### mais ansioso que anão em comício

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: ansioso

### mais apertado que chapéu novo

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: apertado

### mais apressado que cavalo de carteiro

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: apressado

### mais cedo ou mais tarde

### mais coisa, menos coisa

aproximadamente

*ex.*: Vai ser preciso 1000 euros mais coisa, menos coisa

### mais complicado que calças de polvo

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: complicado

### mais comprido que esperança de pobre

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: comprido

### mais comprido que suspiro em velório

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: comprido

### mais conhecido que a reza do padre-nosso

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: conhecido

### mais constrangido que padre em puteiro

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: constrangido

### mais contente que cão com dois rabos

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: contente

### mais contente que centopeia com sapatos novos

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: contente

### mais demorado que enterro de rico

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: demorado

### mais do que três sacudidelas é punheta

reclamação jocosa e brejeira quando um homem demora muito tempo a urinar

*level*: calão carroceiro

### mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol

estar extremamente lento

*ex.*: "Apre! Aquele site está mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol"

### mais morto que vivo

### mais ou menos

### mais que as mães

muitos

*sin.*: mais que muitos

### mais que muitos

muitos

*sin.*: mais que as mães

### mais triste que a noite

### mais vale sustentar burros a pão de ló

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

*sin.*: dar pérolas a porcos

*patt.*: (mais vale/) sustentar burros a pão de ló

### mais velho que a Sé de Braga

muito velho

*patt.*: (mais velho\* que/velho\* como) a Sé de Braga

### malagueiro

*é um*: termo

*ex.*:

*frase*: ir para o malagueiro

*equiv.*: cair, morrer, ter um acidente grave

### malaique

*é um*: insulto

podre

*ex.*:

*frase*: muito malaique

*equiv.*: muito podre

*local*: Angola

### mal amanhã

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal-pronto; destrambelhado

### malandragem

*sin.*: gandulagem

### malandro

*sin.*: gabiru

### malcheiroso

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tinhoso

### mal empregado

### mal e porcamente

### malhar com os ossos

### malhar em ferro frio

o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

o Ideia ou iniciativa que a nada conduz

o Inutilidade

*sin.*: chover no molhado; tiro de pólvora seca

### má língua

o alguém incapaz de guardar um segredo

o alguém que fala excessivamente

*sin.*: língua comprida

### mal parado

### mal por mal

### mal-pronto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal amanhã; destrambelhado

### malta da pesada

### maluco

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; pirado; doido; pílulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

**maluquete**

peessoa que não regula bem da cabeça  
*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doido varrido; liru; tantan  
*ex.:* Olha para a figura que aquele faz...é mesmo maluquete  
*local:* Brasil

**mamada**

o sexo oral masculino  
 o interjeição violenta de desagrado  
*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia; felácio  
*ex.:* Faz-me uma mamada!

**mamar**

sofre, apanhar  
*ex.:* mamaste um golo que até um cego defendia

**mamar na teta da vaca****mamas**

seios de mulher, busto  
*sin.:* tetas; marmelos; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**mancar**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros  
*sin.:* coxear; cocar

**mandar ALGUÉM bugiar!**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* mandar pentear macacos; vai dar a volta ao bilhar grande  
*level:* coloquial  
*patt:* (mandar\* ALGUÉM/ir\*) bugiar!

**mandar à outra banda**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora

**mandar às urtigas**

deixar de ter interesse por (por desânimo, cansaço, etc)  
*ex.:* Apetece-me mandar tudo às urtigas!

**mandar bocas****mandar para o outro mundo**

matar  
*sin.:* mandar para os anjinhos  
*patt:* (mandar\*/despachar\*/ir\*) para o outro mundo

**mandar abaixo de Braga**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* ir à merda; vai à berdamerda  
*etim:* expressão antiga que se refere à antiga lixeira e local para onde escorriam os esgotos de Braga (zona de Frossos?)  
*level:* coloquial  
*patt:* (mandar\*/ir\*) abaixo de Braga

**mandar para o inferno**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*patt:* (mandar\*/ir\*) para o inferno

**mandar pentear macacos**

*é um:* interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; vai dar a volta ao bilhar grande  
*level:* coloquial  
*patt:* (mandar\*/ir\*) pentear macacos

**mandar o Bernardo às compras**

ter relações sexuais  
*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra  
*ex.:*

*frase:* Ele só pensa em mandar o Bernardo às compras

*equiv:* substitui - copular

*level:* calão

*local:* pt sul

**mandar para o maneta**

matar ou ferir gravemente

**mandar para os anjinhos**

matar  
*sin.:* mandar para o outro mundo

**mandar postas**

especular, falar sem grande fundamentação  
*sin.:* bitaites; palpites  
*level:* coloquial

**mandar postas de pescada**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer  
*sin.:* falar de cor; sem conhecimento de causa

**mandar-se**

fugir, afastar-se  
*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

**mandar uma bisga**

cuspir

**mandar um telegrama**

fazer necessidades fisiológicas sólidas  
*sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro  
*ex.:* levantei-me da cama pra mandar um telegrama

**mandar vir****mandrião**

*é um:* insulto  
*sin.:* manga; manguela; moína; moicante; preguiçoso; sorna; calaceiro; calão

## •

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.:* calceteiro marítimo; vadio

**manfio**

mafioso

**manga**

é um: fruto

•

é um: insulto

sin.: manguela; moína; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

**mangação**

estar a brincar, estar a mangar comigo

sin.: brincadeira; gozo; reinação

ex.:

frase: disse-o por mangação

equiv: não é verdade o que disse

level: calão

local: pt sul

**mangalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

sin.: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**mangaruça**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

sin.: aldrabice; batota; tramóia; esperteza saloia

ex.: só consegui ganhar o jogo com uma grande mangaruça

level: calão

**manguela**

é um: insulto

sin.: manga; moína; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

level: coloquial

**manhoso**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

sin.: raposa velha; mula; matreiro

•

representa alguém que é manhoso e interesseiro

sin.: coninha de sabão; interesseiro; egoísta; dissimulado

**manicómio em autogestão**

usa-se para descrever situações ou organizações irracionais

sin.: casa de doidos

**mano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

sin.: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; melro

ex.: aquele mano não me deixa em paz

level: coloquial

•

amigo próximo, companheiro

sin.: compincha; parceiro; Manolo

**Manolo**

amigo próximo, companheiro

sin.: compincha; mano; parceiro

ex.: O Mosca é o meu manolo.

local: pt norte

**manso como um cordeiro****manta de farrapos**

patt: manta\*N de farrapos

**manta de retalhos**

patt: manta\*N de retalhos

**manter à distância****manter à rédea curta****mão amiga****mão de aranha**

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na apreensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

sin.: abécula; aselha; desajeitado

ex.: O Óscar é um mãos de aranha! Já partiu mais um copo...

level: coloquial

local: Portugal

**mão de ferro**

autoritariamente, com prepotência

**mão na roda**

ex.: sua ajuda foi uma mão na rola

comm: ?

**mãos ao ar!****mãos à obra!**

preferir o simples ao complicado

sin.: se a montanha não vai a Maomé, vai Maomé à montanha

**mãos de fada****marafona**

travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras

sin.: matrafona

**maralhal**

multidão

**marar**

ficar maluco momentaneamente

sin.: flipar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt

level: coloquial

**marcar passo**

sem sair do sítio

**marcar pontos****marcha forçada**

patt: marcha\*N forçada\*N

**marcha nupcial**

patt: marcha\*N nupcial\*N

**marchar**

morreu, faleceu

sin.: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir



o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar

**mar de gente****mar encapelado****Maria vai com as outras**

Pessoa que não pensa por si, limitando-se a fazer os que os outros fazem

*ex.:* Ela não tem cabeça; é uma Maria vai com as outras...

*local:* pt

**mariazinha**

*level:* calão

**maricas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão

**marijuana**

*dom:* droga

**marimbar-se**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar

**marinheiro de água doce**

*patt:* marinheiro\*N de água doce

**mariquices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada

**marmanjão**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*sin.:* marmanjo

**marmanjo**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*sin.:* marmanjão

*ex.:* eu trabalhar e aquele marmanjo ali espedado sem fazer nada

**marmelo**

*é um:* fruto

**marmelos**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.:* deixa-me apalpar os teus marmelos

*level:* coloquial

**marrã**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.:* pita; miúda

*level:* coloquial

**marrão**

que estuda muito

*level:* calão

*local:* pt centro

**marrar**

tipo de estudo que consiste em decorar violentamente tudo

**marsápio**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirlau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**marsapo**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirlau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**marsugado**

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar

**martelar os ouvidos**

gritar ou falar insistentemente

*ex.:* Pára de me martelar os ouvidos com essa história

**martelo**

seringa para injectar droga

*sin.:* compressor; seringa; caneta; bomba; chica; gringa

*dom:* droga

**marufas**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras

*ex.:*

*frase:* a fotografia é enganadora, parece que tem as marufas de fora

*equiv:* parece que tem os seios de fora

*level:* coloquial

**masmorras**

cadeia

*sin.:* pildra; choça; xilindró; prisão; prisa; calabouço; cárcere; xadrez

*ex.:* armou-se em esperto e deu com os costados nas masmorras

**massa**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**massa cinzenta**

cérebro

**massa folhada****Massagista de couros**

*é um:* graçola jocosa

aquele que engraxa sapatos (jocosos)

*sin.:* engraxador

*ex.:* "O Filipe é um presumido. É engraxador mas deve pensar que é massagista de couros"

**masteigada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.:* fazer tibórnia; misturada; mixórdia; bodega

*ex.:*

*frase:* Teresinha, não faça masteigadas com a comida!

*equiv:* Possível alusão a petiscos tradicionais envolvendo o escorrimento de líquidos ou restos

*local:* pt norte

**mastronço****matabichar**

tomar o pequeno almoço

**matar a cabeça****matar a fome**

o comer

o tomar o pequeno almoço

*sin.:* matar o bicho

**matar dois coelhos dum cajadada**

fazer algo que resolve dois problemas dum só vez

**matar o bicho**

o comer

o tomar o pequeno almoço

*sin.:* matar a fome

•

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta

*level:* coloquial

**matar o tempo****matarruano**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; grosseiro; achavascado; rude; ser um casca-grossa

*local:* pt sul

**matar tempo****matrafona**

mulher desleixada na maneira de vestir, grotesca

•

travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras

*sin.:* marafona

**matreiro**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.:* raposa velha; mula; manhoso

**mau grado****mau-Maria!**

interjeição de descontentamento e ameaça

*sin.:* mau-mau-Maria

**mau-mau-Maria**

interjeição de descontentamento e ameaça

*sin.:* mau-Maria!

**mau como as cobras**

muito mau

*patt:* mau\*N como as cobras

**maus tratos****má vida**

o prostituição

o boémia

**má vontade•**

crítica constante, remoque

*sin.:* picuinha; pirraça; perseguição; implicância

*ex.:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

**mea culpa****meco**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; caramelo; indivíduo; fulano; fabi-ano; bacano; mano; melro

*level:* coloquial

**medalha de cortiça**

*patt:* medalha\*N de cortiça

**medir as forças****medir as palavras****meditabundo**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**medricas**

Pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.:* ter medo da própria sombra

•

*é um:* insulto

*sin.:* cagão; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; panconá; tanso; lerdo

**megera**

mulher vingativa, rancorosa, cobiça, ciumenta, invejosa

*ori.:* da mitologia grega-romana, é a mais temida das três irmãs conhecidas como as fúrias encarregadas de perseguir os mortais que tivessem cometido faltas. Persegue as suas vítimas com a maior fúria, fazendo-as fugir eternamente, gritando-lhe aos ouvidos as suas faltas. Era especialista em castigar e vingar crimes ligados às infidelidade matrimoniais. Nenhuma atenuante a comove.

*ex.:* aquela megera não o deixa sequer comer a sopa até ao fim

**meia bola e força**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improvisado ou muito precariamente

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; de qualquer maneira; improvisar  
*ex.*: A Raquel não é nada perfeita no que faz. É tudo meia bola e força...

**meia casa****meia dúzia de gatos pingados**

estar quase vazio

*sin.*: estar às moscas

*ex.*: só apareceram meia dúzia de gatos pingados

**meia irmã****meia leca****meia-leca**

alguém baixinho, muito pequeno

*sin.*: cinco reis de gente

*local*: pt norte

**meias palavras**

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

**meias solas****meiguice**

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço

**meio morto**

muito cansado

**meita**

sémen, esperma

*sin.*: esporra; langonho; nanha; beita; porra

*level*: calão

**melão**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; caixa dos pirolitos

**melga**

*é um*: insecto

•

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; gosma; fega; cromo; postal; autocolante; adesivo; besunta

*level*: coloquial

**melgar**

*sin.*: chatear; aborrecer; incomodar

*level*: coloquial

**meliante**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

**melro**

*é um*: ave

•

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano

**melro de bico amarelo**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.*: fino como um rato; finos como corais; fino como um alho

**memória de elefante**

boa memória

**menage à trois**

*sin.*: surba

**menção honrosa**

*patt*: menção\*N honrosa\*N

**menina e moça****menina rocha**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.*: loira; *barbie*

*ex.*: só me saciem meninas rochas...

*level*: coloquial

**menino da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.*: filho da mamã

*patt*: menino\*GN da mamã

**Menino Jesus****menino de coro**

*patt*: menino\*N de coro

**menino Pompeu**

*é um*: insulto

peessoa fácil de enganar

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; betinho

**menos mal****mentira esfarrapada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoada

**mentira piedosa**

*patt*: mentira\*N piedosa\*N

**mentir com quantos dentes tem na boca**

mentir descaradamente

**mercado negro****merda**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirólho; bunicos; trampa; bosta

*level*: calão carroceiro

**merdices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada

*level*: calão

**meretriz**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga;

vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* arcaico

**mesa redonda**

**mestre de cerimónias**

*patt:* mestre\*N de cerimónias

**measureiro**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas

*sin.:* ser cavalo de cortesias; cerimonioso

**metediço**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**meter a colherada**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter o guedelho; meter o bedelho

**meter a foice em seara alheia**

entrar em assuntos que não são meus

*ex.:* não pretendendo meter foice em seara alheia acho que devias deixá-lo

**meter água**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; argolada

**meter a língua no saco**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a viola no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; perder o pio

**meter a mão na consciência**

**meter a mão na massa**

lançar-se a um trabalho

**meter a pata na poça**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.:* meter o pé na argola; gafe; argolada; meter água

**meter a unha**

**meter a uso**

**meter dó**

situação confrangedora

**meter a viola no saco**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; perder o pio

*level:* coloquial

*patt:* (meter\*/enfiar\*) a viola no saco

**meter o pé na argola**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.:* meter a pata na poça; gafe; argolada; meter água

*patt:* (meter\*/enfiar\*) o pé na argola

**meter o rabo entre as pernas**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a viola no saco; meter a língua no saco; embatucar; perder o pio

*patt:* (meter\*/(fugir\*/sair\*) com) o rabo entre as pernas

**meter na cabeça**

**meter na linha**

**meter na ordem**

**meter o bedelho**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter a colherada; meter o guedelho

*ex.:* andas sempre a meter o bedelho em tudo

•

intrometer-se

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado

**meter o bico**

**meter o focinho**

intrometer-se

*sin.:* meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho

**meter o guedelho**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter a colherada; meter o bedelho

*ex.:* andam sempre a meter o guedelho em tudo

**meter ombros ao trabalho**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco

o concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; bergar a mola; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos

**meter o nariz**

intrometer-se

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho

**meter o nariz onde não é chamado**

intrometer-se

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho

**meter o prego a fundo**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* gás à tábua!; dar aço

*patt:* (meter\* (o/) /) prego a fundo

**meter o Rossio na Betesga**

actividade volumetricamente impossível

*etim:* O Rossio é uma enorme praça ao contrário da pequena rua da Betesga

**meter os pés pelas mãos**

atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta

*sin.:* não dizer coisa com coisa; trocar os pés pelas mãos

**meter pena**

**meter-se na boca do lobo**

entrar numa situação perigosa

*patt:* (meter-se\*/cair\*) na boca do lobo

**meter-se com**

**meter-se em altas cavalarias**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.*: ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo

**meter-se em complicações**

*sin.*: meter-se em trabalhos; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se em despesas****meter-se em trabalhos**

*sin.*: meter-se em complicações; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se nos copos****meter-se numa grande alhada**

*sin.*: meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; arranjar chatice

**meter-se numa redoma****meter-se num beco sem saída**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável

*sin.*: estar metido num beco sem saída; ser um bico de obra

**meter-se onde não é chamado**

intrometer-se

*sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter o bedelho

**meter uma cunha****metrix!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*:

*ex.*: Metrix! Aleije-me!

**meu caro****meu dito, meu feito** •

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.*: se bem o disse melhor o fez; ser tiro e queda

*ex.*: "Disse-lhe que que gostaria de um dia casar com ela e, meu dito-meu feito, marcou-se logo a data"

*level*: coloquial

*local*: Portugal

**meuzola****mexilhão**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en*: pussy

*level*: calão muito carroceiro

**mexiriqueiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; mededigo; bisbilhoteiro; fofoqueiro; bilhardeiro

**miasco**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*ex.*: és mesmo miasco!

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**mijão**

pessoa com muita sorte

*sin.*: piçudo; sortudo

*level*: calão

**mijar**

fazer xixi

*sin.*: urinar; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

*level*: calão carroceiro

**mijar nos finados**

trair, desrespeitar os antepassados

*level*: calão

**mijo**

urina

*sin.*: xixi; urina

*level*: calão

## •

sorte

*sin.*: paio; reco; piço; chouriço

*level*: calão

**milhentas**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; catrefada de \_

*gram*: loc. adv. de quantidade

**militarista**

militar que se quer evidenciar

*sin.*: chico

**mina**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; miúda; rapariga

**minete**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*level*: calão estupidamente carroceiro

**mineteiro**

pessoa que faz o cunilingus

*sin.*: trombeiro

*level*: calão muito carroceiro

**minhoca**

*é um*: animal

**ministério**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina aparelho de som de dimensões muito reduzidas

**minorca**

pessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; rodas-baixas; roda 24

*level*: coloquial

**minuins**

amendoins

*sin.*: alcagoitas

**Mirita**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: artista de rebolado; corista; dançarina

**mirolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zarolho; vesgo; escarolho; estrábico

**miserável**

desgraçado

*sin.*: lazarento; sarnento; sarnoso

**missa de corpo presente**

missa de funerais em que o caixão está presente

**missa do galo**

missa da meia noite no dia de Natal

**misturada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: fazer tibórnia; masteigada; mixórdia; bodega

**misturar alhos com bugalhos**

*é um*: frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.*: confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*patt.*: (misturar\*/confundir\*) alhos com bugalhos

**mito urbano**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.*: lenda urbana

**mitra**

*é um*: insulto

*sin.*: azeiteiro; parolo; chungá; chulo; pimba

*ex.*: aquele tipo é mesmo mitra

•

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

*ex.*: Aquele bairro é só mitrada

**miúda**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; rapariga

•

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.*: pita; marrã

**miúda-jacking**

*é um*: manobra reprovável

roubar descaradamente a namorada a alguém

*ex.*: "Parece impossível! Como é que pudeste fazer miúda-jacking ao teu próprio irmão??"

**miúdo**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; garoto; guri; cacafelho

**mixórdia**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: fazer tibórnia; masteigada; misturada; bodega

**mó**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.*: pá; ó meu; moço

*ex.*: Mó, não dizes nada?

*level*: calão

*local*: Algarve

**mocar**

*comm.*: ?

**moço**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.*: pá; ó meu; mó

*patt.*: moço\*GN

**modelo nu**

*patt.*: modelo\*N nu\*N

**modelo vivo**

*patt.*: modelo\*N vivo\*N

**modo de dizer**

*sin.*: modo de falar

**modo de falar**

*sin.*: modo de dizer

**modo de ser****modo de vida****moeda corrente****moeda de troca****moeda forte**

*patt.*: moeda\*N forte\*N

**moer os osso a ALGUÉM**

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras

**moer de pancada**

dar muita pancada

*patt.*: (moer\*/rilhar\*) de pancada

**moina**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.*: chui; bófia; judite; polícia; ramona

*ex.*: olha, o moina está armado

*level*: coloquial

•

*é um*: insulto

*sin.*: manga; manguela; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

*ex.*: que gajo moina!

*level*: coloquial

**moinante**

*é um*: insulto

*sin.*: manga; manguela; moina; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

**moita, carrasco**

Não informar ou reportar por conveniência própria de quem o deveria ou poderia fazer, em prejuízo de terceiros ou do conhecimento da verdade dos factos

*ex.:* "Eu bem lhe perguntei se ele sabia as circunstâncias em que se deu o acidente, mas ele: moita, carrasco"

*level:* coloquial

*local:* Portugal

**molhado até aos ossos**

*patt:* molhado\*GN até aos ossos

**molhar a goela**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a mão**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de; curuca

*local:* Brasil

**molhar a palavra**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar a goela; molhar o bico; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a sopa**

*é um:* frase pitoresca

Participar em acto de agressão sobre alguém, especialmente quando há vários intervenientes

*ex.:*

*frase:* O João estava lá na altura da pancadaria aproveitou e também molhou a sopa

*equiv:* também bateu

*local:* Portugal

**molhar o bico**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar a goela; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**momento decisivo**

*patt:* momento\*N decisivo\*N

**mona**

cabeça

*sin.:* cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**monção**

*ex.:*

*frase:* tás-te a armar em monção?

*equiv:* tás-te a armar em parvo?

*level:* calão

*local:* pt norte

**monco caído****monga**

*é um:* insulto

atrasado mental

*level:* coloquial

*raiz:*

*abreviado:* mongolóide

**monstrão**

homem muito musculado

*sin.:* saradão; Rambo

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**monstro sagrado**

*patt:* monstro\*N sagrado\*N

**montanha russa**

*patt:* montanha\*N russa\*N

**montanha que pariu um rato**

diz-se quando após muita expectativa ou ameaça, ocorre apenas algo insignificante

*ex.:* "tanta coisa, tanta perigo e vai-se a ver foi uma montanha que pariu um rato"

**montanheiros**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; toscos; broeiro; rude; toino

**monta num porco e baza!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

**monta-te num porco**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te foder; vai ver se estou lá fora!

*level:* calão

*local:* pt norte

**montês**

rural sofisticado, interessante

*ex.:* 'Gato preto, gato Branco' é um filme montês

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**morada eterna****morar em casa do Diabo mais velho**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*patt:* (morar\* em/) casa do Diabo mais velho

**morar paredes meias**

ser vizinho

*patt:* (morar\*/) paredes meias

**morcão**

*é um:* insecto

*sin.:* chato

•

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* sonso; pastel; lesma; cromo; papa-açorda

**morde aqui!****morder nas canelas****morder o isco****morder-se de inveja****morfar**

comer

*sin.:* moufar; dar ao dente

**morfos**

comida

*ex.:* vou dar de morfos

**moró?**

entendes?

*sin.:* topas?; estás a topar?; sacaste?; estás a sacar?

*local:* Brasil

**morra marta, morra farta****morrer à fome**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à míngua

**morrer à míngua**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à fome

**morrer à nascença**

fracassar logo no início

**morrer de amor****morrer de medo**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* pelar-se de medo; tem medo que se pela; amarelar; borrar-se de medo

**morrer de morte macaca**

morrer ingloriamente

*patt:* (morrer\*/) de morte macaca

**morrer de morte matada****morrer de morte natural****morrer de sede****morrer de velho****morrer na praia**

fracassar mesmo no final da jornada, tarefa, batalha

*etim:* corresponde ao naufrago que após ter nadado quilómetros morre já ao chegar à praia

**morrinhento****morsar****morte em pé****morto de fome**

*patt:* morto\*GN de fome

**mostrar a porta da rua****mostrar as ferraduras**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* arcaico

**mostrar as unhas****mostrar má cara****mostrar o jogo****motivo de força maior**

*patt:* motivo\*N de força maior

**moufar**

comer

*sin.:* morfar; dar ao dente

*ex.:* quem moufou esse pão

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mouro**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.:* sarraceno

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mover o céu e a terra****mudar de ares****mudar de roupa****muita parra e pouca uva****muitíssimo**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; tótil de; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*gram:* loc. adv. de quantidade

**muito embora****muito meu****muito senhor do seu nariz**

orgulhoso, arrogante

**mula**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.:* raposa velha; matreiro; manhoso

**mulher boa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

*level:* calão

**mulher da má vida**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher de mau porte**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher de meia porta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte;



prostituta; putéflia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.:*

*frase:* "No Bairro Alto havias ruas com muitas mulheres de meia-porta à espera dos seus clientes"

*equiv:* Alusão ao facto de, na prostituição praticada ao nível da rua, ser outrora frequente as mulheres ficarem visíveis do exterior através de porta entreaberta para o efeito

#### **mulher devassa**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéflia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

#### **mulher a dias**

*patt:* mulher\*N a dias

#### **mulher da rua**

*patt:* mulher\*N da rua

#### **mulher da vida**

*patt:* mulher\*N da vida

#### **mulher pública**

*patt:* mulher\*N pública

#### **mulher promíscua**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéflia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

#### **mundo cão**

#### **música pimba**

## N

#### **na berlinda**

#### **na berra**

#### **nabo**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; palerma; tata-rola; tolinhas

#### **na boa vai ela**

#### **na brasa**

#### **na calada da noite**

#### **na cara**

#### **na crista da onda**

#### **nada**

*sin.:* néstes; nerones

#### **nada na manga**

#### **nadar como um prego**

não saber nadar, ir ao fundo imediatamente

#### **nadar contra a corrente**

#### **nadar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.:* remar contra a maré

#### **nadar em dinheiro**

#### **nadar em seco**

#### **nadegueiro**

aquele que só pensa em rabos

#### **na dianteira**

#### **na flor da idade**

*sin.:* na flor da vida

#### **na flor da vida**

*sin.:* na flor da idade

#### **nagalho**

fio

*sin.:* atilho

*ex.:* tem um nagalho para atar este saco?

*local:* pt norte

#### **na hora H**

#### **naifa**

*sin.:* aço; fava; navalha; facalhão; ponta e mola

*level:* coloquial

#### **naite**

*é um:* neologismo por importação anárquica do Inglês

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; tai-nada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios

*ori.:* night

*ex.:* logo não contem comigo, vou para a naite!

#### **na linha**

#### **na manga**

#### **na mão**

#### **na mecha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

#### **na medida do possível**

*patt:* na medida do\*N possível\*N

#### **na melhor das intenções**

#### **na mó de baixo**

#### **na moral**

*é um:* insulto

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; sem problema; tá limpeza

*local:* Brasil

#### **nanha**

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; beita; porra; meita

*level:* calão

#### **não abrir a boca**

**abrir o bico**

- o falar
- o confessar
- o denunciar

*patt:* (/não) abrir\* o bico

**não acertar uma**

não (fazer/dizer) nada acertado

*sin.:* não dar uma para a caixa

**não adianta chorar sobre o leite derramado**

não vale a pena lamentar-se de algo que já passou, que não volta atrás

**não agradar a gregos a troianos**

impossibilidade de agradar a todos...

*patt:* (não/) agradar\* a gregos a troianos

**não aguentar a pedalada****não alinhar****não alterar uma vírgula****não andar católico****não aquece nem arrefece**

- o não valer nada
- o não influir em nada
- o ser indiferente

*sin.:* não dar conta de nada; não riscar; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

**não aquecer o lugar****não arredar pé****não ata nem desata**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.:* sem atar nem desatar; não fode nem sai de cima

**não bater bem da bola**

ser ou parecer maluco

*sin.:* faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

*patt:* não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola)

**bater mais no ceguinho**

- o repisar sempre a mesma coisa, opinião, ideia para fazer prevalecer o que se diz (tendo ou não razão)
- o criticar e ralhar em excesso por alguma falta, asneira

*ex.:* não batas mais no ceguinho, eu reconheço que fiz asneira

*patt:* (/não) bater\* (mais/) no ceguinho

**não beber chá em pequeno**

*sin.:* não ter tomado chá em pequeno

*patt:* não beber\* chá em (pequeno/criança)

**não caber em si de contente****não caber na cova de um dente**

ser muito pouca quantidade

*patt:* (não/) (caber\* na/dar\* para a) cova de um dente

**não cair em cesto roto**

teve consequência, não ficou esquecido

*ex.:*

*frase:* Essa denúncia não caiu em cesto roto.

*equiv:* foi levada a sério

*patt:* não cair\* em (cesto/saco) roto

**não chegar a aquecer o lugar**

ser despedido de um cargo logo no início

**não chegar aos calcanhares**

estar muito abaixo de algo

**não chegar para as encomendas**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

**não cuspir para o ar****não dá para entender****não dar****não dar bola****não dar conta de nada**

- o não valer nada
- o não influir em nada
- o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não riscar; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

**não dar conta do recado**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; andar em pancas

**não dar pica**

emoção, vontade

*sin.:* tesão

*ex.:*

*frase:* assim não dá pica

*equiv:* assim é fácil demais

*level:* calão

*patt:* (não dar\*/dar\*) pica

**não dar uma para a caixa**

não (fazer/dizer) nada acertado

*sin.:* não acertar uma

*patt:* não (dar\*/dizer\*) (uma/duas) para a caixa

**não dar o braço a torcer**

- o não querer dar razão ao adversário
- o não admitir um erro
- o teimar

**não dar ouvidos**

*patt:* (não/) dar\* ouvidos

**não dar palavra**

- o guardar segredo
- o ficar calado

*sin.:* não dizer palavra; não dar pio

**não dar parte de fraco**

não mostrar as suas fraquezas

*patt:* (não/) dar\* parte de fraco

**não dar pio**

- o guardar segredo
- o ficar calado

*sin.:* não dar palavra; não dizer palavra

**não dar ponto sem nó**

- o intuitos interesseiros
- o nada fazer sem lucro

**não dar saída**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar conta do recado; andar em pancas

**não dar sinal de si**

**não dar tréguas**

**não dar vazão**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

•

- o ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato
- o querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir
- sin.:* ter mais olhos que barriga

**não deixar fazer o ninho atrás da orelha**

**não deixar pedra sobre pedra**

- ficar tudo destruído
- patt:* não (deixar\*/ficar\*) pedra sobre pedra

**não deixar o crédito por mãos alheias**

**não despegar**

**não dizer coisa com coisa**

- atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- sin.:* meter os pés pelas mãos; trocar os pés pelas mãos

**não dizer nem uma nem duas**

**não dizer palavra**

- o guardar segredo
- o ficar calado
- sin.:* não dar palavra; não dar pio

**não é cedo nem é tarde**

**não enche o saco!**

- é um:* interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!
- level:* calão
- local:* Brasil

**não entender patavina**

- o não entender nada
- o não dominar certo assunto
- sin.:* não perceber peva; não perceber um boi de; ser chinês; ainda não caiu a ficha
- ori.:* Diz-se que Tito Lívio, natural de Patavium (hoje Pádua, Itália), usava um latim horroroso, da sua região. Poucos o entendiam. Daí surgiu patavinismo, que originariamente significava não entender Tito Lívio, não entender patavina.

**não é por aí que o gato vai às filhoses**

**não está mais aqui quem falou**

- dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas
- sin.:* já aqui não está quem falou; retiro o que disse

**não estar bom da cabeça**

- patt:* não estar\* bom\*GN da cabeça

**não estar com meias medidas**

**não estar em si**

**não estar muito católico**

- não corresponde ao normal, ao habitual, ao esperado
- patt:* não estar\* muito\*N católico\*GN

**não estar nas nossas mãos**

**não estar nos seus dias**

**não estar para aí virado**

**não estar pelos ajustes**

**não é tarde nem é cedo**

- é o preciso momento, é agora mesmo

**não faltava mais nada!**

**não fazer a mais pálida ideia**

- ignorar completamente

**não fazer a ponta de um corno**

- não fazer nada de útil
- sin.:* andar a coçar os colhões
- level:* coloquial
- patt:* não fazer (a ponta de/) um corno

**não fazer farinha**

**não fazer mal a uma mosca**

- patt:* (não fazer\* mal a/incapaz\*N de matar) uma mosca

**não fazer milagres**

**não fazer moessa**

**não fazer nenhum•**

- não fazer nada
- sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nestum
- level:* coloquial

**não fazer nestum**

- não fazer nada
- sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nenhum
- level:* coloquial

**não fazer ondas**

**não fazer por menos**

**não fazer a ponta de um corno**

- não fazer nada
- sin.:* não VERBO néria; não fazer um chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum
- level:* coloquial
- patt:* não (fazer\*/saber\*/dar\*) a ponta de um corno

**não fazer um chavelho**

- não fazer nada
- sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer nestum; não fazer nenhum
- level:* coloquial

**não ficar a dever nada**

**não fode nem sai de cima**

- ficar irresoluto, não andar em frente
- sin.:* não ata nem desata; sem atar nem desatar
- level:* calão carroceiro

**não foi pelos meus lindos olhos**

- patt:* não foi pelos (meus/teus/seus) lindos olhos

**não ganhar p'ro susto**

**não grammar**

- não gostar de pessoa ou situação
- sin.:* não morrer de amores

**não há azar**

tudo bem

*sin.:* não há espiga; não há problema

**não há bela sem senão**

não há pessoas perfeitas, não há escolhas perfeitas

**não há duas sem três**

**não há uma saída airosa**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

*sin.:* preso por ter cão e preso por não ter

*patt:* não (há/encontrar\*) uma saída airosa

**não há espiga**

tudo bem

*sin.:* não há azar; não há problema

*nota:* espiga pode ser usado como sinónimo de problema

**não há fumo sem fogo**

**não há mas nem meio mas**

**não há meio**

**não há nada para ninguém**

**não há pachorra!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo

**não há pai**

**não há problema**

tudo bem

*sin.:* não há azar; não há espiga

**não há que fiar**

**não há quem ponha os olhos nele**

**não há santo que lhe valha**

**não interessa nem ao Menino Jesus**

**não ir com a cara de ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.:* não poder com ALGUÉM

**não ir em cantigas**

**não ir lá com duas cantigas**

não é actividade fácil

*ex.:* tu pensas que é fácil mas olha que não vai lá com duas cantigas

*patt:* (não ir\* lá/) com duas cantigas

**não ir longe**

*patt:* (não/) ir\* longe

**não lembra ao careca**

Ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembrar a ninguém

*ex.:* Ir descalço a um baile de máscaras não lembra ao careca

**não lembrar a ninguém**

Ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembra ao careca

**não levantar objeções**

embora seja questionável, não pôr em causa

*sin.:* dar de barato

**não levantar uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar

*sin.:* não mexer uma palha

**não levantar um dedo**

*ex.:* e ele não foi capaz de levantar um dedo para ajudar

**não lhe chegar aos calcanhares**

**não lhe gabo o gosto**

**não lhe queria estar na pele**

**não lhe tocar nem com um dedo**

**não ligar nada a**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar; marimbar-se

*ex.:* O João não liga nada aos exames

**não ligar**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; marimbar-se

*patt:* não ligar\* (/nenhuma)

**não mata mas mói**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.:* não matam mas moem

**não matam mas moem**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.:* não mata mas mói

**não me caem os parentes na lama**

tipicamente usado quando alguém que se acha superior aos outros, usa argumentos de reputação e de status como desculpa para não realizar certas tarefas

*ex.:*

*frase:* eu limpo a casa e nem por isso me caem os parentes na lama

*equiv.:* não mancho a minha reputação, não envergonho a família

*patt:* (não me caem/cair\*/) os parentes na lama

**não me deixa mentir**

*patt:* não me deixa\*N mentir

**não me gozes!**

vai gozar com outra pessoa

*sin.:* vai gozar com a tua avó torta

**não me lixem!**

**não me sair da cabeça**

*patt:* não (me/te/lhe/nos/vos/lhes) sair\* da cabeça

**não me põe a vista em cima**

*patt:* não (me/te/se/nos) põe\*T a vista em cima

**não me venhas lá com essa**

**não mexer uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar

*sin.:* não levantar uma palha

**não mexer um pé sem pedir licença ao outro**

**não morrer de amores**

não gostar de pessoa ou situação

*sin.*: não gramar

**não mostrar os dentes**

não sorrir, estar de mau humor

*ex.*: "vê lá se consegues mostrar os dentes, já ninguém consegue aturar o teu mau humor"

**não nasci hoje**

*sin.*: não nasci ontem

**não nasci ontem**

*sin.*: não nasci hoje

*ex.*: Vai vigarizar outro. Pensas que eu que nasci ontem?

**não olhar a despesas**

**não o querer ver nem pintado**

*patt.*: não o querer\* ver nem pintado\*GN

**não passar cartão**

não ligar nada a alguém

**não passar da cepa torta**

**não passar de**

**não passar pela cabeça**

Ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.*: essa não lembra ao Diabo; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém

**não perceber peva**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.*: não perceber um boi de; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

**não perceber um boi de**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.*: não perceber peva; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

*patt.*: não (perceber\*/ver\*) (um/) boi (de/)

**não perder o comboio**

continuar\* a acompanhar

*patt.*: (não/) perder\* o comboio

**não perder pela demora**

aviso, ameaça

**não perder pitada**

**não pies**

*é um*: ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.*: achandrar-se; baixar a bola; fica caladinho

**não poder com ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.*: não ir com a cara de ALGUÉM

**não poder com uma gata pelo rabo**

estar completamente exausto

*sin.*: não se ter nas canetas; não se ter de pé; não se ter nas pernas

**não poder deixar de ser**

**não poder vê-lo nem pintado**

**não poder ver**

**não pode ser nada**

**não pôr lá os pés**

não comparecer

*patt.*: (não/) pôr\* lá os pés

**não pôr as mãos no fogo**

não garantir

*patt.*: (não/) (pôr\*/meter\*) as mãos no fogo

**não pôr pé em ramo verde**

*patt.*: (não/) pôr\* pé em ramo verde

**não poupar ninguém**

**não pregar olho**

dormir

*patt.*: (não/) pregar\* olho

**não prestar para nada**

**não quer dizer nada**

**não querer nem dado**

**não querer outra vida**

**não regular**

**não resta a menor dúvida**

**não riscar**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.*: não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

*ex.*: neste trabalho fulano não risca

**não saber a quantas andar!**

estar deslocado, perdido, desorientado

*ex.*:

*frase*: tu já não sabes a quantas andas!

*equiv*: Não sabes o que andas a fazer!

**não saber da missa a metade**

desconhecer a maior parte dos factos

**não saber nicles**

não saber nada

**não saber onde se meter**

**não saber para onde se voltar**

**não saber de que terra é**

totalmente descontrolado

*patt.*: (não saber\*/sem saber) de que terra é

**não sair da cepa-torta**

**não sair debaixo das saias da mãe**

ser muito mimado, ser pouco independente

*patt.*: (não sair\*/) debaixo das saias da mãe

**não se dar por achado**

*patt.*: não se dar\* por achado\*GN

**não se deixar comer por parvo**

*patt.*: não se deixar\* comer por (parvo\*GN/lorpa)

**não se descoser**

**não sei o que dizer**

**não-sei-quê**

prônimo de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.*: coiso; coisinho

**não sei se me entende!**

**não dar cavaco**

não responder, não informar

*patt.*: (não/sem) dar\* cavaco

**não ser ouvido nem achado**

não foi consultado

*patt.*: (não/sem) ser\* ouvido nem achado

**não se ouvir nem uma mosca**

silêncio absoluto

**não se podem fazer omeletes sem ovos**

**não se poder ter em pé**

**não se ralar**

**não ser boa praça**

*sin.*: não ser boa rês; não ser de confiança

**não ser boa rês**

*sin.*: não ser boa praça; não ser de confiança

**não ser bom da cabeça**

ser ou parecer maluco

*sin.*: faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola

**não ser bom de assoar**

peessoa de difícil trato

*sin.*: mau feitio; ter maus fígados

*patt.*: (não ser\*/) bom de assoar

**não ser certo**

*patt.*: não ser\* certo\*N

**não ser da sua conta**

não é assunto que te diga respeito

**não ser de cerimónia**

**não ser de confiança**

*sin.*: não ser boa praça; não ser boa rês

**não ser flor que se cheire**

alguém perigoso e traiçoeiro em quem não se pode confiar

**não ser grande coisa**

**não ser morte de homem**

não tem muita importância

**não ser nariz de santo**

está muito bem assim!

*ori.*: ao esculpir uma estátua de um santo, convém que o seu nariz fique perfeito: vai haver muita gente a olhar para ele...

*ex.*: essa grade está óptima, vamos lá embora, isto não é nariz de santo

**não ser para graças**

**não ser pêra doce**

- o ser difícil
- o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.*: ser um osso duro de roer; ser dose; ser um pé no saco

**não ser senhor de fazer o que quer**

**não ser um picuinhas**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sin.*: caquenha; coca-bichinhos

*ex.*: não sejas tão piquinhas, assim já está bem

*level.*: coloquial

*patt.*: (não/) ser\* (um/) picuinhas

**não serve de nada**

**não serve para nada**

**não se safar**

**não se ter de pé**

estar completamente exausto

*sin.*: não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; não poder com uma gata pelo rabo

*patt.*: (não se/) ter\* de pé

**não se ter em pé**

Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canetas

**não se ter nas canetas**

estar completamente exausto

*sin.*: não se ter de pé; não se ter nas pernas; não poder com uma gata pelo rabo

**não se ter nas pernas**

estar completamente exausto

*sin.*: não se ter nas canetas; não se ter de pé; não poder com uma gata pelo rabo

*patt.*: (não se/) ter\* nas pernas

**não se ver vivalma**

**não tem de quê**

**não te rales**

**não ter cinco reis**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso

**não ter com que comprar os melões**

**não ter com que mandar cantar um cego**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*patt.*: não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego

**não ter eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter em grande conta**

**não ter encomendado o sermão**

**não ter vergonha na cara**

*patt.*: (não ter\*/ganha) vergonha na cara

**não ter mãos a medir**

ter muito que fazer

*patt.*: não (ter\*/haver\*) mãos a medir

**não ter plafont**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; estar liso; não ter cinco reis

*ex.*: eu gostava de ir contigo ao restaurante mas não tenho plafont

*patt.*: não (ter\*/haver\*) plafont

**não ter nada a ver**

não existe relação entre

**não ter nada com isso**

**não ter nada na manga**

**não ter népia**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter onde cair morto**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter pachorra**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.:* ter mais que fazer

**não ter papas na língua**

**não ter pernas**

quebra física em actividade desportiva

*sin.:* encostar às boxes; bater na parede; dar o rebenta

*ex.:* No prolongamento, os nossos avançados já não tinham pernas

**não ter ponta por onde se lhe pegue**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; não ter nada que se aproveite

**não ter por onde se lhe pegue**

**não ter que ver o cu com as calças**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.:* o que é que o cu tem a ver com calças?

*patt:* (não ter\* que/o que tem a) ver o cu com as calças

**não ter rei nem roque**

**não ter safa**

**não ter pés nem cabeça**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter ponta por onde se lhe pegue; não ter nada que se aproveite

*patt:* (não ter\*/sem/com) pés nem cabeça

**não ter nada que se aproveite**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; não ter ponta por onde se lhe pegue

*patt:* (não ter\*/sem) nada que se aproveite

**não ter tomado chá em pequeno**

*sin.:* não beber chá em pequeno

*patt:* não ter\* tomado chá em (pequeno/criança)

**não ter um chavo**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter unhas**

**não ter vagar**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ex.:* O carro está a cair de podre. Queria trocá-lo mas não tenho vagar...

**não ter vintém**

**não ter voto na matéria**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voz activa

**não ter voz activa**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voto na matéria

**não tinha mais que fazer!**

**não tirar os olhos de**

**não tugar nem mugir**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* entrar mudo e sair calado

**não valer a pena**

**não valer dois caracóis**

não vale nada

*sin.:* não valer um chavo; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um chavo**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um pataco**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo; não valer um tostão furado

**não valer um tostão furado**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo; não valer um pataco

**não vá o Diabo tecê-las**

**não ver bóia**

não ver nada

*sin.:* não ver népia; não ver um palmo à frente do nariz

**não VERBO néria**

não fazer nada

*sin.:* não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum

*ex.:*

*frase:* não fazer néria

*equiv:* não fazer nada

*level:* coloquial

*patt:* não VERBO (néria/népie)

**não VERBO puto**

não VERBO nada

*ex.:* não (valer/saber/ligar/fazer) puto

*level:* calão

**não ver népia**

não ver nada

*sin.:* não ver bóia; não ver um palmo à frente do nariz

**não ver razão**

**não ver um palmo à frente do nariz**

não ver nada

*sin.:* não ver népia; não ver bóia

**não ver viva!ma**

**na praça pública**

**na puta da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sin.*: no raio da NOME FEMININO

*ex.*: nunca vez nada na puta da vida

*level*: calão carroceiro

**na real gana****nariganga**

nariz

*sin.*: batata; penca

**nariz furado ao contrário**

*ex.*: Eles devem achar que tenho o nariz furado ao contrário

*local*: Brasil

**nariz arrebitadon**

*patt*: nariz\*N arrebitado\*n

**nariz de papagaio**

*patt*: nariz\*N de papagaio

**nariz torcido**

*patt*: nariz\*N torcido\*N

**narsa**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*patt*: (narsa/nasa)

**nas barbas****nasceram um para o outro****nascer com o cu virado para a Lua**

peessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte (amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar

*sin.*: sortudo

*level*: calão

*patt*: nascer (com o/de) (cu/rabo) virado para a Lua

**nascer em berço de ouro**

peessoa que nasceu rica e em boas famílias, a quem tudo foi dado

*ex.*: Ele nasceu num berço de ouro mas acabou na droga

*nota*: normalmente, a seguir a esta frase vem algum "mas", ou algum coisa negativa

**nascer uma alma nova****nas calendas gregas**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.*: lá para o ano dois mil; no dia de são nunca à tarde; quando o rei faz anos

*obs*:

– os gregos não tinham calendas

– as calendas romanas eram o primeiro dia do mês

– calendas deu origem a calendário

*patt*: (nas/lá para/) calendas gregas

**na sombra****nas ruas da amargura**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: pela hora da morte; andar aos caídos; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

*patt*: (nas/pelas) ruas da amargura

**nas pontas dos pés****nauseabundo**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; malcheiroso; fétido; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tihoso

**navalha**

*sin.*: naifa; aço; fava; facalhão; ponta e mola

**navegar num mar de rosas**

*patt*: (navegar\*/ser\*/viver\*) num mar de rosas

**necessitar como de pão para a boca****negócios escuros**

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.*: jotasocrático; filosofia jsocrática

**nem 8 nem 80**

*sin.*: nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

**nem à quinta facada**

expressão de negação veemente.

*sin.*: nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem que chovam picaretas

**nem assim nem assado****nem carne nem peixe**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é cobarde a assumir uma posição

*sin.*: nem peixe nem carne

**nem dado****nem de perto nem de longe****nem lhe chega aos calcanhares****nem mais nem menos**

precisamente

**nem mas nem meio mas****nem oito nem oitenta**

*sin.*: nem 8 nem 80; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

*patt*: (nem/) oito nem oitenta

**nem o pai morre nem a gente almoça****nem para trás nem para diante****nem peixe nem carne**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é cobarde a assumir uma posição

*sin.*: nem carne nem peixe

**nem pensar**

expressão de negação veemente.

*sin.*: nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem que me matem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem pintado**

*patt*: nem pintado\*GN

**nem por isso**



**nem por sombras**

negação completa

**nem que a vaca tussa**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que chovam picaretas**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem à quinta facada  
*ex.:* não saio daqui nem que chovam picaretas  
*patt:* (nem que chovam/chover\*) picaretas

**nem que me matem**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que te fodas**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem pensar; nem que me matem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*level:* calão carroceiro

**nem rasto**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem sombra

**nem se fala!****nem sim nem sopas**

diz-se para comentar situações de hesitação

**nem só de pão vive o homem****nem sombra**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem rasto

**nem tanto ao mar nem tanto à terra**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto nem tão pouco

**nem tanto nem tão pouco**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra

**nem tem espinhas!**

- o assunto ou actividade fácil
- o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados

*patt:* (nem tem/sem) espinhas!

**nem tudo são rosas****nem uma nem duas****nem uma sede de água****nenhures**

em sítio longínquo

*sin.:* no meio do nada; nos quintos do inferno; no quinto caraças

*ex.:* tu moras no meio de nenhures...

*oposto:* algures

**népia**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; nicles; bitocles; nicles de bitocles; nerones; coisíssima nenhuma

**neps**

*é um:* partícula de negação

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* népia; nicles; bitocles; nicles de bitocles; nerones; coisíssima nenhuma

*ex.:* vens ao cinema? Neps hoje não

**nerones**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; népia; nicles; bitocles; nicles de bitocles; coisíssima nenhuma

•

*sin.:* néstes; nada

**nervos à flor da pele**

pessoa que se irrita facilmente

**nervos em franja****nervoso miudinho****nêspira**

*é um:* fruto

fruto do magnoreiro

*sin.:* magnório

**nessa não caio eu****nêstes**

*sin.:* nada; nerones

**nicles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; népia; bitocles; nicles de bitocles; nerones; coisíssima nenhuma

**nicles de bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* neps; népia; nicles; bitocles; nerones; coisíssima nenhuma

**ninguém fica para semente**

toda a gente morre

**ninguém merece!****ninharia**

coisa de pouco valor

*sin.:* léria; bagatela

**ninho**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*ex.:* chupava-te esse ninho

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**ninja**

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.:* rambo

**nível de vida****no bem bom****no cabo do mundo****nó cego**

situação com difícil resolução

*ex.:* arranjaste-nos cá um nó cego...

**no dia de são nunca à tarde**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; nas calendas gregas; quando o rei faz anos

**nódoa negra***patt.*: nódoa\*N negra\*N**no fim de contas****noite alta****noite cerrada****noite e dia****nojento**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; malcheiroso; fétido; nauseabundo; putrefacto; podre; piolhoso; tihoso**NOME COMUM do caralho**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.*: NOME COMUM dos diabos*ex.*: que mulher do caraças!*level.*: calão*patt.*: NOME COMUM do (caralho/caraças/caneco)**NOME COMUM dos diabos**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.*: NOME COMUM do caralho**nome de guerra****no meio de nenhures**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; onde Judas perdeu as botas**no meio do nada**

em sítio longínquo

*sin.*: nenhures; nos quintos do inferno; no quinto caraças**no melhor da festa****no melhor dos mundos****nome feio**

insulto carroceiro

*patt.*: nome\*N feio\*N**no mesmo instante****nó nas tripas****no papo****no pino do Verão****no que me toca**

no que me diz respeito

**no que toca****no quinto caraças**

em sítio longínquo

*sin.*: nenhures; no meio do nada; nos quintos do inferno**nora***adivinha.**p.*: Qual o melhor sogro do mundo?*r.*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora**no raio da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sin.*: na puta da NOME FEMININO**no rol do esquecimento****nos braços de Morfeu****nós dos dedos****no segredo dos deuses**

em sigilo total

**nos nossos dias****nos quintos do inferno**

em sítio longínquo

*sin.*: nenhures; no meio do nada; no quinto caraças**Nosso Senhor**

Deus

**nos trinquês***ex.*:*frase.*: está nos trinquês!*equiv.*: está óptimo!**nota em bisca e sueca, palha corresponde às cartas diferentes do ás, manilha e figuras**

desabafo de quem tem más cartas no jogo ou azar na vida

*sin.*: só me saem duques*patt.*: nota (em bisca e sueca, palha corresponde às cartas diferentes do ás, manilha e figuras)**nota falsa***patt.*: nota\*N falsa\*N**no tempo dos Afonsinhos****notícia fresca***patt.*: notícia\*N fresca\*N**no tocante****novato**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.*: maçarico; caloiro; principiante**novato em folha**

coisa nova

*sin.*: acabado de estrear*patt.*: (novo/novinho) em folha**nu**

sem roupa, despido

*sin.*: em pêlo; em pelote; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho**nu em pêlo****num abrir e fechar de olhos**

em muito curto espaço de tempo

*sin.*: num ápice**numa naice**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.*: na maior; numa boa**numa palavra**

resumindo

**num ápice**

num instante

*sin.*: em menos de nada; em menos de um fósforo*level.*: erudito

## •

em muito curto espaço de tempo

*sin.*: num abrir e fechar de olhos**numa roda-viva**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.*: num corropio; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

**num corropio**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; andar numa fona; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

**números redondos****num pulo****nunca fiando**

- é um:* dito proverbial
- convem ter cautelas

**nunca, jamais, em tempo algum****nunca mais é sábado**

- expressão de aborrecimento com um trabalho que não se quer fazer

**nunca metas o segundo golo antes do primeiro**

- é um:* citação com origem no mundo do futebol
- concentra-te numa coisa de cada vez

**nunca o vi mais gordo-N**

- nunca o vi
- patt:* nunca o\*GN vi mais gordo\*G-N

**nuzinho da silva**

- sem roupa, despido
- sin.:* nu; em pêlo; em pelote; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho
- local:* pt

## O

**o amor e uma cabana****obeso**

- sin.:* gordo; labumba

**objecção de consciência****Ó boa, dá um beijinho ao trolha!**

- é um:* piropo de gosto duvidoso

**obra acabada****obra de arte**

- patt:* obra\*N de arte

**obra de fachada**

- patt:* obra\*N de fachada

**obra do Diabo**

- patt:* obra\*N do Diabo

**obrigato**

- agradecer
- sin.:* obrigrato
- trocadilho:* obrigado + gato

**obrigato**

- agradecer
- sin.:* obrigrato
- trocadilho:* obrigado + grato

**o buraco da agulha**

- sítio ou intervalo onde parece impossível passar ou caber
- ex.:* "o meteu a bola pelo buraco da agulha, fazendo um golo de belo efeito"

**obviamente que sim**

- ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica
- sin.:* por apenas que não fosse ...; era o que faltava

**o caso está preto****o cerne da questão****ócio**

- \_ sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem
- sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; andar na vadiagem; andar na trolaró; andar a fazer versos à Lua

**o coco é seco**

- o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade
- o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades
- o (isso) ultrapassa as minhas capacidades
- sin.:* ser muita fruta; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*local:* Brasil

**ó da casa!****ó da guarda!****o Diabo que o carregue!**

- é um:* interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora

**o Diabo seja cego, surdo e mudo**

- interjeição de desagrado e esconjuro
- sin.:* abrenúncio!; vade retro Satanás; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

**ódio mortal****odor**

- mau cheiro
- sin.:* fedor; pivete; catinga; futum; inhaca

**Ó Febra! Anda cá à brasa!**

- é um:* piropo de gosto duvidoso

**ou quê?**

- utilizado como reforço na conclusão de uma ofensa
- ex.:* Estás parvo, ou quê?
- patt:* (/OFENSA,) ou quê?

**oferecida**

- é um:* insulto
- é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição
- sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prosti-puta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; bicha de angola; galdéria; rameira

**o fim da macacada****o fim do mundo**

- sin.:* ser o fim da picada

**o gato comeu-te a língua?**

- diz-se a pessoa (normalmente miúdos) que não respondem, que são muito calados

**oh égua!**

- interjeição de espanto e de dificuldade

**oh Herodes, ou te calas, ou te fodes**

aviso, ameaça

*patt.*: (oh/já dizia o rei) Herodes, (ou te calas, ou/vê lá se) te fodes**oh minha puta, tu precisavas que te enfiassem uma pescada pelo parreco acima que te morresse os ovários e te espetasse as escamas nas bordas da cona!***é um*: praga

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level*: calão estupidamente carroceiro**oitavas da consciência****Ó jóia! Anda aqui ao ourives.***é um*: piropo de gosto duvidoso**olha o passarinho****olha quem fala!****olhar com bons olhos****olhar como boi para palácio**

olhar pasmado e admirado

**olhar de esguelha**

olhar desconfiado

*sin.*: olhar de soslaio**olhar de soslaio**

olhar desconfiado

*sin.*: olhar de esguelha*level*: erudito**olhar para o dia de amanhã**

pensar no futuro

**olhar pelo canto do olho****olhar por cima do ombro**

olhar com desprezo, superioridade

**olhar por si**

tomar conta de

**olho***adivinha*:*p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?*r*: piolho**olho alerta****olho do cu**

ânus

*ex.*: O Camões era zarolho Mas ilustre português  
Via mais com um só olho do que nós com todos três*level*: calão carroceiro**olho por olho, dente por dente***ori.*: pena de Talião**olhos nos olhos**

frontalmente

**olhos trocados****o mais tardar****ó meu**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.*: pá; mó; moço*ex.*: Ó meu, qual é a tua?*level*: coloquial**o meu velho****o meu velho**

expressão mais ou menos carinhosa de referir o pai ou mãe

*ex.*: vou telefonar aos meus velhos*level*: coloquial*patt.*: o meu\*N velho\*N**o meu quinhão**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: o que me toca; a minha parte; a minha fatia**onde Judas perdeu as botas**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; no meio de nenhures*ori.*: depois de traír Jesus e receber 30 dinheiros, Judas veio a suicidar-se enforcando-se numa árvore. Acontece que ele se matou sem as botas. E os 30 dinheiros não foram encontrados com ele. Os soldados partiram sofregamente em busca das botas de Judas, onde esperavam encontrar o dinheiro.**onde o Diabo perdeu as botas**

Diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas**o pão nosso de cada dia**

o sustento, o alimento necessário

*ori.*: oração Pai Nosso**ó patego olha o balão****o peso dos anos****ó pés para que te quero!***é um*: interjeição

fuga em pânico

*patt.*: (ó/) (pés/pernas) para que (te/vos) quero!**ópio do povo****o prato forte**

a parte principal de uma actividade, espetáculo, refeição

*patt.*: o prato\*N forte\*N**o puto do NOME**

ênfase sobre NOME

*genero*: masculino*gram*: só usado no masculino*level*: calão*patt.*: o puto\*N do\*N NOME**o que é doce nunca amargou****o que ele diz não se escreve****o que é que o cu tem a ver com calças?**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.*: não ter que ver o cu com as calças**o que é que se há-de fazer?**

expressão de conformação desconsolada

*sin.*: boas noites candeeiro!**o que lá vai, lá vai****o que me toca**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: a minha parte; o meu quinhão; a minha fatia

**o que não mata engorda**

**o que para aí vai!**

**o que vem à rede é peixe**

**o que vem fácil, fácil vai**

*é um:* dito proverbial

*sin.:* do jeito que vem, vai

**o rabo é o pior de esfolar**

a parte final (de uma tarefa) é o mais difícil de concluir

**ora bolas!**

interjeição de desagrado

*patt:* (ora/) bolas!

**ora essa!**

**ora, ora!**

**ora toma!**

**o rato roeu a rolha da garrafa do rei da Rússia**

*é um:* travalinguas

**ora vamos e venhamos...**

Não é bem assim...

*ex.:*

*frase:* Grande figura pública o Horácio? Ora vamos e venhamos...

*equiv:* exagero

**ora viva!**

**ora viva quem é uma flor!**

**ordem de ideias**

*ex.:* "por essa ordem de ideias tu também devias arrumar as tuas coisas"

**ordem do dia**

**ordem de captura**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de prisão

*patt:* ordem\*N de captura

**ordem de despejo**

ordem (do tribunal) de mandar um inquilino deixar uma casa arrendada

*patt:* ordem\*N de despejo

**ordem de prisão**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de captura

*patt:* ordem\*N de prisão

**ordem de serviço**

*patt:* ordem\*N de serviço

**ordinário**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; alarve; grosseiro; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

**o rei vai nu**

coisa evidente mas que ninguém se atrevia a dizer

**orelha murcha**

*patt:* orelha\*N murcha\*N

**orelhas de burro**

**o resto são cantigas**

**o reverso da medalha**

**orgueiro**

corpo estranho num olho

*sin.:* araujo

*ex.:* foi-me um orgulho para o olho, nem consigo ver nada

*patt:* (orgueiro/orgulho)

**ortográfico**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina horta feita com letras

**o sangue gelou-se-me nas veias**

**ósculo**

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; beijoca

*level:* erudito

**os dados estão lançados**

**o segredo é a alma do negócio**

**os extremos tocam-se**

**os homens não se medem aos palmos**

*é um:* provérbio

**os meus dedos são um túmulo**

podes contar com o meu segredo

*area:* informática

*situação:* talk ou mail

*tipo:* gíria

**os meus pecados**

**os nervos em franja**

**os olhos pedem mais do que a barriga aguenta**

*é um:* provérbio

diz-se em situações em que se deseja fazer, comer, ..., coisas demais

**os podres**

**os primeiros passos**

**ossos do ofício**

atividades menos agradáveis mas que têm de ser feitas

**ostra**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**os três pratos**

sexo envolvendo boca, cu e cona

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* os (três/3) (pratos/)

*local:* Brasil

**o suor do rosto**

**otário**

*é um:* insulto

peessoa fácil de enganar

*sin.:* anjinho; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

*local:* pt norte

**o teu avô torto!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* a tua avó torta; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas

**o todo poderoso**  
**ou haja moralidade ou comem todos**  
**ouro negro**  
**ou sim ou sopas!**

decide-te!

**outra banda**  
**outra música**  
**outro galo cantaria**

... seria uma situação diferente

*ex.:* Se eu estivesse lá, outro galo cantaria

**outro que tal!**

**outro tanto**

**ou vai ou racha**

**ouvir um ralhete**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; levar uma descompustura; levar uma desanda

*patt:* (ouvir\* um/levar\* um/apanhar\* um/) ralhete

**ouvir um raspanete**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda

*patt:* (ouvir\* um/levar\* um/apanhar\* um/) raspanete

**ovelha negra**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

*sin.:* ovelha ranhosa ovo de Colombo

*patt:* ovelha\*N negra\*N

**ovelha ranhosa ovo de Colombo**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

*sin.:* ovelha negra

*patt:* ovelha\*N ranhosa\*N ovo de Colombo

**ovos moles**

## P

**pá**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.:* ó meu; mó; moço

*level:* coloquial

**pachacha**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**paciência de santo**

paciência infinita

**pacote**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* coloquial

**pacóvio**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouca eficiência

*sin.:* trengo; palerma; aselha

**padrão**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

padre muito alto

**pagar a factura**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar as favas

**pagar a meias**

dividir a despesa igualmente

*sin.:* rachar a conta

*local:* Portugal

**pagar as culpas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas

**pagar as custas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar a factura; pagar as favas

**pagar as favas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura

**pagar caro**

**pagar com juros**

**pagar com língua de palmo**

o pagar contrariadamente

o sofrer as consequências

**pagar e não bufar**

**pagar na mesma moeda**

**pagar o justo pelo pecador**

**pagar a peso de oiro**

**pagode**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* ele passa a vida no pagode...

**pailha**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; mina; miúda; rapariga

**paio**

sorte

*sin.:* mijo; reco; piço; chouriço

*ex.:* aquele golo foi um paio do caneco

**palaiudo**

pessoa com barriga grande

*sin.:* barrigudo; pançudo

**palavra por palavra**

**palavra puxa palavra**

**palavras caras**

linguagem demasiado erudita

**palavras cruzadas**

**palavras leva-as o vento**

**palavras ocas**

**paleio**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

**bubónico**

*é um*: uso pouco difundido

o boas maneiras farisaicas, desajustadas e excessivas

o A escritora Paula Bobone está ligada a vários livros, programas e formações envolvendo etiqueta, protocolo e boas maneiras, que, como todos os textos normativos, ninguém lê mas cita ameaçadoramente aos filhos. Este termo é tipicamente usado pelos filhos para tentar desmontar e fugir a orientações ligadas a etiqueta e boas maneiras.

*ex.*: - És um selvagem. Vou-te inscrever num curso da Paula Bobone. - Deixa-te de paleio bubónico, a mesa está muito bem assim!"

*patt.*: ((/paleio) (bubónico/Bonónico) /conversa (bubónica/Bonónica) )

**paleio de vendedor de escovas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

*level*: arcaico

*patt.*: paleio de vendedor de (escovas/enciclopédias)

**paleio vigarista**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

**palerma**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; tatarola; tolinhas

•

*é um*: insulto

peessoa fácil de enganar

*sin.*: anjinho; otário; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

•

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; pacóvio; aselha

**paletes de ALGO**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; milhentas; catrefada de \_

*gram.*: loc. adv. de quantidade

**palhaço**

*é um*: insulto

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*sin.*: índio

*ex.*: aquele palhaço anda a fazer cavalos sem capacete

*level*: coloquial

•

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; tombo; estamboereda; trambolhão; grande terno

**pálido como um defunto****palmar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*:

*frase*: O Jacinto palmou uma gravata naquela loja

*equiv*: roubar

**palmo a palmo****palpites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.*: mandar postas; bitaites

**panão**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panasca**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**pancada**

*sin.*: coça; sova; porrada; tareia; surra

**pancada de criar bicho**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; porrada velha

*level*: coloquial

**pancona**

*é um*: termo

*sin.*: cagão; medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; tanso; lerdo

*ex.*: És um pancona! Não foste capaz de ir lá!

**pancrácio****pançudo**

peessoa com barriga grande

*sin.*: barrigudo; palaiudo

**pândega**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; trolaró; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**pandemónio**

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de vária ordem

*sin.*: babilónia; balbúrdia; regabofe

*ori.*: reunião de demónios

**paneiro**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panhonhas**

*ex.*: somos uns panhonhas

**panilas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*ex.*: oh seu panilas, vai-te embora

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panisga**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**pantomineira****pantufada**

pancada

*sin.*: traulitada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços

•

pancada dada com o pé

*sin.*: pontapé; biqueiro

**panuco**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga;

panilas; panão; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão

**pão de milho****pão de segunda****pão duro**

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; somítico; pe-lintra; agarrado; perangueiro

*local*: Brasil

**pão pão, queijo queijo**

o claramente

o com franqueza

**papa-açorda**

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, peessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; pastel; lesma; cromo

**papagaiada**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa peessoa ou grupo de peessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: mas que raio de papagaiada é esta?

**papava-te tipo happy meal**

*é um*: piropo fast-food

Fodia-te já toda!

*ex.*: Oh fofa, papava-te tipo happy meal.

**papel**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**pára-arranca**

trânsito em bicha

*sin.*: engarrafamento

**para as bandas****para a semana dos nove dias**

nunca

*sin.*: quando as galinhas tiverem dentes

**para a vida e para a morte****pára-choques**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; faróis; seios; prateleiras; marufas

*ex.*:

*frase*: granda pára-choques

*equiv*: mulher com mamas grandes

**para dar e vender****para inglês ver •**

*anedota*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;



- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;
  - Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
  - Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
  - Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
  - Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
  - Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
  - Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;
- Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**para lá caminha**

está-se a tornar...

*ex.*: se não é o mais bonita, para lá caminha

**para mim, isso é grego**

não percebi nada

*patt.*: para mim, isso é (grego/chinês)

**para o que der e vier****para os seus alfinetes**

para os seus gastos pessoais ligeiros

**para quem é, bacalhau basta!****para sacana, sacana e meio**

*sin.*: para vilão, vilão e meio

**parasita**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.*: chulo; chupista; aproveitador

**para todo o sempre**

*patt.*: para (todo o/) sempre

**para trás mija a burra****para vilão, vilão e meio**

*sin.*: para sacana, sacana e meio

**parceiro**

amigo próximo, companheiro

*sin.*: compincha; mano; Manolo

**parceiro social****pardal**

*é um*: ave

**par de botas**

dificuldade, trapalhada

**parece que andas a pisar ovos**

*é um*: frase pitoresca

andar devagar

*level*: coloquial

*patt.*: (parece que andas/andar\*) a pisar ovos

*local*: Portugal

**parece que viu o Diabo****parecer uma barata tonta**

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desatento face ao contexto

*sin.*: barata tonta

**parece um morto-vivo****parece um pinto**

diz-se de quem está todo molhado

**pargas**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*ex.*: Em Almeirim vi pargas de restaurantes de sopa da pedra.

*gram.*: loc. adv. de quantidade

**paródia**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; pândega; trolaró; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**parolo**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: saloio; toско; broeiro; rude; toino; montanheiros

## •

*é um*: insulto

*sin.*: azeiteiro; chungá; chulo; pimba; mitra

## •

sem maneiras, mal vestido, sem educação

*sin.*: labrego; simplório; ter falta de chá

**parreco**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en*: pussy

*level*: calão

**partes baixas****partir a cara**

dar ou apanhar pancada, tareia

**partir a louça****partir deste mundo****partir do zero****partir o coco a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.*: ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas

**partir pedra****partiu-se a roda do leme!**

diz-se quando se constata que alguém não actua como é seu costume, quando se mostra outra pessoa

*local*: Alvor

**parvalhão**

*é um*: insulto

é um insulto foneticamente consolador, de largo espectro e cujo uso não é muito perigoso pois não concretiza a razão do grande desagrado que transporta.

## •

idiota e ingénuo

*sin.*: artolas; totó

**parvo chapado**

muito idiota

*sin.*: idiota chapado

*patt.*: parvo\*N chapado\*GN

**paspalhão**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.*: paspalho; preguiçoso; andorinha

**paspalho**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.*: paspalhão; preguiçoso; andorinha

**passador**

indivíduo que vende droga em pequenas quantidades

**passageiro clandestino**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.*: penetra; Intruso

**passaporte para o outro mundo****passar a batata quente****passar a casa a pano**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; lamber-te; felácio; broche feminino

*ex.*: Ele passou-lhe a casa a pano e ela teve um grande prazer com isso...

*level.*: calão carroceiro

**passar adiante****passar a ferro****passar à história**

terminou, já não tem relevância

**passar a vale de lençóis**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; ir amassar a palha

*ex.*: Já passa da meia-noite: vou para vale de lençóis não tarda...

*patt.*: (passar a/ir para/) vale de lençóis

**passar a limpo****passar a noite em branco**

não dormir nada

*sin.*: passar a noite em claro; fazer uma direta

**passar a noite em claro**

não dormir nada

*sin.*: passar a noite em branco; fazer uma direta

**passar a pente fino**

procurar ou analisar cuidadosamente algo

**passar a perna a alguém**

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; levar à certa; indrominar; crocodilar

**passar as passas do Algarve**

passar grandes dificuldades

**passar à tangente**

passar com o nota mínima

**passar carros e carretas****passar a vias de facto**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt.*: ((passar\*/chegar\*) a/) vias de facto

**passar da conta**

exceder o aceitável

*sin.*: passar os limites; passar das marcas

**passar das marcas**

exceder o aceitável

*sin.*: passar os limites; passar da conta

**passar de bestial a besta**

diz-se de alguém que deixou de ser bem visto para de repente passar a ser mal visto, discriminado, ostracizado

**passar de esfoguetão**

passar (p. ex. por amigos) sem parar ou, pelo menos, sem fazer paragem demorada

*patt.*: (passar/) de esfoguetão

**passar de mão em mão****passar de moda****passar despercebido**

*sin.*: passar em claro

**passar em claro**

*sin.*: passar despercebido

**passarinha**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; pata-reca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: calão

**passar desta para melhor**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar

*patt.*: (passar\*/ir\*/mandar\*) desta para melhor

**passar muita água sobre as pontes****passar os limites**

exceder o aceitável

*sin.*: passar da conta; passar das marcas

**passar pelas brasas**

*sin.*: dormir; pesar figos; descansar

**passar pelo sono****passar por baixo da mesa****passar rente****passar resvés****passar revista às tropas**

**passar-se**

ficar maluco momentaneamente

*sin.*: flipar; marar; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt

*level*: calão

**passar-se dos carretos**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level*: coloquial

**passar uma esponja****passar uma rasteira****passar um cheque em branco****passar um mau bocado****passar vergonhas****passar**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: arejar a pevide; laurear a pevide; cirandar; dar uma volta; dar um giro

**passos perdidos****pasta**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*ex.*: tens pasta?

*level*: coloquial

**pastar a vaca****pastel**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; lesma; cromo; papa-açorda

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level*: coloquial

**pataca a mim, pataca a ti****patacão**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**patacoadas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; mentira esfarrapada

*ex.*: tu só dizes patacoadas, mas eles adoram

**patareca**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefohos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level*: calão

**pateta alegre**

*patt*: pateta\*N alegre\*N

•

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.*: idiota; imbecil; simplório

*ex.*:

*frase*: "O Ilídio não consegue inserir-se em nenhuma actividade: é um pobre pateta alegre!"

"

*equiv*: Algumas pessoas exploram a candura de um diminuído mental para o envolverem em situações risíveis – daí o 'alegre' associado a 'pateta'

*patt*: pateta\*N alegre\*N

**patetice**

dizer disparates, coisas erradas

*sin.*: asneira; bacorada

**patife**

*é um*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; escroque; sacana; sacripanta; sacrista

**patranha**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; peta; reinação; bai no Batalha

*level*: coloquial

**patrão fora dia santo na loja**

*é um*: provérbio

diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandonados ou desadequados

*sin.*: andar tudo numa grande barbuda

**patuscada**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; tainada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**pau**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pi-roca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**pau das tripas**

arco do violino

**pau de vassoura****pau para toda a obra**

diz-se de alguém que faz de tudo

*sin.:* ser pau para toda a colher**paz podre****pé ante pé**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* com pés de ladrão; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente; à socapa**pechenga***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira*level:* calão carroceiro**pechincha**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; por tuta e meia; cinco reis de mel coado

•

coisa vendida ao desbarato

*sin.:* pexinxá*level:* coloquial**pechinchar**

○ ir aos saldos procurar pechinchas

○ vender ao desbarato

*sin.:* pexinxar**pedinchar**

○ sem dinheiro, a mendigar

○ situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar tesó; tesó como um carapau; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho**pedir a mão**

pedir para casar com alguém

**pedir a palavra****pedir boleia****pedir contas****pedir de boca****pedir licença a um pé para mexer o outro**

ser preguiçoso

**pedir muito****pedir para as almas****pedrado**

diz-se de alguém que está sob a influência da draga

*sin.:* drogado*ex.:* estás mas é pedrado*dom:* droga*level:* coloquial**pedra filosofal****pedra lascada***patt:* pedra\*N lascada\*N**pedras preciosas****pé frio**

pessoa azarada

*local:* Brasil**pegado no sono****pegajoso**

○ alguma coisa que se cola a tudo

○ alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; gorduroso; sebento*ex.:* Vai lá para fora! Não sejas pegajoso*level:* coloquial**peganhento**

○ alguma coisa que se cola a tudo

○ alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; pegajoso; gorduroso; sebento*ex.:* Que tipo peganhento! Deixa-me em paz*level:* coloquial**peganiço**

descreve a transmissibilidade de uma doença

*ex.:* Apanharam um sarampo muito peganiço**pegar de empurrão**

empurrar um carro que não tem bateria para activar o motor de arranque

•

*é um:* termo

homossexual masculino passivo

*ex.:**frase:* Aquele ali é uma bichona... só pega de empurrão*equiv:* Alusão a acto sexual entre dois homens em que o passivo fica à frente (sendo 'empurrado' no acto)*local:* Portugal**pegar o bonde andando**

entrar num conversa sem saber do que se trata

*local:* Brasil**pegar o touro pelos cornos**

○ iniciar um trabalho

○ trabalhar com afinco

○ concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; bergar a mola; meter ombros ao trabalho; arregaçar as mangas**pegar ou largar****peida**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate*level:* calão carroceiro**peidar-se**

saída de gases intestinais

*level:* calão carroceiro**peido**

saída de gases intestinais

*sin.:* flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda*level:* calão carroceiro

**peidola**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* calão carroceiro

**peito**

*sin.:* tórax

**peitos**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**peixe graúdo**

peessoas importantes, cabecilhas

*sin.:* ser pesca grossa

*ex.:*

*frase:* por trás daquilo anda peixe graúdo

*equiv:* anda pessoa importante

**peixeirada**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**peixe miúdo**

peessoas de baixo posição na hierarquia, pessoas pouco importantes

*ex.:*

*frase:* a rusga policial só apanhou peixe miúdo

*equiv:* não apanhou os cabecilhas

**pela calada****pelacho**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro

*ex.:*

*frase:* ele estava pelacho

*equiv:* ele estava despido

**pela hora da morte**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

*ex.:* Aquele restaurante anda mesmo pela hora da morte

**pela minha saúde****pela parte que me toca**

em minha opinião

*sin.:* a meu ver

**pelar-se de medo**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* tem medo que se pela; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**pela tua saúde**

*patt:* pela (tua/sua) saúde

**pele e osso****pelintra**

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; somítico; agarrado; pão duro; perangueiro

**pelo andar da carruagem****pelo beijo****pelo amor de Deus!**

*patt:* (pelo/por) amor de Deus!

**pelo preço da uva mijona**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pechincha; por tuta e meia; cinco reis de mel coado

**pelo próprio punho****pelo que me toca****pelos bonitos olhos****pelo sim, pelo não**

por causa das dúvidas

**pelos vistos**

locução adverbial

*sin.:* segundo consta; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**pena capital****pena de morte****penca**

*é um:* alimento

*sin.:* tronchuda

•

nariz

*sin.:* batata; nariganga

*level:* coloquial

**pendurar as chuteiras**

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se

*sin.:* arrumar as botas

**pendureza**

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.:* penduricalho

**penduricalho**

*é um:* termo

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.:* pendureza

*ex.:*

– candeeiro clássico mas com um penduricalho pouco bonito

– senhora bem vestida mas com um penduricalho de mau gosto ao peito

*local:* pt

**penetra**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.:* Intruso; passageiro clandestino

*ex.:* Na festa estavam 500 convidados e mais de 50 penetras

*level:* calão

### penitência

*é um:* prisão

Estabelecimento prisional de Lisboa

### pensar com os seus botões

### pensar com os pés debaixo da mesa

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; consultar o travesseiro

*patt:* pensar (/em algo) com os pés debaixo da mesa

### pensar na morte da bezerra

estar alheio, distraído

*ori.:* Origem bíblica. O bezerro era usado nos sacrifícios hebraicos a Deus nos altares. Quando Absalão, por não ter mais bezerros, resolveu sacrificar uma bezerra, seu filho menor, que tinha grande carinho pelo animal, opôs-se convictamente. No entanto a bezerra foi oferecida aos céus e o garoto passou o resto da vida sentado do lado do altar "pensando na morte da bezerra". Consta que meses depois veio a falecer.

### pensar que o mundo se acaba

### pentelho

pêlos púbicos

*sin.:* pintelho; arbusto

*level:* calão muito carroceiro

### pequenos nada

### pêra

queixo

*sin.:* barbela

### perangueiro

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; somítico; pe-lintra; agarrado; pão duro

### per capita

### perdas e danos

### perder a cabeça

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; pitar de vez; estar a dar tilt

### perder a cor

### perder aos pontos

### perder a paciência

### perder a parada

### perder as estribeiras

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*ori.:* ligado aos estribos

### perder a tramontana

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

### perder o fio à meada

desconcentrar-se e perder o fio do raciocínio

### perder o meu latim

### perder o meu tempo

### perder o norte

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

•

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; ficar desvairado

### perder o pé

### perder o pio

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a viola no saco; meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar

### perder o seu latim

### perder o seu tempo

### perder o sono

### perder o teu latim

### perder o teu tempo

### perder o uso da razão

### perder-se na noite dos tempos

### perder-se por saias

### perder terreno

### perder um tempo louco

### perdulário

peessoa que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; desmiolado; esbanjador

### pergunta de algibeira

pergunta feita com intuito de embaraçar ou confundir

### perisca

pontas de cigarro

*sin.:* beata

### Permissividade indevida

Facilitação sem critério ou medida

*sin.:* perna aberta

**perna aberta**

Facilitação sem critério ou medida

*sin.*: Permissividade indevida

*ex.*: Aquele fiscal é como se nunca ali estivesse: está sempre de perna aberta a todas as infracções

*local*: Portugal

**perna ao léu**

*patt*: perna\*N ao léu

**perna de pau**

*patt*: perna\*N de pau

**pernas de arame**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.*: pernas de canivete

**pernas de canivete**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.*: pernas de arame

**pêro**

*é um*: fruto

**perobo**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*local*: Brasil S.Paulo

**perseguição**

crítica constante, remoque

*sin.*: picuinha; pirraça; má vontade; implicância

*ex.*: fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

**perseguida**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entre-folhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; pata-reca; passarinha; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en*: pussy

*level*: coloquial

**pertencer à ordem de S. Cornélio**

*é um*: frase pitoresca

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher

o insulto genérico

*sin.*: cornudo; corno; pôr os cornos

*ex.*: Aquele já é membro da Ordem de S. Cornélio e ainda não sabe...

*level*: calão

*nota*: Trocadilho, com a expressão depreciativa "ter cornos"

*patt*: (pertencer\* à/ser\* membro de/) ordem de S. Cornélio

*local*: pt

**pesado como chumbo**

*patt*: pesado\*N como chumbo

**pesar as palavras****pesar figos**

*sin.*: dormir; passar pelas brasas; descansar

**pesar na consciência****pesar os prós e os contras****pescadinha de rabo na boca**

*patt*: pescadinha\*N de rabo na boca

**peso bruto****peso líquido****peso morto****peso pesado**

*patt*: peso\*N pesado\*N

**pessegada**

confusão

*sin.*: barafunda; forrobodó

**peessoa de bem****peessoa de crédito****peessoa de idade****peessoa de poucas palavras****peta**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; patranha; reinação; bai no Batalha

*ex.*:

*frase*: tu enfias cada peta!

*equiv*: tu pregas cada mentira

**pexinxá**

coisa vendida ao desbarato

*sin.*: pechincha

*nota*: grafia duvidosa

**pexinxar**

o ir aos saldos procurar pechinchas

o vender ao desbarato

*sin.*: pechinchar

*nota*: grafia duvidosa

**pi**

*adivinha*:

*p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r*: piolho

•

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

•

3,141592...

**piano**

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

•

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

ano internacional da descoberta de Pi

**piça**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pi-roca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão carroceiro

**piçada**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda

*ex.:*

*frase:* No outro dia levei cá uma piçada do comandante!

*equiv:* ouvir uma repreensão

*level:* calão carroceiro

*local:* pt

**piçalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**picar a mula**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

**picardia**

patifaria, acção vil

*sin.:* calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; fazer uma desfeita

**picareta**

*é um:* insulto

profissional não habilitado

*sin.:* picaretagem; habilidoso

*ex.:*

*frase:* Médico picareta

*equiv:* Que não tem boa formação médica

*local:* Brasil

•

*é um:* insulto

pessoa desonesta

•

instrumento de cavar

**picaretagem**

*é um:* insulto

profissional não habilitado

*sin.:* picareta; habilidoso

**picha**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo;

mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**pichota**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**piço**

sorte

*sin.:* mijó; paio; reco; chouriço

*level:* calão carroceiro

**picolho**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero:* masculino

*level:* calão

**piçudo**

pessoa com muita sorte

*sin.:* sortudo; mijão

*level:* calão

**picuinha**

crítica constante, remoque

*sin.:* pirraça; má vontade; perseguição; implicância

*ex.:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*level:* coloquial

*local:* Brasil, pt?

**piela**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

**pifar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.:* O bandido pifou-me a carteira sem eu dar por nada

*level:* coloquial

**pila**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black*



*and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: coloquial

### **pilar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*: vou-te pilar toda

### **pildra**

cadeia

*sin.*: choça; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez

*level*: coloquial

### **pilha de nervos**

### **pilhar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pimpar; fazer pim pam pum

*level*: infantil

### **pilim**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patação; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

### **pímulas**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluço; pirado; doido; doido varrido; liru; tantan; maluquete

### **pimba**

*é um*: insulto

*sin.*: azeiteiro; parolo; chungá; chulo; mitra

### **pimenta no cu dos outros é refresco**

ser demasiado indiferente ao sofrimento dos outros

*level*: calão carroceiro

### **pimpar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pilhar; fazer pim pam pum

*level*: infantil

### **pinar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: coloquial

### **pincel**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and*

*decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.*:

*frase*: agarra aqui no meu pincel

*equiv*: mexe-me no pênis

*level*: calão

### **pindérico**

*é um*: termo

pessoa de mau gosto; pouco burilada embora com pretensões; com má apresentação para a figura que pretende fazer

*ex.*: Aquele indivíduo vai mesmo pindérico

*local*: pt

### **pingalim**

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.*: grelo; clitóris

*ex.*: excitada, a língua pressionando leve o pingalim...

*level*: calão muito carroceiro

*local*: Portugal

### **pinguelo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

### **pinheiral**

*é um*: prisão

Estabelecimento prisional de Pinheiro da Cruz

### **pinocada**

copular

*sin.*: foda; queca; coito; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level*: calão

### **pinocar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

### **pinpin**

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.*: quiriquirei

### **pintar a macaca**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*level*: coloquial

**pintar a manta**

- o endiabrado
  - o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.:* levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar de cor-de-rosa**

apresentar a situação de modo mais positivo do que na realidade é

*patt:* pintar\* (/as coisas) de cor-de-rosa

**pintar o Diabo a quatro**

- o endiabrado
  - o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.:* levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

*patt:* (pintar\*/fazer\*/) o Diabo a quatro

**pintar o caneco**

- o endiabrado
  - o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.:* levado da breca; levado da casqueira; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar o sete**

- o endiabrado
  - o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.:* levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta

*level:* coloquial

**pintelheira**

conjunto dos pintelhos

**pintelho**

pêlos púbicos

*sin.:* pentelho; arbusto

*level:* calão muito carroceiro

**pinto**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pi-roca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**pinto calçudo**

diz-se de alguém deselegante e desajeito

*level:* coloquial

*patt:* pinto\*N calçudo\*N

**piolho**

*adivinha:*

*p:* qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r:* piolho

**piolhoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.:* fedorento; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; tihoso

**piopardo**

*é um:* animal imaginário

ave

*patt:* (piopardo/pio-pardo)

**pipi**

*é um:* termo de uso infantil

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* coloquial

**pirado**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; doido; pí-lulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

**pirar de vez**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; estar a dar tilt

**pirar-se**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**piriguete**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prosti-puta; barrêgã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*local:* Brasil

**pirilampo**

*sin.:* caga-lume; vaga-lume

**pirilau**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**piripalho**

*ex.:*

*frase:* Que piripalho é esse?

*equiv:* que porra é essa

*level:* calão

*local:* Madeira, Brasil

**piroca**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**pirola**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* pt norte e Galiza

**pirolito**

pancada

*sin.:* traulitada; pantufada; gelado quente; charutada; carroções

**pirona**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**pirraça**

crítica constante, remoque

*sin.:* picuinha; má vontade; perseguição; implicância

*ex.:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

**pirralho**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esparto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*level:* coloquial

**pisar a linha****pisar fundo**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar

*local:* Brasil

**pisar o risco****pisar os calos****piscareto**

peessoa que tem o hábito ou o tique de piscar frequentemente ou excessivamente os olhos

*ex.:*

*frase:* O António é um piscareto.

*equiv:* da raiz de piscar (os olhos)

*level:* coloquial

*local:* pt

**piscar o olho****pistola**

pistola

*sin.:* canhangulo; canhão; canhota; fugante; fusca

**pita**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.:* miúda; marrã

*ex.:* aquela pita é gira!

*level:* coloquial

*local:* pt sul

**pitaço**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

*level:* calão

**pitéu**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; conaça; fema; borracho

*ex.:* Que pitéu que aqui vai

*level:* coloquial

**pito**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: calão muito carroceiro

### pivetada

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; garotada; ganapada; rapaziada

*local.*: Brasil

### pivete

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*sin.*: ganapo; pirralho; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

•

mau cheiro

*sin.*: fedor; catinga; futum; inhaca; odor

*level.*: coloquial

### plantar couves na seara alheia

trabalhar para outros terem o proveito

*sin.*: fazer filhos em mulher alheia

### playboy

menino ou jovem rico e mimado

### plenos poderes

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.*: dar carta branca; dar luz verde

### pobre diabo

qualquer pessoa

*sin.*: qualquer bicho-careta

### pobre coitado!

*patt.*: pobre\*N coitado\*N!

### pobre de Cristo

*patt.*: pobre\*N de Cristo

### pobre de espírito

*patt.*: pobre\*N de espírito

### pobre Diabo

*patt.*: pobre\*N Diabo\*N

### pobre e mal-agradecido

*patt.*: pobre\*N e mal-agradecido\*N

### pobrete mas alegrete•

Pessoa sem grandes posses mas simpático e sociável

*ex.*:

*frase.*: "O Joaquim nunca tem dinheiro mas não é por isso que deixa de estar em todas as festas do bairro. Pobrete mas alegrete!"

*equiv.*: jogo com a rima em 'ete'

### pobreza franciscana

### poça!

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-sel; caralho!; carago!; caraças; caramba;

porra; droga!; chiça; arre porral!; puta que pariu!

*level.*: calão

### poça de sangue

### pocilga

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.*: chiqueiro; esterqueira

### poço de sabedoria

### poço sem fundo

### poder de compra

### poder limpar as mãos à parede

*patt.*: (poder\*/) limpar as mãos à parede

### podes tirar o cavalo da chuva

nem penses!

*ex.*: podes tirar o cavalinho da chuva que não te vou deixar sair à noite!

*patt.*: (podes tirar/tirar\*) o cavalo da chuva

### podre

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; piolhoso; tihoso

### põe-te a andar!

desaparece!

*sin.*: põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

### põe-te a milhas!

desaparece!

*sin.*: põe-te a andar!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

### põe-te na alheta!

desaparece!

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!

### poio

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; ci-rolho; bunicos; trampa; bosta

### pois, não!

### pois, sim!

### polícia

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.*: chui; bófia; judite; ramona; moina

### polir as pedras da calçada

### politicamente correcto

*é um.*: manobra reprovável

É um tipo de estilo linguístico que se caracteriza por uma ineficiência atroz ligada a substituir as palavras e convenções habituais pelo enunciar todos os membros do conjunto envolvido. Exemplo: em vez de "meus senhores, muito bom dia" usar "meus senhores, minhas senhoras, jovens, crianças, gays, lésbicas, heterossexuais, bigamos,..... muito bom dia, boa tarde, boa noite"

*sin.*: registo de bloco de esquerda

### pomada

vinho

*sin.*: bebida; precioso néctar; tintol

*ex.*:

*frase.*: bebemos uma rica pomada

*equiv.*: bebemos um bom vinho

*level.*: coloquial

### pomba da paz

### pombinha

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passari-nha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: coloquial

**pombo**

*é um.*: ave

**pombo correio**

*patt.*: pombo\*N correio\*N

**pomo da discórdia**

**ponta e mola**

*sin.*: naifa; aço; fava; navalha; facalhão

**ponta de lança**

*patt.*: ponta\*N de lança

**ponta dos dedos**

*patt.*: ponta\*N dos dedos

**pontapé**

pancada dada com o pé

*sin.*: biqueiro; pantufada

**pontapé de saída**

início

*patt.*: pontapé\*N de saída

**pontapé na gramática**

erro linguístico

*sin.*: calinada

*patt.*: pontapé\*N na gramática

**ponteiro**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level.*: coloquial

**ponto de honra**

**ponto de partida**

**ponto e vírgula**

**ponto final**

**ponto morto**

**ponto de vista**

*patt.*: ponto\*N de vista

**ponto negro**

**ponto fraco**

*patt.*: ponto\*N fraco\*N

**ponto por ponto**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.*: pôr o preto no branco; por á mais bê

**pôr a andar**

**pôr a carne toda no assador**

*é um.*: citação com origem no mundo do futebol

o apostar fortemente em tudo

o competir em todas as frentes

**pôr a casa em ordem**

**por a conversa em dia**

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; dar duas de conversa; bate-papo

*ex.*:

*frase.*: Vamos pôr a conversa em dia!

*equiv.*: Vamos saber as últimas novidades um do outro

**pôr a descoberto**

**pôr a dormir**

**pôr a escrita em dia**

**por agora**

**por aí além**

**pôr a limpo**

**por alta recreação**

**por alto**

**por á mais bê**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.*: pôr o preto no branco; ponto por ponto

**pôr a mão na consciência**

**pôr à margem**

**pôr a mesa**

**por amor à arte**

**por amor à camisola**

**pôr a nu**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.*: pôr ao léu; pôr à vista

**pôr ao corrente**

**pôr ao léu**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.*: pôr a nu; pôr à vista

**por apenas que não fosse ...**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.*: era o que faltava; obviamente que sim

*ex.*: Seguiu os bons conselhos do pai e hoje está bem na vida. Por apenas que não fosse...

*local.*: pt norte

**por artes do Diabo**

por magia

**pôr a salvo**

**pôr as barbas de molho**

**pôr as cartas na mesa**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.*: descobrir o jogo; abrir o jogo

**pôr as coisas nos eixos**

**pôr as mãos na cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.*: deitar as mãos à cabeça

**pôr as patas em cima**

**por assim dizer**

**por atacado**

**pôr a um canto**

**por avião**

**pôr à vista**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.*: pôr ao léu; pôr a nu

**por cabeça**

**por causa da tosse**

**porco**

*é um.*: mamífero

*sin.*: jeco

•

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensafoinado; sujo; javardo; badalhoco; lagaço

**pôr cobro**

terminar

**porco espinho**

*patt:* porco\*N espinho\*N

**por conta**

**por conta da casa**

**por conta, peso e medida**

**por dá cá aquela palha**

o sem razão nenhuma

o por motivos insignificantes

**pôr tudo em pratos limpos**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.:* pôr os pontos nos ii

*ex.:*

*frase:* gosto de deixar tudo em pratos limpos

*equiv:* gosto de deixar tudo bem claro

*patt:* (pôr\*/deixar) tudo em pratos limpos

**pôr de molho**

**pôr de pantanas**

**pôr de rastos**

**por descargo de consciência**

**por detrás da cortina**

**pôr e dispor**

**pôr em fanicos**

**pôr em jogo**

**pôr em pé**

**pôr em prática**

**pôr em xeque**

pôr em dúvida a importância, valor, relevância de alguma coisa

*comm:* metáfora do xadrez?

**por entre os dedos**

**por esse andar**

**pôr a ferros**

meter na cadeia

*sin.:* encarcerar; prender; enfiar nas masmorras

*patt:* (pôr\*/estar\*) a ferros

**por exclusão de partes**

**por extenso**

**por fás e por nefas**

o a bem ou a mal

o legal ou ilegalmente

**pôr fim à vida**

**por fora**

**por força**

**por fortuna**

**por instinto**

**por inteiro**

**por junto**

**por linhas travessas**

*patt:* por (linhas/vias) travessas

**por maioria de razão**

**por mais que me digam**

**por mal dos meus pecados!**

**por meias palavras**

**pôr a mão no fogo**

avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém

*sin.:* avalizar

*ex.:* Pelo Lourenço, ponho eu a mão no fogo quanto à sua honestidade

*patt:* (pôr\*/meter\*) a\* mão\* no fogo

**pôr nos eixos**

*patt:* ((pôr\*/meter\*/entrar\*) nos/sair\* dos) eixos

**pôr mãos à obra**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco

o concretizar algo

*sin.:* bergar a mola; meter ombros ao trabalho; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos

*patt:* (pôr\*/meter\*/) mãos à obra

**pôr os palitos a**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.:* pôr os palitos; pular a cerca

*patt:* (pôr\*/meter\*) os palitos a

**por milagre**

**por miúdos**

**por momentos**

**pôr na rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.:* pôr no olho da rua

**pornográfico**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

o mesmo que colocar no desenho

**pôr no olho da rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.:* pôr na rua

*patt:* (pôr\* no/mandar\* para o/ir\* para o) olho da rua

**pôr no prego**

pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...

*sin.:* empenhar

**pôr no rol do esquecimento**

**pôr nos píncaros da lua**

**pôr numa redoma**

**por obra e graça de**

**pôr o coração ao largo**

**pôr o dedo na ferida**

levantar uma questão incómoda

*ex.:* A Maria pôs-lhe o dedo na ferida

**pôr o preto no branco**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.:* ponto por ponto; por á mais bê

*patt:* (pôr\*/) o preto no branco

**por ora**

por agora

**pôr os cornos**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher

o insulto genérico

*sin.:* cornudo; corno; pertencer à ordem de S. Cornélio

*level:* calão carroceiro

**pôr os palitos**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.:* pular a cerca; pôr os palitos a

*level:* calão

*patt:* pôr\* os (palitos/cornos)

**pôr os pontos nos ii**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.:* pôr tudo em pratos limpos

*patt:* pôr\* os pontos nos (ii/is)

**pôr o pé em falso**

*patt:* pôr\* (o/um) pé em falso

**por outro lado****pôr para um canto****por pouco****por pouco mais que nada****por que carga de água é que \_?**

pergunta reclamatória e indignada

*sin.:* por que raio é que \_?

**por quem é!****por que raio é que \_?**

pergunta reclamatória e indignada

*sin.:* por que carga de água é que \_?

**porque torna e porque deixa****porra**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacetete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabor-dalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

## •

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; poçal!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão

## •

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; nanha; beita; meita

*level:* calão

**porrada**

guisado que leva alhos porros

## •

*sin.:* coça; sova; pancada; tareia; surra

**porrada velha**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho

*ex.:* aquilo foi porrada velha, ficou tudo partido

**porreirão**

bom, agradável

*sin.:* fixe; bestial; porreiro; bacana

**porreiro**

bom, agradável

*sin.:* fixe; bestial; bacana; porreirão

**porro**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)

*sin.:* ganza; charro; broca

*dom:* droga

*level:* calão

**pôr-se a andar**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se a bulir**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se a jeito**

*patt:* (pôr-se a/estar\* a/ficar\* a) jeito

**pôr-se a mexer**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se a milhas**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se ao fresco**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se ao largo****pôr-se a salvo****pôr-se de nariz para no ar****pôr-se em dia**

actualizar-se

**pôr-se em nos bicos dos pés**

*patt:* (pôr-se\*/) (em/nos) nos bicos dos pés

**pôr-se na alheta**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ori.:* a alheta é a parte média traseira do barco onde o tripulante se tem de colocar no momento do barco andar

**pôr-se nas andadeiras**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se no piro**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vazar; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*patt:* (pôr-se\* no/dar\* o) piro

**por ser quem sois****por sinal****por sistema****por sua alta recriação****por sua conta e risco****porta bagagens****porta sim, porta não****pôr todos os ovos no mesmo cesto****pôr tudo a ferro e fogo****pôr tudo a nu**

*sin.:* pôr tudo às escancaras

**pôr tudo às escancaras**

*sin.:* pôr tudo a nu

**pôr tudo em estado de sítio**

*sin.:* chegar fogo ao paiol; pôr tudo em polvorosa

*patt:* (pôr\* tudo/) em estado de sítio

**pôr tudo em polvorosa**

*sin.:* pôr tudo em estado de sítio; chegar fogo ao paiol

**por tudo e por nada**

muito frequentemente

**por tuta e meia**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; cinco reis de mel coado

*patt:* (por/) tuta e meia

**por tuta-e-meia**

muito barato

**por uma mão travessa****pôr uma pedra em cima**

- o encerrar um assunto
- o esquecer

**por uma unha negra**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um cabelo**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um fio**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um pentelho seco de velha**

*é um:* frase pitoresca

superlativo de "por muito pouco"

*ex.:*

*frase:* falhei por um pentelho seco de velha

*equiv:* falhei por pouco

**por um triz**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

•

com muito curta margem

*sin.:* res-vés Campo de Ourique; à tangente

**por via de regra****por volta de****postal**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; cromo; autocolante; adesivo; besunta

*ex.:* és um postal do caralho

*level:* coloquial

**posto à prova****pouca conversa!****pouca terra, pouca terra**

*é um:* onomatopeia

barulho dos comboios

**pouco a pouco****poupar palavras****pozinhos de perlimpimpim**

pós (reais ou simulados) que acompanham, para aumentar o efeito visual, um passe de mágica efectuado perante o público

*ex.:* "E agora, com estes pós de perlimpimpim, vai sair um coelho da minha cartola"

*level:* infantil

*local:* Portugal

**p'rá frente é que é o caminho**



**prantar**

colocar, dispor

*ex.:* prantar o chapéu na cabeça**prateleiras**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; farróis; pára-choques; seios; marufas*ex.:* Aquela mulher tem umas belas prateleiras*level:* coloquial**prato do dia***patt:* prato\*N do dia**prato ladeiro***patt:* prato\*N ladeiro\*N**precioso néctar**

vinho

*sin.:* pomada; bebida; tintol*level:* erudito**preço de fábrica****preço fixo***patt:* preço\*N fixo\*N**pregar aos peixes**

falar para nada, para ninguém

*sin.:* falar para as paredes*ori.:* alusão ao sermão de Sto António aos peixinhos**pregar mentiras****pregar no deserto****pregar o calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar um calote; ferrar o cão; calotear**pregar um calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar o calote; ferrar o cão; calotear**pregar um sermão****preguiçoso***é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; paspalhão; andorinha

•

*é um:* insulto*sin.:* manga; manguela; moina; moicante; sorna; mandrião; calaceiro; calão

•

Pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.:* ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; fingidor**prejudicar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; tramar; lixar**prender**

meter na cadeia

*sin.:* pôr a ferros; encarcerar; enfiar nas masmorras**preocupação injustificada**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; caganifância**preparar terreno****presença de espírito****presente de grego**

Presente com intenção de tirar proveito futuro

*local:* Brasil**preservativo***sin.:* camisinha; camisa de Vénus*en:* condon**presidiário***é um:* trocadilho por aglutinação libertina

aquele que é preso diariamente

**preso pelo beicinho**

estar apaixonado

*sin.:* ficar pelo beicinho**preso por ter cão e preso por não ter**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

*sin.:* não há uma saída airosa**pressupor***é um:* trocadilho por aglutinação libertina

colocar preço em alguma coisa

**prestar contas**

justificar-se; explicar

*sin.:* dar satisfações*ex.:* Tenho de prestar contas ao meu patrão.**prestar ouvidos****prestar-se ao ridículo****preto no branco****primavera da vida****primeira apanha****primeira mão****primeiro de Abril**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.:* dia das mentiras; dia dos enganos**primeiro milho é dos pardais**

o diz-se a pessoas impacientes

o diz-se quando algo está a correr mal ou se está em perda

*ex.:* até agora não consegui nada, mas o primeiro milho é dos pardais*latim de contrafacção:* primum milhum pardalorum est**príncipe das trevas****príncipe encantado***patt:* príncipe\*N encantado\*N**principiante**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* maçarico; caloiro; novato**prisa**

cadeia

*sin.:* pildra; choça; xilindró; prisão; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez*level:* coloquial**prisão**

cadeia

*sin.:* pildra; choça; xilindró; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez**prisão de ventre**

obstipação, dificuldade em defecar

**procurar confusão**

armar uma grande confusão

*sin.:* armar uma lã de cão; armar um 31; caçar barulho

**procurar uma agulha num palheiro**

procura impossível ou improvável

**prodigamente**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; cheio de nota

**profeta da desgraça**

*patt:* profeta\*N da desgraça

**profissão de fé****prognósticos só no fim do jogo**

*é um:* citação com origem no mundo do futebol não querer fazer previsões futuristas

**prometer este mundo e o outro**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) este mundo e o outro

**prometer tudo e um par de botas**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja

*ex.:* promete-lhe tudo e um par de botas mas convence-a a vir!

*patt:* (prometer\*/merecer\*/) tudo e um par de botas

**prometer o céu e a terra**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) o céu e a terra

**prometer tudo e mais alguma coisa**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais alguma coisa

**prometer tudo e mais que seja**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais que seja

**promiscuidade**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; confusão

**PRONOME DEMONSTRATIVO caralho**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* onde é que aquele caralho vai?

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO merda**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO caralho

*ex.:* essa merda está toda cagada

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO porra**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO caralho; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* estamos atrasados. Acaba lá essa porra!

*level:* calão

**prostiputa**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão carroceiro

**prostituta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**provar do próprio veneno**

*ex.:* fazer provar do próprio remédio

**prova real****provar por á mais bê****proxeneta**

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeiteiro; azeite

*level:* calão

**público e notório****pular a cerca**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.:* pôr os palitos; pôr os palitos a

**pular da panela para o fogo**

sair duma situação má para outra ainda pior

*local:* Brasil

**pular de contente****pulha**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista

*level:* calão

**pulhice**

patifaria, acção vil

*sin.*: calhordice; sacanice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**pulso aberto****pulso de ferro****pulso livre****pum**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; flatulência; traque; bufa; farpa; bombarda

**punheta**

prato à base de bacalhau cru (uma espécie de salada) com cebola, azeitonas e tudo regado com um bom azeite. O bacalhau, normalmente, é desfiado.

*level*: calão

**punho cerrado****punhos de renda****pura e simplesmente****pura verdade**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.*: verdade nua e crua; verdade verdadinha

**puta**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level*: calão carroceiro

•

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*ex.*: se o Benfica ganhar, vou apanhar uma puta...

*level*: calão carroceiro

**putanheiro**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: gigolô; chulo; alcoviteiro; rufião

*level*: calão carroceiro

**puta que pariu!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; caragol!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!

*level*: calão carroceiro

**putaria**

prática de actos libidinosos

*ex.*: João e Maria foram surpreendidos quando estavam na maior putaria

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**putedo**

conjunto de putas

*sin.*: galdérias; levianas

*ex.*: isto aqui é só putedo!

*level*: calão carroceiro

*local*: pt norte

**putéfia**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.*:

*frase*: Nem puta sabe ser; é uma putéfia...

*equiv*: puta de baixo nível

*level*: calão carroceiro

**puto**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: ganapo; pirralho; pivete; catraio; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*genero*: masculino

*gram*: só usado no masculino

*level*: calão

**putos**

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; garotada; ganapada; pivetada; rapaziada

**putrefacto**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais) ,

*sin.*: fedorento; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; podre; piolhoso; tihoso

**puxão de orelhas**

repreender

*patt*: (puxão de/puxar\* as) orelhas

**puxar conversa****puxar dos galões****puxar a brasa à sua sardinha**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.*: saber levar a água ao meu moinho

*patt*: (puxar\*/levar\*) a brasa à sua sardinha

**puxar os cordões à bolsa****puxar pela cabeça**

pensar

## puxar pela língua

## Q

**quadratura do círculo**

algo impossível, um enunciado que sabemos não ter solução

*level:* erudito

**quadrilheiro**

membro de uma quadrilha

*sin.:* salteador

## •

intrometido, curioso (deve ter a ver com o facto de a primeira organização de tipo policial, ao que suponho no tempo de D. Fernando, ter sido assim designada)

**quadros vivos****qualidade de vida****qual nada!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.:* qual carapuça!; qual quê!

**qual quê!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.:* qual carapuça!; qual nada!

**qualquer bicho-careta**

qualquer pessoa

*sin.:* pobre diabo

**qual carapuça!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.:* qual nada!; qual quê!

*ex.:* qual pressa, qual carapuça! Vais levantar a mesa e depois é que sais.

*patt:* (/qual SUBSTANTIVO,) qual carapuça!

**quando as galinhas tiverem dentes**

nunca

*sin.:* para a semana dos nove dias

**quando ele abre a boca ou entra mosca ou sai asneira**

só diz tolices

*patt:* (quando ele abre a boca/) ou entra mosca ou sai asneira

**quando o rei faz anos**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; nas calendas gregas; no dia de são nunca à tarde

*ex.:* Tirar a louca da máquina? Isso só quando do rei faz anos!

**quando te cumprimentar no fim conta os dedos a ver se estão todos**

expressão indirecta para indicar pessoa desonesta, traioeira, enganadora

*patt:* ((quando/se) te cumprimentar/) no fim conta os dedos a ver se estão todos

**quando um diz mata, o outro diz esfolia**

*patt:* (quando/se/) um diz mata, o outro diz esfolia

**quando um não quer, dois não dançam**

*é um:* provérbio

**quantidades industriais****quanto antes****quanto ao cabo e ao resto****quanto mais juras, mais mentes****quanto muito****quanto toca a cada um****quarto poder****Que belas pernas! A que horas abrem?**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**que bicho lhe mordeu****quebrar o galho**

fazer um favor, ajudar

*sin.:* desenrascar

*local:* Brasil

**queca**

copular

*sin.:* foda; pinocada; coito; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão carroceiro

**que canudo!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que caralho!; que gaita!; que merda!

*level:* coloquial

**que caralho!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que canudo!; que gaita!; que merda!

*level:* calão carroceiro

**que coisa chunga!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que rabete!; que pirusada!

*level:* coloquial

**que Deus tenha**

indicação que já faleceu (positivo)

*ex.:* A minha avó, que Deus tenha, costumava fazer bolo-rei

**que Diabo fizeste !**

interjeição de desagrado

*patt:* que Diabo (fizeste/) !

**que gaita!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que caralho!; que canudo!; que merda!

*level:* coloquial

**que grande piço**

ser um acto de sorte

*sin.:* ser um piço

*level:* calão

**queima das fitas****queimar as pestanas**

o estudar

o esforçar-se para entender algo

**queimar os fusíveis****queimar os últimos cartuchos****queimar o tempo****queimar rosca**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**queira Deus!****que lata!**

que descaramento

*sin.:* é preciso ter muita lata!

**quem arrota quer pichota!**

*é um:* provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.:* quem retorquiou caralho pediu!

*level:* calão carroceiro

**quem dera!****que me importa****que merda!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que caralho!; que canudo!; que gaita!

*level:* calão carroceiro

**quem está de fora racha canhotas**

*é um:* provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.:* quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro

**quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro**

*é um:* provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.:* quem está de fora racha canhotas

**quem fala assim não é gago****Quem me dera ser um barco pirata para ir descobrir o teu tesouro!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**quem não está bem, muda-se****quem não te conhecer que te compre****quem nem ginjas!****quem o viu e quem o vê****quem retorquiou caralho pediu!**

*é um:* provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.:* quem arrota quer pichota!

*level:* calão carroceiro

**quem sabe****quem sabe, sabe!****quem tem unhas é que toca guitarra****quem vê um, vê outro****quenga**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão carroceiro

*patt:* (quenga/kenga)

*local:* pt centro

**que o leve o Diabo!****que pirusada!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que rabetice!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**que rabetice!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que pirusada!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**quer chova quer faça sol**

em quaisquer circunstâncias

*ex.:* quero isso terminado amanhã quer chova quer faça sol

**que remédio!****querer mama****querer ser 31 de fevereiro**

Aparentar o que não é

*ex.:*

*frase:* O Rui só quer ser 31 de fevereiro, assim não dá

*equiv:* só quer ser o que não é

*local:* Brasil

**querer voar sem ter asas****queres festa****queres fiado? toma!**

*é um:* expressão de rejeição

frase de negação veemente.

*ex.:* "Empresta-me aí dinheiro que pago-te mais tarde. Resposta (habitualmente com o gesto): queres fiado? toma!"

*nota:* Acompanha o gesto do "manguito" (Zé Povinho)

*local:* pt

**querias!**

exclamação de não permissão

*sin.:* querias! batatinhas com enguias!

**querias! batatinhas com enguias!**

exclamação de não permissão

*sin.:* querias!

**quer queira, quer não****que se amanhe****questão de crime de lesa majestade**

coisa gravíssima e indesculpável

*etim:* Crime contra o rei, ou membro da família real. Normalmente dava pena capital

*level:* arcaico

*patt:* (questão/crime) de crime de lesa (majestade/pátria)

**questão de honra****questão de lana-caprina****questão de tempo****que tal****que vens cá cheirar?****que vida a minha!****quilhar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* foder; tramar; lixar; prejudicar

*level:* coloquial

•

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: coloquial

### quilhões

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; tomates; testículos

*gram*: só usado no plural

*level*: calão muito carroceiro

*numero*: plural

### quinar

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a çoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar

*ex.*: O Fulano quinou

*level*: coloquial

### quindim

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; meiguice; quitute; tagaté; abafo; denço

### quinta coluna

### quinta das tabuletas

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.*: jardim das tabuletas; a última morada

### quinta perna do burro

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.*: Vai mamar na quinta perna do burro!

### quiriquiqui

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.*: pinpin

*ex.*: Levava um chapéu muito quiquiqui

*local*: pt

### quitute

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; meiguice; quindim; tagaté; abafo; denço

### quiza

*sin.*: cocaína

*dom*: droga

### quizumba

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; sem trelho nem trebelho

*local*: Brasil

## R

### rabeta

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*local*: pt norte

### rabo

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

### •

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

### rabolho

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*ex.*: tu és um granda rabolho!

*genero*: masculino

### raboterapia

terapia envolvendo rabos

### racha

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: calão

### rachar a conta

dividir a despesa igualmente

*sin.*: pagar a meias

*local.*: Brasil

### racho-te ao meio

#### ráfia

*sin.*: larica; fome

*ex.*: estou cá com uma larica

### rainha do cortiço

Depreciativo em relação a mulher que se pretende evidenciar

*ex.*: A Albertina, com aqueles modos, deve pensar que é a rainha do cortiço!

*local.*: Portugal

### raios e coriscos

#### raios te parta

#### ralar peito

fugir, afastar-se

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; vaziar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local.*: Brasil

#### ralé

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; escória

### ramada

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*level.*: coloquial

### rambo

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.*: ninja

*ex.*: saíste-me cá um rambo

### Rambo

homem muito musculado

*sin.*: saradão; monstrão

*ex.*: O tipo é um Rambo do caneco mas tem medo de aranhas!

### rameira

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria

### ramona

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.*: chui; bófia; judite; polícia; moína

*ex.*: vem aí a ramona

### rapariga

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda

*local.*: Portugal

### rapaz

*sin.*: chavalo; indivíduo

### rapaziada

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; garotada; ganapada; pivetada

### rapinar

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

### rapioqueira

peessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rebileira

### raposa velha

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: mula; matreiro; manhoso

### rasca

*é um.*: insulto

de fraca qualidade

*sin.*: chungo; chungoso; foleiro; fatela; bera

### rasgar seda

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; tagarelar; dar ao badalo

*local.*: Brasil

### raspa-jaca

cutelo

*comm.*: ?

### rata

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en.*: pussy

*level.*: calão estupidamente carroceiro

### ratificar

*é um.*: trocadilho por aglutinação libertina tornar-se um rato

**rato de sacristia**

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na igreja ou em preces e pregações, sempre moralista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente podres de sobra.

*sin.*: beata

**razão de Estado**

*patt.*: razão\*N de Estado

**razão de monta**

*patt.*: razão\*N de monta

**real gana****rebentar a escala****rebileira**

peessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rapioqueira

**rebola**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**receber de mão beijada**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.*: servir numa bandeja; dar de bandeja

*ex.*: Jogamos péssimo, demos a taça de mão beijada!

*patt.*: (receber\*/dar\*/) de mão beijada

**receber luvas****reco**

sorte

*sin.*: mijo; paio; piço; chouriço

*level.*: coloquial

**redonda mentira****reduzir a pó****refastelar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona

*sin.*: espapaçado; esparramar-se

*patt.*: (refastelar-se/estar\* refastelado)

**refrescar a memória****refrescar as ideias**

ensinar, estudar, lembrar

*sin.*: dar-lhe uma ensaboadela

*ex.*:

*frase.*: tens refrescar essa matéria

*equiv.*: lembrar

*patt.*: refrescar (as ideias/a matéria)

**regabofe**

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de várias ordens

*sin.*: babelónia; pandemónio; balbúrdia

*ori.*: rega+bofes – comer e beber envolvendo grandes excessos

**regar com lágrimas****registro de bloco de esquerda**

É um tipo de estilo linguístico que se caracteriza por uma ineficiência atroz ligada a substituir as palavras e convenções habituais pelo enunciar todos os membros do conjunto envolvido. Exemplo: em vez de "meus senhores, muito bom dia" usar "meus senhores, minhas senhoras, jovens, crianças, gays, lésbicas, heterossexuais, bigamos,..... muito bom dia, boa tarde, boa noite"

*sin.*: politicamente correcto

*patt.*: (registro/retórica) de bloco de esquerda

**rego**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.*: cangosta; vale

*level.*: calão

**regras do jogo****Regredir**

Pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.*: andar para trás como o comboio de Chelas;

andar para trás como o caranguejo; Retroceder

**regueifa**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; cagueiro; zuate

*ex.*: tens uma bela regueifa, chavala

*level.*: coloquial

**rei morto, rei posto****reinação**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; peta; patranha; bai no Batalha

*level.*: coloquial

•

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: mangação; brincadeira; gozo

**reinaldice**

*é um.*: Termo nascido de evento

brincadeira, fantasia

*dataDesuso.*: 1940?

*dataOrigem.*: 1930?

*evento que lhe deu origem.*: baseado nas reportagens de Reinaldo Ferreira (repórter X) que usava a sua fantástica imaginação para criar algumas reportagens que fazia

*level.*: coloquial

*local.*: Portugal

•

*é um.*: Termo nascido de evento

orgia, sexo demasiado viril ou violento

*dataDesuso.*: 1985?

*dataOrigem.*: 1977?

*evento que lhe deu origem.*: baseado num boato que circulou acerca de um futebolista Reinaldo cuja virilidade teria mandado para o hospital uma cantora das Doces, boato amplamente negado na altura

*level.*: coloquial

*local.*: Portugal



**reinar com**

*sin.*: fazer chacota; dar tanga; gozar com

*ex.*:

*frase*: tás a reinar comigo?

*equiv*: tás a gozar comigo?

**reino animal****relação aberta**

relação sexual aberta

*ex.*: possuo uma relação aberta com fulano

**Relações Públicas****remar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.*: nadar contra a maré

**remédio santo**

o solução categórica

o resolver completamente uma questão por meios menos previsíveis

*ex.*: Ele deu-lhe uns cachaços e foi remédio santo

**remeter-se ao silêncio****renascer das próprias cinzas****render a alma a Deus**

*sin.*: render a alma ao Criador

**render a alma ao Criador**

*sin.*: render a alma a Deus

**render-se à evidência****reputenga**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*local*: Brasil

**resmungão****responder à letra**

reagir da mesma maneira, usando técnicas análogas

**responder com sete pedras na mão**

com grande animosidade e desconfiança

**resposta torta**

*patt*: resposta\*N torta\*N

**ressacar**

*sin.*: cozer a bebedeira; curar a bebedeira; marsu-gado

**ressoar aos ouvidos**

*patt*: (ressoar\*/chegar\*) aos ouvidos

**ressonar**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

**restinga****rês-vés**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; à tanja; à nesga

*ex.*: foi mesmo rês-vés. Mais uns cm e não passava na porta

**res-vés Campo de Ourique**

com muito curta margem

*sin.*: à tangente; por um triz

*ori.*: dizem que o maremoto do terramoto de 1755 varreu Lisboa até à zona de Campo de Ourique que escapou por muito pouco

*ex.*: O portão dá res-vés Campo de Ourique para o carro entrar

*local*: pt sul

**retiro espiritual**

*patt*: retiro\*N espiritual\*N

**retiro o que disse**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.*: já aqui não está quem falou; não está mais aqui quem falou

**retrete**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários

**Retroceder**

Pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.*: andar para trás como o comboio de Chelas; andar para trás como o caranguejo; Regredir

**retrógrado**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.*: ser um coroa; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta

*level*: erudito

**reverso da medalha****revolver céu e terra**

procurar em todo o lado

**ride**

carro, automóvel

*sin.*: carripa; bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; bote

**rijo como o ferro****rir a bandeiras despregadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.*: ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; partir o coco a rir

**rir à socapa****rir como um perdido**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.*: ser de partir a moca; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

**rir na cara****riscar do mapa**

fazer desaparecer (pessoa, instituição, localidade, país)

**ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia**

aviso, ameaça

*patt*: ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia (/até choras)

**roda 24**

peessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; rodas-baixas; minorca

*ori.*: tamanho das rodas das bicicletas mais pequenas

**rodada de vinho****rodar na maçaneta****rodas baixas****rodas-baixas**

peessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; minorca; roda 24

**roer a corda**

não cumprir o combinado

*sin.*: faltar ao prometido

**roer as unhas****roer na consciência****rogar pragas****roleta**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; pancada de criar bicho; porrada velha

*local*: Brasil

**romance de cordel****roncar como um porco****roto**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; veado; perobo; boiola; frozô; abafa-palhinha; gay

*genero*: masculino

*level*: calão

*local*: pt norte

•

*é um*: insulto

*sin.*: cagão; medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; pancona; tanso; lardo

*ex.*: és um roto de merda

**roubar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

**roupa branca****roupa de cama****roupa suja****rude**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; toscos; broeiro; toino; montanheiros

•

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; grosseiro; achavascado; matarruano; ser um casca-grossa

**rufia**

peessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: brigão; rufião

**rufião**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: gigolô; chulo; putanheiro; alcoviteiro

•

peessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: brigão; rufia

**S****sabe a pouco!****sabe-a todo****sabe que mais?****saber amanhar-se****saber a pato com penas**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à pala; à borla; à borliú; de graça

**saber a potes****saber as linhas com que se coser****saber da poda**

ser um perito

*sin.*: conhecer o nome aos bois; ser entendido no assunto

**saber de cor e salteado**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de trás para a frente; saber na ponta da língua

**saber de trás para a frente**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber na ponta da língua

**saber do ofício****saber levar a água ao meu moinho**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.*: puxar a brasa à sua sardinha

*patt.*: (saber\*/) levar\* a água ao (meu/teu/seu) moinho

**saber por portas e travessas****saber ser homem**

*patt.*: saber\* ser homem\*N

**saber na ponta da língua**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber de trás para a frente

*patt.*: (saber\*/ter\* a resposta/) na ponta da língua

**saber mexer os cordelinhos**

influenciar (clandestinamente) uma resolução

*ori.*: referências à manipulação de marionetas

*ex.*: nunca mais se resolve; tens que mexer os cordelinhos

*patt.*: (saber\*/ter\* de/) mexer os cordelinhos

**saber vender o seu peixe**

*patt.*: (saber\* vender/vender\*) o seu peixe

**saber viver****Sabes onde ficava bem essa tua roupa? Toda amarrotada no chão do meu quarto...**

*é um.*: piropo de gosto duvidoso

**sabes que mais? arroz com pardais!**

exclamação de reclamação ligeira, usa-se quando alguém começa a estar farto de determinada situação

**sabordalhão**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sardão; tora; verga

*ex.*: precisavas era dum sabordalhão pelo cu acima

*local.*: pt centro

**sacana**

*é um.*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacripanta; sacrista

**sacanice**

patifaria, acção vil

*sin.*: calhordice; pulhice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**sacaste?**

entendes?

*sin.*: topas?; estás a topar?; moró?; estás a sacar?

**saco azul****saco sem fundo****sacripanta**

*é um.*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacrista

**sacrista**

*é um.*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta

*ex.*: Aquele sacrista bem me lixou desta vez!

**sacudir a água do capote****Sagrada Família****saia justa****saias de um lado**

*sin.*: calças do outro

**sair a terreiro****sair caro****sair da casca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.*: saltar o muro; saltar a cerca

**sair da conta****sair da linha****sair da toca****sair de fininho**

sair sem dizer adeus a ninguém

*sin.*: despedir-se à francesa

*local.*: Brasil

**sair de si****sair dos eixos****sair fora de si****sair-lhe cara a brincadeira****sair-lhe na rifa****sair-me em sortes**

algo que é obtido por resultado de um sorteio

*sin.*: calhar na rifa

*nota.*: normalmente usado negativamente

*patt.*: (sair-me/calhou-me) em sortes

**sair melhor que a encomenda**

*patt.*: sair\* melhor\*N que a encomenda

**sair o tiro pela culatra**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez

*sin.*: virar-se o feitiço contra o feiticeiro

*ex.*: fizeste queixa dele mas saiu-te o tiro pela culatra

**salioio**

*é um.*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; tosco; broeiro; rude; toino; montanheiros

**saltar a cerca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.*: sair da casca; saltar o muro

**saltar aos olhos****saltar à vista****saltar-lhe a tampa**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**saltar-lhe na pachacha**

copular

*sin.*: dar nela

*level.*: calão carroceiro

*local.*: pt norte

**saltar o muro**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.*: sair da casca; saltar a cerca

•

*sin.*: arejar; desanuviar; espaiar

*ex.*: ela precisava de saltar o muro

**saltar os miolos****salteador**

membro de uma quadrilha

*sin.*: quadrilheiro

**salto alto**

*patt.*: salto\*N alto\*N

**salto à vara**

*patt.*: salto\*N à vara

**salto mortal***patt:* salto\*N mortal\*N**salva de palmas****salvar a face****salvar a honra do convento****salvar a pele****salve-se quem puder!****salvo o devido respeito****salvo pelo gongo**

salvo no ultimo instante quando já não parecia haver salvação

*etim:* origem pugilismo, o gongo marca o fim do assalto, podendo em certos casos dar uma pausa que salve um lutador em apuros**salvo raras exceções****salvo seja!****sangue azul****sangue na guelra****sanitários**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette*level:* erudito**Santa Bárbara****santa ignorância****Santo Graal****santo sudário****são favas contadas****são mais as vozes que as nozes****são mais que as mães****são muitos anos a virar frangos**

tenho muita experiência

*level:* coloquial**são e salvo***patt:* são\*N e salvo\*N**São Nunca à tarde****sapatona**

homossexual feminina

*sin.:* fufa; lésbica; fessureira; caminhoneira*local:* Brasil**saradão**

homem muito musculado

*sin.:* monstrão; Rambo*level:* coloquial*local:* Brasil**sardão**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; tora; verga*level:* calão**sarilho**

situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; embrulhada**sarnento**

desgraçado

*sin.:* lazarento; miserável; sarnoso**sarnoso**

desgraçado

*sin.:* lazarento; sarnento; miserável**saroto**

cão com o rabo cortado

*ex.:* O cão deles é saroto*level:* coloquial*local:* pt**sarraceno**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.:* mouro*level:* coloquial*local:* pt norte**Satanás**

Diabo

*sin.:* mafarrico; Belzebu**satisfazer uma necessidade****saúde de ferro****se a memória não me falha****se a montanha não vai a Maomé , vai Maomé à montanha***é um:* provérbio

preferir o simples ao complicado

*sin.:* mãos à obra!*etim:* Pediram ao profeta Maomé uma prova do que ensinava, realizando um milagre. Maomé ordenou, assim, que o monte Safa viesse até ele. Como o monte não se deslocou, o profeta foi ele mesmo até à montanha. De seguida, elogiou a misericórdia de Deus, porque a montanha poderia ter esmagado todo o mundo no caso de se haver deslocado. (origem:Pórtico da Língua Portuguesa)*patt:* se a montanha não vai a Maomé (, vai Maomé à montanha/)**se bem o disse melhor o fez**

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.:* meu dito, meu feito; ser tiro e queda**se bem o disse, melhor o fez****sebento**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; pegajoso; gorduroso*level:* coloquial**sebo nas canelas!****se cair não passa do chão****secreta**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; banheiro; wc; toilette; sanitários*local:* Minho**se eu fosse a ti****se eu soubesse o que sei hoje!****Se é verdade que somos o que comemos, eu amanhã podia ser tu!***é um:* piropo de gosto duvidoso

**segóvia**

masturbação masculina

*sin.*: bater uma pívia; tocar à punheta; esgoviar; Espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso

*level*: calão muito carroceiro

**segredo da abelha****segredo de polichinelo****segredo de Estado**

*patt*: segredo\*N de Estado

**segredos da alcova****seguir as pegadas**

*sin.*: seguir as pisadas; seguir os passos

**seguir as pisadas**

*sin.*: seguir as pegadas; seguir os passos

**seguir os passos**

*sin.*: seguir as pegadas; seguir as pisadas

**segunda mão****segunda meninice****segundo consta**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**segurar a barra****segurar as pontas****seios**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; prateleiras; marufas

**seja feita a vossa vontade****seja o que Deus quiser**

*patt*: (seja o que/se) Deus quiser

**semana dos nove dias****semana inglesa****semana santa****se Maomé não vai à montanha, vem a montanha a Maomé**

*é um*: provérbio de contrafação

**sem apelo nem agravo**

decisão final, sem margem para discussão

**sem atar nem desatar**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.*: não ata nem desata; não fode nem sai de cima

**sem conhecimento de causa**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.*: falar de cor; mandar postas de pescada

**sem conta****sem dar um pio****sem dó nem piedade****sem eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ori.*: Eira é a plataforma de pedra, terra batida ou cimento onde grãos ficam ao ar livre para secar. Beira é a beirada da eira. Quando uma eira não tem beira, o vento leva os grãos.

**sem fundo****sem gota de sangue****sem jeito****sem mais aquelas**

de imediato, sem pedir autorização

**sem mais nem menos****sem dizer água vai**

sem avisar nem dar explicações

*ori.*: água-vai era a exclamação de aviso aos transeuntes de que se ia lançar pela janela águas de despejos...

*patt*: (sem/não) dizer\* água vai

**sem cheta**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*patt*: (sem/não ter\*) cheta

**sem ovos não se fazem omeletas****sem papas na língua****sem ferir susceptibilidades**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; eufemismo

*level*: erudito

*oposto*: curto e grosso

*patt*: (sem/para não) ferir susceptibilidades

**sem perda de tempo**

imediatamente, sem hesitação

*sin.*: sem pestanejar

**sem pestanejar**

imediatamente, sem hesitação

*sin.*: sem perda de tempo

**sem pinga de sangue****sem ponta por onde se lhe pegue****sempre a aviar****sem problema**

*é um*: insulto

não há problema

*sin.*: tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral; tá limpeza

**sem rei nem roque****sem remédio****sem saber de que terra ser****sem ter onde cair morto****sem tirar nem pôr****sem trelho nem trebelho**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba

*level*: arcaico

**sem tugir nem mugir**

**sem um tusto**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**se não me pôr a pau**

*patt:* se não (me/te/se/nos) pôr\* a pau

**sendeiro**

- é um:* insulto
- diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente
- sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; abantesma; estafermo; energúmeno

**senhor do seu nariz**

*sin.:* senhor da sua vontade; senhor de si

**senhor da sua vontade**

*sin.:* senhor de si; senhor do seu nariz  
*patt:* senhor\*N da sua vontade

**senhor de si**

*sin.:* senhor da sua vontade; senhor do seu nariz  
*patt:* senhor\*N de si

**senso comum****sentar-se**

sentar-se à mesa (para comer)  
*sin.:* abancar; alapar

**sentei-me**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer  
*sin.:* chegar ao pessegueiro; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**sentir ganas****sentir nó na garganta**

*patt:* (sentir\*/ter\*/) nó na garganta

**separar o trigo do joio****ser abichanado**

ser amarelado, de gosto duvidoso  
*ex.:*

*frase:* esse casaco é um bocado abichanado

*equiv:* tem um ar maricas

*level:* coloquial

**ser a cara chapada**

ser muito parecido

**ser a cereja em cima do bolo**

ser o retoque final perfeito  
*ex.:* aquele golo no último minuto foi a cereja em cima do bolo

**ser a cerveja em cima do bolo**

versão copista de a *cereja em cima do bolor*

**ser a chave da cadeia**

diz-se de uma situação ou coisa ilegal e muito arriscada

*patt:* (ser\* a/) chave da cadeia

**ser a correia de transmissão****ser a gota de água**

*é um:* idiomática

facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada

*sin.:* ser a palha que faz arriar o burro

*ex.:* a atitude dele foi a gota de água, e começaram a discutir

*local:* pt

**ser água de cheiro****ser ALGO de alma e coração**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho

*sin.:* ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma

**ser ALGO de corpo e alma**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho

*sin.:* ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de alma e coração

**ser ALGO dos pés à cabeça**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho

*sin.:* ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração

**ser ALGO dos quatro costados**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho

*sin.:* ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração

*ex.:*

*frase:* ele é um benfiquista dos 4 costados

*equiv:* é um ferrenho benfiquista

*etim:* referência à nomenclatura da genealogia – 4 costados significando os 4 avós – têm a mesma origem

*local:* pt

**ser altamente**

interjeição de agrado

*sin.:* bestial; fixolas; ser baril

*patt:* (ser\*/) altamente

**ser a palha que faz arriar o burro**

facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada

*sin.:* ser a gota de água

*patt:* ser\* a (palha/palhinha) que faz arriar o burro

**ser apoucado**

peessoa portadora de deficiência mental facilmente perceptível (Nos Açores, de uma pessoa com deficiência mental, diz-se que não é bem-bem)

*patt:* (ser/) apoucado

**ser aquecedor**

aquece as mulheres para os outros irem lá

*sin.:* ser microondas

*level:* calão

**areia a mais para a minha camioneta**

- o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

- o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

- o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*patt:* (/ser\*) (areia (a/de) mais/muita areia) para a minha camioneta

**ser assunto quente**

tema muito falado e comentado por toda a gente  
*sin.*: andar nas bocas do mundo; fazer manchete;  
 estar na berlinda

**ser baço de mais para espelho****ser baril**

interjeição de agrado  
*sin.*: bestial; fixolas; ser altamente  
*patt.*: (ser\*/) baril

**ser bicho cacau**

o ser excelente num determinada actividade  
 o ser um artigo de qualidade excepcional  
*sin.*: ser um ás; especial de corrida; ser todo XPTO;  
 ser muito à frente; ser um truta  
*local.*: Brasil

**ser boa peça**

*patt.*: (ser\*/) (boa/má) peça

**ser boa praça****ser burlado**

ser enganado  
*sin.*: enfiar um barrete

**calceteiro marítimo**

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho  
*sin.*: mandrião; vadio  
*ex.*:

*frase.*: O Carlos já arranjou emprego? Já sim, agora é calceteiro marítimo

*equiv.*: Profissão inexistente por o seu objecto ser impossível

*patt.*: (/ser\*) calceteiro marítimo

*local.*: pt

**ser canja**

ser muito fácil

**ser cavalo de cortesias**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e mesuras  
*sin.*: cerimonioso; mesureiro  
*ex.*:

*frase.*: O Tibúrcio é um verdadeiro cavalo de cortesias

*equiv.*: Referência aos cavalos de alta escola, treinados (entre outros aspectos) para cumprimentarem o público

*level.*: coloquial

*patt.*: (ser\*/) cavalo de cortesias

*local.*: pt

**ser chato como a ferrugem**

ser muito chato  
*sin.*: ser chato como a potassa

**ser chato como a potassa**

ser muito chato  
*sin.*: ser chato como a ferrugem

**ser chinês**

o não entender nada  
 o não dominar certo assunto  
*sin.*: não perceber peva; não perceber um boi de; ainda não caiu a ficha; não entender patavina  
*ex.*: isso para mim é chinês

*anedota.*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**ser colhido de surpresa****ser como a espada de D. Afonso Henriques**

situação maçadora e prolongada

*sin.*: maçada; chatice

*ex.*:

*frase.*: Essa cerimónia vai ser como a espada de D. Afonso Henriques

*equiv.*: chata e comprida

*patt.*: (ser\* como a/) espada de D. Afonso Henriques

*local.*: pt

**ser carne de canhão**

*ex.*: detesto que façam de mim carne para canhão

*patt.*: (ser\*/como/) carne (de/para) canhão

**ser como o cão e o gato**

ser inimigos

**ser ouro sobre azul**

estar muito bem

*sin.*: estar como Deus com os anjos

*patt.*: (ser\*/como/) ouro sobre azul

**ser como São Tomé**

diz-se de alguém que só acredita no que vê

**ser contas doutro rosário**

ser outro assunto

**cornio**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher  
 o insulto genérico

*sin.*: cornudo; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (/ser\*) cornio

**cornudo**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher  
 o insulto genérico

*sin.*: cornio; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (/ser\*) cornudo

**ser curto e grosso**

ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*sin.:* ser sucinto e objectivo

*ex.:* sendo curto e grosso, a tua sogra é uma parvalhona!

*oposto:* com paninhos quentes

**ser cuspidido****ser da cor****ser dado a****ser da geração do papel, canetas e selos**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser um bota de elástico; fora de moda; caretá

*patt:* (ser\* da/) geração do papel, canetas e selos

**ser de boa boca****ser de bom comer****ser de bom tempo****ser de cair o queixo****ser de calibre****ser de carne e osso****ser de comer e chorar por mais**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de se lhe tirar o chapéu

*patt:* (ser\* de/de) comer e chorar por mais

**ser de estalo**

ser fantástico

*sin.:* ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu

*patt:* (ser\*/) de estalo

**ser de gancho**

ser matreiro e perigoso

*patt:* (ser\*/) de gancho

**ser de ganho****ser de gritos****ser de má raça****ser de marca****ser de morrer a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) morrer a rir

**ser de olhão****ser de partir a moca**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*ex.:* a viagem foi de partir a moca a rir

*patt:* (ser\*/) de partir a moca

*local:* pt

**ser de pedra****ser de poucas palavras****ser de rir às gargalhadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) rir às gargalhadas

**ser de se lhe tirar o chapéu**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais

*patt:* (ser\* de se/de) lhe tirar o chapéu

**ser de sonho****ser de trás da orelha**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu

*patt:* (ser\*/) de trás da orelha

**ser de três assobios**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu

*patt:* (ser\*/) de três assobios

**ser do caraças!**

bom, incrível

*ex.:*

*frase:* és um gajo do caraças!

*equiv:* mediante a entoação, tanto pode ser és fixe como és chato...

**ser doente por**

ser fanático por

**ser dose**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; não ser pêra doce; ser um pé no saco

**dose de cavalo**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; meter-se em altas cavalarias

*ex.:*

*frase:* aquele trabalho foi dose de cavalo

*equiv:* \_ foi demasiado

*patt:* (/ser\*) dose de cavalo

**ser do tempo do arroz de quinze**

coisa muito antiga

*ex.:* Isso é uma música do tempo do arroz de quinze,...

*level:* coloquial

*nota:* Possível alusão a um tempo em que o preço do arroz seria a 15 (tostões?, reis?) cada quilo

*local:* pt

**ser entendido no assunto**

ser um perito

*sin.:* conhecer o nome aos bois; saber da poda



**ser estuturado**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.:* bandalho; estupor; bandido; vândalo

**ser faroleiro**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.:* ter peneiras

*ex.:*

*frase:* aquele gajo é um faroleiro

*equiv:* fala, fala, mas não sai do sítio

**ser feia como os trovões**

diz-se de uma rapariga ou senhora muito feia

**ser fodido**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser quilhado; ser lixado

*level:* calão

*patt:* ser\* fodido\*GN

**ser grosso para palito**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; chatear-se; levar a mal; ser peludo

**ser homem para****serigaita**

rapariga traquinas, travessa, respondona, que tem resposta para tudo

•

*é um:* ave

pássaro muito comum em Portugal

*sin.:* trapadeira

**ser igual ao litro****seringa**

seringa para injectar droga

*sin.:* compressor; caneta; bomba; chica; martelo; gringa

*dom:* droga

**sério**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* bisonho; carrancudo; trombudo

**levado da breca**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*ex.:* fulana é levada da breca

*patt:* (/ser\*) levado da breca

**ser levado da breca**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levado do Diabo; ser fodido; ser quilhado; ser lixado

*patt:* ser\* levado\*GN da breca

**ser levado do Diabo**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levado da breca; ser fodido; ser quilhado; ser lixado

*patt:* (ser\*/) levado\*GN do Diabo

**ser um balde de água fria**

desilusão, desapontamento

*sin.:* desconsolo

*patt:* (ser\*/levar\*) um balde de água fria

**ser lixado**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser fodido; ser quilhado

*ex.:* tu és lixado! não podias ter dado uma ajudinha?

*level:* coloquial

*patt:* ser\* lixado\*GN

**ser maior e vacinado**

ser adulto

**ser mais papista que o Papa**

*patt:* (ser\*/) mais papista que o Papa

**ser mais velho que o cagar**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.:* essa é mais velha do que o cagar de pé; vulgaridade

*ex.:* Mas que grande novidade! Isso é mais velho que o cagar...

*level:* calão

*local:* pt

**mala sem alsa**

ser inconveniente

*sin.:* falar de mais

*patt:* (/ser\*) mala sem alsa

*local:* Brasil

**ser marado dos cornos**

ser doído, sem juízo

*sin.:* Sócio da F.N.A.C.; amalucado; destravado; desmiolado; abiscoidato

*level:* coloquial

*patt:* ser\* marado (dos cornos/)

**ser marca do carago****ser microondas**

aquece as mulheres para os outros irem lá

*sin.:* ser aquecedor

*ex.:*

*frase:* aquele gajo é o meu microondas

*equiv:* aquece as mulheres para os outros comerem

*level:* calão carroceiro

**ser minado**

ser vítima de droga na bebida, sem conhecimento nem consentimento

**ser muita fruta**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades  
*sin.:* o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias  
*ex.:* Eu até gostava, mas é muita fruta

**ser muito à frente**

o ser excelente num determinada actividade  
 o ser um artigo de qualidade excepcional  
*sin.:* ser um ás; especial de corrida; ser todo XPTO;  
 ser um truta; ser bicho cacau

**ser muito esperto mas não caçar ratos**

*patt:* ser\* (muito/) esperto mas não caçar\* ratos

**ser muito sabido****ser o ai Jesus de****ser o bode expiatório**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* pião das nicas

*ori.:* os hebreus, eram conhecidos por realizar sacrifícios de animais como maneira de purificar os próprios pecados. Conforme a tradição, os sacerdotes colocavam as mãos no bode antes de sacrificar no intuito do animal carregar todos os pecados do povo à morte.

**ser o bombo da festa**

\_ aquele em que todos (se vingam/batem)

**ser obra!**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser o cabo dos trabalhos; ser o cabo das Tormentas

**ser o braço direito de**

ser uma ajuda indispensável a

**ser o cabo das Tormentas**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos

**ser o caralho**

ser algo muito difícil

*ex.:* aquela chuva era o caraças

*level:* calão

*patt:* ser\* o (caralho/caraças/caneco)

**Diabo em figura de gente**

o patife

o criança traquinas

*patt:* (/ser\* o) Diabo em figura de gente

**serôdio****ser o fim****ser o fim da picada**

*sin.:* o fim do mundo

**ser o mau da fita**

*patt:* (ser\*/) o\* mau\* da fita

**ser o penico do céu**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente

*ex.:*

*frase:* Braga é o penico do céu

*equiv:* em Braga chove muito

**pião das nicas**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* ser o bode expiatório

*patt:* (/ser\* o) pião das nicas

**ser óptimo a dar traques com o cu dos outros**

o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros

o alguém que brilha com o trabalho dos outro

*sin.:* fazer fogo com pólvora alheia

*ex.:* "a minha mulher é excelente a dar traques com o cu dos outros - já combinou que eu ia lá pintar a sala"

*level:* calão

*patt:* ser\* (óptimo/excelente/fabuloso) a dar traques com o cu dos outros

**ser o retrato vivo de****ser outra loiça**

*sin.:* ser outra música

*patt:* ser\* outra (loiça/louça)

**ser outra música**

*sin.:* ser outra loiça

**ser para a frentex**

ser muito modernista

*ex.:* és muito pra frentex

*patt:* ser\* (para a/prá) frentex

**ser parecida com o pai**

rapariga com muito pouco volume de peito

*ex.:* A Maria é parecida com o pai

*level:* calão

*local:* Portugal

**ser o cabo dos trabalhos**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo das Tormentas

*patt:* (ser\*/passar\*) o cabo dos trabalhos

**ser pau para toda a colher**

diz-se de alguém que faz de tudo

*sin.:* pau para toda a obra

*patt:* (ser\*/) pau para toda a colher

**ser peludo**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; chatear-se; levar a mal; ser grosso para palito

*ex.:*

*frase:* não sejas peludo! Ele está só a brincar contigo

*equiv:* não fiques arreliado

**ser pesca grossa**

peçoas importantes, cabecilhas

*sin.:* peixe graúdo

*patt:* (ser\*/) pesca grossa

**ser pior a emenda que o soneto**

ainda ser pior do que era

**ser podre de rico**

ser riquíssimo

**ser ponto assente****ser posto na prateleira****ser prá frentex**

peçoas decididas, corajosa e vanguardista

*oposto:* retrógrado

**ser quilhado**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser fodido; ser lixado

*level:* coloquial

*patt:* ser\* quilhado\*GN

### serranada

peças da serra com aspecto de ciganas

*ex.:* olha a serranada

*local:* Beira Baixa particular

### ser remédio santo

### ser sol de pouca dura

algo que acaba muito depressa

*ex.:* ele começou a trabalhar mas foi sol de pouca dura

### ser sucinto e objectivo

ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*sin.:* ser curto e grosso

*level:* erudito

*oposto:* com paninhos quentes

### ser dor de cotovelo

ter\* inveja

*patt:* (ser\*/ter\*) dor de cotovelo

### ser tiro e queda

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.:* meu dito, meu feito; se bem o disse melhor o fez

*ori.:* ser muito certo na pontaria

*ex.:* "Foi tiro e queda: expus a ideia com tanta convicção que ele aceitou-a de imediato"

### ser todo ouvidos

estar\* a prestar muita atenção

### ser todo XPTO

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; especial de corrida; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*patt:* ser\* (todo/) XPTO

### ser uma anedota

alguém muito ridículo

### ser uma baranga

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; cavalona; fubanga; ser um bacalhau

*level:* calão

*patt:* (ser\* uma/) baranga

*local:* Brasil

### ser uma barra

### ser uma boa prenda

### ser uma brincadeira de crianças

Fácil de fazer ou concretizar

### ser uma carta fora do baralho

*patt:* (ser uma/) carta fora do baralho

### ser um achado

### ser uma desculpa de mau pagador

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa esfarrapada

*patt:* (ser\* uma/) desculpa de mau pagador

### ser uma desculpa esfarrapada

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa de mau pagador

*patt:* (ser\* uma/) desculpa esfarrapada

### ser uma dor de cabeça

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; dar-me cabo da troika

*ex.:* o novo chefe, é uma verdadeira dor de cabeça

### ser uma faca de dois gumes

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.:* ser um pau de dois bicos

*patt:* (ser\* uma/) faca de dois gumes

### ser uma flor de estufa

Pessoa com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* ultra-sensível; susceptível

*ex.:* "A Marcolina é uma flor de estufa; não percebe as piadas e fica agressiva porque pensa estarmos a gozar com ela "

*patt:* (ser\* uma/) flor de estufa

*local:* pt

### ser um algarismo

### ser um amigo da onça

*sin.:* ser um amigo de Peniche

### ser um amigo de Peniche

*sin.:* ser um amigo da onça

*ex.:* és mesmo um amigo de Peniche! eu a fazer dieta e tu dás-me chocolates!

### ser uma mulher de armas

correspondente feminino a ser um homem de tomates

*sin.:* ser uma mulher de cona funda

### ser uma mulher de cona funda

*é um:* frase pitoresca

correspondente feminino a ser um homem de tomates

*sin.:* ser uma mulher de armas

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* ser\* uma\*N mulher\*N de cona funda

*local:* alto Minho

### ser uma nódoa

*patt:* ser\* uma\*N nódoa\*N

### ser um ar que lhe deu

### ser um ás

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* especial de corrida; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

### ser uma sopa de pedra

diz-se de uma situação ou actividade em é sempre necessário mais qualquer coisa para além do previsto

*ori.:* ver a história da frade e da sopa de pedra

*patt:* (ser\* uma/) (sopa/sopinha) de pedra\*N

### ser um atraso de vida

**ser uma virgem dos cabritos**

*é um:* insulto

prostituta

*ex.:* Conheço bem aquela gaja: é a virgem dos cabritos

*nota:* trocadilho com "fazer cabritos" ou "esfolar cabritos"

*patt:* (ser\* uma/) virgem dos cabritos

*local:* pt

**ser um bacalhau**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; cavalona; fubanga; ser uma baranga

*patt:* (ser\* um/) bacalhau

*local:* Brasil

**ser um bananas**

o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)

o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.:* ser um bola de naftalina

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*patt:* ser\* um (bananas/merdas/batata/conas/coninhas)

**ser um bicho do mato**

pessoa muito tímida, pouco polida e pouco habituada a conviver

**ser um bico de obra**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável

*sin.:* meter-se num beco sem saída; estar metido num beco sem saída

*patt:* (ser\* um/) bico de obra

**ser um bola de naftalina**

o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)

o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.:* ser um bananas

**ser um bom garfo**

alguém que come muito bem, que aprecia a comida

**ser um bom partido****ser um boneco nas mãos de**

*patt:* ser\* um (boneco/joguete) nas mãos de

**ser um borra-botas**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.:* ser um Zé-Ninguém; não fede nem cheira

*ex.:*

– há quem diga que os estudantes são todos uns borra-botas

– O Carlos bem quer parecer importante mas, coitado, é um borra-botas

**ser um bota de elástico**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; fora de moda; careta

*patt:* (ser\* um/) bota de elástico

**ser um cagalhão engomado**

uma pessoa vaidosa e bem vestida mas que não vale nada

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) cagalhão engomado

**ser um caga na saquinha**

*ex.:* O tipo saiu-me cá um caga na saquinha...

*patt:* (ser\* um/) caga na saquinha

**careta**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda

*patt:* (/ser\* um) careta

**ser um casca-grossa**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; grosseiro; achavascado; rude; matarruano

*ex.:* Não sei porque convidaram aquele homem: é um casca-grossa!

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) casca-grossa

**ser um cliché**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um déjà-vu; já vi esse filme!

*ex.:* isso é um pouco cliché

*local:* pt

**ser um coroa**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta

*patt:* (ser\* um/) coroa

*local:* Brasil

**ser um cota**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta

*patt:* (ser\* um/) cota

*local:* Portugal

**ser um déjà-vu**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um cliché; já vi esse filme!

**ser um Deus nos acuda**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sin.:* um dia de juízo

*patt:* (ser/) um Deus nos acuda

**ser um escrívão da pena grossa**

*é um:* frase pitoresca

Diz-se de Pessoa com uma ocupação muito modesta mas que pretende simular um estatuto social algo mais elevado

*ex.:* Dever ser escrívão, sim... mas escrívão da pena grossa

*nota:* No final dos séc XIX e início do Séc XX ser Escrivão (ou "funcionário de carteira"em geral) era sinónimo de alguma elevação social no meio urbano, por contraste com a condição de operário ou de trabalhador "braçal"em geral. A vassoura é aqui ridicularizada como uma "pena"(nas Escolas primárias, ainda nos anos 40 e 50 as crianças começavam a escrever nas lousas com uma barra argilosa e muito fina dita "pena") grossa

*patt:* (ser\* um/) escrivão da pena grossa

*local:* pt

#### **ser um fala barato**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* linguareiro

#### **ser um convencido**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; armante

*patt:* ser\* um\*GN convencido\*GN

#### **ser um homem com tomates**

ser valente

*sin.:* ter-os no sítio

*level:* coloquial

*patt:* (ser\* um homem (com/de) /ter\*) tomates

*uso:*

– só se aplica a homens

– ver também 'mulher de armas'

#### **ser um livro aberto**

#### **ser um mãos rotas**

#### **ser um moiro do trabalho**

#### **não fede nem cheira**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.:* ser um Zé-Ninguém; ser um borra-botas

*level:* calão

*patt:* (/ser\* um) não fede nem cheira

*local:* Brasil

#### **ser um crava**

*patt:* ser\* um\*N crava\*N

#### **ser um negócio da China**

bom negócio, uma grande oportunidade, (frequentemente referindo negócios pouco lícitos)

*patt:* (ser\* um/) negócio da China

#### **ser um nabo**

*patt:* ser\* um\*N nabo\*N

#### **ser um palito**

*patt:* ser\* um\*N palito\*N

#### **ser um zero à esquerda**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um verbo de encher

*patt:* ser\* um\*N zero\*N à esquerda

#### **ser um osso duro de roer**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser dose; não ser pêra doce; ser um pé no saco

*patt:* ((ser\*/) um osso\*N) duro\*N de roer

#### **ser um pássaro bisnau**

*é um:* frase pitoresca

Pessoa espertalhona, com truques, artimanhas, pessoa estranha

*ex.:* Cuidado com o Alberto! É cá um pássaro bisnau...

*patt:* (ser\* um/) pássaro bisnau

*local:* pt

#### **ser um pau de dois bicos**

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.:* ser uma faca de dois gumes

*patt:* (ser\* um/) pau de dois bicos

#### **ser um pau de virar tripas**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado

*patt:* (ser\* um/) pau de virar tripas

#### **ser um pau mandado**

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*patt:* (ser\* um/) pau\*N mandado\*N

#### **ser um peida gadocha**

Diz-se de alguém que tem o rabo muito grande

*ex.:* O Joãozinho é cá um peida gadocha... ocupa o banco todo

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) peida gadocha

*local:* pt

#### **ser um pé no saco**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; ser dose; não ser pêra doce

*ex.:* fulano é um pé no saco

*level:* calão

*local:* Brasil

#### **ser um piço**

ser um acto de sorte

*sin.:* que grande piço

*level:* calão

#### **ser um poço sem fundo**

algo muito extenso, que nunca mais acaba

#### **ser um rato de biblioteca**

pessoa muito fechada, tímida e estudiosa

*patt:* (ser\* um/) rato\*N de biblioteca

#### **ser um cara de pau**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.:* antipático; estar de trombas

*ori.:* Máscaras étnicas em madeira, com expressão medonha por razões simbólicas

*ex.:* Aquele funcionário é um cara de pau

*patt:* (ser\* um/ter\*/) cara de pau

**ser um troca-tintas**

- o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente
- o traidor
- sin.:* ser um vira-casacas
- patt:* (ser\* um/) troca-tintas
- local:* Portugal

**ser um truta**

- o ser excelente num determinada actividade
- o ser um artigo de qualidade excepcional
- sin.:* ser um ás; especial de corrida; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser bicho cacau
- local:* Portugal

**ser um tubarão**

- alguém muito poderoso e perigoso, capaz de usar todo o tipo de técnicas e armas
- patt:* (ser\* um/) tubarão

**velhadas**

- peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas
- sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta
- patt:* (/ser\* um) velhadas
- local:* Portugal

**ser um verbo de encher**

- o não valer nada
- o não influir em nada
- o ser indiferente
- sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um zero à esquerda

**ser um ver se te avias****ser um vira-casacas**

- o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente
- o traidor
- sin.:* ser um troca-tintas
- patt:* (ser\* um/) vira-casacas

**ser um Zé-Ninguém**

- o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca
- o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência
- sin.:* ser um borra-botas; não fede nem cheira

**ser unha com carne**

- ser muito ligado a ...
- patt:* (ser\*/) unha com carne

**servir a carapuça**

- sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado pessoalmente
- sin.:* enfiar o barrete; enfiar a carapuça

**servir de cobaia****servir de pau-de-cabeleira****servir numa bandeja**

- entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar
- sin.:* dar de bandeja; receber de mão beijada
- ex.:* Em vez de dar o litro, servimos-lhes o campeonato numa bandeja!
- patt:* servir\* (numa/de) bandeja

**servo da gleba**

- patt:* servo\*N da gleba

**sessenta e nove**

- metaforicamente ligado a sexo oral simultâneo entre dois parceiros (homo ou heterossexual)
- ori.:* pictóricamente ligado a 69 – parceiros em posição invertida

**sete olhos****sete palmos de terra**

- ori.:* espaço necessário para enterrar uma pessoa...

**sétima arte**

- cinema

**sexo**

- é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas
- é* aquilo que quando é bom é óptimo, quando é mau ainda é muito bom.

**sexto sentido**

- intuição

**sim ou sopas**

- expressão para requerer uma decisão clara (sim ou não)

**simplório**

- sem maneiras, mal vestido, sem educação
- sin.:* labrego; parolo; ter falta de chá

## •

- Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental
- sin.:* pateta alegre; idiota; imbecil

**sine qua non****siririca**

- masturbação feminina
- ex.:* bater uma siririca
- level:* calão muito carroceiro
- local:* Brasil

**sítio onde a pombinha do Espírito Santo encontrou a Nossa Senhora**

- vagina (indicação metafórica)
- nota:* Ouvido em consulta de Ginecologia a idosa que acompanhava a neta com sangramento vaginal por traumatismo provavelmente devida a uma primeira e precoce relação sexual

**snifar**

- inalar cocaína
- dom:* droga

**soar a hora****soar bem**

- está bem explicado, concordo

**soar mal****só a tiro!****sob a espada de Dâmocles****Sobe aqui ao andaime, que eu já estou com ele montado!**

- é um:* piropo de gosto duvidoso

**sobremesa-jacking**

*é um:* manobra reprovável

Em situações de self-services e cantinas, roubar e comer a sobremesa de alguém amigo, antes que ele tenha tempo de reagir e de se refazer da surpresa.

*ver:* café-jacking

**só chupança por aqui**

"só chupanças por aqui" resposta caustica quando alguém diz, "és linda", "muito gira" etc

*level:* calão

**Sócio da F.N.A.C.**

*é um:* frase pitoresca

ser doido, sem juízo

*sin.:* amalucado; destravado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

*ex.:*

*frase:* O Eleutério é muito maluco. Dever ser sócio da F.N.A.C...

*equiv:* Sócio da Federação Nacional dos Apanhados dos Cornos.

*local:* pt sul

**só de te ver fico com os calcanhares à mostra****sodomia**

*sin.:* ir ao cu; enrabar; sodomizar

*level:* erudito

**sodomizar**

*sin.:* ir ao cu; enrabar; sodomia

*level:* erudito

**sofrer do toutiço****sogra**

*adivinha:*

*p:* Qual o melhor sogro do mundo?

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

**solta**

*sin.:* dar rédea larga

**soltar a língua a**

fazer com que alguém fale, conte segredos

**soltar as rédeas****soltar a voz****soltar o último suspiro****soltar uma gargalhada****solteirona**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.:* ficar encahalhada; ficar para tia

**soltou-se a cadeia**

*é um:* interjeição

diz-se quando aparece de repente muita gente, ou muitos carros

**soma e segue****só me faltava essa agora!****só me saem duques**

desabafo de quem tem más cartas no jogo ou azar na vida

*sin.:* nota em bisca e sueca, palha corresponde às cartas diferentes do ás, manilha e figuras

*patt:* só me saem duques (/e cenas tristes)

**somístico**

pessoa religiosa muito agarrada ao dinheiro e dá com pouca generosidade

*trocadilho:* somítico + místico

**somítico**

pessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; pelintra; agarrado; pão duro; perangueiro

**sondar o terreno**

proceder com cuidado

*sin.:* apalpar o terreno

**sonhar alto****sonhos cor-de-rosa****sono dos justos****sonolento**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; zombi; cu de sono

**sono leve****sono pesado****sono profundo**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; estar ferrado a dormir

**sono solto****sonso**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; pastel; lesma; cromo; papa-açorda

*ex.:* não te faças de sonso que eu bem sei quem tu és!

**sopinhas de mel****só por cima do meu cadáver****soprar aos ouvidos****Só queria que fosses uma pastilha elástica para te comer o dia todo.**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**sorna**

*é um:* insulto

*sin.:* manga; manguela; moina; moicante; preguiçoso; mandrião; calaceiro; calão

**sorrateiramente**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezinhos de lâ; à socapa

**sorrir e acenar**

evitar dizer a verdade para não ser desmancha-prazeres e para não se meter em complicações

*citação:*

*De acordo com:* Pinguins do filme Madagáscar

*observação:* Perto do final do filme, os 4 pinguins deitados na praia; todos os outros animais entraram já para o barco para voltar. Um dos pinguins pergunta ao chefe se os devia avisar que o barco não tem combustível. O chefe responde: Não, sorrir e acenar

*en:* just smile and wave

**sorriso amarelo**

*patt:* sorriso\*N amarelo\*N

**sorte ingrata**

má sorte

*sin.:* sorte macaca; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar

**sorte macaca**

má sorte

*sin.:* sorte ingrata; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar

**sorte madrasta**

má sorte

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; azar da piça; azar do caralho; azar

**sortudo**

pessoa com muita sorte

*sin.:* piçudo; mijão

•

pessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte (amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar

*sin.:* nascer com o cu virado para a Lua

**sossego de espírito****sostra**

mulher (por vezes também usado com homens) preguiçosa e desmazelada

*ex.:* Vai trabalhar seu sostra!

*local:* Portugal

**só tem uma sapatilha de fora**

está quase a morrer

**sova**

*sin.:* coça; porrada; pancada; tareia; surra

**sovina**

pessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* avarento; unhas de fome; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; perangueiro

**só visto****sportinguista**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*sin.:* lagarto

**status**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

comprar coisas que não queres, com dinheiro que não tens, para mostrar às pessoas de quem não gostas, a pessoa que não és.

**sua graça****suar a bom suar**

esforçar-se até à exaustão

*sin.:* suar as estopinhas

**suar as estopinhas**

esforçar-se até à exaustão

*sin.:* suar a bom suar

*ex.:* ele suou as estopinhas para chegar lá acima

**suar em bica****subir à cabeça**

*ex.:* o sucesso subiu-lhe à cabeça; ninguém o atura

**subir a mostarda ao nariz**

ficar furioso e incontrolável

*sin.:* subir o sangue à cabeça

**subir na horizontal**

usar de favores sexuais para subir profissionalmente

*level:* coloquial

**subir o sangue à cabeça**

ficar furioso e incontrolável

*sin.:* subir a mostarda ao nariz

**subir pelas paredes**

estar desesperado

*sin.:* trepar pelas paredes

**sujo**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensaornado; javardo; badalhoco; porco; lagaço

**sulfato de peúga**

mau cheiro dos pés

*sin.:* chulé; arma de destruição massiva

*level:* coloquial

**suplício de Tântalo****surba**

*sin.:* menage à trois

**surbia**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; birra; jola; loira; buja

*ex.:* Oh faz xabor, duas surbias pra mesa 3

*local:* pt norte

**surdo como uma porta**

muito surdo

**surra**

*sin.:* coça; sova; porrada; pancada; tareia

**surripiar**

*é um:* erro de escrita

*level:* coloquial

*ver:* surripiar

**surripiar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level:* coloquial

**susceptível**

Pessoa com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* ser uma flor de estufa; ultra-sensível

**T****tá**

*é um:* deturpação de pronúncia

está

**tá a andar de mota**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; desanda!; põe-te na alheta!

*ex.:* O que estás aqui a fazer? Tá a andar de mota daqui para fora

*level:* calão

**tabefe**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; lapada; estalo; Levar uma à costa da mão!



**tachista**

aquele pessoa que luta por arranjar um bom tacho, um bom emprego

**tacho**

emprego bem remunerado obtido normalmente por meio de conhecimentos pessoais

**taco**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

**taco a taco****tagarelar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; dar ao badalo

**tagaté**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; abafó; dengo

**tainada**

feira, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* vamos fazer uma tainada?

**tairocos**

*sin.:* tamancos; chambarcos

**tal e qual**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* farinha do mesmo saco; idêntico perfil

**tá limpeza**

*é um:* insulto

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema

*local:* Brasil

**tal pai tal filho****tamancos**

*sin.:* tairocos; chambarcos

**tamanho é o burro que não lhe pesa a carga**

*é um:* provérbio

diz-se quando alguém não pousa uma (carga/saco/...) ou não se apercebeu que está a carregar alguma coisa

**também ser filho de Deus**

não ser discriminado, também ter direitos

*ex.:* Passa-lhe mais um copo, ele também é filhos Deus

**também ser gente****tanás, badanas e barbatanas**

*é um:* expressão pitoresca rimada

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; é o tanás!

*ex.:*

*frase:* "Ele queria que eu fizesse. Era o que faltava! Faço é o tanás, o badanas e o barbatanas"

*equiv:* reforça a expressão negativa mais simples (o tanás)

**tanso**

*é um:* insulto

pessoa fácil de enganar

*sin.:* anjinho; otário; palerma; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

•

*é um:* insulto

*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; pancona; lerdo

**Tanta carne e eu em jejum...**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tantan**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doido varrido; liru; maluquete

*ex.:* Está completamente tantan

*local:* pt

**tanto anda como desanda****tanto faz assim como assado****tanto faz correr como saltar****tanto me faz**

*sin.:* tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez

**tanto melhor****tanto pior****tanto se me dá como se me deu**

*sin.:* tanto se me faz como se me fez; tanto me faz

**tanto se me faz como se me fez**

*sin.:* tanto se me dá como se me deu; tanto me faz

**tão certo como dois e dois serem quatro****tão ligeiro como o vento****tapado como uma porta**

*é um:* insulto

*patt:* (tapado\*N/burro\*/estúpido\*) como uma porta

**tapar a boca****tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.:* tapar o sol com a peneira

*patt:* tapar o furo do balão (de ar quente/) com penso rápido

**tapar o sol com a peneira**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.:* tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido

*patt:* tapar\* o sol com (a/uma) peneira

**tapar os ouvidos****tapete rolante**

*patt:* tapete\*N rolante\*N

**tarde e a más horas****tareia**

*sin.:* coça; sova; porrada; pancada; surra

**tá-se bem**

*é um:* insulto

não há problema

*sin.:* tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza

**tasse bem**

está-se bem

**tatarola**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; palerma; tolinhas

*ex.:* és um tatarola

**taveirada**

*é um:* Termo nascido de evento

sexo em posições criativas

*ex.:* ela só pensa em taveiradas...

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

•

*é um:* Termo nascido de evento

choque que ocorre quando um carro embate na traseira do carro da frente

*ex.:* o meu carro foi vítima duma taveirada

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

**taxa arreganhada****taxativamente**

literalmente

*sin.:* tomar à letra

**taxi**

sapatada no rabo

**tecla 3**

*é um:* insulto

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* lardo

*ex.:*

*frase:* Que tecla 3 que este gajo me saiu!

*equiv:* a tecla 3 do telemóvel (DEF)

**teias de aranha****telhados de vidro****tem dinheiro como terra****tem medo que se pela**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* pelar-se de medo; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**tem-me tento nessa língua**

*sin.:* vê lá como falas

**temos o caldo entornado**

temos sarilho

*patt:* (temos/está/) o caldo entornado

**temos que ser uns para os outros**

temos que ajudar as outras pessoas

**tem para si****tempo de antena**

o tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

o (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.:* direito de antena

*ex.:* "aproveitando o meu tempo de antena, queria lembrar que ainda não tiraste a louça da máquina"

**tempo de vacas gordas**

época de grande prosperidade (que segue ou que precede uma época de pobreza, as vacas magras)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas gordas

**tempo de vacas magras**

época de grande pobreza (que segue ou que precede uma época de prosperidade, as vacas gordas)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas magras

**tempo perdido****tem-te Maria, não caias!**

*sin.:* tem-te não caias

**tem-te não caias**

*sin.:* tem-te Maria, não caias!

**tenda de campismo**

*patt:* tenda\*N de campismo\*N

**tenho para mim**

acho que

**Tenho um ninho de mafagafas com cinco mafagafinhas. Quando magafa a mafagafa, magafam as cinco mafagafinhas**

*é um:* travalínguas

**tenra idade****tens rabo comprido?**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.:* ter medo de entalar o rabo

**Tens um rabo que parece uma cebola! É de comer e chorar por mais!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tentar a fortuna****tentar a sorte****ter a barba rija****ter a barriga cheia****ter a cabeça a prémio****ter a escola toda****ter a faca e o queijo na mão**

com todas as condições para resolver algo

*sin.:* ter todos os trunfos

**ter a faca na garganta**

estar cheio de dívidas, ameaçado

*sin.:* estar com a corda na garganta

**ter a garganta seca****ter a língua comprida**

o contar segredos

o denunciar

*sin.:* bater com a língua nos dentes; falar de mais

**ter altos e baixos**

vicissitudes da vida, mudanças da sorte

*patt:* (ter\*/) altos e baixos

**ter a mão pesada**

- o castigar severamente
- o bate com força

**ter amor à pele**

não arriscar demasiadamente, proceder com cautela

**ter a palavra de****ter a palavra debaixo da língua**

estar quase a lembrar-se da palavra

*patt:* (ter\* a palavra/) debaixo da língua

**ter a papinha toda feita**

*patt:* ter\* a papinha (toda/) feita

**ter à perna**

ter alguém sempre a vigiar-nos ou estorvar-nos

**ter a rosca moída**

ser ou parecer maluco

*sin.:* faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; não bater bem da bola; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

**ter as cartas na mão****ter as costas largas****ter as costas quentes****ter a seus pés****ter as**

não poder fazer nada perante uma situação

*patt:* (ter\* as/(ficar\*/estar\*/de/) mãos atadas

**ter as horas contadas****ter as rédeas nas mãos****ter a sua conta**

já ter recebido punição, recriminação suficiente

*ex.:* Por hoje chega. Já tenho a minha conta, vou-me embora

**ter a vida por um fio****ter bicho-carpinteiro**

diz-se de alguém que não pára quieto

**ter boa cara****ter boa boca**

*patt:* ter\* (boa/má) boca

**ter bom corpo****ter bom estômago****ter bom olho****ter bom ouvido**

ter facilidade de aprendizagem musical

*patt:* ter\* (bom/) ouvido

**ter cabeça**

ter bom senso e ser racional

**ter cabeça fria**

ter lucidez e calma

*patt:* (ter\*/) cabeça fria

**ter cabelos no coração**

ser cruel e perverso

**ter calo****ter carradas de razão****ter casa posta****terceira idade**

velhice

**ter o credo na boca**

com grande medo e perigo

*patt:* (ter\*/com) o credo na boca

**ter conversa****ter culpas no cartório**

*patt:* (ter\*/) culpas no cartório

**ter de comer muita broa**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.:* ter muito que andar

*ex.:* Para me conseguires vencer, ainda tens de comer muita broa!

*level:* coloquial

**ter de memória****ter de nascer outra vez****pêlo na venta**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* ter sangue na guelra; ter garra; cabra da peste

*patt:* (/ter\*/de) pêlo na venta

**ter diante dos olhos****ter dois dedos de testa****ter dois pesos e duas medidas****ter dom****ter em alto preço****ter em conta****ter em vista****ter entre mãos**

estar a tratar de

**teres e haveres****ter a língua afiada**

dizer mal de alguém

*patt:* (ter\*/estar\* com) a língua afiada

**ter olhos de carneiro mal morto**

*patt:* (ter\*/estar\* com/) olhos de carneiro mal morto

**ter estômago****ter falta de chá**

sem maneiras, mal vestido, sem educação

*sin.:* labrego; simplório; parolo

*ori.:* O chá esteve sempre associado a um certo requinte, a classes sociais altas por ser originalmente consumido por famílias nobres.

*patt:* (ter\*/) falta de chá

**ter fraca figura****ter futuro****ter ganas****ter garra**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* pêlo na venta; ter sangue na guelra; cabra da peste

**ter graça****ter inclinação para**

ter vocação, ter jeito

*sin.:* ter queda

**ter macaquinhos no sótão**

ser maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

**ter má cara****ter mais olhos que barriga**

o ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato

o querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir

*sin.:* não dar vazão

*patt:* (ter\*/) mais olhos que barriga

**ter mais que fazer**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.*: não ter pachorra

**ter mão em si**

controlar-se

**mau feito**

pessoa de difícil trato

*sin.*: não ser bom de assoar; ter maus fígados

*patt.*: (/ter\*) mau feito

**ter maus fígados**

pessoa de difícil trato

*sin.*: mau feito; não ser bom de assoar

**ter medo da própria sombra**

Pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.*: medricas

*ex.*: A Elisa é uma afitinha: tem medo da própria sombra.

**ter medo de entalar o rabo**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.*: tens rabo comprido?

**ter medo que se pela**

ter muito medo

**ter miolos de galinha**

*é um*: insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.*: estúpido como uma galinha

**ter muita feijoada a comer**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.*: ter muito para andar; estar para as curvas

**ter muita lábia**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: falar de alto; cantar de galo

**ter muita pinta****ter muita saída****capado**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.*: arcaboço; caparro; físico

*ex.*:

*frase*: o Cristiano Ronaldo tem um grande capado

*equiv*: o Cristiano Ronaldo tem um grande arcaboço

*patt.*: (/ter\* muito) capado

*local*: pt

**ter muito para andar**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.*: ter muita feijoada a comer; estar para as curvas

**ter muito que andar**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.*: ter de comer muita broa

*ex.*: o rapaz promete mais ainda tem muito que andar

**ter na ponta da língua****ter o condão****ter o coração ao pé da boca**

*patt.*: (ter\* o/) coração ao pé da boca

**ter o coração aos pulos****ter o cu quadrado**

ter as nádegas doridas de se ter estado demasiado tempo sentado

*ex.*: Já tenho o cu quadrado, vamos fazer um intervalo?

*level*: calão

**ter o dom da palavra****ter o dom de palavra**

ser bem-falante, eloquente

*patt.*: ter\* (o/) dom de palavra

**ter o juízo no seu lugar****ter olho clínico**

saber do assunto, ter intuição

*patt.*: ter\* olho (clínico/)

**ter olhos na cara**

estar atento, ver as coisas

*ex.*: pensas que eu não tenho olhos na cara?

**ter o nariz arrebitado**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: ter o rei na barriga; dono do seu nariz

**ter os dias contados**

algo que vai acabar em breve

**ter os nervos à flor da pele****ter-os no sítio**

ser valente

*sin.*: ser um homem com tomates

*level*: coloquial

*uso*:

– só se aplica a homens

– ver também ‘mulher de armas’

**ter os pés bem assentes na terra**

*patt.*: ter\* os pés bem assentes (na terra/)

**ter os seus quês**

é discutível, não é directo

**ter ossos moles**

Pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; fingidor; preguiçoso

*patt.*: (ter\*/) ossos moles

**ter ouvidos de tísico**

ouvir extremamente bem

**ter paciência de santo****ter paleio**

ter capacidade de convencer os outros

**ter pancada na mola**

ser ou parecer maluco

*sin.*: faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter a rosca moída; não bater bem da bola; não ser bom da cabeça

*level*: coloquial

**ter para dar e vender**

ter grande quantidade

**ter pavio curto****ter peneiras**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.*: ser faroleiro

**ter pés de barro****ter pinta****ter pó a**

inimizada a, ódio a

**ter pulso****ter queda**

ter vocação, ter jeito

*sin.*: ter inclinação para

*ex.*: tu até tens queda para a música

**ter quem lhe faça a papinha****ter que se haver****ter que se lhe diga**

ser inesperadamente difícil ou importante

**terra de ninguém****terra natal****ter sangue na guelra**

valente, enérgico, com genica

*sin.*: pêlo na venta; ter garra; cabra da peste

**ter galo**

azar

*patt.*: (ter\*/ser\*) galo

**ter boca de charroco**

boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa

*sin.*: bocarra

*ex.*:

*frase*: A Manuela tem um bocado boca de charroco...

*equiv.*: O peixe charroco tem a boca muito grande

*patt.*: (ter\*/ser\* um/) boca de charroco

**ter cabeça dura**

teimoso

*sin.*: casmurro

*patt.*: (ter\*/ser\* um/) (cabeça dura/cabeça-dura)

**ter todos os ases na mão****ter todos os trunfos**

com todas as condições para resolver algo

*sin.*: ter a faca e o queijo na mão

**ter o Diabo no corpo**

*patt.*: (ter\*/trazer\*) o Diabo no corpo

**ter o rei na barriga**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: ter o nariz arrebitado; dono do seu nariz

*patt.*: (ter\*/trazer\*) o rei na barriga

**ter três vinténs**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.*: tirar os três

*ex.*:

*frase*: a catraia ainda tem os três vinténs

*equiv.*: ainda é virgem

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (ter\*/) três vinténs

**ter treta****ter uma apoplexia**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; perder o norte; ficar desvairado

**boa voz para escrever à máquina**

cantar mal, ter um voz péssima

*patt.*: (/ter\* uma/) boa voz para escrever à máquina

**ter uma dor em frente do joelho**

Pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter ossos moles; fingidor; preguiçoso

*ex.*: "O Gustavo não quer trabalhar, está sempre doente... O que ele tem é uma dor em frente do joelho"

*patt.*: (ter\* uma/) dor em frente do joelho

**ter uma panca**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma pancada

**ter uma pancada**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma panca

**ter uma pista****ter umas contas a ajustar**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: fazer um acerto de contas; ajustar contas com

**ter umas luzes**

saber um pouco de uma determinada área

**ter um ataque de caspa**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; perder o norte; ficar desvairado

**ter um ataque de nervos**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de caspa; perder o norte; ficar desvairado

**ter uma veia de água salobra****ter um coração de ouro****ter um desaire**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.*: desconseguir; falhar redondamente

**ter um fraco por**

gostar de alguém

**ter um parafuso a menos**

ser ou parecer maluco

*sin.*: faltar-lhe um parafuso; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; não ser bom da cabeça

*level.*: coloquial

**ter um peso na consciência****ter um pó****ter veia**

inspiração artística

*sin.*: veia poética

*ex.*: "deixar aqui um poema/manda o coração e a ética/porém estou com varizes/na minha veia poética"

**ter vida de cão**

ser maltratado ou não ter um mínimo de comodidades

**ter voto na matéria**

ter direito e capacidade de discutir algo  
*sin.*: ter voz activa

**ter voz activa**

ter direito e capacidade de discutir algo  
*sin.*: ter voto na matéria

**tesão**

emoção, vontade  
*sin.*: não dar pica  
*ex.*: depois dele ser expulso, não deu tesão nenhum  
*level*: calão

**teso como um carapau**

o sem dinheiro, a mendigar  
o situação de penúria, depressão  
*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**testículo**

*é um*: trocadilho fonético  
texto pequeno

## •

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina  
texto pequeno

**testículos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos  
*sin.*: colhões; quilhões; tomates

**tetas**

seios de mulher, busto  
*sin.*: mamas; marmelos; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas  
*level*: calão

**tingir as mãos de sangue****tinioso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais),  
*sin.*: fedorento; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso

**tintim por tintim**

de modo muito detalhado

**tintol**

vinho  
*sin.*: pomada; bebida; precioso néctar

**tipo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.*: gajo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabião; bacano; mano; melro  
*level*: coloquial

## •

enche-frases abusadamente utilizado por adolescentes sobre pressão ou com incapacidade de construção de frases escorregadas. Pode ser utilizado várias vezes numa mesma frase, antes de verbos, adjectivos, nomes, e antes de tipo.

*ex.*:

*frase*: Está tipo, um tipo lindo tipo dia

*equiv*: está um lindo dia

**tiquinho**

pequena quantidade  
*sin.*: um nico

**tirar água do joelho**

fazer xixi  
*sin.*: mijar; urinar; controlo *anti-dopping*; verter águas; fazer xixi  
*patt*: tirar\* água (do joelho/dos joelhos)  
*local*: Brasil

**tirar a limpo**

tirar uma conclusão mais segura  
*sin.*: tirar a prova dos nove

**tirar a poeira da garganta**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)  
*sin.*: molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; matar o bicho  
*local*: Brasil

**tirar a prova dos nove**

tirar uma conclusão mais segura  
*sin.*: tirar a limpo

**tirar a saca-rolhas****tirar a sorte grande****tirar a vez****tirar boa nota****tirar da cabeça****tirar do cu com um gancho**

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso ou muito precariamente  
o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento  
*sin.*: atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar  
*ex.*: Essa ideia tiraste-a do cu com um gancho agora mesmo!  
*level*: calão carroceiro  
*local*: Portugal

**tirar do nada****tirar leite do pau**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)  
*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; queimar rosca  
*level*: calão carroceiro

**tirar-lhe as medidas**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções  
*sin.*: tirar pela pinta  
*ex.*: já te tirei as medidas, meu menino...

**tirar nabos da púcara**

o tentar extrair um segredo a alguém  
o pedir mais informações de modo velada

**tirar o pano ao rabecão**

*é um*: frase pitoresca  
chegar excessivamente cedo a um espectáculo. Também pode ser usado para designar o início dos preparativos de uma actividade

*ex.:* Aqueles dois chegaram 1 hora antes do início do espectáculo; vieram tirar o pano ao rabecão....

*nota:* Os músicos chegam sempre algum tempo antes da hora de início do espectáculo para disporem os seus instrumentos e (quando seja caso disso, também) retirar os instrumentos das caixas ou panos que os condicionam no transporte

*local:* pt

**tirar o pio**

**tirar os olhos**

**tirar o sono**

desassocego

**tirar os três**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.:* ter três vinténs

*level:* calão carroceiro

*patt:* tirar os (três/3)

**tirar partido**

*sin.:* tirar proveito

**tirar pela pinta•**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções

*sin.:* tirar-lhe as medidas

*ex.:* Quando ela apareceu à porta tirei-lhe logo pela pinta e não gostei.

**tirar proveito**

*sin.:* tirar partido

**tirar o tapete debaixo dos pés**

atraiçoar

*patt:* (tirar\*/puxar\*) o tapete (debaixo dos pés/)

**tirar satisfações**

pedir ou exigir explicações ou justificações, após uma provocação, normalmente em pose ameaçadora e pré-bélica

**tirar um espinho**

resolver um problema por si criado

*sin.:* descalçar a bota

**tirar um peso de cima**

**tiro de pólvora seca**

o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

o Ideia ou iniciativa que a nada conduz

o Inutilidade

*sin.:* chover no molhado; malhar em ferro frio

*ex.:* A lei ontem aprovada não resolve nada. Foi um tiro de pólvora seca

*nota:* Alusão à munição de treino em tiro com arma de guerra, na qual não existe projectil (apenas a detonação da pólvora, sem consequência ofensiva como é o caso da munição real)

*local:* Portugal

**tiro no escuro**

tentativa incerta e nada fundamentada

**tocar à punheta**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica; segóvia; esgoviari; Espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* (tocar\* à/bater uma/) punheta

**tocar a rebate**

**tocar as raiais**

**tocar a mesma tecla**

insistir (irritantemente)

*ex.:*

*frase:* para com isso, estás a bater sempre na mesma tecla

*equiv:* estás a insistir sempre na mesma coisas

*patt:* (tocar\*/bater\*) a mesma tecla

**tocar na coisa**

**tocar na ferida**

**toda a sorte de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.:* toda uma variedade de COISA; as mais variadas COISAS

**toda uma variedade de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.:* toda a sorte de COISA; as mais variadas COISAS

**todo cheio de não me toques**

**todo cheio de nove horas**

**todo inchado-N**

*patt:* todo\*GN inchado\*G-N

**todo lampeiro**

todo contente

**todo o fiel farrapo**

**todo o mundo**

todos

**todo o santo dia**

**toilette**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; sanitários

**toino**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; tosco; broeiro; rude; montanheiros

*level:* coloquial

**tola**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*fonetica:* tóla

**tolinhas**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; palerma; tatarola

**toma lá, dá cá**

**toma lá, que é democrático!**

**toma lá, que já almoçaste**

**tomar a dianteira**

**tomara eu!**

**tomar ALGUÉM de ponta**

estar zangado, de má vontade, em guerra com alguém

**tomar a nuvem por Juno**

**tomar a sério**

o atribuir importância

o aceitar a veracidade

o preocupar-se com

*sin.:* levar a sério

**tomar a seu cargo**

**tomar as rédeas**

passar a dirigir, a controlar ou a mandar

**tomar em consideração****tomar forma****tomar à letra**

literalmente

*sin.*: taxativamente

*ex.*: Ele disse que te matava mas não podes tomar isso à letra

*patt.*: (tomar\*/levar\*) à letra

**tomar medidas****tomar o pulso****tomar parte****tomar partido****tomar posse****tomar providências****tomar um porre**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática

*level*: calão

*local*: Brasil

**tomates**

*é um*: alimento

## •

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; testículos

*gram*: só usado no plural

*level*: calão

*numero*: plural

## •

*adivinha*:

*p*: Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r*: Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**tombo**

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tonanta**

gozona, tonta, teimosa

*ex.*: Maria não sejas tonanta e faz o que a avó diz

*local*: pt

**tons quentes****topar uma parada****topas?**

entendes?

*sin.*: estás a topar?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**tora**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; verga

**tórax**

*sin.*: peito

**torcer o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.*: virar o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**torcer o nariz**

mostrar desagrado

**torcer o pescoço****tornar a si****torre de marfim**

*patt.*: torre\*N de marfim

**torto que nem um arrocho**

muito torto

**tosco**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; broeiro; rude; toino; montanheiros

## •

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; idiota; nabo; palerma; tata-rola; tolinhas

**tosga**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*ex.*: O Chico estava com uma tosga

*level*: calão

**tótil de**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*ex.*: O teste era tótil de difícil

*gram*: loc. adv. de quantidade

*local*: pt norte

**totó**

*é um*: insulto

pessoa fácil de enganar

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; menino Pompeu; betinho

## •

idiota e ingénuo

*sin.*: parvalhão; artolas

**toura**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: tuxa; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitêu; conaça; fema; borracho

*ex.*: que toura, comia-a toda!

*level*: calão

**trabalha cão!**

interjeição de desagrado e escravidão

*ex.*: - Renovaram-me aquele contrato que detesto. -  
Trabalha cão!



**trabalhar como um escravo**

*sin.*: trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar como um mouro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

•

*anedota*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;
- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;
- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino; Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**trabalhar como um negro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar de sol a sol**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar no duro

**trabalhar para o boneco**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.*: trabalhar para aquecer

*ex.*:

*frase*: estiva a falar para o boneco

*equiv*: estive a falar para nada

*patt*: (trabalhar\*/falar\*/VERBO) (para o/p'ró) boneco

**trabalhar no duro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol

**trabalhar o umbigo****trabalhar para aquecer**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.*: trabalhar para o boneco

**tralho**

queda aparatosa

*sin.*: grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tramado**

o alguém perverso e vingativo

o alguém cuja esperteza surpreende

*sin.*: danado

**tramar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.*: quilhar; foder; lixar; prejudicar

**tramar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.*: ficar nos cornos do touro; lixar-se; lerpar

**trambolhão**

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; grande terno

**trambolho**

o pessoa ou coisa de pouco utilidade

o encargo penoso

o pessoa que mal se mexe

*sin.*: empecilho

*etim*: pedaço de madeira que se ata a alguns animais para que não se afastem para longe

**tramóia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: mangaruça; aldrabice; batota; esperteza saloia

**trampa**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; bosta

**transar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

*local*: Brasil

**transmissão de pensamento**

*patt*: transmissão\*N de pensamento

**trapaceiro**

pessoa que engana os outros

*sin.*: aldrabão; vigarista; vígaro

*local*: Brasil

**trapadeira**

*é um*: ave

pássaro muito comum em Portugal

*sin.*: serigaita

**traque**

saída de gazes intestinais

*sin.*: peido; flatulência; bufa; farpa; pum; bombarda

*ex.*: dar um traque

*level*: calão

**traseiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

**tratar abaixo de cão**

maltratar

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar mal

*patt*: (tratar\*/) abaixo de cão

**tratar como um cão**

\_ mal

**tratar como um príncipe**

tratar muito bem alguém

**tratar de igual para igual****tratar-lhe da saúde**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**tratar mal**

maltratar

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar abaixo de cão**tratar pela rama****tratar por tu**

tratamento sem formalidades

*sin.*: tu cá, tu lá**traulitada**

pancada

*sin.*: pantufada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços**travar relações****travar-se de razões**

discussão acesa, altercação, por vezes com pancadaria associada

**travessia do deserto**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver o fim do túnel; ver uma luz ao fundo do túnel**trazer a lume***sin.*: trazer a terreiro; trazer a público**trazer a público***sin.*: trazer a terreiro; trazer a lume**trazer a terreiro***sin.*: trazer a lume; trazer a público**trazer de ponta****trazer água no bico**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.*: cheirar a esturro; aqui há gato*patt.*: (trazer\*/levar\*) água no bico**trazer na cabeça****trazer nas palmas das mãos***sin.*: trazer nas palminhas**trazer nas palminhas***sin.*: trazer nas palmas das mãos**trazer uma espinha atravessada na garganta**

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.*: estar atravessado na garganta**tremer como varas verdes**

estar com medo

**trengo**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: palerma; pacóvio; aselha**trepar às paredes****trepar pelas paredes**

estar desesperado

*sin.*: subir pelas paredes**três da vida airada****três tristes tigres***é um:* travalínguas**treta**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; peta; patranha; reinação; bai no Batalha*ex.*:

– ganda treta

– isso são tretas

*level:* coloquial**tretas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada**trevo de quatro folhas**

é um símbolo de sorte

*patt.*: trevo\*N de quatro folhas**trinca-espinhas***sin.*: flausino**trinta e um**

zaragata, confusão

**trinta e um de boca**

afirmação não confirmada por escrito, sem tem validade legal, que por vezes descamba em boato

*ex.*: Aquilo foi só 31 de boca. Quando apareceu a GNR, já não sabia de nada.**tripeça**

espécie de bando de 3 pés usado junto à lareira ou por sapateiros

**tripeiro**

habitante do Porto

*ori.*: Por altura da tomada de Ceuta (1415), o Porto teve uma enorme actividade de salgar carnes para a expedição, sendo as tripas aproveitadas na gastronomia local**tripulante***é um:* trocadilho por aglutinação libertina especialista em triplo salto**tristezas não pagam dívidas****troca de galhardetes****trocado por miúdos**

explicar

**trocar as voltas****trocar de time**

mudar de sexo

*level:* calão carroceiro*local:* Brasil**trocar impressões****trocar os pés pelas mãos**

atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta

*sin.*: não dizer coisa com coisa; meter os pés pelas mãos**trocar seis por meia-dúzia**

ficar tudo na mesma

*local:* Brasil**trocas e baldrocas**

**trolaró**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos  
*sin.:* borga; paródia; pândega; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**tromba**

Designação pejorativa da cara de alguém  
*sin.:* focinho; ventas; fronha; cara  
*level:* coloquial

**trombada**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina  
*sin.:* minete; cunilingus; lambar-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino  
*level:* calão muito carroceiro

**trombeiro**

pessoa que faz o cunilingus  
*sin.:* mineteiro  
*level:* calão muito carroceiro

**trombeteiro**

mosquito que ferra muito  
*local:* pt norte

**trombudo**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor  
*sin.:* sério; bisonho; carrancudo

**tronchuda**

*é um:* alimento  
*sin.:* penca

**tropeçar em ALGO**

confrontar-se diretamente com \_  
*sin.:* dar de cara com ALGO

**trunfa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada  
*sin.:* gandufa; gadelha; gaforina; juba  
*ex.:* Tens que cortar essa trunfa.

**tubarão**

*é um:* peixe

**tu cá, tu lá**

tratamento sem formalidades  
*sin.:* tratar por tu

**tudo jóia**

*é um:* insulto  
 não há problema  
*sin.:* tá-se bem; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza

**tudo na boa**

*é um:* insulto  
 não há problema  
*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; na moral; sem problema; tá limpeza

**tudo o que vem à rede é peixe****tudo pela hora da morte****tudo por tudo****turma**

grupo de pessoas  
*sin.:* galera; grupo

**tutu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética  
*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate  
*level:* infantil

## •

**dinheiro**

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; verdinha  
*level:* calão  
*local:* Brasil

**tuxa**

mulher ou rapariga muito jeitosa  
*sin.:* toura; mulher boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho  
*ex.:*  
*frase:* Aquela miúda é mesmo uma tuxinha  
*equiv:* muito jeitosa, talvez de nível inferior a toura  
*level:* coloquial  
*patt:* (tuxa/tuxinha)

**U****uísque**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas  
 É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!  
*sin.:* whisky

**última palavra**

o conclusão final  
 o frase para a qual não há mais resposta  
*ex.:* Quem tem sempre a última palavra, é o eco

**última vontade****último abencerragem**

a última pessoa a ainda defender uma ideia ou causa  
*etim:* abencerragem eram os membros da tribo que ocupava Granada antes da reconquista pelos espanhóis (149x)  
*level:* erudito

**último suspiro****ultra-sensível**

Pessoa com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana  
*sin.:* ser uma flor de estufa; susceptível

**uma coisa de nada****uma dor d'alma****uma grande cabeça**

alguém muito inteligente

**uma grande seca**

grande chatice  
*patt:* uma (grande/) seca

**uma lança em África**

um empreendimento muito difícil

*ori.:* ver história de Nuno Álvares Pereira quando já se tinha tornado monge

**uma Madalena arrependida****uma mão atrás e outra à frente**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**uma ova!****um ar que lhe deu****uma vez por outra****um bom bocado****um bom garfo**

pessoa que come bem e aprecia boa comida

**um bom partido**

pessoa com muito dinheiro que constitui um bom potencial conjugue

**um dedo de testa****um destes dias****um Deus nos acuda**

*patt.:* um (Deus nos acuda/deus-nos-acuda)

**um dia de juízo**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sin.:* ser um Deus nos acuda

**um dia em cheio****um dia não são dias**

uma situação de excepção

**um dia por outro****um Dom Quixote****um erro de todo o tamanho****um fora da lei****um lugar ao sol****um mãos-largas**

um esbanjador (de dinheiro)

*sin.:* um mãos-rotas

**um mãos-rotas**

um esbanjador (de dinheiro)

*sin.:* um mãos-largas

**um nada****um não sei quê****um nico**

pequena quantidade

*sin.:* tiquinho

**um nunca acabar de ALGO**

*sin.:* um sem-número de ALGO

**um pingo****um pouco**

*sin.:* um tudo nada; um tanto; um tanto ou quanto

**um ror de**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; pargas; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de \_

*ex.:* ainda tenho que fazer um ror de coisas antes de ir ter contigo

*gram:* loc. adv. de quantidade

**um sem-número de ALGO**

*sin.:* um nunca acabar de ALGO

**um sem-vergonha****um sopro de vida****um tal****um tanto**

*sin.:* um tudo nada; um tanto ou quanto; um pouco

**um tanto ou quanto**

*sin.:* um tudo nada; um tanto; um pouco

**um tudo nada**

*sin.:* um tanto; um tanto ou quanto; um pouco

**um ver se te avias****um virar de página****unhas de fome**

pessoa muito agarrada ao dinheiro

*sin.:* avarento; sovina; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; perangueiro

*level:* calão

**uns são filhos outros enteados**

diz-se em situações em que é notória a diferença de tratamentos entre pessoa

**untar as mãos**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* dar luvas; untar as unhas de; molhar a mão; curuca

**untar as unhas de**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; molhar a mão; curuca

**urina**

urina

*sin.:* mijo; xixi

**urinar**

fazer xixi

*sin.:* mijar; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

**usar a cabeça**

pensar, raciocinar

**usar da palavra**

discursar

**palavras de sete-e-quinzentos**

usar vocabulário demasiado erudito

*patt.:* (/usar\*) palavras de sete-e-quinzentos

**Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**uva mijona****V****vaca**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.:*

*frase:* Que vaca!

*equiv:* que puta

*level:* calão

### vaca descomunal

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

### vacão

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

### vade retro Satanás

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja cego, surdo e mudo; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt:* vade retro (Satanás/)

### vadia

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

### vadio

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.:* calceteiro marítimo; mandrião

### vagabundagem

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na má vida; vida airada; estroinice

*local:* Brasil

### vaga de fundo

#### vaga-lume

*sin.:* caga-lume; pirilampo

#### vagina

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana

*en:* pussy

#### vaginásio

zona ente a cona e o cu onde batem os testículos (não te espantes, usamos isto frequentemente)

*level:* calão estupidamente carroceiro

#### vai à berdamerda

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir à merda; mandar abaixo de Braga

*level:* calão carroceiro

#### vai à fava!

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai guardar canhonas!

#### vai à fava enquanto a ervilha não enche!

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai ver se chove!; vai guardar canhonas!

#### vai à missa!

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir caçar grilos; vai dar sangue

#### vai bem aviado

#### vai chamar pai a outro

#### vai comer um balde de merda

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai comer um calhão

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (vai/) comer\* (um balde de/) merda

#### vai comer um calhão

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai comer um balde de merda

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (vai/) comer\* um calhão

#### vai dar a volta ao bilhar grande

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos

*level:* coloquial

*patt:* vai dar (a/uma) volta ao bilhar grande

**vai dar banho ao cão!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai guardar canhonas!**vai dar milho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar pra torto; vai dar pancadaria; vai dar molho**vai dar molho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar pancadaria*ex.:* vamo-nos embora depressa que isto vai dar molho**vai dar pancadaria**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar molho**vai dar pra torto**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pancadaria; vai dar molho**vai dar sangue***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir caçar grilos; vai à missa!**vai dar uma curva!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai de mal a pior****vai fazer trapézio nos cornos do teu pai***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.:**frase:* Vai mas é fazer trapézio nos cornos do teu pai*equiv:* Vai chatear o caralho*level:* calão carroceiro*patt:* vai fazer trapézio nos cornos do teu (pai/avô)**vai gozar com a tua avó torta**

vai gozar com outra pessoa

*sin.:* não me gozes!**vai guardar canhonas!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!*etim:* canhonas são ovelhas**vai mamar na quinta pata do cavalo**

diabo

*sin.:* vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!**vai mamar na quinta perna do burro!**

Forma agressiva e ordinária de hostilizar alguém

*ex.:**frase:* "Querias que eu fizesse o teu trabalho? vai mas é mamar na quinta perna do burro!"*equiv:* alusão ao comprimento do pênis do burro que quase equivale ao tamanho das suas pernas*level:* calão carroceiro**vai dar uma volta!**

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!*patt:* (vai/manda-o/) dar uma volta!**vai-me à loja e traz-me o troco!***é um:* frase pitoresca

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!*local:* Minho**vai-me à venda e traz-me o troco!***é um:* frase pitoresca

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai dar uma volta!*local:* Minho**vai passear!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai pela sombra!**

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*sin.:* vai pela sombra que a merda ao sol derrete!**vai pela sombra que a merda ao sol derrete!***é um:* expressão de despedida

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*sin.:* vai pela sombra!**vai plantar batatas!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai guardar canhonas!**vai p'ro inferno!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai-se fazendo tarde****vais ter um lindo enterro**

ir acabar mal

*ex.:**frase:* Continua assim que vais ter um lindo enterro*equiv:* vai acabar mal*patt:* (vais ter/ter\*) um lindo enterro**vai-te catar!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai-te cozer!***é um:* eufemismo por semelhança sonora

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:*

**vai-te foder***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!*level:* calão carroceiro**vai-te lixar!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tomar banho!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tratar da tua vida!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tudo a oito****vai ver se chove!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não encher!; vai guardar canhonas!**vai ver se estou lá fora!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te foder; monta-te num porco**vá lá****vale**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.:* cangosta; rego*level:* calão**valer a pena**

compensar

**valer o peso dele em ouro**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer quanto pesa*patt:* valer\* o peso dele\*GN em ouro**valer quanto pesa**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer o peso dele em ouro**valer tudo menos tirar olhos****valha a verdade****valha-me Santa Engrácia!**

Exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Deus!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!**valha-me Deus!**

Exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Santa Engrácia!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!*patt:* valha- (me/te) Deus!**valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!***é um:* interjeição

Exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Deus!; valha-me Santa Engrácia!*local:* pt**valor acrescentado****valor facial****válvula de escape***patt:* válvula\*N de escape **vamos à deita!**

vamos dormir

 **vamos a ver** **vamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos conversados; estamos nessa**vândalo***é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.:* bandalho; estupor; ser estuturado; bandido**vá que não vá****varado**

admiradíssimo

*sin.:* estupefacto; banzado**varinha de condão****varredor de rua**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua

*sin.:* escrivão da pena grossa**varreu-se-lhe da memória**

esquecer

**varreu-se-me da memória**

esquecer

**vazar**

fugir, afastar-se

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andaideiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo*ex.:* vamos vazar daqui*patt:* (vazar/bazar)**veado***é um:* mamífero

## •

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay*genero:* masculino*level:* calão carroceiro*local:* Brasil

## •

*trocadilho:**é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

uma dezena de homossexuais

*!name:* desviado*local:* Brasil

## •

*trocadilho:**é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

local por onde circulam homossexuais

*!name:* viaduto*local:* Brasil

**veia poética**

inspiração artística

*sin.*: ter veia

*ex.*: "deixar aqui um poema/manda o coração e a ética/porém estou com varizes/na minha veia poética"

**vê lá como falas**

*sin.*: tem-me tento nessa língua

**velhacaria**

patifaria, acção vil

*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; picardia; fazer uma desfeita

**velha guarda****velho do Restelo**

*ori.*: personagem dos Lusíadas que na praia do Restelo gritava contra a expedição de Vasco da Gama que partia para as Índias

*patt.*: velho\*N do Restelo

**velhos são os trapos****vem a dar na mesma****venda a retalho**

venda em pequenas quantidades

**vender a alma ao Diabo****vender banha da cobra****vender caro a vida****vender água sem caneco**

não fazer nada

*patt.*: (vender/dar) água sem caneco

**vender por qualquer preço**

*patt.*: (vender/) (por/a) qualquer preço

**vender por atacado****vender saúde**

ser muito saudável

**vender-se por um prato de lentilhas****venham lá esses ossos!**

interjeição à qual se segue um cumprimento por abraço

**ventas**

Designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: focinho; tromba; fronha; cara

*level.*: coloquial

**ver a morte diante dos olhos****ver ao longe****ver a vida andar para trás****verborreia**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.*: botar faladura

**ver com bons olhos****ver com estes dois que a terra há-de comer**

*patt.*: (ver\*/) com estes (dois/) que a terra há-de comer

**ver com olhos de ver**

visão, análise mais profunda e atenta

*patt.*: (ver\*/) com olhos de ver

*local.*: pt

**ver com os próprios olhos****verdade nua e crua**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.*: pura verdade; verdade verdadinha

**verdade verdadinha**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.*: pura verdade; verdade nua e crua

**verde de inveja****ver de que lado sopra o vento**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.*: ver em que param as modas; ver onde param as modas

**verdes anos****verdinha**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu

*comm.*: dólar

**ver em que param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.*: ver de que lado sopra o vento; ver onde param as modas

**verga**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora

*level.*: coloquial

**vergalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; pincel; piça; picha; caralho; cete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.*:

*frase.*:avas co vergalho

*equiv.*:avas com o meu sexo por esse cu acima

*level.*: calão

**ver jeito de****ver o caso a dar para torto**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.*: ver o caso mal parado

**ver o caso mal parado**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.*: ver o caso a dar para torto

**ver o fim do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver uma luz ao fundo do túnel; travessia do deserto



**ver o fundo ao tacho**

estar prestes a terminar algo  
*patt:* (ver\*//) o fundo ao tacho

**ver onde param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação  
*sin.:* ver de que lado sopra o vento; ver em que param as modas

**ver o sol aos quadradinhos**

estar\* preso

**ver para crer****ver pelos seus olhos****ver por um canudo**

- o ver de muito longe
- o não conseguir alcançar algo

**ver-se a braços****ver-se doido****ver-se em maus lençóis**

achar-se em situação muito difícil de resolver  
*sin.:* estar em palpos de aranha; em apuros  
*etim:* contágios por má higiene  
*patt:* (ver\*-se/estar\* metido/ficar\*) em maus lençóis

**ver-se grego•**

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:  
 - Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;  
 - Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;  
 - Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;  
 - Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;  
 - Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;  
 - Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;  
 - Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;  
 - Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;  
 Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**ver-se livre****ver-se livre de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora  
*sin.:* livrar-se de ALGO

**verter águas**

fazer xixi  
*sin.:* mijar; urinar; controlo *anti-dopping*; tirar água do joelho; fazer xixi

**verter lágrimas****verter lágrimas de sangue****ver tudo cor-de-rosa****ver tudo negro****ver uma luz ao fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar  
*sin.:* ver o fim do túnel; travessia do deserto  
*patt:* (ver\*//) uma luz ao fundo do túnel

**vesgo**

com desvio ou deficiência ocular  
*sin.:* zarolho; mirolho; escarolho; estrábico

**vezes sem fim**

*patt:* vezes sem (fim/conta)

**vez sim, vez não****viaduto**

*é um:* trocadilho fonético  
 local por onde circulam homossexuais  
*referente:* veado  
*local:* Brasil

**vicente**

*é um:* prisão  
 Estabelecimento prisional de Alcoentre

**viciado**

Diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso  
*sin.:* ingado

**vida airada**

vida boémia, festejos desregrados  
*sin.:* andar na má vida; estroinice; vagabundagem

**vida de cão****vidente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
 o que o dentista diz ao chegar a casa após um árduo dia de trabalho

**vidrado nele**

*patt:* vidrado nele\*G

**vidrinho**

algunha de quem usa óculos  
*sin.:* caixa de óculos

## •

Pessoa que se melindra por questões insignificantes  
*sin.:* vidrinho de cheiro

**vidrinho de cheiro**

Pessoa que se melindra por questões insignificantes  
*sin.:* vidrinho  
*ex.:* "Fulano é um vidrinho de cheiro, não se lhe pode dizer nada"

**vigarista**

peessoa que engana os outros  
*sin.:* aldrabão; vígaro; trapaceiro

**vigarizar**

enganar alguém  
*sin.:* passar a perna a alguém; levar à certa; indroiminar; crocodilar

**vígaro**

diz-se da pessoa que engana ou tenta enganar  
*sin.:* indrómina  
*level:* coloquial

## •

peessoa que engana os outros  
*sin.:* aldrabão; vigarista; trapaceiro  
*level:* coloquial

**vil metal**

dinheiro  
*sin.:* carcanhois; bago; tacho; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**vingança do chinês**

vingança requintada que já se antevia

**vinha de alhos**

molho feito com alhos, vinho ou vinagre, para preparar a carne antes de ser cozinhada

**vinho a martelo**

vinho de fraca qualidade, normalmente misturado com água

**vinho a tostão****violentamente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
viu com lentidão

**vir à baila**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir a lume; vir a talho de foice; vir ao caso

**vir à cabeça**

lembrar  
*ex.:* ele faz sempre tudo o que lhe vem à cabeça; nunca pensa

**vir a lume**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a talho de foice; vir ao caso

**vir ao caso**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir a talho de foice

**vir ao de cima**

ficar\* claro que  
*sin.:* vir à tona

**vira o disco e toca o mesmo**

diz-se de alguém que está em constante repetição  
*patt:* vira o disco (e toca o mesmo/)

**vir ao mundo**

nascer

**vir a propósito****virar a cara a**

- o tratar alguém com desprezo
  - o ignorar
  - o ir-se embora
  - o não atender
- sin.:* virar as costas

**virar as costas**

- o tratar alguém com desprezo
  - o ignorar
  - o ir-se embora
  - o não atender
- sin.:* virar a cara a

**virar do avesso****virar o bico ao prego**

inverter uma situação  
*sin.:* torcer o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**virar-se o feitiço contra o feiticeiro**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez  
*sin.:* sair o tiro pela culatra  
*patt:* (virar\*-se/voltar\*-se) o feitiço contra o feiticeiro

**vir a saber-se****vir a si****vir a talho de foice**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir ao caso

**vir à tona**

ficar\* claro que  
*sin.:* vir ao de cima

**vir com pezinhos de lã**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente  
*sin.:* com pés de ladrão; pé ante pé; sorrateiramente; à socapa  
*patt:* (vir\*/) com pezinhos de lã

**vir da parvónia****vir do nada****virgem ofendida**

mulher púdica e que se escandaliza por tudo e por nada.  
*ex.:* Convidei-a para dançar e levei um estalo. Só me saiem virgens ofendidas

**vir mesmo a calhar**

- o algo que ocorre na altura certa
  - o ocorre de modo oportuno
- sin.:* calhar que nem ginjas; calha mesmo bem

**vir os podres ó de cima**

- o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém
  - o ser exposto ao ridículo
- sin.:* descobrir a careca; descobrir os podres

**vir para à beira de \_**

perto de  
*sin.:* vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para ao pé de \_  
*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à beira de \_

**vir para à minha beira**

perto de  
*sin.:* vir para junto a \_; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_  
*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à minha beira

**vir para ao pé de \_**

perto de  
*sin.:* vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para à beira de \_  
*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) ao pé de \_

**vir para junto a \_**

perto de  
*sin.:* vir para à minha beira; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_  
*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) junto (a/de) \_

**vir tarde e a más horas**

atrasado

**viscoso**

- o alguma coisa que se cola a tudo
  - o alguém incomodativo que não nos larga
- sin.:* peganhento; pegañoso; gorduroso; sebento

**visita de médico**

visita muito curta  
*patt:* visita\*N de médico

**visita protocolar**

*patt:* visita\*N protocolar\*N

**vistas curtas**

alguém que não tem visão, que não pensa no futuro

**Visto isto e os atos, quem não almoça escusa de pratos**

não vale a pena perder mais tempo com isto

**visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos**

não vale a pena perder mais tempo com isto

*sin.:* é tarde Inês é morta

*patt:* visto isto e os (/demais) actos, quem não almoça escusa de pratos

*local:* Alcanena

**vitorinos**

vou-me embora

*sin.:* vou dar corda aos atacadores; vou-me pôr a andar

*ex.:*

*frase:* vou dar corda aos vitorinos

*equiv:* vou dar corda aos sapatos

**viúva alegre****viúva-negra**

*é um:* animal

variedade de aranha

**viuvinha**

...tem a haver com o facto de ter capa preta

*sin.:* caderneta militar

**viver à barba longa****à grande e à francesa**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* viver à larga; viver como um rei; prodigamente; cheio de nota

*patt:* (/viver\*) à grande e à francesa

**viver à larga**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* à grande e à francesa; viver como um rei; prodigamente; cheio de nota

**viver como um rei**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; prodigamente; cheio de nota

**viver debaixo do mesmo tecto**

viver na mesma casa

**viver de casa e pucarinho**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amarrear pano; dar o sim

**viver do expediente****viver no seu canto****viver noutro mundo**

não ser realista

**vivo como um pardal****voar baixinho**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína

*local:* Brasil

**volta e meia**

com frequência

*sin.:* volta não volta; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez

**volta não volta**

com frequência

*sin.:* volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez

**voltar à carga**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.:* voltar à vaca-fria

**voltar a casaca****voltar à estaca zero**

voltar ao ponto de partida

**voltar as costas a**

abandonar alguém ou alguma causa

**voltar a si****voltar as tripas do avesso****voltar à vaca-fria**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.:* voltar à carga

**voltar com a palavra atrás**

não cumprir o prometido

*sin.:* dar o dito por não dito; faltar à palavra

**voltar de mãos vazias**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar

**voltar o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.:* virar o bico ao prego; torcer o bico ao prego

**volúvel como o vento****vomitir**

vomitir

*sin.:* cabritar; chamar o Gregório; gregar

**vontade de ferro****voto de louvor****vou dar corda aos atacadores**

vou-me embora

*sin.:* vitorinos; vou-me pôr a andar

**vou-me pôr a andar**

vou-me embora

*sin.:* vou dar corda aos atacadores; vitorinos

**voz de cana rachada**

voz ultra aguda

**voz de sereia****voz do povo****voz do sangue****voz firme****vulgaridade**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.:* ser mais velho que o cagar; essa é mais velha do que o cagar de pé

W

**wc**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; toilette; sanitários

**whisky**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!

*sin.*: uísque

**X****xadrez**

cadeia

*sin.*: pildra; choça; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere

*ex.*: armou-se em esperto, roubou... foi para o xadrez

**xafarica**

instalações com muito más condições

*sin.*: de vão de escada

**xana**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo

*en.*: pussy

*level*: calão carroceiro

**xarope de bengala**

apanhar umas pauladas

*sin.*: chá de marmeiro

*ex.*:

*frase*: o que tu precisavas era de um xarope de bengala

*equiv*: umas boas bengaladas

*level*: coloquial

**xarro**

*sin.*: cavalo; heroína; charro

*dom*: droga

*level*: coloquial

**xexêro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador

*sin.*: caloteiro

*local*: Brasil

**xilindró**

cadeia

*sin.*: pildra; choça; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez

*level*: coloquial

**xingar-lhe a cabeça**

o ralar, protestar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; levar na cabeça

**xito**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assasino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.*: chamon; haxixe; maconha; berlaite; cacete

*dom*: droga

*patt*: (xito/chito)

**xixi**

urina

*sin.*: mijjo; urina

*level*: infantil

**xnaxo****xoné**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.*: chanfrado; biruta; maluco; pirado; doido; pí-lulas; doido varrido; liru; tantan; maluquete

**xulo**

*é um*: erro de escrita

*level*: calão carroceiro

*ver*: chulo

**xuto**

injetar droga com uma seringa

*sin.*: chutar

*dom*: droga

**Z****zabeludo**

*é um*: termo calão

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.*: gadelhudo

*ex.*: Aquele rapaz é mesmo um zabeludo

*local*: pt

**zarolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: mirolho; vesgo; escarolho; estrábico

**zombi**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.*: dorminhoco; sonolento; cu de sono

**zuate**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro

*level:* calão  
*patt:* (zuate/zuaque)

*local:* Trás-os-Montes  
**zumba que zumba**